







DE  
SAXISCHE  
ROBINSON,  
OF  
WILHEM RETCHIRS  
Wonderlyke Reyfen.

# 's T Y T E L S I N H O U D T.

**D**E SATE ROBINSON, wie zag ooyt schoonder  
stuk?

Werdt hier gekuyffeldt, door de Liefde en van't Ge-  
luk :

Nu is hy hoog, dan laag, gelyk al's wereldts dingen,  
Dan kruypt hy als een pier, dan schyndt hy weêr te  
springen

Gelyk een luchtig hârt, en vliegt als Icarus,  
Bynaar tot aande zon; dan weêr als Dedalus,  
Zo floddert hy daar heen, en fweeft gansch middel-  
matig,

Terwyl gemeene liens, doorgaans wat ryklyk pratig,  
Dit spulletje aanzien, en 't verstrekt hen tot vermaak;  
Zy zien hier RETCHIR, hun verstrekken tot een baak;  
Zy zien hoe't leven is een zee vol woeste baren;  
Zy zien, hoe dat men dan schyndt hemelwaarts te  
varen,

Dan weer gedompeldt werdt als in een diepen poel;  
Van deze waarheydt heeft hier ROBINSON 't gevoel,  
En deze waarheydt, is t'ontdekken in zyn leven.  
Sla't Titelblaadjen om, 'tgordyn werdt opgeheven,  
't Gordyn is open, en hy stapt reets op 't Tooneel,  
Zyn rol neemt aanvang, ziet het eyndt in 't laatste  
Deel.

LUCTOR ET EMERGO.



J. Goeree in:

(Translation of  
Der sächsische Robinson)

v.1 of 2 v.

WAARACHTIGE BESCHRYVINGE  
Der wonderbare Reyſen van  
WILHELM RETCHIR,  
OF DE  
SAXISCHE  
ROBINSON,

Geboortig van Leypzig :

*Begonnen in den Jaare 1691. uyt Duytslandt,  
door Hollandt, Engellandt Vrankryk, Span-  
jen, Portugaal, Barbaryen, Griekenlandt,  
Servien en Hongaryen.*

Vervattende, in een 28. Jarige togt,  
Veele zeldtzame Gelukkige en Ongelukkige  
gevallen ; Schipbreuken , en andere uyt-  
terſte levensgevaaren ; benevens derzelver  
vreemde en ſonderlinge ontkomingen.

*Door hem ſelve in 't licht gegeven.*

Met kopere Platen verciert.



AMSTERDAM,  
By JACOB TER BEEK,  
Boekverkoper bezyden de Beurs, 1730.

Res.  
Regent L. L. Hubbard  
at  
8-14-1923



MEW 23 Apr 24

# A A N D E N L E E Z E R.

**M**En sal zich verwonderen,  
dat hier wederom een  
nieuwe *Robinson* te voor-  
schyn komt, en waar-  
schynlyk seggen: De wereldt is  
immers al te veel met verdichtfelen  
en grollen vervult, waar toe dient  
dan dit ontuyg? Doch men moet  
niet al te schielyk in 't oordeelen  
zyn; want men sal hier geen Ver-  
dichtfel, nog Fabel, maar een  
Waarachtige Geschiedenis ontmoet-  
ten. *Robinson Crusoe* heeft seer  
veele Liefhebbers, ook ten dee-  
le gelukkige, ten deele ongeluk-  
kige navolgers gehadt. Nogtans  
sal waarschynlyk niemandt berouw  
hebben, dit eerste werk gelesfen  
te hebben, schoon hy thans vol-  
komen daar van overtuygt is, dat  
de Historie van hem te recht on-  
der de welbedagte Romannen ver-  
dient getelt te worden. Maar is  
*Robinson Crusoe* een verdichtfel,  
\* 3 \* waarom

## AAN DEN LEEZER.

waarom heeft men dan dese Waarachtige Historie den naam van *Robinson* gegeven ; schoon de geene , van welken dese Geschiedenis handelt , niet *Robinson* , maar *Willem* genoemd was ? Men antwoordt daar op : Dit woordt *Robinson* heeft sedert eenigen tydt by ons *Duytschers* deselfde betekenisse aan genomen , als 't *Fransche* woordt *Avanturier* ; 't welke sulke een mensche beteekent , die in de wereldt allerlye buytengemeene Gelukkige en Ongelukkige gevallen is onderhevig geweest. En in desen sin geve ik ook hier meede in 't ligt , de Beschryvinge van myne 28. Jaarige Reyzen , ook de Gelukkige en Ongelukkige gevallen , die my te landt en te water zyn ontmoedt , onder den Tytel van den *Saxischen Robinson* ; met nogmailige dierbaare verseekeringe , dat men in desen geen selfs verdigtete Avonturen , of sulke dingen die men slegts heeft hooren seggen , maar enkel

Waar-

## AAN DEN LEEZER.

Waarachtige werkingen van myn onbegryplyk noodtlot fal ontmoeten.

Is 'er ondertusschen iemandt, die zich verbeeldt een beschaafden styl, volgens de heedensdaagfche wyse, hier in te vinden, die sal zich, het werk door gelesen hebbende, eenigfints bedrogen sien. Een Man, die meer dan een vierde gedeelte eener Eeuwe in vreemde landen en op Zee heeft gefworven; die langen tydt op den hals gevangen heeft gefeten, by fulke volkeren, welker Taale hy in den beginne niet verftondt; die onder een gefelschap van allerlye t'zaamen geraapt volk van Roeyers, een afbeeldinge van de Taal-verwerringe by 't bouwen van den Tooren te *Babel* heeft gezien; die onder de rouwfte Barbaaren de boeyens van een verachtelyken Slaaf heeft gedraagen; die eenige Jaaren by een oudt afgeleeft *Spanjaardt*, op een onbewoont Eylandt, en langer dan  
20 Jaa-

## AAN DEN LEEZER.

zo Jaaren , sonder eenig menschelyk geselschap , heeft gesleeten ; die moet nootfaakelyk den smaak van de hedendaagsche wereld verloorren , en door sulc gebrek , den suyveren Schryf-trant syner Moeder-Taale vergeten hebben. Ik vleye my nogtans , niet tegenstaande alle dese omstandigheden , dat een *Duytscher* , by het doorlesen deser Geschiedenissen , geen *Oedipus* sal noodig hebben , maar myn ordentlyk en natuurlyk verhaal seer wel begrypen.

*Vaart wel!*

DE

D E

SAXISCHE ROBINSON,

of de

Wonderbaare Reyfen van

WILLEM RETCHIR.

---

**S**ALOMON, de allerwylste der Koningen, heeft niet sonder oorlaake betuygt, dat alles, op den ruymen omtrek deser Aarde, ydelheit, en d'ongestaadigheid onderhevig is. Gebooren worden en sterfen, volgen malkander, gelyk de schaduwe het Lichaam. Geluk en Ongeluk verwisselen geduurig met malkander, gelyk als Dag en Nagt. Nochtans is geen Schepsel dese ydele onbestendigheid meerder onderworpen, als het geene, 't welken in den beginne met het Beeldt van den Grooten Schepper wierdt begaast. Doch dit alles geschiedt niet by geval; maar de geene, die de daagen aller Menschen in syne handen heeft aangeteekent,

A

en

en derſelver getal bepaalt, heeft buyten twyffel ook te gelyk vaſtgeſtelt, 't geene een iegelyk geduurende die daagen ſynes levens ſal ontmoetten. En dit is de reeden, dat alle menſchelyk verſtandt te kort ſchiet, om de gevallen van 's menſchen leven ſoo verwerdt, of ſoo wonderlyk te kunnen bedenken, als deſelve den menſche wel overkomen. Wanneer menſe dierhalven van achteren beſiet, ſoo moet men daar in ſeekerlyk eene meer als menſchelyke Wysheit erkennen, die ieder deſer gevallen tot een ſonderling goedt oogmerk beſtiert; namentlyk, om den Menſche ook daar door tot de erkentenis der Ydelheit, en van deſe eyndelyk op den weg tot de waarachtige en eeuwige Gelukzaligheid, te leyden. Iemand begeerig zynde, om 't geene ik hier kortelyk heb geſegt, in een klaar voorbeeldt voor ogen te ſien, die behoeft flechts de volgende Blaaderen met eenige oplettentheit te doorleefen, als wanneer hy eyndelyk met my van deſelfde gedachten ſal worden.

Niemandt ſal 't my qualyk honnen nemen, dat ik, om de veelvuldige oor-deelen der wereldt te ontgaan, mynen rechten naame verſwyge. Ik ben van geboor-

te

te een Sax. Myn vader was in een welbekende Stadt, een voornaam Koopman; dien ik in syn graf tot roem moet naseggen, dat hy van myne jeugdt af aan niets heeft laten ontbreken, om my door bequaame en deugdtzaame Leermeesters, soo wel omtrent de nootsaakelykheeden van het Christendom, als andere beschaafde Wetenschappen, soodaanig en grondig te doen onderwysen; op dat ik vervolgens, by rypere jaaren, Godt mynen Schepper rechtschaapen dienen, en de wereldt nuttelyk zyn konde. Ik leerde niet alleen de *Latynsche*, *Fransche*, *Engelsche*, *Italiaansche* en *Nederduytsche* Taalen; (tot welke laatste ik door den koophandel mynes Vaders bequaame gelegenheit hadde;) maar oefende my ook in 't Ryden, Schermen, Danffen, en Teekenen; ja in alles, 't geene slechts voor een jong en galant jongman van mynen rang wenschelyk was; soo dat ik my reets in myn achttiende jaar met de hoope konde vleyen, dat 'er niemandt van myne jaaren was, die my konde evenaaren, veel minder voorbystreven. Een ding was alleen verdrietig, namentlyk, dat ik nooyt its deegelyks konde begrypen, daar meede ik eens in staat

mogte geraaken om myn broodt te winnen. Myn Vader meende my wel tot den Koophandel op te queeken; doch sulks was voor eenes doven mans deure geklopt. 't Ontbrak my ook niet aan gelegenheit, om my in myne Geboorte-Stadt tot het Studeeren te begeven: Doch myn Vader was my al te dicht op de hielen, en beroofde my van alle Vryheit, om na de wyse der Studenten te kunnen leven. En dierhalven wist ik 'er altydt iets tegen in te brengen, om t' huys te blijven; waar door myn Vader eyndelyk besloot, my op een seekere Hooge Schoole te senden, omtrent negen Mylen van onse Stadt gelegen. Hy was in 't eerste van gedachten, my onder 't opzicht van eenen Hofmeester te stellen; doch myn zeedig en stil humeur overweegende, 't welke ik tot die tydt toe getoont hadde, begon hy een volkomen goetd vertrouwen op myn gedrag te krygen; sonder dat dese eerlyke Man bedacht, dat een jong en moedig Peerdt, soo lange als het getoomt en vast staat, zich stil houdt; maar soo haast het zich sonder room en helfter in vryheit fiet, selfs veeltydts tot syn eygen schaade, alle heggen en slooten overspringt, sonder



*of de Reyzen van Willem Retchir.* 5

der zich te willen laten temmen, tot dat het eyndelyk een been, ja zelfs den hals komt te breeken.

Om nochtans 't ooge wat op my te houden, gaf myn Vader my een ernstigen Recommandatie-Brief meede, aan een syner goeden Vrienden te *Jena*; liet my een swaaren Reys-rok maaken, benevens twee pakken nieuwe kleêren, ordentlyke verschooninge van Linnen, als ook andere behoeftens; en rustede my foodaanig uyt, dat ik geene reeden hadde, om over syne suynigheit te klaagen.

Eyndelyk verscheen dien blyden dag, dat ik de wereldt soude gaan sien; vooreerst met den Postwaagen, die 's middags ten 12 uuren naar *Jena* vertrok. Soo draa ik 's morgens vroeg was opgestaan, ontboodt myn Vader my by zich in syne kamer; by wien ik ook myne Moeder vondt, die in traanen scheen te smelten, om dat zy haaren liefsten *Willem* soude moeten missen, sonder desen haaren eenigsten Soon daagelyks voor oogen te sien. Ik moet het bekennen, dat dit gesichte my insgelyks 't herte ontroerde; doch wanneer ik aan de dierbaare vryheit dagte, die ik binnen weinige uren

ftondt te genieten, foo was ik van blydschap als opgetoogen. En wat nagedachten konnen 'er doch by een jong, dertel en weelderig Jongman zyn, die nooyt buyten fyner Moeders keuken is geweest? te meer nademaal 't verftandt nooyt voor de jaaren komt. Zy waren doende, om een kopjen Koffy t' zaamen te drinken, volgens de heedensdaagfche Mode; vermits andere Koffy-en Thee-Narren haar andersints voor groove en onbeschaafde Menschen fouden hebben uytgekreeten, die niet wiften, hoedaanig men in de Weereldt moet leven. Ik maakte voor myne Ouders myn kinderachtig compliment, wenschte haar eenen goeden morgen, en vroeg mynen Vader: Wat 'er van synen dienst was? *Willem*, myn Soon! (zeyde hy tot my;) Ik verfeekere u, dat het al iets byfonders is, dat ik heb konnen befluyten, om u buyten myn opficht naar een vreemde plaats te laten reyten. Ik hadde u wel eenen Hofmeester konnen meedegeven; maar vermits ik op uwe kinderlyke gehoorfaamheit, die gy van jongs af aan uwe Ouders hebt beweefen, maar mogelyk al te veel (daarby hy te gelyk van herten fuchte;) vertrouwen hebbe, en geen-

fints

*of de Reyzen van Willem Retchir.*

sints wil hoopen , dat gy uwe vryheit sult misbruyken , u daar door ongelukkig maaken , en ons , uwe Ouders , voor den tydt van droefheit ten grave sleepen ; soo sal ik het by myn genomen besluyt laten berusten ; en gy kondt in Godts naame , met den Post waagen , die desen middag naar *Jena* rydt , vertrekken ; tot welken eynde ik reeds gisteren voor u en uwen koffer een goeden plaats heb besprooken. Van kleederen en schoon linnen , zyt gy buyten twyffel genoegsaam besorgt ; en 't geene gy voor Boeken , en andere behoeftens , tot voortsettinge van uwe studien , noodig hebt , daar van sal ik u meede voor sien. De Vriendt , aan den welken ik u eenen Brief sal meedegeven , sal u van Tafel , Kamer , Bedt , Vuur en Licht , en 't geene gy andersints noodig hebt , alles voor myne reekeninge , versorgen. Daar en boven heb ik u jaarlyks in alles vierhondert Ryxdaalders tot uw onderhoudt toegelegd ; en ik sal u ten eersten de helft daar van in geldt meede geven ; ( tot welken eynde hy een sak met zoo Ryxdaalders uyt syne kist kreeg , en den selven voor my neêr legde ; ) en alsoo oordeele ik , dat gy geen reeden sult hebben , om over

my te klaagen. Ondertuffchen fiet daar dese korte Vaderlyke Vermaningen, die gy nimmer uyt uw herte fult verbannen, waarom ik u om Godts-willen bidde!

1.

„ Voor alle dingen vreeft en eert  
 „ Godt; begint nits fonder bidden; ftelt  
 „ uw vertrouwen vast op Hem; en  
 „ wanneer gy iets wilt doen; foo over-  
 „ legt altoorens, of fulks voor Godt be-  
 „ ftaan kan. 2.

„ Alles, 't geene gy begeert te leeren,  
 „ laat u grondig onderwyfen; want een  
 „ breek-been kan hedensdaags niet  
 „ voortkomen.

3.

„ Weeft omtrent een iegelyk beleeft  
 „ en vriendelyk; doch omtrent luyden  
 „ van hoogeren rang altydt opwachten-  
 „ de en gediensfig; want daar door kan  
 „ zich een Jongman allerbest bemindt  
 „ maaken.

4.

„ Soekt altydt na 't Gefelschap van  
 „ wyfe en wel bedreveue Lieden, en  
 „ wacht u, foo veel als immers moge-  
 „ lyk is, voor ongebonden Gefelschap:  
 „ Want by d' eeritgemelde hebt gy ge-  
 „ legentheit, om altydt in Deugden  
 „ voort-

*of de Reyſen van Willem Retchir.* 9

„ voortgang te maaken; maar by 't  
„ laaſte ſult gy, door opentlyk met het  
„ ſelve te verkeeren, u ſelve ſoo gehaat  
„ by de wereldt maaken, als het ſelfs is.

5.

„ 't Vrouw-volk laat u nooyt bekoo-  
„ ren. Dit ſegge ik geenſints, als of ik  
„ eerlyke Juſſers ſoude verachten: Maar  
„ ſlegts, vermits heedensdaags, onder  
„ veele gewaande Eerlyke, en oprechte  
„ Deugdſaame Vrouws-perſoonen, ſelfs  
„ door een welbedreven Man, naauwe-  
„ lyks 't onderscheydt in den eerſten op-  
„ ſlag ontdekt kan worden; waarom  
„ zich een Jongman ſoo veel te meer  
„ voor haar moet wachten; vermits vee-  
„ le door diergelyke *Syreenen* veeltydts  
„ haare tydelyke en eeuwige welvaart  
„ hebben verlooren.

6.

„ Vertrouwt niemandt lichtelyk, of  
„ ontdekt hem uw herte, ſonder dat gy  
„ hem alvorens in eenige noodt of ge-  
„ vaar hebt beproeft.

7.

„ Verheft u nooyt wanneer gy geluk-  
„ kig zyt, of werdt niet al te kleynmoedig,  
„ wanneer Gødt u 't eene of 't andere  
„ ongeluk toefendt: Want ſoo wel 't

A 5

„ eene

„ eene als 't andere is een bewys van een  
 „ onverftandig en neêrflchtig gemoedt.  
 8.

„ Kondt gy iemandt buyten uwen  
 „ fchade eenige vriendschap bewyfen,  
 „ foo doedt het met vermaak; doch om  
 „ zich, ten dienfte van een ander, in  
 „ gevaar te begeven, is waardig om uyt-  
 „ gelacht te worden.

9.

„ Tot Speelen en Dobbelen hebt geen  
 „ geneegentheit; want veele duysenden  
 „ zyn daar door tot Armoede vervallen,  
 „ en weinige hebben 'er voordeel by ge-  
 „ vonden.

10.

„ Begeeft u niet aan 't krakeelen, en  
 „ begint geene moeyelykheeden. Wacht  
 „ u ook, foo veel als immers mogelyk  
 „ is, dat gy in geene Proceffen komt te  
 „ vervallen. Want het eerfte brengt u  
 „ by eerlyke lieden in haat, en 't laafte  
 „ fuygt u 't merg uyt de beenen, en fal  
 „ uwe beurs haalt leedig maaken. Noch-  
 „ tans, indien 'er iemandt is, die u tracht  
 „ te fchande te maaken, en u in uwe  
 „ eere aantast; foo verdedigt u als een  
 „ eerlyk keemel, tot op den laafte  
 „ druppel bloeds.

11.

11.

„ Met Perfoonen van hoogerer rang,  
„ als gy zyt, laat u niet ligtelyk in een  
„ naauwe vriendtſchap beweegen; ver-  
„ mits zy zich nooyt met mindere als zy  
„ zyn ſullen gemeen maaken, ſonder  
„ reeden daartoe te hebben; en wanneer  
„ zy 't flechts hebben verkreegen, daar  
„ 't haar om te doen was, ſoo ſult gy  
„ bevinden, dat zy u wel haalt ſullen  
„ verlaaten, en uwe eenvoudigheid be-  
„ ſpotten

12.

„ Eyndelyk, ſoo ſchikt uw leven en  
„ wandel altydt ſoodaanig, dat gy daar-  
„ meede den Allerhoogſten moogt behaa-  
„ gen, en by d'eerbaare wereldt voor  
„ een verſtandig man verſleeten worden.

Ik ſoude hier noch wel veele nuttelyke  
vermaaningen kunnen byvoegen; (ver-  
volgde myn Vader;) maar wanneer gy  
flechts op deſe twaalf Artykelen neerſtig  
acht geeft, ſoo ſult gy daar uyt kunnen  
oordeelen, wat 'er tot uwe tydelyke en  
eeuwige Welvaart dienſtig is. Ik, en  
uwe Moeder wenſchen u ondertuſſchen  
tot uw voornemen, allen Vader-en Moe-  
derlyken zeegen; en hoopen, met Godts-  
hulpe, in onſe oude daagen aan u onſe  
 vertrooſtinge te beleeven. Doch, op dat

gy defe Vermaaningen dies te beter moogt onthouden, foo heb ik defelve Tchriftelyk opgeftelt, die gy na uw welgevallen kondt bewaaren; en daarmede gaf hy my te gelyk dit Pampier over.

Over defe hertelyke Aanspraak ftonden my d'oogen vol traanen; en ik nam de handen myner Ouders, kuste defelve, en bedankte haar kinderlyk voor haare toegencegentheit; met belofte van my wel te gedraagen. Vervolgens verfocht ik mynen Vader, dat hy foo veel goedheit geliefde te hebben, om 't geldt, 't welke hy my meedegaf, tot op omtrent 20 Ryxdaalders na, in Spetie Dukaaten te verwiffelen; vermits ik defelve gemakelyker konde meede neemen, en by my draagen; te meer, nademaal ik my vaft hadde voorgenomen, geen penning buyten noodtfaakelykheit, en wanneer ik iets hoognoodig van doen hadde, uyt te geven, en met 't gout foo veel te fuytiger konde leeren huys-houden. Dit ftondt myn Vader my toe, en gaf my, in de plaats van 't silver geldt, uyt fyn lessenaar 65 Dukaten en ruym 26. Ryxdaalders aan *Franch* geldt; daar hy noch defe Lefse by voegde: Dat een verftandig Jongman altydt, van fyne hertstogten en geldt, 't  
zy



zy dat het in gout of in silver bestondt, moeste meester zyn. Hiermeede ging myn Vader uyt de kamer, en begaf zich in syn Comptoir.

Myne Moeder wenkte my ondertusfchen stillerjes, en ik volgde haar na, in ons daagelyks vertrek. Daar gekomen zynde, kreeg myne Moeder een geborduurde Beurs uyt haar kabinet, daar in 20. Goude Dukaaten waren; en gaffe my, met dese navolgende woorden: Siet daar, myn Soon! beneffens mynen Moederlyken zeegen, vereere ik u dese 20 spetie Dukaten; doedte by de geene, die gy van uwen Vader hebt gekreegen, en bewaart set' zaamen tot een noodt-penning!

Ik nam dese Beurs met het grootste vergenoegen aan, deedt het gout by malkander, en stak het in myn binnen-beurs, die ik expres tot dien eynde hadde laten maaken; en aan d'andere zyde, myn *Engelsch* Horlogie, 't welke ik in 't selfde jaar van myne Ouders tot een nieuw-jaar hadde gekreegen.

Na myne gedachten, was ik toen een ryk Man, die trots de beste brave figuren te *Jena* soude kunnen maaken; welke verwaantheit my met de grootste begeerte na d'uure van myn vertrek deedt ver-

verlangen. Ondertuffchen ontbeedt ik wat, vermits de Postwagen net op den middag ftondt te vertrekken, foo dat ik geen tydt hadde om ordentlyk maaltydt te houden; en ik fonde inmiddels mynen Mantel en koffer, omfe op den waagen te konnen pakken. Den tydt ondertuffchen verloopende, quam myn Vader ten 12 uuren uyt fyn comptoir, en behandigde my den Recommandatie-Brief aan fynen vriendt te *Jena*. Ik nam nochmaals van hem en myne Moeder met weenende oogen affcheydt, en begaf my naar 't Posthuys; daar ik, na verloop van omtrent een quartier uur, op den waagen fapte, en de reyse aannam; daar door ik binnen korten tydt myn Geboorte ftadt uyt het gezicht verloor.

Het was den 12 den *Juny* des jaars 1691. toen ik myne waardfte Ouders verliet, en een achtentwintigjaarigen Tocht aanging; vol verwerde veranderingen van gelukkige en ongelukkige Gevallen, die als een lange keeten waren aan eengefchakelt. Ik ontdekte wel haaft, dat een Jongman niet beter kan doen, als in de wereldt, voornamentlyk op reysen, niemandt te vertrouwen, en mynes Vaders Vermaaninge gelyk als met goude

*of de Reyzen van Willem Retchir.* 15  
goude letters in syne geheugenisse te  
prenten.

Behalven my, waren 'er noch ses Per-  
soonen op den Postwagen, die voorga-  
ven naar de *Naumburger* Misse te reysen;  
onder dewelke zich eene Vrouws-per-  
soon bevondt, die my seer fraay en  
geestig toescheen. Dit volk gaf voor,  
tot een bende Commedianten te behoo-  
ren, die reets vooruyt was gereyft, en  
dat zy in de naastvolgende *Pieter-en Pau-  
lus* Misse aldaar souden spelen; vroegen  
my ook onder de handt, waarheen ik  
willens was te trekken? Voorts gedroe-  
gen zy zich soo beleeft en vermaakelyk,  
dat ik my, na myne gedachten, geluk-  
kig achtede; met dit Geselschap soo  
verre te reysen; te meer, nademaal de  
Vrouws-persoon naast my plaats nam,  
my seer vriendelyk aansag, en met geesti-  
ge invallen vermaakte. Dit was onder-  
tusschen het Lok-aas, 't welke my,  
*Willem Retchir*, soo openhertig maakte,  
dat ik haar myn geheel voornemen ont-  
dekte; en te gelyk zeyde: Dat myn Va-  
der my naar *Jena* op de Hooge-Schoole  
sondt, en met al het noodige, voorna-  
mentlyk met een volle beurs van Dukaa-  
ten, rykelyk versorgt hadde. Niets was  
'er

'er 't welke dese menſchen, die veel wyſer waren als ik, liever hoorden. Zy wenschten my geluk op myne reyſe, en haarſelve myne Dukaaten; en hadden buyten twyffel aan haare Juffer, die aan myne zyde ſat, met wenken te verſtaan gegeven, dat zy zich ſeer minſaam en verlieft omtrent my ſoude gedraagen. Dit bevel wiſt zy ook ſoo wel waar te nemen, dat, altoorens wy noch in de Herberg quamen, daar wy onſe nachtruſt ſouden nemen, my alle oogenblikken geheele uren toefcheenen; vermits ik op haar Perſoon en gewaandt zedig gedrag ſoo verlieft wierdt, dat ik niets vieriger wenschte, als ſpoedige gelegenheit, om derſelver openhertige geneegtheit, (daartoe zy my eenige geringe hoope ſcheen te geeven;) met een opgetoogene vergenoegtheit te mogen genieten. Ondertuſſchen begon den avondt reeds te vallen; en vermits het eenigſints donker weêr, en de waagen gedekt was, wierdt het eyndelyk daar binnen ſoo duyſter, dat ik gelegenheit kreeg by deſe Juffer, om haar wel duyſendtmaal in ſtilte te kuffen, met de handen ſteels-gewys veele Minne-greepjes te doen, en daar door myne onbeſchryfke

ke verlieftheit eenigfints te voldaan.

Is iemandt verwondert , dat ik de welmeenende Vermaaninge van mynen getrouwen Vader soo haalt vergat ; diens verwonderinge behoorde haalt op te houden , wanneer hy bedenkt , dathet met my , als een Soon , die in een groote stadt in weelde was opgevoedt , naauwelyks anders konde gaan. Want immers is het thans de mode , dat men aan diergelyke Jongelingen alle vryheden toestaat , haar al te vroeg tot Heeren maakt , vander jeugdt afaan een deegen laat draagen , ook voornamentlyk de Hoffelykheit voor alle dingen aanbeveelt ; als een noodige galanterye , die een Jongman kan bequaam maaken om met een iegelyk te verkeerem , en hem voort te helpen.

Eyndelyk quam onse Postwaagen gelukkig aan , ter plaatse daar wy 's nachts fouden uitrusten. Myn vergenoegen was onuytspreekelyk , toen ik myne *Venus* van den Waagen tilde , enfe by de handt in de Herberg geleyde. Maar nademaal wy allerleye volk daar vonden ; verbeeldde ik my geen gelegenheit te hebben , om aan myne Engelinne de teekens van een oprechte liefde met der daadt te kon-

B

nen

nen toonen. Dierhalven vroeg ik den waardt na een eigen kamer, begaf my beneffens myne fchoone in defelve, beftelde, volgens 't goede gebruyk myner landtslieden, een goedt facht bedt voor twee Perfoonen, en noodigde eyndelyk 't geheele gefelfchap van myne Minnaarrefle in onfe kamer by ons te komen. Zy weigerden gefaamentlyk myn verfoek op de aller beleefdste wyfe; voorgevende, dat zy in den gemeenen haardt met de andere Gaften wilden vrolyk zyn. Doch de Juffer liet zich eyndelyk, op myn inftandigfte beede, gefeggen, met my alleen op de kamer te blyven; onder 't geëftige voorwendtfel, datfe my, als een vermaakelyk jong Heertjen, wat gefelfchap wilde houden, op dat my de tydt niet te lang mogte vallen.

Siet eens, op wat een flecht fundament 't verftandt van een roekloos jongman beruift! Naauwelyks hadde ik de welmeenende Vaderlyke vermaanninge gehoort, ja defelve fchriftelyk by my, toen ik reets alles verächtede, en myne dwaafe driften den ruymen teugel vierde; fchoon dit, om foo te fpreken, reets d'eerfte trap tot myn eygen verderf en ongeluk was, langs welke ik over hals  
over

over kop van myne welvaart neêrbuytelde.

Om kort te gaan, wy gingen en bleven met ons beyde alleen in de kamer. Indien ik niet al te dom en verliefst geweest was, hadde ik immers wel gemakkelijk kunnen begrypen, dat dese Vrouws-perfoon geen eerlyke Juffer moeste wesen; of dat zy met dese schielyke gemeenszaamheit haar eygen voordeel en myn nadeel bedoelde. Doch soo verredagte ik toen niet. Wy sleeten ondertusichen den tydt met allerlye Caressen; tot dat de maaltydt gereedt was, die wy met ons tweeën met het grootste genoe-gen eyndigden.

Thans noodigde ons den tydt, om op de nacht rust bedagt te zyn. Myne schoone veynsde te willen opstaan, en my een goede rust te wenschen; stondt ook reets op van haare plaatse, bedankte my met veel beleeftheit voor het genootene onthaal, en deedt als of zy wilde vertrekken. Doch ik, als een verliefde Nar, konde, noch wilde dit geensints toestaan. Ik greepse by haar Albaster witte handen, en smeekte haar, met de grootste beleeftheit en onderwerpinge, my doch niet soo ongelukkig

te maaken; beneffens andere diergelyke dwaafte uytdrukkingen. Eyndelyk liet zy zich, op myn veelvuldig aanhouden, gefeggen, en wilde my doen gelooven, dat zy uyt fuyvere liefde en hoogachtinge voor myn perfoon, dit verfoek toeftondt, en haar felve in 't geheel aan myne edelmoedigheid overgaf. Voor defe onwaardeerbaare gunft, gelyk ik het toen noemde, poogde ik my dankbaar te betoonen, haalde myne Goudtheurs uyt, en ftak haar by voorraadt twee Dukaaten in de handt; daar voor zy my niet alleen eenige verliefde focntjes gaf; maar my ook in 't uytkleeden volgde, en de keers uytgedaan zynde, quamſe by my te bedt. Ik legde myne broek op een ſtoel voor 't bedde; niet denkende, dat myne *Venus* meer op myne Dukaaten, als op my verlief was. Het geene verder achter onſe gordynen geſchiedde, ſal een kundige leeſer gemakkelyk kunnen oordeelen, ſonder dat het noodig is hier breeder van te ſchryven.

Wy ſleeten deſe nacht in zulk een aangename ruſt, dat wy niet eerder ontwaakten, als toen de huys-knecht ſterk op onſe kamerdeur klopte, ſeggende, dat de peerden reets ingespannen waren.

Dier-



Dierhalven trokken wy met der haast onse kleederen aan, en ik eyschte schoon water, om ons te wasschen; beneffens een glas met sek, om ons te ontnuchteren, bragte het aan myn geweefene Bedtgenoot over, betaalde het gelag, en wy begaven ons beneffens het verdere Gefelschap wederom op de Postwaagen. De Comedianten of veelmeer de Beurfesnyders, begonnen wel my en myn beminde wat te plaagen; doch wisten het altydt met soo veel beleeftheit te bewimpelen, dat ik als een onnoosele bloedt, daar weinig erg in hadde; my selfs gelukkig achtende, van dit gewaande Goude Vlies veroverd te hebben.

Wy vervolgden, onder allerlye vermaakelyke reedenen, onsen weg, tot dat wy ons omtrent ten 10 uuren 's voormiddags voor de Poort van *Naumburg* bevonden. Aldaar verlieten myne Heeren Reysgenooten, beneffens haare Juffer, den waagen; hebbende niet de minste bagagie by haar, die zy voorgaven dat haar Opperhoofd by zich hadde, die met een eygen Bagagie-waagen was vooruyt gereeden. Zy maakten my gesaamentlyk een beleefd compliment, bedankten my voor het genootene goede

gefelfchap, en gingen; beneffens haare bedriegelyke *Delila*, de poort in; terwyle dese laafte my noch veele verliefde blikken en bekoorlyke Mynen toonde; of mogelyk my onder de handt voor de Gouts-beurs dankte, die zy 's nachts ftilletjes uyt myne broek hadde geligt, fonder dat ik het tot noch toe was gewaar geworden. Ondertuffchen bleef de Postwaagen, daar ik toen alleen op fat, in de Voorftadt flechts een weinig pleylteren; en nadat de peerden waren gevôert, vervolgden wy onfen weg; en quamen 's avondts ten 8 uren te *Jena*.

Om mynen aanftaanden Faâtoor, aan den welken myn Vader my fchriftelyk hadde gerecommandeert, foo laat geen ongelegentheit aan te doen, bleef ik die nacht in de Herberg, daar de Postwaagen t'huys hoorde; van willens zynde den volgenden morgen, met myne beffe kleederen aan, myne Visite af te leggen. Ik fliep die nacht feer geruft; en toen ik het tydig oordeelde, ftondt ik op, kreeg een pak van myne beffe kleederen, beneffens al wat daar toe behoorde, uyt myn koffer, om het aan te trekken, en tegens myn Reys-gewaadt te verwiffelen. Myne nieuwe Broek aangedaan hebbende,

de, meende ik uyt d'andere, die ik onderweegen hadt aangehadt, voor al myne Goutbeurg by my te nemen. Maar, ô Hemel! hoe was ik ter doot toe ontfelt, toen ik 't neft leedig vondt, en fag, dat defe Vogels waren vervloogen. Ik moet thans noch bekennen, dat ik als geheel buyten my felve was, fonder te weten, wat ik foude beginnen. Ik keerde de Broek wel duyfendt maal 't binnenfte buyten; doorfochte niet alleen de Binnenbeurs, daar in myne Gout-Beurs hadt geftooken, ongelooflyk veelmaals na malkander; maar ook alle myne andere fakken, foo wel in myn Rok, en Kamifool, als in de Broek; 't welke ik t'elkens van nieuws herhaalde, of ik ook de Goutbeurs by geval in een verkeerden fak hadt geftooken. Eyndelyk doorfocht ik zelfs myne Kouffen en Leerfen; en toen ik ook in defe niets vondt, wierdt myn herte foo weemoedig, dat ik myn hertfeer niet langer konde verkroppen, en dierhalven over dit myn verlies eene Zee van traanen ftortede.

Na dat ik dus een geruymen tydt van 't gebruyk myner finnen was berooft geweest, begon ik eyndelyk wat te be- daaren; en myne gedachten vergaade-

B 4. rende,

rende, fchoot my te binnen, dat ik myne Gout-beurs waarfchynelyk nergens anders was quyt geraakt, als door den minnenhandel van de voorgaande nagt. Dierhalven vervloekte ik wel duyfendtmaal die ongeoorloofde begeerte; en vermits my te gelyk de welmeenende Vermaaninge te binnen fchoot, die myn Vader my fchriftelyk hadde meedegegeven, fpeet het my foo veel te gevoeliger, dat ik defelve foo ligtveerdig hadde verlaaten. Al wat ik verder by my hadde, felfs tot 't filver geldt toe, dat in myne fakken was geweest, haalde ik uyt myne Reys-broek, tot het minfte toe, vermits de doortrapte Hoere zich enkel met myne Gout-beurs hadde vergenoegt.

Aldus eenige uren met een onnutte ontfteltenis gefleeten hebbende, klaagde ik myn ongeval aan den Waardt, die my een ordentlyk en verftandig mantoeſcheen, en in fyne jonge Jaaren een ſoldaat was geweest, gelyk ik uyt fyne reedenen verftondt. Dese riedt my, dat ik terftondt wederom naar *Naumburg* moefte ryden, en tragten defe bende gauwdieven uyt te vorchten; biedende felfs aan, my derwaarts te willen verſellen. Dierhalven deedt ik hem ten eerſten

ften een ligt rytuyg huuren , 't welke binnen een uur tydts gereedt was , en wy reeden t'zaamen met het selve naar *Naumburg* , daar wy 's avonds by tyds aanquamen , en ons verblyf in de voorstadt namen.

Soo haast wy waren afgesteegen , begaf ik my , beneffens mynen waardt , in de stadt , en wy vroegen na de benede Comedianten , die indese Misse aldaar soude speelen ? Doch niemandt wist 'er ons iets van te berichten. Wy gingen dierhalven naar de Overheit , by welke dit slag van Volk gemeenlyk eerst om verlos moet verfoeken ; daar wy met de grootste verbaastheit verstonden , dat zy noch geene Comedianten hadden vernomen ; ja ook niet verwachteden , vermits zy geen permissie souden krygen ; nademaal 'er voortaan Operaas , in de plaats van Comedien , souden vertoont worden. Wy vervolgden dierhalven onsen weg , en doorkruysden , noch dien selfden Avondt , en den geheelen volgenden dag , de gantsche Stadt , beneffens der selver gebiedt , en de Voorsteeden ; doch sonder iemandt te bevraagen , of te ontdekken , die na dit Canaille sweemde , daar ik soo veel achting aan getoont had-

de. Om kort te gaan, myn Gout-beurs was wech; en myn ongelukkig noodlot hadde (helaas!) daar meede een begin genomen.

Dit ongeluk deedt my besluyten, om daar van van *Naumburg* met een Brief aan myne Moeder kennis te geven; (nochtans met geheel andere en verdichtede omftandigheeden;) en haar om derfelver moederlyke onderftandt te smeeken; vermits myn Vader een seer haastig Man was, wien ik my niet durfde verftouten daar van te berichten. Ik beftelde dien Brief op de post, en reedt den volgenden dag wederom naar *Jena*; soo dat ik met dit heen en weer reysen niets anders won, als dat ik, behalven het verlies van myne Goudtbeurs, noch de gemaakte onkosten daar by aan myn been moeste knopen.

Soo haast ik te *Jena* quam, begaf ik my naar den meergemelden vriendt, dien ik den Brief van myn Vader behandigde. Dese was ten eerften tot alles gewillig, gaf my in syn huys een kamer, bedt, beneffens andere toebehoorens, en een plaats aan syne tafel; daar aan noch vyf andere ordentelyke ftudenten fpydsden. Daar en boven recommandeerde hy my aan  
de

de voornaamste Professoren; en ik maakte alsoo een begin om binnen korte tydt een aansienlyk Lidt van de Hoogeschool te *Jena* te worden. Doch myn ongelukkig noodtlot hadde toen al wederom iets anders over my beschooren. Want binnen acht daagen kreeg ik antwoordt van myne Moeder, beneffens thien Dukaaten; en daar by dit korte, doch seer droevige bericht: „ Dat zy kort na myn  
„ vertrek was siek geworden, en sedert  
„ 't bedt hadde gehouden; ook door  
„ myn ongeval soo veel verslimmert was,  
„ dat 'er weinig hoope tot haare herstelling  
„ scheen te wesen. Myn vader, die  
„ haare siekte seer ter herten ging, hadde  
„ daar over insgelyks binnen korten tydt  
„ verscheyde seer gevaarlyke toevallen  
„ gehad; soo dat te duchten stondt, dat  
„ Hy ook in 't korte soude bedtleegerig  
„ worden. Dierhalven soude ik niet  
„ nalaaten, om Godt dag en nacht te  
„ bidden, op dat hy haar beyde haast  
„ wederom tot haare voorige gesondheit  
„ mogte herstellen; vermits het  
„ andersints grootelyks tot myn schaade  
„ soude strekken. &c.“ Dese Brief maakte my soo neêrslachtig, dat ik naauwelyks wiste wat ik soude beginnen,

nen. Doch 't bleef daar niet by; want ik kreeg den derden dag daar na wederom een Brief, met bericht: „Dat myne Moeder reets was overleeden, en dat myn Vader insgelyks op 't uyerfte lag“. In den beginne trok ik dit verlies leer ter herten; ja foo verre, dat ik selfs wilens was, met een extra-post naar huys te reysen, om mynen Zieltoogenden Vader noch eens te mogen spreken. Doch terwyle ik met dese gedachten beefig was, quamen my een paar goede Vrienden op myne kamer befoeken, welken ik myn ongeluk mededeelde; maar dese rieden my geheel onverftandig, dat ik dese reyse foute nalaaten; nademaal ik immers myne overleedene Moeder niet wederom 't leven konde geven, en dat ook de fiekte van myn Vader waarfchynlyk foo gevaarlyk niet was, als men my wel gefchreven hadde. Door dese ongegronde reedenen liet ik my bepraaten, om te blyven daar ik was; fonder te bedenken, dat ik, en niemandt anders, 't grootfte verlies daar by te duchten hadde. Eyndelyk ftelde ik alle droefheit aan een zyde, vermaakte my met myne Medemakkers, na de gewoonte der lichte-hertige ftudenten; en vervolgde fulks ver-



verscheyde daagen na malkander, om de grillen te verdryven ; tot dat ik den on-aangenaamen Brief ontving, dat myn Vader meede was overleeden.

Dierhalven voltrok ik eindelyk myn eerste besluyt, om my te post naar myne Geboorte-stadt te begeven. In 't huys van wylen mynen Vader komende, vondt ik daar alles in de grootste verwerringe: Want de Commissionarissen der Crediteuren van myn Vader, hadden synen Pak-kelder gerechtelyk doen verzeegelen; alle de Meubelen in een groot vertrek laten brengen, en beneffens de kisten en kassen, daar in zy oordeelden een party Silver-werk en gereede Penningen te zyn, by malkander doen setten, opfluyten en verzeegelen. Syne Koopmans-Boeken waren meede daar by; en ik, desselfs Soon, konde geen bedt machtig worden, om in 't Sterfhuys myne nachtruft te nemen, of veel meer, om daar op myn ongelukkig noodlot te beweenen. 't Lyk van myn Vader stondt noch op de baar in een Pak-kelder; en den volgenden dag moest ik het, op 't aanraaden van sommige Vrienden, in stilte laten begraven, daar toe zy my vyftig Ryksdaalders leenden.

Thans

Thans begonnen my eerst d'oogen op te gaan; soo dat ik merkte, hoe gevaarlyk het is Koophandel te dryven. Nochtans was het my onmoogelyk te begrypen, hoedaanig doch myn Vader foodaanig mogte ten achteren geraakt wesen; als zynde nooyt geen Debouchant geweest; noch ook sulc een Man, die veele ydele buytenspoorigheden hadde bedreven; daar toe andersints sommige Heeren Kooplieden in de groote Steeden mynes Vaderlandts seer geneegen zyn. Doch ik bevondt, by 't ondersoek van syne Comptoir-Boeken, 't welke volgens gewoonte vier weeken daar na voor 't Gerecht geschiedde, dat indien myn Vader niet al te inschikkelyk was geweest, en aan andere al te veel Credit hadde gegeven; of, indien slechts het vierde gedeelte syner Debiteurs, als brave Kooplieden haar woordt hadden gehouden; soo soude ik mogelyk soo veel te erven hebben gevonden, dat ik geene reeden hadde gehad, om met andere jonge wysneulen te willen ruylen, die van de nalaatenschap haares Vaders groote figuren konnen maaken. Men riedt my, om 't geene myne Moeder aan mynen Vader ten Houwelyk hadde

de aangebragt, teeyffchen: Doch sulks was niet alleen een kleyn Capitaal geweest; maar myne Moeder was ook, by verticheyde gelegentheden, van haare Gerechtigheden, die den Vrouwen andersints toekomen, vrywillig afgestapt; soo dat ik in 't geheel niets konde uytvoeren. Daarop verstonden de Crediteuren malkander soodaanig, dat een iegelyk, na maate van synen eysch, (na dat de geheele nalatenschap, bestaande in Koopmanschappen, Huys en Hof, beneffens alle de Meubelen, die daar in waren;) syn gedeelte soude genieten. Men bewoog my wel, dat ik daar tegens soude protesteeren, en Appelleeren; doch ik kreeg niet eens gehoor; nademaal de geheele nalatenschap op verre na niet genoeg was, om alle de Crediteuren te kunnen voldoen. Een ding wierdt my eyndelyk noch toegestaan; namentlyk, dat men my de Comptoir-Boeken van myn Vader overgaf; met vryheit, om de openstaande schulden, daar in staande, voor my te mogen innen. Doch de meeste posten waren quaaide schulden; doorgaans in *Poolen*, *Boheemien*, en andere afgelegene gewesten uytstaande; die in dien tyd, door oorlog, brandt, en  
ande-

andere ongelukken, meest geruineert waren. Dies hadde ik weinig daar van te verwachten; 't welke de Crediteuren ook waarfchynelyk reets van te vooren dus hadden overlegt; vermits zy my andersints fulk eene milde gift niet fouden gedaan hebben, indien 'er voor haar wat te haalen was geweest.

Dus hadde ik wel Boeken, en in de felve meer als 80000 Ryksdaalders aan weefentlyke fchulden, die my van rechtswegen toequaamen; maar 't ontbrak my aan geldt en vrienden. Ik moet beken- nen, foo dikwils ik noch aan mynen doenmaaligen ongelukkigen staat denke, dat ik my van ontroeringe naauwelyks kan onthouden, daar over thans noch veele traanen te ftorten. Ik hadde geene Bloedt-vrienden, vermits myn Vader en Moeder als vreemdingen in myne Geboortefladt waren komen woonen: En de geene, den welken wylen myne Ouders in haar leven veel goedts en vriendtfchap hadden beweefen, wilden den armen *Willem Retchir* naauwelyks meer kennen. In defe noodt begaf ik my tot een vriendt, die my, (daar voor ik hem in eeuwigheit fal danken!) federt dien tydt, ook voormaals altydt, ja tot de-  
fer

fer uure toe, oprechtelyk en sonder eygenbaat de behulpfaame handt heeft gebooden; namentlyk, myn beminde Godt; die my seckerlyk, geduurende myne acht en twintig Jaarigen tochten, soo wonderlyk en genaadig heeft beschernit en besorgt, dat ik met *David*, in syn 52<sup>sten</sup> *Psalm* wel mag uitroepen: ô Heer myn Godt! Ik sal u loven in eeuwigheit, om dat gy het gedaan hebt; ende ik sal uwen naame verwachten!

Ik hadde reets mynen koffer, benefens de weinige Boeken, die ik te *Jena*, geduurende myn kort verblyf aldaar, gekogt hadde, te rug ontbooden, en myne beste kleederen en Boeken uyt noodt moeten verkoopen; sonder te weten, wat ik soude beginnen. Ik was geweldig beschaamt, dewyle ik, terwyle myne Ouders noch leefden, als een ander braaf Jongman van fafsoen hadde kunnen leven; en my nu in sulck een elendigen staat bevondt, dat ik een iegelyk tot een spektakel soude strekken; voornamentlyk sulken menschen, gelyk 'er veel in myne Geboorte stadt wonen, die op ieder een iets weten te seggen. Dese verlegentheit duurde 't geheele Jaar van 1692. 't welke ik sorgelyk en raadeloos

C

steet;

fleet; verkoopende inmiddels alles, wat ik maar van myne kleederen en linnen konde missen, om 'er van te leven. Myn *Engelsche* Horlogie, 't welke ik toen noch uyt den brandt bewaart hadde, lag het naaste aan de beurt; en ik was genootsaakt het selve voor 24 Ryksdaalders te verkoopen, schoon het in den beginne 50 Ryksdaalders gekoft hadt. In desen bedroefden staat badt en smeekte ik den Hemel daagelyks, ja alle oogenblik, my iets in den sin te geven, om 'er als een eerlyk Jongman van te kunnen bestaan. Ik merkte toen eerft ter deegen, hoe qualyk dat 'er een Mensch aan is, die niets als straatfypen heeft geleert. Indien eenige jonge melkbaarden, van myn soort, en uyt myne Geboorte-ftadt meede in fulk een deerlyken staat quamen te vervallen, als ik, ('t welke nogtans niet onmoogelyk is;) en dat de aanfienlyke Capitaalen, die zy van haare ouders verwachteden, of reets geërft hadden, haare Ezels-ooren niet bedekten, en haar voor doorluchtige Verftanden deser eeuw deedt aanfien; foo foudense buyten twyffel even foo weinig raadt hebben geweeten, om haar selve te raaden of te helpen, als ik toen wifte, toen ik, ontbloor

bloot van alle menſchelyke hulpe, op myn eygene wicken moeſte dryven. Doch wat helpt het, andere thans over den heekel te haalen? 't Is genoeg wanneer ik ſegge, dat ik in ſulk een ſlechten ſtaat was, dat die niet ſlechter konde zyn.

Daar waren reets twee Maanden van 't Jaar 1692, verloopen, toen ik een vaſt beſluit nam, om, ſoo haalt als 't weêr eenigſints bequaam om te reyſen was, my naar *Hamburg* te begeven; en na gelegenheit te ſoeken, van daar naar *Amſterdam* te gaan, en te ſien of ik vervolgens met d'eerſte ſcheepsgelegenheit naar *Ooſt- of Weſt-Indien* konde vaaren.

Op een ſeekeren dag, toen 't weêr reedelyk bedaart was, ging ik buyten de poort wandelen, om myne droefheit wat te verſetten; den Hemel vierig aanroepende, my doch middelen en weegen aan de handt te geven, wat my beſt te doen ſtondt. Aldus was ik, in diepe gedachten, ruym een quart uur verre van de ſtadt gekomen, en meende wederom ſoetjes te rug te keeren; toen ik twee Perſoonen in 't oog kreeg, die een nette Livrye droegen, en inſgelyks ſcheenen eene wandeling te doen. Ik  
C 2                      ging

ging noch een weinig voorwaarts , en zy onderhaalden my kort daar na , ja quamen my eyndelyk soo naby , dat ik haare redenen verstaan konde. Dies hoorde ik , dat de eene tot den anderen zeyde : Onse Prins heeft een besluyt genomen , soo haast als hy slechts iemandt weet te krygen , die de penne kan voeren , ook de *Fransche* en *Italiaansche* Tale machtig is , den selven tot syn Kamer-dienaar aan te nemen ; en als dan een tocht direct naar *Hollandt* en *Engelandt* te doen , van daar naar *Vrankryk* en *Spanjen* te reysen , en mogelyk sal hy noch al verder gaan. Hier is een Hooge-School , ( antwoordde syn makker , ) en daar zyn veele arme Studenten ; van welke sommige nu en dan reedelyk wel in de Taa-len bedreven zyn ; soo dat de Prins waar-schynlyk syn oogmerk wel haast sal bereyken , soo haast het ruchtbaar werdt , dat hy soo iemandt noodig heeft. Syn dienst is ook soo onbillyk niet , vermits hy alle weeken ordentelyk kostgeldt , vyftig Ryxdaalders 's Jaars aan Loon , en d'afgelegde kleederen en linnen van den Prins krygt : Doch 't voordeeligste van allen is , dat men by sulck een Heere , buyten syne onkosten kan reysen ,

en



en sulke dingen te sien krygt, daar toe andersints luyden van ons soort geen gelegenheit souden hebben.

Aldus discoureerende, waren zy my soetjes voorby gegaan; en ik volgde haar sachtjes op de hielen, tot in 't naaste Dorp, daar zy in een Herberg gingen; in de welke ik my ook begaf. Ik overdacht haare redenen by my selve, en 't scheen my niet anders toe, als dat my iemandt toeriep, dat ik my in dienst van desen Prins soude begeven. Geduurende dese gedachten waren de twee lakkeyen aan een Tafel gaan sitten, en hadden een kanne Bier geeyst. Ik nam ook plaats aan haare Tafel, en liet my ook een glas Bier geven; soekende gelegenheit, om met haar in discours te komen. Eyndelyk vroegen zy my, na eenige reedenen over en weêr: Of ik niet een Persoon van de voorgemelde hoedanigheden wiste, die genegentheit hadde, om zich als Kamerdienaar in dienst van haaren Prins te begeven? Ik gaf haarten antwoordt; Dat 'er mogelyk sulck een wel te vinden was, indien zy my eerst dien Prins, in wiensdienst zy waarschyntlyk meede waren, noemden. *Monfieur!* zeyde een van de Lakkeyen: Onse Prins,

dien wy d'eere hebben van te dienen, is een *Rus* van geboorte, van 't oude en welbekende Vorftelyke Geflachte *Galtzin*. De Czaar laat hem voor fyne reekeninge reyfen, en heeft hem toegestaan, dat hy daar toe ses Jaaren mag befteeden. Tot noch toe heeft hy zich in de Koninglyke *Poolfche* en Keurvorfte-lyke *Saxifche* Refidentie-ftadt *Dresden* een geruymen tydt opgehouden, om de *Hoogduitfche* Taale te leeren. Daar mede hy reedelyk verre is gevordert; en thans is hy willens, foo haast hy maar van een Kamerdienaar is voorfien, diede voorgemelde Taalen machtig is, en de penne kan voeren, van hier te vertrekken. Ik, en defe myn kameraadt, hebben ons reets te *Dantzig* in fynen dienst begeben, en wenfchen niet meer, als altydt fulk een goeden Heere te mogen opwachten. Soo haast ik dit hoorde, verfocht ik haar, dat zy de goedheit geliefden te hebben, om my gelegenheit aan de handt te geven, van haaren Heere te mogen fpreken; vermits ik my verbeeldde, omtrent al het geene, dat de Prins aan een Kamer-dienaar wenfchte, hem genoegten te konnen geven, en genegentheit hadde, om my in deffelfs

deſſelfs dienſt te begeven. Detwee Lakkeyen waren over myn ſeggen grooteliks verblydt, vermits zy haaren Meefter een nieuwen Bedienden ſouden aanwyſen; en ik verheugde my ook van herten, dewyle ik mogelyk daar door gelukkig ſoude worden, en op deſe wyſe, buyten myne koſten, fulke fraaye reyſen konde meede doen; doch allermeeſt, vermits ik daar door geleegentheit hadde, om de quaatspreekende tongen in myne Geboortestadt te ontwyken. Wy dronken noch eenige kannen Bier t'zaamen, om nader kenniſſe te maaken; en vermits zy my noch dien ſelfden dag by den Prins wilden aandienen, gingen wy by tydts wederom t'zaamen naar de Stadt.

Ik begaf my terſtondt naar 't logement van den Prins, de welke dien dag een weinig onpaſſelyk was geweest. Soo haalt als een van de twee Lakkeyen den Prins van my hadde geſprooken, quam hy tot aan ſyn kamerdeur, en beſag my een geruymen tydt, van vooren en van achteren, ſonder een woordt tot my te ſpreken. Eyndelyk wonk hy my met de handt, en zeyde in krom-*Hoogduitſch*: Goede vriendt, kom wat nader! Ik na-

derde hem dierhalven, en boog my met de grootste needrigheit; doch dachte by my selve: Mag men dit almeede *Hoogduitsch* spreken noemen! Maar ik verstondt naderhandt, dat hy willens soo krom hadde gesproken, om te sien, hoedaanig ik my soude houden. Hy vroeg my daar op in 't *Fransch*: Of ik de *Italiaansche* Taale machtig was, en de penne konde voeren? Ik antwoordde hem: Ja! en dat ik ook de *Hollandfche* Taale konde spreken. Daar over betuygde hy syn genoeg; daarby voegende: Dat hy te *Dantzic* gelegenheit hadt gehad, dese laatste een weinig te leeren; doch zich geerne verder daar in wilde oefenen. Hy vroeg my verder: Of ik genegentheit hadde om met hem te reysen; vermits hy willens was, eenige verre tochten te doen, om de werelt te sien? En hoe veel ik voormynen loon eyschte? Ik antwoordde: Dat ik met syne Doorluchtigheit wel tot aan 't reynde van de Wereldt wilde reysen; en myn Salaris ter edelmoedigen bescheydenheit van syne Genaade stelde. Dit is goet; (zeyde de Prins,) en ik verseekere u, dat gy daar by niet te kort sult schieten. Komt dierhalven morgen ochtent wederom;

derom ; ik fal inmiddels na u laten verneemen, vermits ik hoore dat gy in dese ftadt gebooren zyt ; neemt onder-tuffchen dit geringe, en drinkt daar voor op myne gefondtheit ; fteekende my te gelyk een dubbelden Dukaat in de handt. Ik bedankte den Prins ten hoogften, en begaf my naar huys. Ik floot my in myn kleyne kamer op, begaf my te bedt ; en verwonderde my over de goedertierentheit Godts, in vreefe en hoope, met veele traanen ; wenfchende dat de nacht reets voorby was ; tot dat ik daar over in flaap viel.

's Morgens, foo haast de aangename daageraadt zich vertoonde, ftondt ik op, en verrichtede myn gewoonlyk gebedt ; biddende Godt, dat hy my heden, indien 't my nuttelyk was, by den Prins genaade geliefde te verleenen. Vervolgens begaf ik my lynrecht naar 't logement van den Prins. Hy was gewoon 's morgens altydt feer vroeg op te ftaan, en ik lag hem, op myn aankomft, reets in 't venfter leggen. Soo haast ik voor fyn vertrek quam, deedt hy my roepen, en zeyde : Dat hy noch den voorgaanden avondt na my hadde laten vernemen ; en verftaan, dat ik van ordentlyke Ouders

was gebooren , doch feer ongelukkig geweest; 't welke hem feer leedt was. Doch indien ik my, geduurende mynen dienst by hem, altydt getrouw en eerlyk gedroeg, foo beloofde hy my hier meede, op syn Cavaliers-parole , dat hy my altydt als een ordentlyk Jongman soude handelen. Voor myn Jaarlyks Salaris hadt hy my 50 Ryksdaalders toegelegt; en 't geene hy ondertuffchen van kleedderen, linnen, en andere dingen aflegde, fulks soude alles voor my zyn; gelyk hy omtrent fynen voorgaanden Kamer-dienaar in gebruyk hadt gehad. Onder-tuffchen konde ik de reys-kleedderen, die daar aan de Muur hingen, voor my van pas laten maaken; vermits hy van gedachten was, met het begin van d'aanstaande week, zich op reys te begeven; daar na ik my konde fchikken, myn goedt in syn logement laten brengen, in een kamer, die hy my soude laten wyfen, daar in ik myn verblyf soude nemen. Thans ondervondt ik te recht, dat het my volgens het bekende Chriftelyke fpreckwoordt ging : *Wanneer alle menfchelyke hulpe vruchteloos is, foo is Gods hulpe en onderftandt 't allernaafte.* Ik bedankte den Prins met alle belceftheit, voor

voor de vereerde Reys-kleederen ; beſtaande, in een ſcharlaaken Rok, een diergelyke Kamifool en Broek, rykelyk met ſilver uytgemonſtert ; bragt deſelve by een Kleërmaaker, en lietſe hen na myn lyf maaken ; op dat ik dit nieuwe gewaadt den volgenden dag, zynde Donderdag, konde aandoen, en my in het ſelve voor den Prins vertoonen ; die my toen met een vriendlyk gelaat te verſtaan gaf, dat ik myne dingen wel gedaan hadde. Naderhandt verſtondt ik, dat hy ſeer voortvaarende was ; zynde volkomen met myn naturel overeenkomſtig, ſoo dat wy wel t'zaamen overweg konden. Ik ſoude ook waarschynlyk ſoo ſchielyk niet van hem afgeraakt weſen, indien ons niet een wonderlyk geval te *Liffabon* voor eeuwig hadt van malkander geſcheyden.

Onſe reyſe wierdt dierhalven vaſtgeſtelt, en de Hofftoet van mynen Prins beſtondt, in een Edelman, zynde in *Pruiffen* gebooren ; een Kamer-dienaar, zynde ik ; een jong arm Edelman, van een bekendt Geſlachte in *Saxen* tot *Pagie*, en drie Lakkeyen. Den naaſtvolgenden Maandag 's morgens, met den opgang der Sonne, ſtondt een lichte en

ge-

gedekte Poſt-kales met vier peerden voor ons logement ; benevens een Bagagiewaagen, expreſ tot dit gebruik gemaakt, en meede met vier peerden beſpannen. Op de kales ſat de Prins , beneffens ſyn Edelman, Ik en de Pagie; en op den waagen waren gepakt, de Koffers, Beddeſakken, een Reys-bedde, en 't geene verder tot gemaklyke reyſe van een voornaam Heere werdt vereyſcht; ook namen de drie Lakkeyen daar op plaats. Met deſen treyn reeden wy in Godts naame , 's morgens met klokſlag van vyven, de poort uyt.

Myn meening is niet, om van alle de plaatſen te ſpreken, die wy doorreyſten; veel minder een ordentlyk dagregister dies aangaande te houden; maar ſlechts aan te teekenen, 't geene ons, voornaamentlyk my, ongemeen of wonderlyk is ontmoedt, geduurende mynen tocht van achtentwintig Jaaren, ſoo wel te water als te landt.

Wy namen toen onſen weg over *Wolfſenbutt*el en *Bronſwyk*, tot naar *Hamburg*; daar zich de Prins 14 daagen lang ophieldt; eensdeels, om het geen 'er aanmerkenswaardig in deſe vrye Ryks-ftadt is, te beſichtigen; anderdeels ook, om een be-



bequaame gelegenheit af te wachten, om van daar te water naar *Amsterdam* te komen. Ondertuffchen moefte ik, op bevel van mynen Prins, de twee Rytuygen, daar van wy ons op de reys bedient hadden, wederom met eenigen fchaade verkoopen; vermits myn meefter een beflyt nam, in allen gevalle fyne reysen voortaan altydt te water voort te fetten.

Op feekeren dag fonde de Prins my naar *Altena*, by den *Ruffifchen* Refident, met eenige Brieven van aangelegenheit; maar vermits ik hem niet t'huys vondt, en niemandt van fyn Volk my wifte te feggen, werwaarts hy gereeden was; ik ondertuffchen laft hadde, om antwoordt te rug te brengen; moefte ik beflyuten, foo lange na hem te wachten, tot dat hy t'huys quam. Tot tydt-verdryf begaf ik my ondertuffchen in een feeker huys, daar men een glas wyn voor geldt kon krygen, en zich vrolyk maaken. Ik ging aan een tafel fitten, en eyschte een glas *Franschen* wyn; dat my ook ten eerften door een aardig Meysjen gebragt wierdt. In dit huys was allerlye flag van Volk. Sommige danften, andere fpeelden, en de meeften waren reets foo  
be-

beschonken, dat zy niet wisten wat zy deden. Van dit alles was ik geen liethebber, en hadde dierhalven genoeg aan 't enkele gezicht.

Eenigen tydt wat in gedachten gefecten hebbende, quam my een seker Jongman naderen, die van een goetd gelaat, en wel gekleedt was. Hy hadde een glas wyn in syne handt, ging by my sitten, sag my vry wat styf aan, en dronk eyndelyk met een groote beleeftheit op myne gefondtheit. Ik moeste hem dierhalven nootsaakelyk deselfde beleeftheit betoonen, en doen het insgelyks. „Myn „Heer! (begon hy daar op te seggen;) „indien ik my niet vergiffe, soo heb „ik elders wel d'eere gehad van u te „kennen. Neemt het my dierhalven „niet qualyk, dat ik my thans van de „gelegenheit bediene, om te vraagen : Of ik daar in ook een misflag „hebbe“? En in der daadt, ik kende dese Persoon meede wel van aanfien, sonder evenwel te kunnen bedenken, waar ik hem elders mogte gesien hebben. Ik gaf hem ten antwoordt: „Dat het wel „konde wesen, en dat wy malkander „buyten twyffel elders gesien hadden, „doch dat ik de plaats geensints konde  
bc-

„ bedenken ; daar fulks mogte gefchiedt „ zyn “. Hy maakte daar op nader kenniffe, en verhaalde my, hoe godtloos en boosaardig dat het daar ter plaatfe toeging ; en voornamentlyk , dat een Vreemdeling zich voor de itiaatschenders wel moefte wachten ; nademaal defe plaats dikwils tot verblyf van diergelyke Vogels en allerleye quaaft geboefte ftrekte. Inmiddels vroeg hy na myn doen en laten, en maakte zich voorts feer gemeenfaam met my.

Ik wifte geensints wat ik vandezen Knaap foude denken ; en ik gaf hem geen ander bericht, als dat ik door een feekeren Heere tot den *Ruffifchen* Resident was gefonden ; en foo haaft ik myne boodfchap gedaan hadde, wederom naar *Hamburg* te rug foude keeren. Daar over betoonde hy zich geheel onverschillig, en ging, na verloop van een half uur, fynes weegs ; met vriendelyk verfoek hem fyne vryheit ten beften te houden.

Ondertuffchen begaf ik my naar 't Quartier van den Resident, die ook kort daar na wederom t'huysquam. Ik gaf hem terftondt de Brieven van mynen Prins over ; doch wierdt evenwel niet eer-

eerder geholpen, als toen het reets geheel duyfter was. Eyndelyk toen ik antwoordt hadde ontfangen; meende ik my wederom naar huys te begeven; doch bevondt dat de poorten te *Hamburg* reets waren geflooten; vermits het foo laat was, dat 'er niemandt meer uyt noch in wierdt gelaaten. Dierhalven moeste ik befuyten na een plaats te zoeken, daar ik foo lang myn verblyf konde nemen, tot dat het wederom dag was, en de poorten geopent wierden. Dies flapte ik eenige treeden achterwaarts, doch aan eene hoek komende, wierdt ik door vier Keerels, foo groot als bomen, mer ontbloedt geweer besprongen. Een vandefe gaf my ten eerften, met een holle kling, een fteek door de flinker fchouder; daar door ik terftondt ter aarde zeeg, en bygevolge buyten staat geraakte, om mynen uytgehaalden degen tot myn fcherming langer te komen gebruyken. Daar op vielen zy my gefaamentlyk op 't lyf, doorfochten alle myne fakken, die in myn Rok, Kamifool en Broek waren; en beroofden my van alles, 't geene zy by my vonden; ('t welke te naauwernoodt zo Ryxdaalders bedroeg;) lieten my geheel bebloet leggen,

gen,

gen, en begaven zich naar haaren schuylhoek; waarſchynlyk om deſen bruydt, dien zy mogelyk veel grooter verwacht hadden, onderling t'zaamen te deelen.

Ondertuffchen was ik, door 't veelvuldige bloeden, geheel krachtloos geworden; en ik vertrouwe, indien ik noch maar een uur dus onverbonden was blyven leggen, dat ik 'er ſeekerlyk 't leven by ingeſchooten hadde. Kort daar na hoorde ik de dag-wacht op de Veſting den Trom roeren, en daar op wierden de poorten geopent. 't Was myn geluk, dat ik voor aan den weg lag, ſoo dat alle die daar voorby moeſten my in myn bloedt konden ſien leggen. Dierhalven quamen ten eerſten eenige Menſchen na my toe; en terwyle ik noch ſoo veel kracht hadde, dat ik haar met een ſagte ſtem en korte woorden konde verſoeken, my in 't Quartier van mynen Prins te laten brengen; waren 'er ten eerſten eenige meedoogende ordentlyke menſchen onder den hoop, die een burrie haalden, en my door twee ſterke keerels in ons logement lieten brengen. De Prins was noch niet lang op geweest, en verſchrikte van herten, my in ſulk een ſlechten

D

ſtaar

staat te sien; en vermits my dese goede menschen de wonde slechts met neusdoeken hadden toegebonden, op dat ik niet doodt mogte bloeden, wierdt 'er ten eersten naar een Barbier gesonden; die terstondt quam, my ordentlyk verbondt, en den Prins verseekerde, dat de wonde van weinig belang was, en dat ik binnen de tydt van een Maandt wederom volkomen soude geneesen zyn.

Het grootste geluk, by dit myn ongeluk was, dat de straatschenders my de Papieren niet hadden afgenomen; (bestaande onder anderen in 4000 Dukaaten aan goede Wisselbrieven, die tot onse verdere reyse besteedt souden worden;) die ik in myn Broeksak hadde steeken, en die zy buyten twyffel door de donkerheit van de nacht hadden overgeslagen. Dese Papieren gaf ik den Prins selve over, toen ik verbonden was. Ik moet bekennen, dat hy my veel genaade bewees; my nergens aan liet ontbreken, en aan den Barbier een extra vereering beloofde, wanneer hy my spoedig herstelde; gelyk ook met Godts hulpe binnen drie weeken werkelyk geschiedde. Dit was den Prins seer aangenaam; hy beschonk den Barbier volgens synce belof-

lofte, en gaf my vyftig enkele Dukaa-  
ten, voor de geledene fmerten, en 't  
geene de ſchelman my hadden afgeno-  
men. Ondertuffchen maakte hy toefel,  
om *Hamburg* binnen weinig daagen te  
verlaaten; als hebbende alles wat aldaar  
merkwaardig was beſichtigt, ſoo dat hy  
nergens na behoefde te wachten.

Wy gingen dierhalven aan boordt van  
een *Hollandſch* ſchip, de *Leeuwe* genoemd;  
de zeylen wierden opgehaalt, en wy  
ſteevenden met een goeden Windt naar  
de alom vermaarde ſtadt *Amſterdam*;  
daar wy eerder aanquamen, als wy ſelve  
hadden verwacht. Doch de geneegene  
Leeſer neeme het niet qualyk, dat ik  
voortaan alle kleynigheeden voorbygaa;  
gelyk ook de beſchryvinge dier ſteeden,  
die reets elders breeder zyn beſchreven;  
verhaalende ſlechts eenige byſonderhe-  
den, die my hier en daar ontmoedt  
zyn.

Wy hielden ons niet langer als om-  
trent acht daagen, in de voorgemelde  
groote en wydtberoemde ſtadt op, en  
zeylden ten eerſten naar *Engelandt*; ver-  
mits de Prins willens was, by ſyne te  
rugkomt geheel *Hollandt* met bequaa-  
mer tydt en gelegenheit nazuykeurig te

befichtigen. 's Nachts kreegen wy een swaaren storm, zynde dit d'eerste, sedert dat ik op Zee geweest was. ô Hemel! hoe benauwt is doch een Jongman, wanneer hy den dootd voor oogen fiet, en dat hy met een gefondt lichaam in Zee fal begraven worden! 't Gemeene fpreekwoordt by ons fegt wel: *Dat de geene, die niet aandachtig kan bidden, ter zee moet vaaren*; doch ik kan den Leefer op myne eere verfeekeren, dat fulks by feer weinige, indien niet by alle, geenfints wordt bewaarheit: Want ik heb, (foo wel geduurende defen swaaren storm, als ook veele andere, die ik op myne tochten heb uytgeftaan;) met naauwkeurigheid aangemerkt, dat niemandt van alle, felts de Geestelyken, niet veel aan 't bidden denken; maar als de noodt aan den man komt, doedt een iegelyk fyn beft om fyn leven te redden, en niet te verdrinken. Dus ging het thans meede. Een iegelyk fag na iets om, daar op hy zich in de uyerfte noodt mogte redden; en wy faagen klaar voor oogen, dat het ons in die tydt meede geraaden was. Want alvorens wy 'er op verdacht waren, bleef ons fchip op een blinde klip fitten; en wierdt door de verbol-



bolgene golven met een groot gedruys in stukken geslaagen; soo dat 'er geen tyd over was, om zich lang te bedenken wat men doen soude.

Myn Prins hadde ten eersten een besluyt genomen, op een middelmaatige Tonne te gaan leggen; (daar van 'er veele op 't dek lagen;) daar meede hy in Zee dreef; en ik poogde myn leven op een stuk van een gebrookenen Mast te behouden. Onse overige Reysgenooten hadden meede, een iegelyk soo goet als hy konde, een stuk van een plank, of iets anders gegreepen, om haar leven te redden; en in desen elendigen staat wierden wy door de golven, dan Hemelshoog, en dan wederom als naarden afgrondt geslingert; soo dat 'er waarschynlyk niemandt onder ons was, die verwachten konde syn leven te behouden. Aldus sleeten wy den geheelen nacht op onse elendige vaartuygen; en 't kermen der geenen, die volgens de schikking van haar noodlot in Zee wierden begraven, was soo deerlyk, dat my thans noch over dese geheugenisse de haayren te berge souden ryfen; indien ik niet vervolgens noch veel vreeselyker schipbreuken hadde bygewoont, en daar by

veel elendiger vertooningen met myne oogen hadt moeten aanschouwen.

Eyndelyk begon de daageraadt door te breeken. Door het geweld van den Orkaan, was de Prins niet ſyne Tonne aan een kleyn Eylandtje geſpoelt; daar hy geheel ſtil lag. Ik was met myn ſtuk van een Maſt tot aan een laage klip gedreven, die naauwelyks 40 treeden van het Eylandje was. Door myne ſterke natuure hadde ik noch tamelyk veele krachten behouden; en ſoo haalt als ik merkte, dat de golven my niet meer van deſe plaats bewoogen, kreeg ik moedt, en begon weêr tot my ſelve te komen, ſchoon ik noch niet wiſt waar ik was. Doch ſoo haalt als het wat lichter wierdt, begon ik rontom te ſien, en ontdekte ten eerſten mynen Prins, dien ik aan ſynen bleumerante Surtout met Gout geborduurt, kende. Hy lag aan den oever, als een doot Menſche; en ik ben verſceekert, indien ik niet beſloten hadde, my terſtondt na hem toe te begeven, en dat ik ſlechts noch vier Minuten daar mede gedraalt hadde, dat hy meede, gelyk de meeste menſchen van ons ſchip, den Geest ſoude hebben gegeven; 't welke voor eeuwig beklagens-waardig was

was geweeft. Om kort te gaan, ik begaf my tot hem; ſchoon ik van de klip nederdaalende, om aan 't Eylandt te komen, tot aan dan hals door moeras en water moefte waaden. Ik vondt defen goeden Heer in een deerlyken ſtaat, zynde reets geheel kout en ſtyf; want 't veelvuldige Zee-water, 't welke hy in 't lyf hadt gekreegen, hadde hem op den oever des doodts gebracht. Ik riep hem eenige reyſe toe; doch hy gaf my al ſoo min antwoordt als of hy doodt was. Dierhalven kreeg ik hem by de beenen, ſleepte hem eenige treeden over het gras, en hieldt hem 't onderſte boven, met 't hooft na om laag. Ik was van verbaaftheit als opgetoogen, toen ik ſag, dat hy ſulk een meenigte Zeewater quyt geraakte. Eyndelyk hem wederom aan 't ſitten geholpen hebbende, begon hy krachtig te braaken; en dit meede voorby zynde, begon hy wederom afem te ſcheppen, d'oogen een weinigt te openen, en met een flauwe ſtem te ſeggen: ô Godt! waar ben ik? Op dit geſichte liepen my de traanen over de wangen; en ſchoon ik hem antwoordt gaf, kende hy my egter toen noch niet; en vroeg t'elkens wederom: Waar hy was? Onder-

dertuffchen begon ik hem de natte boven-kleederen uyt te doen ; niets meer beklagende, als dat ik hem niet konde laaven, noch met fchoon linnen ver-fchoonen. Daar was , voor als noch, voor my niets anders te doen, als gedult te hebben ; zynde myn eenigfte trooft , dat de Sonne begon op te gaan , daar door wy ons wederom eenigfints mogten warmen ; en droogen ; hoopende, dat wy ondertuffchen ook mogten ontdek-ken, in wat gewest wy ons toen bevon-den ; want aan ons noodige voedsel, dagte ik toen noch niet.

Eyndelyk fcheen 't my toe, als of de Prins allengskens wederom tot zich felve quam ; waarom ik hem ophief, en deedt ftaan ; vraagende: Hoedanig hy zich be-vondt ? Daar op fag hy my ftyf aan, en begon eyndelyk te fpreken, feggende : „ Qch , myn liefste *Retchir* ! Hoe ko- „ men wy doch hier by malkander ? „ Hoe is het doch met ons fchip ver- „ gaan, of met 't andere Volk, dat hy „ ons aan boordt is geweest ; om dat „ wy beyde ons hier alleen in fulk een „ droevigen ftaat bevinden ? “ Ik ont-dekte daar uyt , dat hy van fyne finnen noch niet volkomen meester was ; ver-  
mits

mits hy van 't voorgevallene weinig of nietsmeer wifte; waarom ik hem poogde te beweegen, dat hy noch wat op 't gras soude leggen rusten; neemende ondertuffchen syne boven-kleederen, wrongse uyt, soo goedt als ik konde, en spreydede op de grondt, op datse door de warme straalen der Sonne mogten droogen. Ik wilde den Prins wel geheel ontkleeden; doch hy kantede zich met geweldt daar tegen. Ik, in tegendeel, trok alle myne kleederen uyt, bondt een natte das van myn hals om myn onderlyf, om myne schaamelheit te bedekken, en liet myn linnen in de sonne droogen.

Ondertuffchen was de Prins in syne natte kleederen, van groote vermoeytheit in den slaap geraakt; en na dat ik uyt syne sterke Afemhaalinge merkte, dar het een natuurlyke slaap, en geene flauwte was; (daar voor ik het in den beginne hieldt;) wilde ik hem niet stooren; maar ging op dit kleyne Eylandtjen ter flinker handt langs den oever wat voort, om te sien, of ik ook cenig voedsel tot ons onderhoudt mogte vinden. Hier sag ik de allerelendigste en droevigste vertooninge, aan de veelvuldige verdronkene Menschen, welker ly-

ken, door de hevige vloet met groot geweldt, sedert het ophouden van 't onweer, waren aan landt gespoelt. Zylagen in allerlye postuuren, dubbelt en dwars over malkander; en veele van haar waren door de opspoelende stukken houts van ons verongelukt schip, in 't aangesicht en elders, foodaanig gequetst en verminkt, dat se naauwelyks meer kennelyk waren, en veele weinig meer na menschen geleecken. Ik kan niet ontkennen, dat ik op dit gesichte geheel onbeweegelyk bleef staan, en naauwelyks wiste, of ik waakte of droomde. Eensdeels verwonderde ik my over de sonderlinge Voorzienigheit Godts, die my, benefens mynen Prins, soo wonderbaarlyk, en mogelyk, soo als 't schein, van soo veele Menschen alleen hadde behouden: Anderdeels, wanneer ik betrachtete, dat dese armē verdronkene menschen reets alles hadden doorgegaan; daar wy in tegendeel mogelyk noch veel ongeluk te verwachten hadden, en ligtelyk op dit Eylandt van honger en dorst souden moeten versmagten; soo begon ik desen menschen haaren gelukkigen doot te misgunnen. Egter strekte dit eenigste noch tot myn vertroostinge, vermits na  
myn

*of de Reyfen van Willem Retchir.* 59

myne gedachten, alle daagen, ja alle uuren, eenige vaartuygen uyt *Hollandt* naar *Engelandt*, en van daar te rug steevenden; het ligtelyk konde gebeuren; dat een fchip niet verre van 't Eylandt voorby mogte zeylen; 't welke wy door teekens en wenken konden beweegen, een boot uyt te fetten; en ons aan 't fchip te laten brengen. Ik maakte daar omtrent ook in der daadt geen verkeerde reekeninge; nademaal den derden Dag een *Engelfch* fchip quam opdaagen, 't welke met grof *Engelfch* laaken naar *Amfterdam* was bevracht geweest, en thans naar *Engelandt* te rug zeylde; met het welke wy tot aan *Chattam*, naby de *Teems* geleegen, voeren, en onfen weg van daar met gemak vervolgden.

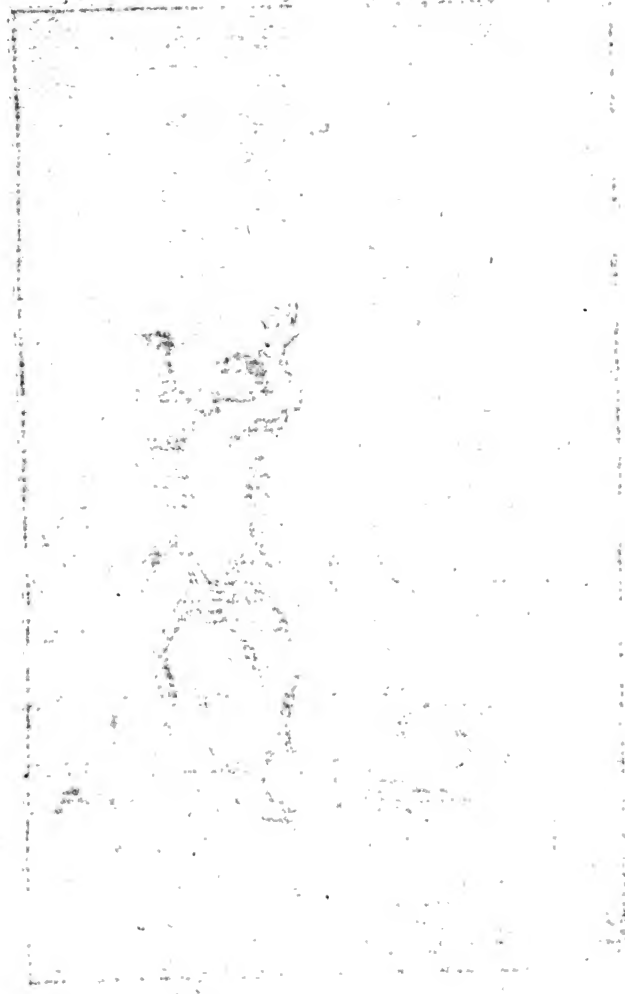
Doch alvoorens het foo verre quam, was ik vol duysendt forgen, vermits wy geen voedsel hadden; en fchoon wy zelfs 't geluk mogten hebben, van op fulk een fchip genomen te worden, dat wy naakt en bloot waren; en by gebrek van 's *Prinfen* Bagagie, Koffer en Kiftjen, daar in hy fyne wiffelbrieven en geldt plagte te bewaaren; buyten ftaat waren van verder te kunnen reyfen. Doch de Hemel hadt reets voor beyde geforgt; gelyk 't ver-

vervolg van myn verhaal klaar sal aanwyzen.

Ik begaf my wat nader aan den oever, en by de lyken der Menschen, die door onsen schipbreuk waren verongelukt; en sag, dat niet alleen doode lichaamen, waar ook veele goederen uyt ons schip aan landt waren gespoelt. D'Orkaan was sedert den opgang der sonne geheel gestilt, en 't vlakke strandt, 't welke ten tyde van 't onweêr met de golven bedekt stondt, was thans wederom geheel droog geworden; waar door soo wel de lyken, als de Goederen, op den droogen grondt lagen. 't Landt daar omtrent was redelyk boschachtig, en indien ik 't wel heb onthouden, van wegens de veelvuldige kreupelboschen byna ontoeganglyk; behalven eene vlakke aan de Zee-kant, daar de meergemelde lyken en goederen waren opgespoelt.

De hoope, van onder de gelstrandte dingen eenig Proviant te vinden, dreef my deselve wat nader te besichtigen; als wanneer ik van verwonderinge als geheel opgetoogen wierdt, toen ik de Reyskift van den Prins sag leggen, daar in hy alle syne kostelykheden, beneffens syn kleyne kistjen, by malkander hadde







*Vreemde ontmoeting van Retcher, op een onbewoondt Eylandt.*

de laten pakken; en niet verre daar van daan lag het lyk van den jongen Edelman, dien wy uyt *Saxen* hadden meede genomen. Terwyl ik dus, van verbaastheit als geheel buyten my selve vervoert, stondt te kyken; quam my iemandt in stilte van achteren naderen, en hieldt my d'oogen toe. Ik wist niet wat my overquam. De ontroeringe en de vrees, verdubbelden myne kragten; daar door ik my met groot geweld losrukte, uit de handen des geenens die my omvatte. Ik sag dierhalven na hem om, en bevondt, tot myn grootste blydtschap, dat het 's Prinsfen Edelman was, die gelyk als ik, geheel moeder naakt achter my stondt. Ik ondervondt toen in der daadt, dat 'er geen grooter vergenoegen kan zyn, als dat twee goede vrienden, die malkander onderling voor doot hielden, bygeval wederom by elkander komen.

Dese brave Edelman vroeg terstont na den Prins? En toen hy hoorde, dat ik hem niet verre van my half doot hadt gevonden, maar dat hy thans waarschyntlyk buyten gevaar was; wierdt hy daar over met sulck een vreugde aangedaan, dat hy aanstondts na hem toe wilde loopen.

pen. Doch ik hieldt hem tegen, en riedt het hem af; eensdeels, vermits de Prins in een soeten flaap lag, en dierhalven niet gestoort moelt worden; anderdeels, vermits wy 's Prinssen groote Reyskist aldaar voor onse oogen sagen; die wy moesten tragten naar hem toe te slee-  
pen; of in dien se ons te swaar was, liever in stukken te slaan, om 's Prinssen kistjen, beneffens andere kostelykheden daar uyt te ligten, en hem, als hy ontwaakte, daar meede te verblyden. Dese aanslag behaagde den Edelman volkomen wel; waarom wy de kist ten eersten aanpakten, en se meenden voort te slee-  
pen; maar wy bevondense soo swaar, dat wyse niet van de plaats konden krygen: Dierhalven namen wy eenige groote stee-  
nen te baat, daar meede wy se eyndelyk open kreegen, met het deksel in stukken te slaan. Wy vonden daar in alles hol over bol door malkander legen; doch, tot het grootste geluk waren de Wisselbrieven, die de Prins buyten myne kennis in gewast linnen hadde gewonden, noch droog en geheel; zynde in tegendeel desselfs fyn linnen, goudt-laakense kamisfoolen, en geborduurde kleederen, door 't scherpe Zee-water niet weinig be-

befchaadigt. Doch wy waren verblydt, dat het beſte noch behouden was. Wy namen beyde van 's Prinſſen goederen, ſoo veel als wy daar van konden draagen, en begaven ons ter plaatſe daar ik den ſelven ſlaapende hadde verlaaten. Ondertuſſchen was hy reets ontwaakt, en ſag ons met de grootſte verwonderinge wel belaaſen van verre aankomen; waarom hy, in ſyne natte kleêren, die ſlechts van buyten door de Sonne iets waren gedroogt, onſeen groot eynde te gemoedting. Hy was grootelyks verblydt, toen hy hoorde, dat wy ſyne groote Reyskiſt wederom hadden gevonden; en dat ſyne goederen, die daar in gepakt waren geweest, voor 't meeſte gedeelte, immers 't beſte daar van, noch in een reedelyken ſtaat waren; 't welke wy nimmer hadden durven denken. Om kort te gaan, wy ontlafſteden ons van deſe bagagie by den Prins; die wonderbaarlyk in ſyn ſchik was, dat hy dien braven Edelman ook weder levendig quam te ſien. Wy begaven ons meermaals na de geopende Reyskiſt van den Prins, en droegen ſe allengskens leeg; bragten alles by hem, droogden het in de Sonne, ſoo goet als wy konden; en ſleepten eyndelyk de leedige

dige kift meede na onſe verblyfplaats. Vervolgens kleede inden Prins, met het geene 't eerſte droog was, en 't overige pakten wy wederom by malkander, ſoo goedt als mogelyk was.

Tot noch toe waren wy met het bedekken van ons lichaam ſoo yverig beeffig geweest, dat wy onſen maag vergaaten; die zich eyndelyk ſelfs aandiende, en ons het verſuymen van de middagsmaaltydt herinnerde. Wy ſouden hem geerne ſyn deel gegeven hebben, indien het van ons hadt afgehangen; doch wy hadden niets te eten, noch te breeken, en met leedige handen was deſe gaſt niet te ſtillen. 't Eylandt, daar op wy ons bevonden, was ſandtachtig, en van alle ſchepſelen ontbloot; ſoo dat wy'er nietsſaagen als boomen en ſtruyken. Onſe eenigſte trooſt in deſen ſlechten ſtaat was, dat wy ons op een opene en hoogleggende plaats bevonden, van daar men tot diep in Zee konde ſien; hoopende van 't eene oogenblik tot 't andere, dat wy eyndelyk een ſchip in 't geſicht ſouden krygen. Ondertuſſchen was dit vruchteloos, want de Sonne begon eyndelyk te daalen; en met derſelver ondergang verdween ook alle hoope tot onſe verloſſinge, of van een goede Maaltydt

tydt te doen; welke onverwachte Vasten-  
dag mynen Prins vry wat *Spaansch* voor-  
quam, als hebbende met de gewoone  
Vasten-daagen der *Russen* niet de minste  
overeenkomst. Den volgenden dag, dee-  
den wy, soo wel de Edelman als ik, ons  
uyterste best, en wy liepen 't geheele Ey-  
landt rondt, om te sien, of wy, ten  
minsten voor onsen Prins, 't eene of 't an-  
dere tot voedsel konden vinden; doch al-  
les was te vergeefs, en wy quamen beyde  
met leedighanden te rug; sonder dat wy  
ook noch eenig Schip te sien kreegen.

Eyndelyk, op den derden dag, wak-  
kerde de goede hoope tot onse verlossin-  
ge, vermits wy met den daageraadt een  
Schip in 't oog kreegen; doch 't selve  
was noch soo diep in Zee, dat wy onmo-  
gelyk konden sien, wat cours dat het  
hieldt, en of het wel na by ons Eylandt  
soude heen steevenen; waar door wy  
noch al tusschen hoope en vrees leefden.  
Dit was het *Engelsche* Schip, van 't welke  
ik reets heb gesproken, 't welke eene  
laading gemeene Laakens naar *Amster-*  
*dam* hadde gebragt. Want schoon'er in  
*Hollandt* selfs eene seer groote meenigte  
deser stoffen wordt gefabriceert, noch-  
tans zyn dit meest fyne Laakens, die met  
E beter

beter voordeel naar afgelegene gewesten worden verfonden en verhandelt; waarom men 'er doorgaans meerder voordeel in fiet, om de grove Py-laakens, ten gebruyke van de Boeren en 't gemeene volk, uyt *Engelandt* te ontbieden; foo datse van daar in meenigte en goedt koop worden overgevoert. Dit Schip nu t' *Amsterdam* geloft hebbende, quam, by gebrek van vracht, leedig te rug, hebbende niets anders als sandt tot ballast aan boordt; en wy hadden het geluk, dat het omtrent maar twee kanon-schooten ver voorby ons quam zeylen. Vermits wy nu alle drie op de hoogfte plaats van 't Eylandt waren, onse neusdoeken boven aan reedelyke lange ftaaken, die wy uyt het bosch sneeden, hadden vastgemaakt, en gestaadig daar meede heen en weêr fwierden, kreeg 't Scheepsvolk ons cyndelyk in 't geficht; en vermits het reedelyk ftil was, fonde de Schipper een boot met ses man naar landt; om te fien, wat volk wy waren, of wat onse vaandels beteekenden, daar voor zy onse neusdoeken van verre hadden aangefien.

Onse Prins was de eerfte, die den boot naar landt fag komen, en gaf 'er ons kenniffe van; daar over wy wonderlyk wel



wel in onsen schik waren. Ondertusschen naderden dese brave *Engelschen* allengskens, tot datse eyndelyk aan ons Eylandt, daar een vlak en gemaklyk strandt was, voet aan landt setteden. Zy waren ten hoogsten verwondert, datse ons daar vonden; te meer nademaal dit de eygentlyke cours niet is om naar *Engellandt* te zeylen. Wy verhaalden haar met korte woorden ons ongeluk, en onse driedaagsche Vasten, waar door wy grootelyks wenschten iets te nuttigen; waarom zy ons niet langer met vraagen wilden ophouden, ons, beneffens onse Reyskist in haaren boot namen, en daarmee naar haar Schip roeyden, daar wy binnen den tydt van omtrent drie quartuurs gelukkig aanquamen.

De Schipper ontving ons seer wel, beklagde ten hoogsten ons ongeluk, en verquikte ons met eenige goede spyden, soo goet als hy se selfs hadde. Doch myn arme Prins, beginnende eenig gemak te genieten, ondervondt nu eerst synen slechten staat, en kreeg de koorts; waar door hy, tot dat wy kort daarna te *Chattani* quamen, geen mondt vol broodt konde nuttigen; slytende den tydt met leggen in de Cajuyt; op een gemeene

E 2                      scheeps-

fcheeps-matras ; hebbende de Schipper hem defe plaats ingeruymt , vermits hy hoorde , dat hy een Heer van aanfien was.

Wy vernamen toen , dat de plaats , daar den Hemel ons hadde doen ftranden , eygentlyk geen Eylandt was , 't welke bequaam of in ftaat is om bewoont te worden , maar veel meer een klip ; die , ter plaatfe daar wy aan landt quamen , laag en vlak zynde , met der tydt door de Zee , en 't opspoelen van allerlye vuyligheit , die daarna vergaan , en tot aarde was geworden , aangegroeyt zynde , allengskens met Kreupel-bofch was bewaffen. Vermits nu te deefer plaatfe in 't geheel geene levensmiddelen gevonden worden , ook defelve buyten den gemeenen cours legt , en alfoo door de Zeevarende weinig acht daar op gegeven werdt ; foo waren wy inder waarheit in een veel gevaarlyker ftaat geweest , als wy felve wiften , en fouden buyten twyffel binnen weinig daagen van honger en kommer hebben moeten vergaan , indien den Hemel ons dit Schip niet hadde toegefonden ; 't welke door tegenwindt moetende laveeren , by geluk ons foo na by was gekomen , en ons van defe elenden hadde verlost. Wy hadden dierhalven groo-

te

te reedenen , om Godt voor fyne voorforge van herten te danken ; en onder vonden daar uyt , dat de hulpe des Hemels altydt het naafte is , wanneer alle menfchelyke hulpe verlooren fchynt. Ons Schip hadde ondertuffchen eene fpoedige reys , en wy quamen behouden te *Cbat-tam* , eer wy het verwacht hadden.

Wy begaven ons , beneffens onfe geborgene bagagie , ten eerften aan landt , en in een bequaame Herberg. De Prins was feer fwak , en deffelfs fchrik en ontfeltenis , terwyl hy den doodt naauwe lyks was ontworftelt , hadden fyne koortfen foodanig verfwart , dat hy dag noch nacht vry daar van was , en in een geftagige hitte lag. Wy beforgden hem dierhalven ten eerften een goeden Dokter , die hem eenige middelen verordineerde , daar van hy alle uuren iets moefte innemen. Daar en boven lieten wy allerlye fmaakelyke fpyfen voor hem gereedt maken , en queekten hem op , foo goedt als wy konden ; waar door hy foo verre beterde , dat hy binnen een maandt tydts wederom in ftaat was , om fyne reyse te kunnen voortfetten. Soo haaft de Prins herftelt was , gingen wy fcheep , en voeren naar *London* , daar wy den derden

dag gelukkig aanquamen.

Myn Prins hadde voorgenomen, zich eenigen tydt in dese groote Stadt op te houden; niet alleen om d'*Engelsche* zeeden wys te worden, maar ook om een begrip van haare Taale te krygen; tot welken eynde hy van een vermaart Banquier tot *Amsterdam* voor 2000 Dukaten aan Wisselbrieven, ten lasten van eenen *Mr. Hamilfort*, hadde meede genomen; welke penningen op den derden dag daarna, in goetd *Engelsch* silver geldt, en ten deele in goude Guinees, niet alleen ordentlyk wierden betaalt; maar dese brave Man bewees ons selfs noch veele beleeftheden daar en boven. Wy hadden ons Logement in 't soo genaamde *Park*, niet verre van 't *Palleys* van wylen den Lord *Houtwort*; namen een *Engelschen* Kok, en drie *Engelsche* Lakkeyen in onsen dienst, die te gelyk redelyk wel *Fransch* konden spreken; zynde beneffens noch eenige andere *Domestiquen*, den Prins gesamentlyk door *Mr. Hamilfort* gerecommandeert. De Prins nam ook een vaste Huur-koets in synen dienst, die dagelyks voor hem wierdt gereedt gehouden; en daarmede was thans onse Hofhoudinge voor eenigen tydt gereguleert. Onder-

tuf-

tusschen kreeg myn Prins door adres van den meergemelden Banquier, *Mr. Hamilfort*, aan veele Lords en andere voorna-  
me Ministers van 't *Engelsche* Hof ken-  
nisse; door welker middel hy somtydts  
aan 't Hof toegang kreeg, en alsoo den  
tydt op d' *Engelsche* wyse met groot ge-  
noegen sleet.

My betreffende, soo moet ik beken-  
nen, dat ik mede nergens gebrek van  
hadde; soo dat ik wel hadde mogen wen-  
schen, om dus altydt in *Engelandt* en te  
*London* te mogen blyven. Wanneer men  
op een sekeren tydt aan 't Hof den Geboor-  
te dag van de Koninginne vierde, en  
deswegen een plechtige Feest-dag was;  
wierdt myn Prins insgelyks genodigt, en  
aan de Maarschalks-Tafel onthaalt. Ver-  
mits dit nu tot laat in de nacht scheen te  
fullen duuren, besloot ik mede derwaarts  
te gaan, om te sien, wat'er omging.  
Toen ik nu pas buiten de deure quam,  
zynde op myne wyse seer net en ordent-  
lyk gekleedt, vermits myn Prins my eerst  
twee dagen te vooren met een kleedt van  
fyn roodt *Engelsch* laaken hadt beschon-  
ken; quam my een Lakkey naderen, die  
op 't ooge wel in de kleederen was, en  
sprak my in reedelyk goet *Hollandtsch*  
E 4 al-

aldus aan : „ Myn Heer ! Een seekere  
 „ Dame, die niet verre van uw quartier  
 „ woont , en u dikwils heeft sien voor-  
 „ by gaan , ook vernomen , dat gy van  
 „ *Amsterdam* zyt gekomen ; laat u de  
 „ gebiedenisse doen , en verfoekt , of gy  
 „ soo goetd gelieft te zyn , haar d'eere  
 „ aan te doen van haar te komen sien ,  
 „ om u slechts eenige woorden te kon-  
 „ nen spreken ; ik heb reets ruym een  
 „ uur na u gewacht , vermits ik niet  
 „ eygentlyk wist , waar gy uw verblyf  
 „ hadt ?

Ik was in dien tydt , omtrent sulke  
 nacht-visiten , noch tamelyk onbedreven ,  
 en dierhalven met dit compliment vry  
 wat verlegen ; te meer , nademaal het na  
 ons Horlogie reets omtrent 10 uren was ,  
 en ik mynen Heer alle oogenblikken te  
 gemoedt sag , ook als dan mynen dienst  
 by hem moest waarnemen. 's Nachts  
 by een vreemde Dame een visite te ge-  
 ven , te meer , op sulc een plaats , gelyk  
 als *London* is , dacht my ook niet raadt-  
 saam. Om kort te gaan , alle dese din-  
 gen scheenen my toe van quade gevolgen  
 te zyn ; waarom ik een kort besluyt nam ,  
 en desen Gesandt wederom met dit korte  
 bescheydt te rug sondt : „ Dat ik aan sy-

„ ne Juffrouw myne gehoorzaamfte ge-  
„ biedenis wederom liet doen ; en ver-  
„ focht, het my niet qualyk te nemen,  
„ dat ik haar voor defe reys niet konde  
„ gehoorfamen ; vermits ik mynen Mee-  
„ fter alle oogenblikken van 't Hof ver-  
„ wachte, ook om defe reeden voor de  
„ deure was gekomen, om hem in 't ge-  
„ moedt te gaan. Daar en boven konde  
„ ik my , als een die te *London* geheel  
„ vreemdt was, naauwelyks verbeelden,  
„ dat het gedaane Compliment aan my  
„ hieldt ; my verbeeldende, dat hy zich  
„ veel meer omtrent de perfoon vergifte,  
„ en het felve niet aan my , maar aan  
„ iemandt anders moefte gemaakt heb-  
„ ben. „ Doch defe Gefandt, die waar-  
„ fchynlyk diergelyke boodtfchappen meer-  
„ maals hadde gedaan, betuygde ten hoog-  
„ ften : „ Dat ik, en niemandt anders, de  
„ Perfoon was, met de welke de Juffrouw  
„ wenschte te fpreken ; ja hy wifte my  
„ felfs by mynen naame te noemen ; met  
„ verfekeringe , vermits het , na fyne  
„ gedachten , faken van 't grootste ge-  
„ wicht waren , daar over fyne Meefter-  
„ fe my wilde fpreken, dat hy haaft we-  
„ derom foude te rug gefonden worden,  
„ om my van nieuws tot defe vifite te no-  
„ digen.

E s

Ik

Ik geloove , indien myn Prins in dit oogenblik niet was komen aanryden , en t'huys gekomen , dat ik my , op 't verdere aanhouden van desen knecht , toen noch soude hebben laten bewegen om met hem te gaan. Thans moeste ik de- se visite staaken ; doch nam een vast be- sluyt , wanneer ik noch eens versocht wierdt , wel gewapendt met een paar goede Pistolen en een Deegen te verschy- nen ; terwyle de gewaande Lakkey , op 't aannaderen van 's Prinssen Koets , uyt myn gesicht verdween.

De Prins scheen een weinig beschon- ken , liet zich voort ontkleeden , en te bedt brengen ; en wy , syne Domestiquen , begaven ons gesamentlyk mede tot rust. Ik was allernaast onsen Edelman gelo- geert , en myne kleêr-kas quam in syne kamer uyt ; en vermits hy een hupsch Jongman was , die niet soo veel op synen Adel snoefde , als meenigen verwaanden Kalis , quamen wy dikwils by malkan- der wat praatzen , of riepen elkander , als 'er eenig geweldt op straat ontstondt , of iets anders te doen was ; of wanneer wy niet konden slapen.

Ik was toen wel te bedt gegaan , doch konde byna de geheele nacht niet rusten ,  
ver-



vermits my het avontuur met den Lakkey geduurig in 't hoofd maalde; waarom ik niet konde nalaten, om het ſelve aan onſen Edelman te verhalen. Deſe begon 'er hertelyk over te lagchen; en vermits hy kortſwylig was, en toen meer moedt hadde als ik, gaf hy my den raadt, indien de Ambaſſadeur deſer Verlieſde noch eens wederom quam, dat ik beſt ſoude doen, met een braven deegen wel voorſien, het te wagen, en hem te volgen; vermits'er in *Engellandt* niet ſoo veel achter ſchuylde, als wel in *Italien*, *Spanjen* of *Vrankryk*, dewyle d'*Engelſche* Vrouwen ongemeen groote vryheden genieten. Hy voegde daar ſelfs by, indien ſulk een boodſchap aan hem wierdt gedaan, dat hy zich niet lang ſoude bedenken, maar deſe viſite gaan afleggen; vermits het wel meermaals was gebeurt, dat een Jongman door ſulk een geval ſyn fortuyn hadde gemaakt. Ik liet dit geenen doven gezegt zyn; en ik beſloot ſoo vaſt, de gemelde viſite af te leggen, dat ik niets vieriger wenſchte, als dat de meermaals gemelde Lakkey den volgenden dag wederom mogte komen, en my afhaalen.

Ondertuſſchen wierdt het dag, en 't Hof, 's avondts te vooren beſlooten heb-

hebbende naar *Whithal* te gaan, en zich aldaar met een Vossen-jagt en andere vermaaklykheden te verlustigen, begaf zich vroeg derwaarts; daar myn Prins, in geselschap van den Lord *Mobun*, mede naar toe reedt. Hy nam slechts twee Lakkeyen mede; latende onsen Edelman t'huys, om by de Bagagie te blyven, vermits hy 's nachts niet t'huys stondt te komen.

Na dat wy in ons Logement 's middags gespyft hadden, speelden wy tot tydtverdryf een Piquetjen. Ondertusschen wenschte ik wel duysendtmaal, dat die Kerel van den voorgaanden dag thans wederom mogte komen, om my af te haalen. Men segt anders tot een spreekwoordt: *Als men van den Droes spreekt, soo is hy 'er niet verre van daan*; en dit ondervondt ik toen mede; want kort daar na, in 't Kabinet van mynen Prins voor een venster staande, sag ik den Gefandt der Verliefde voor de deur staan; die my te gelyk in 't ooge kreeg, en met stil te wenken te verstaan gaf, dat hy van nieuws eene boodschap aan my te doen hadde; toonende my te gelyk een verzegelden Brief, dien hy in syne handt hieldt. Ik sloot dierhalven terstondt dit vertreck,  
be-

behandigde den sleutel daar van aan onsen Edelman, en gaf hem met korte woorden te verstaan, wat 'er te doen was. Hy lachte daar over van herten, en wenschte my veel geluk op de reyse. Ik oordeelde het thans onnodig; vermits het helder dag was, my met iets anders te wapenen, gelyk ik van willens was geweest, als mynen deegen. Ik ging schielyk de trap af, en vondt den Boode reets beneden in 't voorhuys, daar hy na my stondt te wachten. Soo haast hy my sag, deedt hy syne boodschap nochmaals, met veele complimenten, en behandigde my eenen Brief in de *Hollandtsche* Taale, die van den volgenden inhoudt was :

*MYN HEER!*

„ Ik kan het u niet qualyk nemen, dat  
„ gy op een vreemde plaats wat voor-  
„ sichtig zyt, en u niet aan 't waarfchy-  
„ nelyke gevaar wilt bloot geven. Doch  
„ ik versekere u, dat ik van dat foort  
„ niet ben, gelyk gy u mogelyk ver-  
„ beeldt; maar een oprechte *Hollandtsche*  
„ Juffer, welke het onvermydelyke ge-  
„ luk en ongeluk herwaarts naar *Lon-*  
„ *don* heeft gevoert. Meerder omstan-  
„ dig-

„ digheden fult gy beter mondeling van  
„ my hooren, als ik thans de penne fal  
„ toebetrouwen; indien gy slechts foo  
„ veel goedtheit wilt hebben, om den  
„ brenger defes, sonder complimen-  
„ ten, in myn huys te volgen. Ik ben  
„ eene Vriendinne van alle oprechte  
„ *Hoogduytschers*, van welk foort gy me-  
„ de zyt, naar dat ik hoore: Waarom  
„ gy foo veel te minder reedenen van be-  
„ rouw fult hebben, van defe moeyte  
„ te doen. Vaart wel!

Ik konde het onmogelyk begrypen, hoedaanig dit in fyn werk ging, datse niet alleen mynen naame wift, maarook dat ik een *Hoogduytscher* was. Ik belaste ondertuffchen mynen Postillion; dat hy vooruyt soude gaan, en my tot dese *Dame* geleyden. Daartoe was hy terftondt gereedt, en ik volgde hem van verre; tot dat hy voor 't huys bleef ftaan, en een teeken gaf, dat men de deure soude openen. Dit huys nu was omtrent het twintigfte van ons Logement; en de deure wierdt door een aardig Dienftmeysjen geopent, die aannam my, een trap hoog, by haare Meesteresse te brengen; terwyle myn leydtsman ter zyden 't voorhuys in een kamer ging. Dit huys fcheen na alle  
waar-

waarschynelykheden geen van de minste te wesen, die 'er binnen *Londen* zyn; vermits het niet alleen van buyten, maar ook van binnen seer *Royaal*, en op de *Engelsche* wyse geheel *Massief* getimmerd, ook alom, daar ik sag, wel gemeubleert was.

Boven komende, opende het gemelde *Dienst-meysjen* de deure van een groot vertrek; daar ik de *Dame* aan een venster vondt staan, die my met soo veel beleeftheit tot twee-maal toe versocht hadde by haar te komen. Soo haast ik mynen voet in de kamer settede, quamse my in 't gemoedt, en ontschuldigde zich, met een *Geestige Hollandsche* vrypostigheid, dat zy my dese moeyte aandeedt. Vervolgens voegde zy daar by: Dat zy, voor weinige daagen, met een seker goet vriendt van haaren Man, den vermaarden *Banquier*, *Mr. Hamilfort*, hadde gesproken, van hem breedtspraakelyk d'aankomste van mynen *Prins* verstaan, en dat deselve direct van *Amsterdam* was gekomen, beneffens syn geheel kleynen stoet; en onder anderen, dat ik deffels *Kamer-dienaar*, een *Hoogduyscher* was. Vermits zy my nu, eenigen tydt daarna, voorby haar huys had-

hadde sien gaan ; en staat maakte , dat wy ons buyten twyffelt' *Amsterdam* meede eenige weeken hadden opgehouden , daar haare geheele familie tegenwoordig noch woonde ; soo hadde zy gelegenheit gefocht , met my kenniffe te maaken ; in verwachtinge , dat ik haar mogelyk eenig bericht wifte te geven , van haaren Broeder , *George van der Harth* genaamt , die van wegens syn grof speelen feer bekendt was. Haar betreffende , soo bevondt zy zich reets langer als twee Jaaren te *London* , en was genootfaakt geweest , door 't fterk aanporren van die van haare familie t' *Amsterdam* , met haaren Man te moeten trouwen. Zy hadde wel niet de minfte reeden over iets te klaagen , ook aan goedt noch geldt , kostelyke kleederen , Juweelen , Eeten en Drinken , ja 't geene haar herte slechts wenschte , niet het minste gebrek , maar befat dit alles veel meer in overvloedt. Doch dit eenigfte veroorzaakte haar een groote afkeerigheit tegens dit alles , dat haar Man fulk een fwaare Negotie naar *Nieuw-Engelandt* dreef ; alle Jaaren een tocht derwaarts deedt , en daar door in 't geheele Jaar naauwelyks een Maandt by haar t'huys was ; terwyle zy al de overige

overige tydt als eene verlaatene , ja als een arme Nonne , moeste slyten. Zy konde wel niet anders seggen , als dat haar Man , gelyk alle *Engelschen* , seer fraay was , ook haar na haar eigen welgevallen liet leven : Maar vermits zy voor de geheele *Engelsche* Natie , als snoode en grootsprekende luyden , niet de minste achtinge hadde ; veel minder de *Franschen* , *Italiaanen* , *Spanjers* , ja zelfs haare eygene Landtslieden , niet mogte lyden ; soo gaf zy my te bedenken , of zy niet een ongelukkige Vrouwe was , die haaren tydt dus met het grootste verdriet moeste slyten ?

Dit waren omtrent de eerste reedenen , daar meede dese *Dame* nadere kennisse met my poogde te maaken. Ik konde dierhalven niet minder doen , als met alle beleeftheit op haar rondtborstig verhaal te antwoorden ; seggende , onder anderen : Dat ik my recht gelukkig achtete , met sulc een galante Juffer kennisse te krygen. En schoon ik nooyt d'eere hadde gehad , van haaren Heer Broeder te kennen , of haar van hem eenig gewenscht nieuws wiste meede te deelen , vermits myn Prins zich maar een korten tydt binnen *Amsterdam* had-

F

de

de opgehouden; nochtans boodt ik haar mynen onderdaanigen dienst aan, omtrent al het geene haar eenigfints aangenaam was; haar hier meede op 't krachtigste verseekerende, dat zy aan my sulck een getrouwen Dienaar soude hebben, dat ik op den minsten wenk van der selver geestige persoon soude ahangen.

Voor soo veel ik konde merken, was zy over dese myne verklaaringe reedelyk wel voldaan; en verseekerde my diervolgens, dat ik haar altydt een aangename gast soude zyn, soo dikwils als ik behaagen mogte hebben om haar te komen bezoeken.

Op haar verzoek, ging ik by haar neêrfiten. Wy spraaken in den beginne van geheel onverschillige dingen; als van de Persoon van mynen Prins; van 't naturel der *Russifchen* natie; van 't ongeluk, 't welke ons op zee was ontmoedt; en diergelyken. Hier meede verliepen byna twee geheele uren; gedurende welken tydt de Geestigheid van dese *Hollandfche* Juffer my soodaanig bekoorde, dat ik de vrypostigheid nam, van haar eerst maar de handen, doch daarna voor den mondt te kussen. Wy wierden vervolgens noch gemeenfaamer;  
en



en ik my verbeeldende , dat ik nergens voor behoefde te schroomen , hoe langer hoe geruster en ftouter ; 't welke myne Juffer ook niet qualyk nam , maar foo als 't fcheen , over myn gedrag volkomen voldaan was.

Tegens den avondt deedt zy my eenige kleyne gerechten opdiften , die na de *Engelfche* wyfe feer lekker waren toebereydt , en fchonk my een glas oprechte *Bourgoigne* wyn ; al het welke eene Dienftmaagdt in de kamer bragt , doch ten eerften wederom wechging , om 't geene zy elders te doen hadde te verrichten ; latende ons met ons beyden alleen by malkander.

Kundige Leefers fullen zich dierhalven lichtelyk konnen verbeelden , dat wy onfen tydt met het teederfte genoegen fleeten ; wanneer men overweegt , dat fulk een jonge en verliefde *Dame* , met een diergelyken Mans-perfoon , onbeschroomt t'zaamen omtrent een halven dag alleen waren ; en onfe beyde driften overweegende , is gemaklyk te begrypen , waarin ons grootfte tydt-verdryf beftondt. Om kort te gaan , ik begaf my 's avondts omtrent ten 11 uuren , met het grootfte vergenoegen naar myn loge-

ment te rug. Met dese achtermiddags-visite, hadde ik 50 goude *Guinées*, en een voortreflyk *Engelsch* Horlogie verdient; 't welke dese Juffer, by ons afscheydt, een geringe gedachtenisse, van onse onderlinge nieuw gemaakte vriendschap, noemde. Met dese twee presenten quam ik t'huys, en vondt alle onse *Domestiquen* reets te bedt; behalven onsen soogenaamden *Switser*, die aangestelt was, om op 't sluyten en ontsluyten van de deure te passen.

Thans verbeeldde ik my een soon der fortuyn in den hoogsten graadt te zyn; en vermaakte my by my selve, met de gedachten van de voordeelen, die ik den voorleedenen dag had behaalt, beneffens 't groot geluk 't welke ik vervolgens noch te verwachten hadde. Doch, ik arme en ongelukkige mensche bedacht niet, dat ik door dit myn gedrag den grooten Godt hadde beledigt, en myne consciencie grootelyks besmet! 't Is waar, en meer als al te klaarblykelyk, dat by de Jeugdt selden diergelyke nagedachten worden gevonden; voornaamentlyk soude ik in myne Geboortestadt gemaklyk veele neuswyse melkmuylen weten te vinden, die het voor een

een meesterstuk, en haar selve voor gelukkiger als *Jafon* fouden houden, toen hy 't Goude-Vlies hadde veroverd, indien haar sulc een gewenscht Minnespel voorquam. 't Heeft ook op groote *Univerfiteiten* noch nooyt aan fulke gulhertige Vrouwen ontbrooken; en daar van soude meenig eerlyk keerel kunnen getuygen, en tot een levendig voorbeeldt strekken; die als een arme beedelaar, met een oudt versleeten en gescheurt rokjen derwaarts gekomen zynde, met vericheyde net gemaakte en geborduurde pakken kleederen, hoeden met pluymen, ook wel met een brave volle goudtbeurs, wederom naar huys is gekeert. Ik selve, indien ik wilde, soude veele diergelyke kluchten kunnen verhaalen, die sedert veele Jaaren herwaarts in myn Vaderlandt zyn gebeurt; indien ik sulks niet naliet, om de eerlyke goede Mannen daar meede niet ten toon te stellen.

Doch laat ik wederom tot myn verhaal keeren. Myn Prins quam den volgenden dag, met het gevolg van 't geheele Hof, te rug; doch bevondt zich na gewoonte daagelyks in 't geselschap van de Heeren *Lords*. Daar door hadde

ik soo veel te beter gelegenheit myne  
 vifiten te vervolgen; die in der daadt  
 allengskens soo voordeelich voor my wa-  
 ren, dat ik eene gewichtige Gout-beurs  
 verfaamelde; en van andere kostelykhe-  
 den, als goude Ringen, Gefpen, en  
 diergelyken, meede wel de waardye van  
 tweehondert *Ponden Sterlings* hadde ge-  
 kreegen. Doch 't ging my volgens 't  
 gemeene spreekwoordt: *Soo gewonnen,  
 soo verlooren*; vermits de fortuyn my  
 wederom fulk een poets speelde, dat ik  
 federt dien tydt nooyt wederom ter dee-  
 gen tot myn verhaal heb konnen ko-  
 men.

Myn Prins was een groot liefhebber  
 van speelen. Nu is het genoegzaam be-  
 kendt, dat de meeste groote *Engelfche*  
 Heeren dikwils seer grof speelen, en veel  
 daar aan waagen; daarby meenig een die  
 gelukkig was, fyne reekeninge wel heeft  
 gevonden; doch dat 'er ook veele onder  
 zyn geweest, die van Capitaliften tot  
 Beedelaars zyn geworden. Het gebeur-  
 de nu eens, dat myn myn meergemelde  
 Prins met den bekenden Lord *Cutts* aan  
 't speelen raakte, en 't geluk hadde van  
 hem 2000 *Ponden Sterling* te winnen;  
 doch dese Lord een groot Dobbelaar  
 zynde,

zynde , scheen zich des weinig te krennen , en beloofde dese somma binnen drie daagen in gout aan den Prins te voldoen ; maar in de plaats van fulks , vertrok hy , tot verrichtinge van seekere saaken , den volgenden dag naar *Chester* , (daar hy niet verre van daan syne Landtgoederen hadde leggen ; ) sonder selfs in acht daagen na mynen Prins om te sien.

Dese traagheit begon eyndelyk mynen Prins te verveelen ; en vermits *Chester* niet meer als eenige *Engelsche* mylen van *London* legt , schreef hy een seer beleefden Brief aan dien *Lord* , om hem te maanen ; en ik kreeg bevel den selven te Peerdt derwaarts te brengen. Ik moeste gehoorfaamen , en den volgenden morgen met den daageraadt derwaarts ryden. De *Engelsche* Peerden zyn , soo wel in geheel *Duytschlandt* , als voornaamentlyk in *Saxen* , seer wel bekendt , dat se goedt en op den duur zyn , om eenen tocht te doen ; waarom men gemaklyk sal konnen begrypen , dat ik binnen weinig uren ter aangeweefener plaatse by den *Lord* quam , en gelegenheit hadde myne opgedraagene commissie af te leggen. Hy hielp my ook ten eersten , en behandigde my een antwoordt aan den

Prins; daarin een Wisselbrief van 2000 Ponden Sterling was geslooten, ten lasten van *Mr. Hamiltfort*, (vermits hy wiste dat wy met desen braven Man buyten dien doch te doen hadden;) in voldoeninge van de verloorene Penningen. Ik bleef niet in gebreeke, (om my van wegens dese goede verrichtinge by den Prins bemint te maaken;) terstondt wederom te rug te ryden, hoope noch voor donker te *London* te wesen. Om te spoediger t'huys te komen, liet ik myn Peerdt somtydts een handtgallonjen doen: Doch ik maakte verkeerde reekeninge; vermits ik my op't onverwachtste van acht keerels te Peerdt sag bespringen, die gesaamentlyk uyt een kreupel bosch naby den weg quamen, en my met pistoolen in de handt, en overgehaalde haanen, omcingelden.

Zy maakten niet lang kromme sprongen, maar eyschten my terstondt op een beleefde wyse myne beurs af, en dat ik soude afleggen, al wat ik verder by my hadde; dreygende, met de vreeselykste eeden, indien ik sulks weigerde, of 't minste geluydt maakte, dat ik het niet soude na vertellen; daar door den armen *Willem Retchir* wederom duysenden van  
be.

benaauwtheden wierden op 't lyf gejaagt. 't Is genoegſaam bekendt, dat *Engelandt* doorgaans vry vlak is, ſoo dat ik verre genoeg rontom my konde ſien; doch, tot myn leetweeſen, geen menſche ontdekte; 't welke waarſchynlyk deſe ſchoone gaſten, of veel meer Rovers, van te vooren wel beſpriet hadden. Zy drongen op kort beſcheydt, en vermits ik ſoo lichtelyk niet van myn goet konde ſcheyden, ſloegen zy de handen aan 't werk, en vonden, tot myn ongeluk, myne koſtelyke Goutbeurs, beneffenseen ſtuk leêr, daarin ik (helaas!) myne fraaye Ringen, en andere koſtelykheden hadt genaayt, die ik met ſulk een ſuuren arbeydt op de werkſteê der liefde verdient hadde; ſoo dat ik wederom naakt en kaal was. 't Scheen niet anders als of zy een Beedel-Monnik van my wilden maaken, vermits zy ſelfs de ſakken omkeerden, en my voor omtrent een *Pondt Sterling* aan *Engelſch* kleyn ſilvergeldt afnaamen. Ja zy gaven voor, dat zy my noch ſeer genereus handelden; vermits zy my myne kleederen en 't Peerdt lieten. Betreffende den Brief aan mynen Prins, dien zy ten eerſten by my vonden; ſoo laſen zy wel den Tytel,

doch wierpen my dien wederom toe; feggende: Dat zy met Pampier weinig gedient waren; maar wel met fulke dingen, gelyk zy in myn beurs en in 't ituk leër hadden gevonden. Na da zy my dus geplondert hadden, maakten zy my gefaamentlyk een vriendelyk Compliment; verfoekende, dat ik haare vrypofftigheit niet qualyk geliefde te nemen; en thans foo veel te gerufter naar *London* konde ryden, vermits niemant de ftoutheit foude hebben, van my verder iets af te nemen; en alfoo geraakte ik wel ordentelyk, doch geheel kaal, uyt handen van defe fchelman.

Indien my iemandt toen ontmoedt was, die foude my feckerlyk voor een aanhanger van dien Heydenschen *Philosooph* aangefien hebben, die gefegt werdt nooyt gelacht te hebben; of andersints voor een groot Staats-Minifter, wiens gefronfelt voorhoofd vol van fulke gedachten fcheen, daar van de welvaart van Landt en Volk afhanglyk was. Immers ik was als geheel buyten my felven verrukt; en indien myn peerdt niet van felve den weg naar *London* hadt geweten, foo foud' ik 'er feckerlyk in geen maandt gekomen wesen. Alle myne fraaye Kasteelen, die  
ik



ik wegens myne schoone Beurs en kostelyke Juweelen in de lucht hadde gebouwt, waren thans in een oogenblik tot puynhopen vervallen. Al het geene ik toen overhieldt, was enkel myn Horlogie, 't welke ik by geval vergeeten hadde uyt een andere broek by my te steeken. Over dit ongeval was ik soo wanhoopig, dat het weinig scheelde, of ik hadde my selve met een pistool door 't hooft geschooten.

Thans was goede raadt duur, vermits 'er niet de minste hoope was van ooyt het minste wederom te krygen; waarom ik best oordeelde, dit ongeluk met geduldt te dragen. Myn grootste vertroosting was toen, dat myne Beminde wegens dit ongeval, deernis met my soude hebben, en my met een merkelyk onderstandt wederom vertroosten: Doch ik maakte ook in desen verkeerde rekening; vermits, tot myn leedwesen, de wonderlyke Man van myn *Hollandisch* Wyfjen dienselfden dag op't onverwachtste uyt *Nieuw-Engellandt* was t'huys gekomen; daar door ik bygevolge van myn oogmerk wierdt versteeken.

Schoon het reets vry wat laat, of liever nacht was, toen ik t'huys quam;  
noch-

nochtans was myn Prins feer wel over myn gedrag voldaan; vermits ik niet alleen een voldoende antwoordt, maar te gelyk een Wisselbrief op *Mr. Hamilfort* hadde medegebragt. Ondertusschen konde men de droefheit uyt myn aangesichte leesen, en ik was niet in staat om myn hertseer soodanig te verbergen, dat de Prins niet soude gemerkt hebben, dat my iets ongemeens was ontmoedt. Hy sag my eenigen tydt met gelatenheit aan, en vroeg eyndelyk: Waarom ik 'er soo droevig uyt sag? Schoon ik nu in den beginne niets wilde bekennen; nochtans konde ik eyndelyk myn hertseer niet langer verbergen; en, na dat ik den Prins om vergiffenis hadt versocht, dat ik syne Doorluchtigheit met dit verhaal lastig soude vallen, vertelde ik hem myn geheele Avontuur, van den beginne af aan, totaan myn ongelukkige plonderinge toe; ja, ik wist hem myn ongeval soo weemoedig voor te stellen, dat ik gemaklyk konde merken, dat hy medogentheit met my hadde.

Nochtans, vermits hy de grootste afkeerigheit voor alle Vrouws-persoonen hadde; ('t welke waarlyk in desen tydt voor sulc een jong Heer vry wat seldsaams

faams was; ) en geene van haar, buyten de gewoone belcefheden, iets anders van hem te verwachten hadde; soo haalde hy my over dit gedrag feer fcherp over den hekel; met uytdrukkelyke bedreyginge, indien hy hoorde, dat ik ooyt diergelyke buytenfporigheden beging, konde ik staat maken, niet alleen alle fyne gunft, my tot die tydt toe bewefen, te fullen miffen, maar dat hy my dan niet langer in fynen dienst begeerde; vernits hy fulk een ongeoorloofde gemeenfaamheit met Vrouws-perfonen, voor een van de grootfte lafteren der wereltd hieldt. Eyn-delyk begon hy de fnaaren wat fachter te spannen, belovende, (om my thans wederom eenigfints omtrent myn verlies te gemoedt te komen;) wanneer hy de gewonne 2000 *Ponden Sterling* van *Mr. Hamilfort* ontving, dat hy my de verloorene 50 *Guinees* wederom foude vergoeden. Men kan ligtelyk denken, dat my defe edelmoedige aanbiedinge tot een groote vertrooftinge ftrekte; fchoon ik echter noch groote redenen hadde, om 't verlies van myne fchoone Ringen, en andere kostelykheden te beklagen. Maar nade-maal het geene reets gefchiedt is, niet kan herhaalt worden; soo verdreef ik al-lengs-

lengskens dese grillen; en deedt myn alleruyterste best, veel meer als ooyt, om wederom in de gunst van mynen Prins te geraken. Doch 't vervolg sal leren, dat de wangunstige Fortuyn meermaals behagen schept om ons arme Menschen te vervolgen; en dat selfs een onschuldige in 't allergrootste gevaar van lyf en leven kan vervallen.

Myn Prins hadde eyndelyk een vast befluyt genomen, binnen den tydt van twee maanden *Engellandt* te verlaten, en te landt naar *Parys* te gaan; na dat hy alvorens met den Graaf van *Rocheſter* een tochtjen naar syn landtgoedt te *Woodſtok* in *Oxfordſhire*, (daar deselve een voortreflyk Palleys hadde gebouwt, en ſeer koſtelyke Luſthoven aangelegt;) ſoude hebben gedaan, en tot geſondtheit Ezelinnenmelk gedronken; daar toe een maandt tydt wierdt vereyſcht. Maar nademaal hy gewoon was, tot ſynen dienſt ſelden meer als twee Lakkeyen mede op reys te nemen, en doorgaans onſen Edelman, beneffens my, en de overige Domestiquen, by de Bagagie, en tot bewaringe van ſyne Equipagie, (die hy van 't gewonne geldt keurlyk net hadde laten maken;) t'huys te laten; ſoo deedt hy ſulks  
thans

thans mede, en hy vertrok aldus met den voornoemden Graaf naar *Woodftok*. Onfe Edelman was toen te *London* redelyk bekendt geworden, ging dagelyks in de Koffy-huysen, verkeerde met allerlye Gefelfchappen, en vermaakte zich veeltydts met Juffers, en andere fyns gelyken; foo dat hy felden voor middernacht t'huys quam, en veelmaals allerlye ontmoetingen hadde.

Vermits ik nu, in het aangenaamfte Jaargetydt, mede niet altydt t'huys konde blyven; wilde ik eens, toen het reets fchemer-avondt begon te worden, eene wandeling doen, en geraakte eyndelyk in de foogenaamde *Dake-ftreet* in *Westmunfter*. Ik was van gedachten, vandaar wederom foetjes te rug te keeren, toen 'er op 't onverwachtste iemandt quam, die my van achteren omvattede, en vroeg: Of ik reets lang gewacht hadde? Om de waarheit te zeggen, foo verfchrikte ik in den beginne geweldig; doch ik fchepre ten eerften wederom moedt, en keerde my om, als wanneer ik een Kerel voor my fag, dien ik my niet kon herinneren ooyt meer gezien te hebben. Nochtans, vermits ik geen andere gedachten hadde, of daar was eenig Avontuur van

Minne-

Minne-handeling onder verborgen; daar na ik reets over lang wederom hadt gewenſcht, vermits myn naturel by uytſtek daar toe genegen was; ( ſchoon de lichtveerdige *Cupido* my reets meermaals ſoo deerlyk hadde gekaſtyt; ) ſoo gaf ik dien Kerel op ſyne vraag ten antwoordt: Dat ik reets meer als een half uur na hem gewacht hadde. Welaan! ( hernam hy; ) ſoo volgt my dan ten eerſten, vermits het enkel op uw Perſoon aankomt. 't Was reets geheel duyſter geworden; waarom hy my by de handt nam, en leyde my als een blinde man langs de ſtraat. Dan kreeg ik eens een inkeer, om my van hem te ontfiaan, en hem ſynen miſflag bekendt te maken; daar ik ſeer wel aan ſoude gedaan hebben, en 't ſoude tot myn groot geluk geſtrekt hebben: Dan weêrhieldt my myne nieuwsgierigheit, en porde my aan, om den uytfslag van deſe klucht af te wachten.

Sommige dit leſende, ſullen buyten twyffel denken, dat ik wel een onnoſſen bloedt moet geweest zyn, die geene na-gedachten wegens de gevaren van ſulke nacht-togten hadde; of, dat ik ten minſten myn verſtand niet gebruykte, en my ſoo wanhoopig durfde wagen. Doch  
ik

ik kan den genegenen Leſer verſekeren, dat ik my in dien tydt vaſt heb verbeeldt, dat 'er onder myn ſoort noch veel onnoſſelder waren; en dat ik wel een van de doortraptſte was, die ſyne dingen wel wiſt te overleggen. Daarenboven vertrouwde ik ſoo vaſt, dat de Fortuyn my thans wederom een verliefde Avontuur aanwees, dat ik daar in geene ſwarigheid maakte; ja op ſyn ſlimſte genomen, indien 'er al eenig quaad gevolg uyt mogte ſpruyten, ( 't welke te *London* niets nieuws is; ) dat ik voor een paar Kerels niet bang was.

In deſe gedachten, volgde ik mynen Leydsman hoe langer hoe verder na; tot dat wy eyndelyk, ( doch buyten myn weten, ) in *Milford'lane*, tegenover de Kerk van *St. Clemens* aan *Strandt*, in een vermaardt Bordeel quamen. Maar nadeemaal my dit huys geheel niet bekendt was, ſcheen 't my in den beginne toe, dat dit mogelyk 't huys was, daar in de Juffer woonde, die my hadde doen opſoeken. Myn Compagnon ging my voor, door een langen Hof, en zeyde in 't voortgaan: „ Dit nieuwe Logement ſal u mo- „ gelyk wonderlyk voorkomen; maar „ wat doedt men niet al tot ſyne veylig-  
G „ heit!

„ heit ! Dit ( dagte ik by my ſelve ; ) is voor my ook al een onverſtaanbare taale. Wy quamen ondertuſſchen aan een breede trap , en ik ging met hem twee verdiepingen hoog naar boven. Myn Leydsman opende eene deure , welke ingaande , ſag ik meer als twintig Kerels ; die de lichtveerdigſte Boeven en Moorde-naars ſoo gelyk ſagen , als 't eene Ey 't andere. Na 't ſcheen hadden zy aan eten en drinken geen gebrek , vermits haare tafel van de veelvuldige ſchotels en boeteljes tot buygens toe was opgeſtaapelt.

Thans ontdekten wy beyde eerſt onſen miſſlag , en myn leydsman ſtondt als een Beeldt verſtomt , toen hy merkte , dat ik de geene niet was , dien hy bevel hadde om op te ſoeken. Soo haalt my dit ſnoode Gefelſchap van ſchelman binnen de deure ſag komen , ſtooven zy geſaamentlyk als een blixem van de tafel op , en een iegelyk ſcheen na ſyn geweer te taſten , dat zy op haare zyde hadden ; maar toen zy merkten , dat ik by haaren makker alleen was , verdween by haar alle vreeſe , en zy ſcheenen als opgetoogen van verwonderinge . . . . .

Ik begon my terſtondt by myn intree , te onſchuldigen , verſeekerende , dat ik ſelve



felve niet wifte , door wat sonderling noodlot ik d'eere hadde van in haar gefelschap te komen ; dat het mogelyk door een misflag van haaren Heer Cameraadt moeste veroorzaakt zyn , met my door de donkerheit voor een anderen te hebben aangefien . Dat ik dierhalven , met haar welneemen , terftondt wederom soude vertrekken , sonder haar verder lastig te vallen ; daar meede ik myn affcheydt meende te nemen . Doch een van 't gefelschap , zynde een groot en lang keerel , dien ik voor den Capiteyn van dese schelmen aansag , antwoordde my met fulk een nadruk , dat my de haayren daar over te berge reesen .

„ Myn vriendt ! (fprak hy ; ) Ik weet  
„ niet , of een sonderling noodlot , of  
„ een ander ongeluk u tot ons gebragt  
„ heeft ; doch dit is feeker , dat gy om  
„ ons eygen belang onmoogelyk levendig  
„ uyt onse handen kondt geraaken .  
„ Want , nademaal wy binnen *London* ,  
„ om sommige reeden , van ons eygen  
„ leven niet zyn verfeekert , indien onse  
„ verblyfplaats ontdekt wierdt ; foo  
„ fouden wy foo veel te grooter gevaar  
„ loopen , indien het by geval door u  
„ ruchtbaar wierdt , waar van daan wy

„ 's nachts uytvliegen. 't Sal best zyn;  
„ (zeyde hy vervolgens tot syne mak-  
„ kers;) dat wy ons op fulk een wyse  
„ voor desen vreemdeling geruft stellen,  
„ alvoorens wy onse onbedachtsaamheit  
„ te laat beklaagen”. Terwyle my  
dese vreeselyke voorflag als een donder-  
slag in d'ooren klonk, soo dat my 't  
herte in 't lyf begon te beeven; hoorde  
ik een groot gerucht en veele stemmen  
van volk, 't welke beneeden over de plaats  
naar ons verblyf scheen te naderen.  
Dese schelmen sulks meede hoorende,  
merkten ten eersten, dat het onraadt was;  
waarom een iegelyk, gelyk op myne aan-  
komst, terstondt na syn geweer greep, be-  
staande in Pistoolen, Snaphaanen, getrok-  
kene Roers, Saabels en Deegens, die zy  
by haar hadden. Ik poogde my wel van  
dese verwerringe te bedienen, en sprong  
de deure uyt, hoopende aldus met ge-  
mak desen dans te ontspringen, en my  
ergens te verbergen; doch op de trap  
komende, verviel ik in handen van de  
wacht, bestaande in 40 Man, behalven  
de Opper-en onder-Officieren, die daar  
by waren. Dese quamen om dit nest te  
stooren; en my meede voor een makker  
van die Galgen - voogels houdende,  
wierdt

wierdt ik, sonder veel omftandigheden, terftondt gepaternoftert; niettegenftaan- de ik daar tegens protefteerde, en met korte woorden verklaarde, op wat wyfe ik daar gekomen was; want ik kreeg geen gehoor, en my wierdt met gevoe- lige reedenen het ftilfwygen belast. On- dertuffchen was de overige gecomman- deerde manfchap, beneffens derfelfver Officieren, met veel moeyte in de ka- mer gedrongen: Doch dit ging foo ge- makkelyk niet, vermits terftondt vier Man van 't commando door defe fchel- men onder de voet wierden gefchooten, d'Officier, en eenige gemeenen ook ge- wondt: En fchoon die guyten zich als Leeuwen verdedigden, nochtans moe- ftense, na dat 'er meede eenige van haar gefneuvelt en gequetft waren, zich eyn- delyk gevangen geven. Na datfe nu alle welgeboeyt waren, wierdense, beneffens my, hoe onfchuldig ik ook was, na de ver- maarde gevangenis *Newgate* gebragt; zyn- de, na myne giffing omtrent ten een uuren in de nagt. Dit geheele ftootjen wierdt in verfcheyde hoopen gedeelt en opgefloo- ten; en myn ongeluk wilde, dat ik in fulk een naâr en vreesfelyk gat moefte kruypen, dat ik geheel buyten my felye was.

Doch , om den Leeſer te berigten , wat een fraay geſelſchap dit was , en by wat geval ik tot dit ongeluk quam ; dient geweten , dat dit volk geſaamentlyk de grootſte Roovers en Moordenaars waren , die 'er bykans in geheel *Engelandt* wierden gevonden. Zy hadden maar omtrent vyf daagen te vooren , ten huſe van den Graaf van *Warwyk* , die ſyne Gemaalinne t'huys hadde gelaaten , en zich eenigen tyd op ſyne Landgoederen vermaakt , cene vreeſelyke daadt bedreven ; met in deſſelfs Palleys te breeken , voor veele duyſendt *Ponden Sterlings* te plonderen ; ook twee Lakkeyen , die niet verre van daar ſliepen , en op dit geruchte allarm maakten , vermoort , en cyndelyk noch getragt 't Palleys in de brandt te ſteeken. Dierhalven was 'er binnen *London* ten eerſten een Koninglyk Plakkaat aangeſlaagen ; met belofte van een Premie van 4000 *Ponden Sterlings* , voor den geen , die den Schuylplaats deſer Bende ter behoorlyker plaats quam aan te brengen. Soo haalt nu deſe Galgen-vogels hier van kenniſſe kreegen , begaven zy zich , tot haar eygen veyligheit , en tot dat 't eerſte gerucht wat bedaart ſoude zyn , ſoo lang in dit afgeleegen

leegen vertrek , in 't voornoemde Bordeel; te meer, vermits diergelyke plaatfen binnen *London* feer veel voorrecht genieten, ook felden door 't Gerecht befocht worden , nademaal zy 'er groot profyt van trekken. Doch den Hemel de veelvuldige grouwelstukken dezer fchelman niet langer willende gedoogen, moeften zy door eenen van haare eygene makkers verklikt worden ; zynde de geene , die my door myne eygene onnoodige nieuwsgierigheid en ftillwygentheit, derwaarts hadde geleydt. Dit verklikken nu gefchiedde op de volgende wyfe.

Een feeker keemel, die de ordinaris Spion van defe Bende was , wierdt als een flimme en doortrapte boef, door haar alom uytgefonden, om te verneemen, of d'eerfte drift van 't volk , over de bedrevene laafte misdaadt , haaft voorby was ? en of 'er ook noch foo fcherp als d'eerfte daagen na d'Autheurs wierdt gefocht ? Zy namen ook te gelyk affpraak, dat zy ondertuffchen na een afgelegene en veylige fchuyelhoek fouden foeken ; en hem fulks ter tydt en plaatfe , daar my 't ongeluk gebragt hadde , door eenen van de haaren te doen weten. Doch defe Spion verneemende , dat 'er op 't

lyf van dese Misdadigers een Premie van 4000 *Ponden Sterling* was gefet ; vreesde, dat dit buyten twyffel van foo veel gevolg soude zyn, dat de geheele faak ontdekt, en van een wreede ftraffe gevolgt soude worden. Dit gevaar, en mogelyk ook eene wroeginge fyner confcientie, deedt hem besluyten, zich lynrecht naar den Polityken Rechter te begeven, en hem de verblyfplaats van die schelmen bekendt te maaken.

By den gemelden Rechter komende, wierdt hy feer vriendelyk ontfangen; verhaalde al het geene hem van de Bende Roovers bewuft was ; boodt aan de sekere verblyfplaats te ontdekken, en zelfs van de aangeboden Premie afstandt te doen; mits dat aan een sekeren Neef van hem, die zich sedert korten tydt eerst by dit vervloekte rot hadde gevoegt, pardon wierdt beloofd. De Rechter wonderlyk wel in syn schik zynde, dat fulk een nest foo goedtkoop soude geftoort worden, hoopte ook de gestelde Premie in synen fak te fteeken; en beloofde dierhalven, dat de Neef van den Aanbrenger volkomen pardon soude hebben. Daarop borst dese keerel uyt, en ontdekte aan den Rechter, dat niet syn Neef,

Neef, maar hy felve het was, die federt korten tydt, door onbedachtsaamheit en armoede, zich by dese godtloofte Bende hadde gevoegt. Maar nademaal syne confcientie niet ruym genoeg daartoe was, en de quaade gevolgen hem gestaadig voor d'oogen fworven; soo hadde hy een besluit genomen, van alles ter behoorlyker plaatse te ontdekken. De Rechter begeerig zynde, dit geheele rot in de knip te krygen, bevestigde nochmaals het beloofde pardon, 't welke den aanbrenger door syn gefag soude erlangen, in erkentenisse van de te doene ontdekkinge; waarop de Spion hem alles meededeelde; namentlyk dat hy door syne makkers om te befpieden was uytgefonden; met affpraak, dat zy ondertuffchen een veylige fchuylplaats fouden foeken, en hem in de *Dake-street* iemandt toefenden, die hem in 't vallen van den avondt van daar soude afhaalen, en in 't nieuwe logement geleyden. Maar nademaal hy ondertuffchen het besluyt hadde genomen, om dese geheele faake te ontdekken, soo was hy in stilte naar d'aangeweefene plaats gegaan; met inzicht, om den geen, die derwaarts gefonden wierdt, wel naar 't nieuwe

G 5

loge-

logement te volgen; doch van daar, onder eenig voorwendtsel, wederom terug, en naar den Rechter te gaan: Maar in de *Dake-street* komende, hadde hy gezien, dat syn Kameraadt iemandt by de handt hadde, en met hem naar 't eynde van de straat ging; dien hy, onder begunstiging van de duysterheit van den avondt, allengskens op de hielen was gevolgt, tot in *Milfordlane*, niet verre van *St. Clemens*-kerke in 't Bordeel; daar hy sag, datse over een langen plaats, en twee verdiepingen hoog de trap opgingen, daar hy veele keerffen sagscheemeren, en volk hoorde spreken; daar uyt hy vast besloot, dat alle syne makkers aldaar waren vergaadert, en dierhalven in dese nagt best geknipt konden worden. Daarop hadde de Rechter terstondt order gestelt, dat 'er ten eersten een commando van 40 Man, beneffens de Officieren van de wacht, die expres tot beteugeling deser buytenspoorigheden was aangestelt; onder geleyde van dien Spion, dog soo stil als mogelyk was, naar dit Bordeel souden marcheerren, om dit rot schelmen op te ligten; gelyk ook na wensch geschiedt was, schoon met verlies van verscheide menschen,



ſchen , die daarby waren geſneuveld.

Terwyl deſe dingen gebeurden , was d'Edelman van mynen Prins t'huys gekomen ; en dewyle het reets tegens den morgenſtondt ging , vroeg hy : Of ik noch niet t'huys was? Vermits hy een brief van den Prins hadde gekregen , en nopens het een en 't andere ordre moeſte ſtellen. Maar nademaal niemandt van de Domeſtiquen hem eenig beſcheydt van my wiſte te geven , was hy daar over ongemeen verwondert ; te meer , nademaal hy wiſte , dat ik nooyt gewoon was ſoo laat t'huys te komen. Dit deedt hem denken , of ik ook wel t'haſen-padt mogte gekoſen , en medegenomen hebben 't geene my beſt hadt aangeſtaan , vermits 's Prinſſen geldt , en andere dingen , in myne bewaringe waren. Om uyt den droom te komen , liet hy , met den dageraadt , 't Kabinet openen , en alles naauw onderzoeken ; ook oyndelyk myne eygene kamer doorſoeken ; doch hy vondt alles in behoorlyke order. Dierhalven wiſte hy langer niet , wat hy van my ſoude denken , of ſeggen. Hy ſondt wel den Lakkey , die t'huys gebleven was , beneffens eenige andere Bedienden , naar verſcheyde plaatſen , daar ik anderſints plagte

plagte te gaan; doch niemandt wist haar eenig bericht van my te geven. En geen wonder, want niemandt in de geheele wereltd soude hebben kunnen practiseren, dat ik onder sulck een fraay geselschap geraakt was, en soó wel opgesloten sat.

Ondertusschen hadde ik de nacht in myn gevangenisse met het grootste hertseer en duyfendt vresen geleten; konnender naauwernoodt in myn hok, door een gat, 't weike geheel om hoog, en met yfere tralien wel besorgt was, een weinig sien dat den dag aanbrak. Inmiddels hadde ik tydt van berouw over myne dwaase nieuwsgierigheit, en vervloekte de uure wel hondertmaal, toen ik den voorigen dag den eersten treê buyten ons Logement hadde gedaan. Doch alle dese overwegingen waren thans te vergeefs, en te laat; terwyle ik my selve ter naauwernoodt konde verbeelden, daar ter plaatse te zyn, daar ik my (helaas!) in der daadt bevondt. Toen 't wat ligter begon te worden, betrachtete ik de boeyens en kluysters aan myne handen en voeten; vervolgens liet ik 't ooge over myn droevige verblyf-plaats gaan, en sag, dat'er rontom in de muur hier en daar groote krammen waren, daaraan insge-  
lyks



*Retcher, te Londen in een deereelyke gevangeniss geworpen.*

*[The page contains several columns of extremely faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the document. The text is too light to transcribe accurately.]*

lyks lange ketens met boeyens hingen. Op de vloer lagen verfcheyde groote fteenen en fware blokken , daaraan men de gevangene konde vaftfluyten. Voorts bevonden zich daar verfcheyde hopen van oudt , muf , en half verrot ftroo , daarop zy fcheenen gelegen te hebben ; en ik rook daar fulk een ftank , dat ik 'er alle oogenblikken miffelyk van wierdt.

Toen ik 's nachts eerft in dit hok gebracht was , hadde ik niet gezien dat 'er noch iemandt anders gevangen fat ; en fchoon ik in de donkerheit fomtydts eenige kettingen hadde hooren rammelen , en insgelyks nu en dan iets hoorde fuchten ; nochtans verbeeldde ik my , dat het een Spook , of eenig ongedierte was , 't welke in defe naare plaats fyne wooning hadde ; waardoor allengskens myne vreefe verdubbelde , en myne hayren als varkensborftels te berge rezen. Thans , met den dag , fag ik iets in een hoek leggen , 't welke zich begon te roeren , en een weinig fcheen op te ryfen ; daar over ik my van nieuws niet weinig ontftelde. Ik fprong eenige treden achterwaarts , en meende van benauwtheit te fterven , toen ik merkte , dat ik nu niet verder konde wyken. Eyndelyk wierp dit poftuur  
eenige

eenige oude voddën van zich, daarmede het gedekt was; waardoor ik met de grootste verbaaftheit sag, dat 'er een man onder was, die geheel krom gedrongen en kort gefloten, op een boschjen oudt stroo fat; gelykende beter naar een Geest, of geraamte, als naar een Mensche. Dese, geloofde ik, dat al soo seer over my verschrikte, als ik over hem; maar nademaal hy reets een geruymen tydt in dit gat gelogeert was, en sedert meermaals vreemde gasten by zich hadde gekreegen, konde hy zich veel gevoegelyker als ik daar in schikken. Dese Kerel besag my van achteren en van voren, en ik besloot uyt syn weesen, dat hy al sonderlinge gedachten van my moeste hebben. Eyndelyk begon hy te spreken; maar een *Spanjaardt* zynde, konde ik hem niet verstaan. Ik wilde hem sulks dierhalven eerst in 't *Fransch*, daar na in 't *Latyn*, *Hollandsch*, *Hoogduytsch* en *Engelsch* te kennen geven; maar hy verstondt geen een woordt van alle dese Talen; waardoor wy malkander onse onderlinge noodt niet konden klagen, en moesten elkander onse gedachten met wyfen en tekens te verstaan geven. Terwyle wy dus op 't yverigste met ons stomme discours bezig waren, wierde de

de deure van onse gevangenisse op 't onverwachtste geopent ; en ik sag eenen man binnen stappen , hebbende een paar afgryffelyke groote knevels onder de neus , met een groote bulle-pees in syne handt. Hy scheen een natuurlyke Soon van *Beelzebub* te zyn , en tusschen hem , en de onbarmhertigste Beuls-knegts , scheen weinig onderscheydt. Soo haast hy de deur achter zich gesloten hadde , ging hy lyn-recht naar den armen *Spanjaardt* , en speelde met syn dik Ofsen-instrument sulke een doordringenden toon over synen rug en geheele lyf , dat dese elendige man soo luyts-keelschreeuwde , dat ik van deernis en benauwtheit myn selve haast hadde bevuyt ; vreesende , wanneer hy met hem gedaan hadde , dat het dan myn beurt insgelyks soude worden. Doch voor dese reys wierdt ik met dit compliment verschoont ; en hy belastede my , dat ik met hem naar de kamer der Vergaderde Rechters soude gaan , daar myne fraaye makkers reets waren , en beneffens my verhoort soudén worden. Ik begon my wel wederom van nieuws te ontschuldigen ; maar nademaal hy in desen niets te seggen hadde , ook , gelyk men weet , by de Beuls en Cipiers wei-

weinig medogentheit te verwachten is , foo was dit voor eenes doven mans deure geklopt ; en in de plaats van een gunstig antwoordt , gaf hy my sulck een gevoelige vermaninge , op dat ik fchielyk soude voortgaan , dat ik 'er haast van besweken was.

Om kort te gaan , ik wierdt eyndelyk in 't vertrek der Vergaderde Rechters gebracht , en vondt daar reets den gehelen hoop Schelmen van den voorgaanden nacht by malkander , alle aan handen en voeten wel gekluystert ; en 't scheen , dat men alleen na my hadt gewacht , vermits dese Galgen-vogels reets verhoort waren. Na dat ik merkte , stonden zy vreemdt te kyken , dat ik hier mede verscheen ; vermits zy sedert de rencontre van 's daags te vooren , toen zy wierden gevangen genomen , weinig meer om my gedacht hadden , en de minste van haar my noch kenden.

Eyndelyk bragt men my in de Recht-kamer , daar 24 aansienlyke Heeren rontom een groote Tafel saten. De Polityke , of veel meer de Criminéele Rechter , vroeg my : Wat Landtsman dat ik was ? Mynen ouderdom ; naame , en wat myn hanteeringe was ? Ik beantwoordde dit  
alles



alles op 't kortste , en met de grootste onderwerpinge , seggende : Dat ik een *Sax* was , van ruym 20 Jaren oudt ; myn naame was *Willem Retsbir* , dienende voor Kamer-dienaar by een *Moscovische* Prins , die in 't Park , by 't Palleys van *Houtwort* logeerde ; al het welke wierdt aangeeteekent . Daarop wierdt my gevraagd : Of ik met dat volk , 't welke in 't naaste vertrek stondt , kennisse hadde gehouden , en wat my van derselver leven en wandel bewust was ? Vermits ik nu dese Schelmen in 't geheel niet kende , maar slechts door een ongelukkig noodtlot by haar was gekomen ; ook by gevolge van derselver leven en wandel niets konde getuygen ; wist ik daar niets anders op te antwoorden , als dat ik zeyde : Dat ik dese Kerels , behalven gisteren , een half uur te vooren eêr men my hadde gevangen genomen , nooyt van myn leven meer hadde gesien , veel minder gekendt ; verhalende te gelyk al het voorgevallene na waarheit ; voegende daarby 't geene tot myn ontschuldiging konde dienen ; en versocht te gelyk op't instandigste , dat men slechts naar 't Quartier van mynen Prins geliefde te senden , en onderzoek wegens myn Persoon konde doen . Maar nademaal

H

de

de bende Gaauwdieven reets insgelyks hadden ontkendt, malkander onderling te kennen; voorgevende, dat zy vreemdelingen waren, die gesamentlyk slechts by geval by malkander waren gekomen, om voor haar geldt eens vrolyk te zyn; wierdt myn ontschuldiginge niet aangenomen; en de geheele Vergaderinge besloot eendrachtig, dat ik soo wel, als alle de andere, een Schelm en Gaauwdief was; 't welke my in myn aangesichte wierdt gesegt, en den Beul belast, my wederom in myn hok te doen opsluyten.

Dit wierdt terstondt in 't werk gestelt, en ik ontmoettede mynen makker den *Spanjaardt* in 't vorige postuur, van welken my de Cipiers Knecht onderwegen verhaalde, dat hy een berucht Aarts-Schelm, en een Capiteyn der Dieven was, die voor eenige weken noch in 't huys van den Lord *Watting* was gebroken, en aldaar een meesterstuk van dieverye getoont; vermits hy aldaar voor eenige duysendt Ponden-sterling aan silver-werk, en meer als 8000 *Guinées* aan goud hadt gestolen, die men ook ten deele by hem hadt gevonden. Nochtans hadde hy, niet tegenstaande men hem reets verscheyde malen hadde gepynigt, noch

noch niets willen bekennen; en voorgegeven, dat dese dingen door iemandt anders by hem moesten gepraëcticeert zyn, om hem in 't verdriet te brengen. En schoon men hem sedert alle dagen driemaal geweldig hadt geslagen; nochtans hadde hy tot noch toe niet het minste willen bekennen. Eyndelyk voegde dese ondeugende Beul daar by: Dat hy my, als een goetd vriendt riedt, dat ik het niet op 't uysterste mogte laten aankomen; nademaal wy doch gesamentlyk buytendien met het leven niet vry konden komen. Schoon ik nu een geruffte Conscientie hadde; nochtans moet ik bekennen, dat myn gemoedt daar door geheel neêrslachtig wierdt. Men bragt my 'en den *Spanjaardt* ondertusschen ons middags-maâl, bestaande in een houten kan met water, en een stuk beschuyt, dat soo hardt als steen was; zynde het gewoone Tractement der gevangene in *Engellandt*. Vervolgens wierdt de gevangnisse wederom geslooten, en ik in myn elendige staat verlaten.

Ondertusschen hadden de Rechters naar 's Prinssen Quartier gesonden, en mynen 't wegen ondersoek gedaan; doch zy kregen geen voldoende bericht: Want

't geluk hadde my aldaar mede den nek toegekeert; vermits onse Edelman, op 's Prinffen bevel, by hem naar *Woodstok* hadde moeten gaan; soo dat de boodtschap aan den Kok wierdt gedaan, die over seker verschil myn doodt-vyandt was; en dierhalven ten antwoordt gaf: Dat syn Prins, beneffens syne meeste bedienden, reets voor acht dagen naar *Woodstok* was vertrokken, in geselschap van den Graaf van *Rocheſter*; soo dat hy niet wiste dat 'er iemandt van syn volk hier was gebleven. Sulc eene valscheit be-toonde my dese *Engelſchman*, zich verheugende, dat hy, om zich te wreken, my in lyf-en levens-gevaar bragte.

Ondertuſſchen hadde ik gelegenheit, myn ongeluk te beklagen. ô! Hoeveelmaals dagte ik aan de vermaaning van wylen myn Vader, wenshende wel duifendtmaal dat ik deselve beter hadde opgevolgt! ô! Hoe gelukkig was ik dan geweest, en hoe ongelukkig ſat ik thans van alle menſchen verlaten; als de ergſte misdadiger die 'er konde gevonden worden. 't Smertelykſte was, dat ik dit alles niemandt anders als my ſelve konde wyten, en aan myn ongelukkig noodtlot de ſchuldt daar van moeſte toeſchryven:

ven: Want indien my d'ongelukkige Vrouwen-liefde alle gevaar niet als gering en kleyn hadde doen achten, soude ik desen tocht niet soo ligtelyk gewaagt hebben. Doch alle dese overwegingen, en myne Philosophie, dienden thans nergens anders toe, als my soo veel te meer te quellen; zynde voor my niets anders ten besten, als gedult te nemen, en den Hemel te smeken, dese verdrietige faak voor my tot een goet eynde te brengen.

Schoon het nu, noch in *Duytschlandt*, noch ook elders, gebruykelyk is, dat men de misdadigers, (sonder haar eerst veelmaals te verhoren, deselve op de Pynbank te brengen, en verscheide andere wydtluftige omftandigheden;) al te schielyk te recht stelt, en haar 't Proces opmaakt; nochtans moet ik dit *Engellandt* tot roem naseggen, dat men aldaar veel beter middelen weet, om diergelyke schelmstukken te ontdekken; en soo haast als men eenig seker fundament heeft, worden de misdadigers na verdiensten gerecht. Aldus gebeurde het in dese faak meede: Want, vermits alle de omftandigheden wel waren overwogen, ook veele van de gestolene goederen terstondt by de gearresteerde Personen gevonden,

en te gelyk aan de Rechters overgelevert; wierdt 'er op haare ontschuldiging weinig acht gegeven; en 't Hof gaf bevel, dat men alle dese Booswigten, sonder verdere omftandigheden, ten eerften foudé opknopen. Om dese reden wilde men zich ook met my niet in 't byzonder bemoeyen; nademaal de Rechters zich verzekert hielden, dat ik al mede van het zelfde alloy moeste zyn, vermits men my in haar gefelschap hadt gevonden; soo dat men aan my het spreekwoordt fcheen te willen bewaarheden: *Meede gevangen, meede gehangen.* Het voornoemde bevel van 't Hof, wierdt ons weinig dagen daar na medegedeelt; en twee Gereformeerde Geestelyken kregen bevel, om ons in de gevangenhiffe te befoeken, en tot een zalig eynde te bereyden; daar van 'er een den volgenden dag by my quam. Men kan ligtelyk denken, dat de aansegginge van fulk een spoedigen, onschuldigen, en nochtans harden doot, my armen Schelm een geweldigen fchrik op 't lyf jaagde, ja foodanig doorgriefde, als of my een mes door 't herte wierdt gestoken.

De Geestelyke fprak my seer omftandig aan, en quam cyndelyk ter faake, feggende, dat 'er noch maar weinig uren  
ove-

overig waren , om my ter doodt te bereyden. Hy fprak feer vaardig *Engelfch*, maar foo 't fcheen weinig *Latyn*. Maar nademaal ik 't eerftgemelde flegts een weinig verftondt, en hy, in tegendcel, in de *Latynfche* Taale weinig geoeffent was, foo kan men zich gemaklyk verbeelden hoedanig onfe t'zamenfpraak gefteft was. Ik vertoonde hem wel wederom wydt en breedt myne onfchuldt; maar nademaal wy malkander onderling niet wel verftonden, (gelyk ik reets gefegt heb; ) foo was alles van weêrzyden vruchteloos; en ik mogte van toen af aan vafteftaat maken, hoe onfchuldig ik ook was, dat ik, even als d'andere Dieven en Moordenaars, binnen een etmaal aanden galg foude fmooren. 't Is wel waar, dat de noodt by een menfche, die fyn eynde, en te gelyk fyn laafte oordeel voor oogen fiet; met een byfondere benauwtheit en indruk op fyn gemoedt werkt; en 't moet wel een Atheift, of fulk een menfche zyn, die van Godt geheel buyten fyne genaade geflooten, en verftokt is; indien hy zich niet op fulk een tyd tot het gebedt begeeft, en zich met fyn herte Hemel-waarts verheft: Nochtans kan ik niet ontkennen, dat defe dingen

reets een waare voorfmaak van den aan-  
naderenden dootd zyn ; vermits een men-  
fche als dan reets meest fonder gedagten  
is ; foo dat hy zich naauwelyks weet te  
herinneren te zyn , de geene die hy doch  
in der daadt is. Ik voor my , kan ten  
minften verfeekeren , dat ik dit alles in  
dien tydt heb ondervonden ; en ik moet  
my felve meerder gelooven , als hondert  
anderen , die my van het tegendeel fou-  
den willen overtuygen. Want op dien  
laaftten dag , en in de daar op volgende  
nacht , toen ik den dootd verwachtde ,  
was ik als een menfche die van fyne fin-  
nen berooft was ; waarom ik my ook  
weinig weet te herinneren , wat men  
met my heeft begonnen ; tot dat men  
my , beneffens d'andere , als haar ge-  
waande Meede-makker , naar de Recht-  
plaats te *Tybourn* bragte. Soo veel weet  
ik noch flechts , dat 'er veele duysenden  
van menfchen vergadert waren , die , na  
haar feggen , 't eynde van defe beruchte  
dieven quamen fien ; en ik vertrouwe ,  
dat onder defe meenigte wel het vierde  
gedeelte van fulk foort was , dat ten  
minften een diergelyke , of noch fwaarder  
ftraffe verdient hadde ; vermits 'er altydt  
by diergelyke Executien veele boos-  
wichten



wichten onder 't gemeene volk verbor-  
gen zyn. Om kort te gaan , de meeste  
misdaadigers ontvingen haare straffen,  
en 't scheelde weinig minuten , of 't  
soude myne beurt ook worden.

Thans quam 't 'er op aan , dat de beul  
my de koort om den hals soude doen ,  
toen 'er op 't onverwachtste een gedruys  
onder 't volk achter my ontstondt , en  
de stemme eeniger menschen my van  
verre ter ooren quam , die riepen : Dat  
men met de Executie soude ophouden ,  
ten minsten soo lang , tot datte wat na-  
der quamen ! Maar nademaal de meeste  
menschelyke kennisse my reets begeben  
hadde , ( soo als ik in 't voorbygaan al  
gesegt heb ; ) myn bloed in d'aderen reets  
scheen te stollen , en ik naauwelyks my  
selve soo veel meer konde beweegen ,  
om de beenen voort te setten , hadt ik  
'er geen begrip meer van , wat ik hoor-  
de. Eyndelyk quamen vier Persoonen  
te peerdt , door 't volk dringen , tot in  
den kring , en ik sag , als in een droom ,  
mynen Prins , beneffens den Graaf van  
*Rochester* , onsen Edelman , en noch een  
bedienden , voor myne oogen. Het scheel-  
de weinig , of de aankomst deser luyden  
soude een groote verwerring hebben ver-

H 5

oorfaakt ;

oorfaakt; vermits de manfchap, die ge-  
commandeert was om by defe Executie  
te verfchynen, beducht was, dat defe  
gewelddaadige inbreuk in den kring,  
diergelyken men in *Engellandt* ongewoon  
is, mogelyk een toeleg van de makkers  
defer Gaauwdieven was; om die van  
haare bende uyt handen van de Justitie  
te verlossen: Doch de groote achting  
van den Graaf van *Rocheſter* ftilde ter-  
ftondt alle beroerte; en foo haaft, als de-  
felve, beneffens myn Prins, by de Bloedt-  
Rechters was genaadert, veranderde de  
geheele faak van gedaante.

Hoe wonderlyk kan doch den Hemel  
eene verloffinge uytwerken, fendende,  
terwyle ik op den oever des doodts was,  
by geval eenen Verloffer, toen ik denfel-  
ven op 't minſte konde verwachten.  
Myn meergemelde Prins, beneffens de  
Graaf van *Rocheſter*, ſteegen terftondt  
van haare Peerden, en vernaamen by de  
Bloedt-Rechters na de reeden, waarom  
men my op fulk een wyſe als een misdaa-  
diger wilde ſtraffen; daar ik nochtans in  
's Prinſſen dienſt was, en waarſchynlyk  
niemandt iets tot mynen laſten wifte, 't  
welke fulk een ſwaare ſtraffe verdient  
hadde? Defe aanspraak quam den Rech-  
ters

ters feldtsaam voor, en zy versochten mynen Prins, soo lang gedult te hebben, tot dat zy wederom re rug quamen; als wanneer zy hem van al het voorgevallene grondig bericht souden geven; dat zy my ondertusschen soo lang souden laten overblyven; schoonsse geensints konden denken, dat ik d'eere hadde van in 's Prinssen dienst te zyn; te meer, nademaal men in ons quartier deswegen onderzoek hadde gedaan, sonder dat iemandt iets van my hadde willen weten. Ik wierdt ondertusschen wat nader gebragt; en na dat ik, (door de overmaatige vreugde van mynen beminden Prins, als een Verlosser van myn leven, in myne tegenwoordigheid te sien;) wederom wat begon te verquikken, viel ik voor hem op de knien, en beklagde myn ongeluk, met een geheele vloedt van traanen. Maar nademaal 't hier de plaats niet was om breeder te kunnen spreken, bragt men my geheel sonder boeyens wederom te rug, op een ordentlyke plaats; om 'er soo lang bewaart te worden, tot dat de overige dieven waren opgeknoopt. Soo haast de Executie voorby was, en myn Prins beneffens de Graaf van *Rocheſter* met de Bloedt-Rechters uyt-

uytvoerig hadde gesprooken , wierdt ik terftondt ontslagen , en bagaf my naar 's Prinffen quartier ; in tegendeel liet hy synen kok , die door een lichtveerdige wraak my aan een kant meende te doen helpen , arresteeren , en aan de Rechters overgeven ; die hem veroordeelden , om in 't gesichte van een ontelbaare meenigte van menschen op de kaak te staan , en hem voor eeuwig uyt den lande banden.

De geneegene Leser neme het niet kwalijk , dat ik dit myn ongeluk wat al te breedtspraakeleyk heb verhaalt , 't geene genoegsaam tegens mynen sin geschiedt is. Thans sal ik slechts met weinig woorden daarby voegen , hoedaanig het den Hemel bestierde , dat ik door mynen Prins verlost wierdt. 't Geval wilde , dat de Prins op den dag deser Executie met den Graaf van *Rocheſter* wederom te rug naar *London* soude ryden , en in 't voorbygaan een groote meenigte van volk te *Tyburn* ontdekte ; waarom haar de nieuwsgierigheit derwaarts dreef ; als wanneer de Prins my terftondt onder de Misdaadigers in 't oog kreeg. Vermits hy nu reets van den Edelman verstaen hadde , dat niemandt wiste waar ik heenen gekomen was ;

foo

foo twyffelde hy, als een Heer van oordeel, foo veel te minder, dat ik dit was, die door een sonderling ongeval in handen van de Justitie was geraakt. Dese gissinge ontdekte hy aan den Graaf van *Rocheſter* en ſynen Edelman; waarop zy door een rechtveerdigen yver gedreven wierden, om terſtondt door 't volk en in den kring te dringen, en noch net te rechter tydt myn leven te redden; 'ge-lyk ik reets verhaalt heb.

Na dat myn Prins nu meer als acht maanden in *Engelſtand* hadde geſleeten, en niet alleen al het geen'er aanmerkenswaardig aan 't Hof was, maar ook 't geen 'er hier en daar op 't landt, en by de Grooten omging, na genoeg hadde onderſocht; namen wy eyndelyk binnen weinig daagen ons aſſcheidt, om *Vrankryk* meede te gaan beſoeken. Wy voorſagen ons tot dien eynde van bequaame Rytuygen en Waagens, om onſe Perſoonen en Bagagie te voeren, en vertrokken daar meede van *London*; nemende onſen weg over *Windſor*, *Wincheſter* en *Southampton*. Op de laaſt gemelde plaats lieten wy ons op 't Eylandt *Wight*, naar *Nieuport* overſetten; daar wy ſchceep gingen, en naar den mondt  
van

van de River de *Seine* overſtaaken ; landende eyndelyk te *Havre de Grace*, zynde een ſeer bequaame Haven, die *Vrankryk* toebehoort. Van daar vervolgden wy onſen weg wederom te landt, langs de voornoemde *Seine*, tot dat wy te *Rouaan* quamen. Vervolgens reeden wy door *St. Denys*, en alſoo recht naar *Parrys*, daar wy te *St. Germain*, in de ſtraat *la rue de Boucherie* genaamt ; gingen logeeren ; en onſe Hofhouding reguleerden, om in deſe beroemde ſtadt een geheel Jaar te blyven ; vermits myn Prins van gedagten was, om zich aldaar in verſcheyde Exercitien te oefſſenen.

't Is ſekerlyk waar en waarachtig, dat een Menſche, ſchoon hy de geheele Wereldt hadt beſichtigt, ſonder in deſe Stadt geweest te zyn, geenſints daar op behoeft te roemen. Want al het geen 'er van Galanteryen, Nettigheit, Beleeſtheit, en veele andere hoedanigheiden, daar een eerlyk man naar wenschen mag, hier en daar by ſtukken werdt gevonden, kan men met der waarheit ſeggen, dat binnen *Parrys* geſamentlyk en in overvloedt werdt ontmoedt. En byaldien aldaar wat meerder oprechtigheit, en onder de Vrouws-perſonen ſoo veele looſe

loofe Minne-ftreucken niet ontmoedt wierden , foudede ik my verbeelden , dat 'er maar een ſulk een Plaats in de geheele Wereldt was , als *Parys*. Gelykerwyſe nu Perſonen van rang , binnen korten tydt onderling kenniſſe maken , en boven het gemeen uytmunten ; alſoo gebeurde het thans mede , dat myn Prins in't korte , met andere Groten ſyn's gelyken grootelyks bekendt wierdt ; vermits deſe Natie de konſt ſonderling wel verſtaat , om zich by een iegelyk bemindt te maken ; daar van de *Hoogduyſche* Hoven veele voorbeelden uytleveren , vermits de Heeren *Franſchen* daar alom boven de arme *Duyſchers* een groot voorrecht genieten. Nademaal nu de Prins , ſoo als ik reets geſegt heb , veele kenniſſe onderhieldt , ſoo konde het ook niet anders zyn , of hy kreeg daar door de grootſte gelegenheit , om zich op duyſenderlye wyſen te vermaken.

Voor eerſt vereyſchte het de onvermydelyke noodſakelykheyt , zich aan't Opperſte Hooft te vertonen , en by ſyne Majesteit , Koning *Lodewyk de XIVde*. gehoor te verſoeken ; daar toe myn Prins door den Hertog *van Louſin* in't korte gelegenheit kreeg. Syne Majesteit ontſing hem ſeer genadig , en de Audientie ge-

gefchiede in 's Konings Kabinet te *Verfailles*, in de tegenwoordigheit van veele Grooten van 't Ryk. Voornamentlyk be-  
diende zich de Koning omtrent mynen  
Prins van de volgende genadige uytdruk-  
kinge : Dat hy aan 't Hof altydt aange-  
naam foude zyn, en verfekert konde we-  
fen, dat men hem, als een Perfoon van  
rang, boven andere foude weten te be-  
jeegenen; welke woorden fekerlyk veel  
daar toe hebben geholpen, om in 't kor-  
te veel achting te verwerven.

't Hof hadde in dien tydt een groote  
bende Comedianten uyt *Italien* ontboden,  
daaronder zich een sekere *Romeynfche* Da-  
me bevondt, die meer den name van een  
Engelinne, als van een Menfche verdien-  
de; te meer, nademaal derfelfver ftemme  
met de aangenaamfte fchoonheit hares  
aangefichts, en de verwonderenswaardig-  
ge welgemaaktheit van hare gefalte,  
volkomen overeen quam. 't Geval wil-  
de, dat defe fchoone *Syrene* haar Loge-  
ment recht tegen over het onfe nam; en  
wanneer zy niet fpeelde, ftondt zy den  
gehelen tydt voor 't venfter, om zich  
aan de voorbygaande Heren en Edellie-  
den te vertonen. Schoon'er nu een feer  
groot getal van Aanbidders defer Schoone

wa-



waren, die haare offerhande voor den Altaar van *Venus* haar aanboden; nochtans scheen zy, tegens het gewoone naturel van diergelyke *Dames*, weinig acht daar op te geven: In tegendeel sag zy onophoudentlyk in 't Vertrek van den Prins; en wanneer hy selve daar in was, waren hare schoone swarte oogen niet van desselfs aangesicht gekeert. Om kort te gaan, zy was ongemeen op hem verliefte, en 't ontbrak haar slechts aan gelegenheit om hem haare genegenheit in der daadt te kunnen toonen.

Myn Prins, de welke (gelyk ik reets heb gesegt;) van geene Juffer meer werk maakte, als in soo verre de cerbaarheid van hem vereyschte, hadde de minste gedachten op haar; en vermits hy dese Comediantin voor een lichtekooy hieldt, nam hy niet eens de moeyte van op haare gebaarden acht te geven; schoon hy andersints wel sag, dat zy van een volmaakte schoonheit was. Ondertusschen verwekte sulks by dese Speelster soo veel te grooter begeerte, om nader kennisse met hem te maken. Eyndelyk, vermits zy uyt haare kamer hadt bespiedt, dat de Prins my seer geneegen was; liet zy haare gedachten op my vallen, om door myn

toedoen haar oogmerk by mynen Meester te bereyken. Dierhalven gebeurde het, toen de Prins eens aan 't Hof was, dat 'er iemandt aan myn kamer quam kloppen, en met my begeerde te fpreken. Ik opende de deure, en fag 'er eene Vrouwsperfoon ftaan, die my een briefjen van defe *Dame* bragt, zynde omtrent van defen inhoudt:

*Monfieur !*

„ Ik heb uwen Prins naar 't Hof fien  
 „ ryden : En dewyle ik weet , dat gy  
 „ hem dierhalven niet behoeft op te paf-  
 „ fen, verfoeke ik u een oogenblik met my  
 „ te komen fpreken; vermits ik u over  
 „ een feekere faak noodtfakelyk iets te  
 „ feggen heb. Vaart wel!

(De onderteekeninge was)

*L'. Innocence.*

Ik felve hadde in der daadt ook defe *Dame* met de aller grootfte oplettenheit betragt; en fchoon ik, als een Menfche die fyn verftandt vry wel hadde, hadde horen te bedenken, in wat een groot ongeval ik door myne nieuwsgierigheit in *Engellandt* was geraakt; nochtans konde ik

ik defe dwafe hertstogt geenfints bedwingen; en antwoordde dierhalven aan de brengfter: „ Dat zy, beneffens myn „ Compliment, haare Juffer foude aandiennen, dat ik haar terftondt foude „ komen opwagten.

Ik hieldt ook myn woordt, quam haar ten eerften begroeten, en vondtfe aan haaren nacht-dis fitten, hebbende eene *Italiaanfche* Aire voor haar, en een *Teorbe* in de handt. Dit Speeltuig legde zy ten eerften wech, boodt my eenen ftoel aan, en begon terftondt een difcours van mynen Prins, feggende: „ Dat zy „ gefien hadde, dat hy my met een sonderlinge genaade was toegedaan: Vermits zy nu by my geen geheym daar „ van wilde maaken, maar ongeveynft „ bekennen, dat zy dien braven en galanten Heer een ongemeene genuegentheit toedroeg; ook niet eerder „ konde ruften, tot dat zy het geluk „ quam te genieten, van met hem kennisfe te maaken; daar toe haar nie „ mandt beter als ik konde helpen; „ Dierhalven verfocht zy my ten hoogften, haar in defen de behulpfaame „ handt te bidden; biddende te gelyk „ dit geringe, als een kleyne erkente-

I 2 „ niffe

„ niffe voor myne moeyte aan te nemen ”.  
 Te gelyk ftak zy my een goude fnuyf-  
 Tabaks-dooſ in de handt, die zy buyten  
 twyffel van den eenen of anderen galant  
 eerſt hadt gekreegen. Over deſe ſeldt-  
 ſaame boodtſchap wierdt ik geheel be-  
 ſchaamt; en ſchoon ik by my ſelve wel  
 dagte, dat zy in deſen weinig ſoude op-  
 doen; nochtans gaf ik haar ſulk een ant-  
 woordt, dat zy daar uyt weinig konde  
 begrypen, of zy een goedt gevolg van  
 haar voorneemen hadde te verwachten,  
 of niet. Hiermeede nam ik voor deſe  
 reyſe aſſcheydt van haar, en begaf my  
 wederom naar ons logement.

t'Huys komende, beſag ik myn pre-  
 ſent, en bevondt in de gemelde ſnuyf-  
 Tabaks-dooſ noch twaalt goude Piſtolet-  
 ten; 't welke van ſulk een Opera-ſpeel-  
 ſter ſeekerlyk een raiſonabele vereering  
 was. Al wie verſtandt heeft, kan wel  
 ligtelyk begrypen, indien deſe *Dame* haar  
 oogmerk hadt bereykt, dat haar deſe  
 Minnehandeling aanſienlyke voordeelen  
 ſoude toegebragt hebben; vermits men  
 ſulk ſlag van Juſſers in *Vrankryk*, niet  
 met honderden, maar met duyſenden  
 gewoon is te beloonen; 't welke buyten  
 twyffel ook haar meening was geweest,  
 op

op dat zy, volgens 't gemeene spreekwoordt, *met een Spiering uyt te werpen, een Cabeljauw mogte vangen*; doch dese reys deedt zy niets op.

Want toen ik by gelegenheit, dog al boertende, dese boodtschap aan den Prins deedt, lachte hy 'er van herten over; en belastede my, dat ik dese Juffer van synent weegen gerust mogte seggen: Dat zy haare waar by hem aan den verkeeden Man veylde; vermits hy, indien 't hem gelustede, tulk een verstandthouding van Minnehandeling met eenige Juffrouwe op te rechten, binnen *Parys* geengebrek van Juffrouwen van rang soude hebben; daartoe hy nochtans al meede niet soude resolveeren, nademaal syn naturel niet in het minste daartoe geneegen was. Dese boodtschap deedt ik terstondt den volgenden dag aan de schoone *Innocence*, doch soo veel bewimpelt als my mogelyk was; en ik konde gemaklyk uyt haar gedrag merken, dat zy van haare herstochten volkomen meester was. Egter duurde dit maar eenige daagen; als wanneer de godloose *Italiaansche* wraaksucht volkomen quam boven dryven; 't welke onsen armen Edelman, die seekerlyk een seer eerlyk

en deugdtzaam Jongman was , 't leven kostede. Want, toen de Prins acht-daagen daarna, over de *Pont-neuf* reedt, en desen braven Edelman by zich hadde , die volgens gebruyk van den Prins, aan desselfs hooger-handt fat ; wierdt 'er een schoot in fyne koets gedaan , sonder te weten waar van daan ; en vermits het reets tamelyk duyster was, wilde het ongeluk , dat de kogel door 't herte van den onschuldigen Edelman vloog ; soo dat hy den Prins met de grootste verbaastheit op 't lyf viel , daar door syn wit en met gout geborduurt kleedt alom met bloedt wierdt bespat. Dese schoot, die op den Prins gemunt was , maakte een groote opschuddinge ; op welk alarm de wacht terftond quam toefchieten, en na den daader onderzoek deede, doch alles was te vergeefs ; en vermits diergelyke streeken binnen *Parys* wel meermaals gepleegt worden, gaat het gerucht daar van haast voorby, en men maakt 'er niet veel werk van. Ondertuffchen hadde dese eerlyke Edelman , op fulk een onschuldige wyfe syn jong leven moeten laten , en de Prins moefte hem met een deftige begraveniffe, die met synen staat overeenquam , ter aarde laten brengen, zynde

zynde toen onse geringe Hofftoet op 't onverwachtste meede een Persoon vermindert. Wy vernaamen vervolgens door een omweg, dat de voorgenoemde *Italiaansche* speelster van d'Opera, *Madame Innocence*, eenige rockloose boeven hadde omgekogt, om den Prins aan een kant te helpen; doch de Hemel hadde dien wakkeren Heere beschermt, en scheen selve, om soo te spreken, voor hem te sorgen. Inmiddels strekte dit den Prins tot een waarschouwing, om voortaan by donker niet uyt te ryden, sonder dat syne koets rontom ten minsten van een half doezyn flambouwen was verselt.

Terwyl dese, beneffens eenige andere avonturen, die minder aanmerkenswaardig waren, voorvielen, verliep een Jaar tydt, eer wy selve daar op verdagt waren; en myn Prins hadde zich in alle syne oeffeningen met soo veel neerstigheid gequeten, dat ik my dikwils over hem moeste verwonderen. Hy besag al het geen 'er binnen *Parys* besienswaardig was; deede verscheyde togten naar *Versailles*, *St. Denys*, *Fontainebleau*, en andere bekende Plaatsen; sag meede al het geen 'er om en by *Parys* te besien viel;

en by gevolg was 'er voor ons niets meer overig, als ons met nieuwe Wisselbrieven te voorzien, met de welke wy onse reyse naar *Spanjen* voortsetteden.

De Prins hadde wel gaarne een anderen Edelman tot syn geselschap meedege-  
nomen; maar nademaal hy tot een ge-  
booren *Franschman* geen geneegentheit hadde; en onder de *Duytschers*, die zich aldaar bevonden, niemandt was die dese reyse met hem wilde doen, vermits de meeste van 't bevel haarer ouders afhankelijk waren; soo sag hy 'er van af, besluytende, niemandt meer meede te nemen, als wy uit *Edgelandt* hadden meedegebragt, gevende aan d'andere haar afscheydt. Ondertusschen ontving hy van *Monfieur Martinay*, zynde een vermaart *Banquier*, 1000 Dukaten in Gout, en 't overige in Wisselbrieven op *Valladolid* en *Madrid*; soo dat wy gereedt waren om alle uuren te kunnen vertrekken, wanneer hy slechts van dien genaadigen en edelmoedigen Monarch *Lodewyk* de veertiende, beneffens de Prinssen van den Bloede, en andere grooten van 't Hof, behoorlyk afscheydt hadde genomen.

Alvorens wy *Parys* verlieten, moest de Fortuyn my noch een kleynen poets spelen.



fpelen. Myn Prins hadde my fyn wit geborduurt kleedt, 't welke door 't onfchuldige bloedt van wylen onfen Edelman geheel bedorven en onbruykbaar gemaakt was, beneffens al wat daar by hoorde, vereert. Vermits 'er nu een zeker Konftenaar niet verre van ons Logement woonde, die niet alleen alle-vlakken, maar ook diergelyken bloedt, met een feker foort van zeep, geheel fchoon wifte te maken, en uyt te waffchen; foo deedt ik fulks, en liet het vervolgens naar myn lyf maken. Dit kleedt was feer kostelyk en rykelyk geborduurt, hebbende den Prins 150 Goude Piftoletten gekoft. Ik soude fekerlyk wel de helft daar voorgekregen hebben, indien ik hadde konnen beflyuten om het te verkopen; doch door lift van fekeren Gauwdief, wierdt ik het sonder geldt quyt. Een feker Jongman, die by den jongen Marquis *de Manfara*, zynde een *Spanjaardt* van geboorte, voor Kamer-dienaar oppafte, fpyfde beneffens my op eene plaats, en aan een felfde tafel. Dese quam twee dagen voor ons vertrek 'smorgens vroeg by my, en verfocht my, foo goedt te willen zyn, van hem flechts voor een uur het meergemelde kleedt mede te geven, om het aan

synen Heere te toonen ; vermits hy het den Prins hadde sien dragen, en'er grooten fin in hadde, willende een diergelyken van Scharlaken verwe voor zich laten borduren ; waarom hy hem tot my hadt gefonden, met belofte van my een Goude Pistolet tot erkenteniſſe te ſullen vereeren. Vermits nu dit kleedt my toebehoorde, en ik dien Kerel wel kende, als dewelke byna jaar en dag naaft my aan tafel hadde gegeten, ook ſyn Heere dikwils den mynen hadde komen beſoeken ; ſoo vondt ik ſoo veelte minder ſwarigheid in dit verſoek , kreeg 't kleedt, gaf 't hem over, en liet hem ſonder verdere omſtandigheden daar mede heenen gaan. Doch dit was de laaſtemaal dat ik dit kleedt hadde geſien ; vermits deſe Guyt drie dagen te vooren van ſyn Heere was wechgejaagt, en twee uren daarna met den Ridder *La Hay*, met een extra Poſt naar *Engellandt* vertrok. Ik nam wel, met oorlof van mynen Prins, ſoo haalt ik'er de lucht van kreeg, een extra Poſt, om hem te vervolgen, en reedt tot aan d'eerſte poſt ; doch hy was al te verre vooruyt, als zynde reets 's morgens ten 10 uren met ſynen nieuwen Meester vertrokken, terwyle ik eerſtegens

gens 5 uren na den middag te peerdt ging fitten; zynde kort te vooren eerst daar van gewaarschouwt. Dus hadde ik niet alleen desen schaade, maar wierdt noch deswegen uytgelacht. Ik hadde op dese reyse reets vericheyde gevallen gehadt, die my reden gaven om niemandt meer te vertrouwen, indien ik voorzichtig hadde willen handelen; maar 't verstandt komt niet voor de jaren; en ik vertrouwe, dat'er noch veele van sulke neuswyse Borsten zyn, die zich even soo dom als ik selve was, souden hebben gedragen. Ik hadde fortuyn genoeg, en soude buyten twyffel groote voordeelen behaalt hebben; indien myn geluk niet t'elkens met een ongeluk was verselt geweest; zynde gestadig het eene aan 't andere als een keeten geschakelt; en 't geene 't eerste my gunde, wierdt my door 't laatste wederom onttrokken. Dit was, tot die tydt toe, niet alleen myne beurs, maar selfs myn eygen lichaam gewaar geworden: Doch op ons vertrek van *Parys* naar *Spanjen*, 't welke den volgenden dag soude geschieden, was ik welgemoedt, hopen- de en vertrouwende, dat my voortaan sulc een ongeval niet meer soude treffen; en ik nam voor, my soo ligte-  
lyk

lyk niet wederom te laten bedotten.

Eyndelyk namen wy onse reyse aan, en vertrokken over *Orleans*, *Poitiers*, *Bourdeaux*, *Bayonne*, en *St. Jean de Luz*. Op alle dese plaatsen hielden wy ons weinig op; maar toen wy 't *Faisanten*-Eylandt naderden, wierdt myn Prins nieuwsgierig, om dese plaats, daar de *Franschen* en *Spanjaarden* soo veele Ceremonien hadden verricht, naauwkeurig te besichtigen. Den volgenden dag vertrokken wy wederom, en quamen by tydts op dien dag te *Fuentarabiën*, als d'eerste plaats, die onder de Kroon *Spanjen* behoorde. Wy bleven daar twee dagen, van wegens onpaffelykheit van den Prins. Dese Plaats is eene Velting, doch van geen al te groot belang. De Rivier *Bidassoa* loopt 'er dicht voorby, die wel niet al te diep, of breedt schynt te zyn, en nochtans moet men 'er met een Pont over varen. 't Veer-geldt daar van ontfangen de *Franschen* en *Spanjaarden* by beurten; soo dat wy het selve, by onse reyse uyt *Vrankryk*, aan de *Franschen* moesten betalen, en de geene, die uyt *Spanjen* naar *Vrankryk* trekken, moeten het aan de *Spaansche* Schippers betalen.

Hier begon reets het *Spaansche* mage-  
re

of de *Reysen van Willem Retchir*. 141  
te Tractement , soo dat wy voor ons  
geldt niet meer konden krygen, 't gee-  
ne wy begeerden. Den derden dag na-  
men wy de reyse wederom by Maane-  
schyn aan , en vertrokken over *Villa*  
*Franca*, *Trevigo* en *Bourgos* , tot dat wy  
te *Valladolid* quamen ; in welke laatste  
Stadt , die groot en naar de *Spaansche*  
wyse wel betimmert is, de Prins wede-  
rom eenige dagen uytrustede. Vermits  
wy nu direct naar *Madrid* wilden trek-  
ken, hadden wy 't meeste van dese be-  
swaarlyke reyse afgelegt. Ondertusschen  
is het seker , wanneer men uyt *Vrank-*  
*ryk* naar *Spanjen* reyft , dat men in een  
geheel andere Wereldt schynt te komen.  
In *Vrankryk* leeft men doorgaans galant  
en lekker ; daar in tegendeel in *Spanjen*,  
de armoede met de hatelykste grootsheit  
verselt, alom uytmunt ; soo dat ik niets  
sotters weet te noemen, als een *Spanjaardt*  
die arm is. Doch ik heb alreeds gesegt,  
nademaal van alle dese Landen veele ge-  
leerde en bequaame Mannen breedtspra-  
kelyk hebben geschreven , dat ik my  
enkel aan 't verhaal van myne eygene  
*Historie* sal houden ; sonder meer van de  
*Spaansche* Grootsheit te spreken. Wy  
vertrokken den vierden dag van *Vallado-*  
*lid*

lid, en quamen te *Segovia*. Den volgenden morgen befagen wy 't *Efcuriaal*, 't welke in de geheele Wereldt vermaart is, van binnen en van buyten, met de uytterfte naauwkeurigheid; foo dat wy 'er een geheelen dag mede fleten, en arriveerden eyndelyk in de Koninglyke Residentie-ftadt *Madrid*.

Dese Stadt is in 't geheel niet verfterkt, hebbende felfs geene muuren, noch graf-ten; ook geene rechte Poorten, die geflooten konnen worden, gelyk by ons in 't minfte Vlek gefchiedt. De ftraaten zyn wel lang; maar wanneer het slechts 't minfte heeft gereegent, foo modderig, om datfe bedroeft flecht beftaat zyn, dat wy 'er naauwelyks met onse Bagagie konden doorkomen; te meer, nademaal wy twee Peerden moesten uytspannen, dewyl 'er niemandt als de Koning alleen met ses Peerden mag ryden; doch even buyten de Stadt zynde, mag men 'er met foo veel ryden, als men nodig heeft, om voort te komen. Ik heb hooren verhalen, dat het noch feer onlangs gebruykelyk was, om met Muyl-Ezels onder de man en voor Rytuygen te ryden, daar van zich felfs de Koning bediende; doch ik kan feggen, dat ik ge-

of de *Reysen van Willem Retchir*. 143  
geduurende myn verblyf te *Madrid* fulke  
ichoone Koets- en Ryd-Peerden heb ge-  
sien, dat my, indien ik een *Spanjaardt*  
was, zelfs de lust soude vergaan, daar  
fulk een meenigte van weergaâloose Peer-  
den is, om my van Muyl-Ezels te be-  
dienen, behalven tot het dragen van  
Rosbaaren.

Op onse aankomst, namen wy in een  
seker Logement, daar de *Goude Vyg* uyt-  
hing, ons verblyf voor een Etmaal; maar  
vervolgens kregen wy, door *Don Bal-  
thasar Mellini*, (zynde een Banquier, die  
in de gehele Wereldt vermaart, en een  
nabestaande van den gewesenen Paussely-  
ken Nuntius, den Heere *Mellini* was;)   
aan welken wy door *Monsieur Martinay*  
van *Parys* op 't beste waren gerecom-  
mandeert, niet verre van de Kerk van  
*St. Sebastiaan*, het Palleys van den jon-  
gen *Don Antonio de Cordona*, die in dien  
tydt, wegens 't begaan van een sekeren  
misflag, voor den tydt van twee Jaaren  
van 't Hof was gebannen, en alsoo dit  
huys, tot ons geluk ledig stondt, tot ons  
Logement. Aldaar hadden wy bequaame  
gelegentheit genoeg, vermits buyten dien  
de huysen in *Spanjen* overvloedig veele  
vertrekken hebben; zynde slechts jam-  
mer,

mer, datse doorgaans foo duyfter en flecht getimmert zyn , dat men by helderen dag licht moet branden. Myn Prins nam, op aanbeveeling van den voornoemden *Don Baltazar Mellini*, tot onse keuken en fyn bedieninge, eenige *Spanjaarden* aan; liet zich de nodige Wisselbrieven in goetd *Spaansch* geldt betalen, en fchikte fyne dingen in order , om 'er maar vier Maanden te blyven ; vermits hy, over de opgeblasene levens-wyfe der *Spanjers*, op onse reyse reets seer verdrietig was geworden, en 't *Portugeefche* Hof, van wegens een sekere faak , het voornaamfte doelwit fyner reyse was.

Ik twyffele grootelyks, of 'er wel eene Natie in de Wereldt is , die foo veel tegenstrydige eygenschapen by malkander besit , als een geboren *Spanjaardt*. Om 'er slechts in 't voorbygaan iets van te seggen, (nochtans de Grooten en welhebbende Luyden daar buytengesloten;) foo is een *Spanjaardt* seer genegen om te steelen; maar, wanneer men hem weet te vleyen, en behoorlyk ontfag toe te dragen , foo soude hy in tegendeel syn lyf en leven wel voor iemandt laten, en fulk eenen tegens andere Dieven in alle manieren helpen beschermen. De meeste  
zyn



zyn van natuure arme Duyvels , maar goetd van aardt ; waar door zy van der jeugdt af aan tot fuytigheit gewendt worden , en zich met een weinig groente , Knoflook en Ajuyn behelpen , om flechts foo veel beter haren ftaat te voeren , en in hare dracht , die nochtans veeltydts beedelaarachtig genoeg is , zich prachtig mogen optooyen ; maar wanneer zy by een Vreemdeling te gaff gaan , en voor deffelfs rekeninge iets goedts te eten krygen , foo fal'er geen menfche onder de Sonne groter vraat en onverzadelyker zyn , als fulk een Knevel. Betreffende hare dapperheit , foo foude men zich verbeelden , dat zy de geheele Wereldt onder haare knien fouden doen buygen ; en de geene , die zich door haar benauwt laat maken , kan vafte ftaat maken , dat hy hardt genoeg fal behandelt worden : Maar foo haaff als zich haar tegenftrever flechts durf roeren , en haar onder d'oogen fien , foo fakt terffondt al haar moedt , als een trotfe Paauwen - fteert , en zy doen haar beff , om zich met fatfoen daar uyt te redden ; doch moet men feer voorfichtig zyn , om niet op een verraaderfche wyfe door haar betrokken te worden. In 't algemeen zyn de *Spanjaarden*

K

tot

tot pochen en groot-fpreeken geneegen , en zy konnen verbaast liegen ; 't welke ik oordeele in 't voorbygaan genoeg van dese Natie gefegt te zyn.

Ondertuffchen liet myn Prins fyne Hofhoudinge , tegens de *Spaanfche* mode te reekenen , vry wat ruym aanleggen ; waarom hy deswegen ten eerften vermaart wierdt , en 't ontbrak hem felden aan befoek van groote en kleyne , voornaamentlyk tegens den middag , als het tydt wierdt om te fpyffen. In tegendeel kan ik niet ontkennen , dat myn Prins ook van verfcheyde Grandes feer groote vrindtfchap en beleeftheit genoot ; als onder anderen van de Hertogen van *Medina-Celi* en *Uzeda* , als meede van den jongen Marquis d' *Aftorgas* , wiens Vader Onder-Koning van *Napels* was geweest.

Op een feekere tydt fpyfde de Hertog van *Offuna* geheel alleen met den Prins ; en gaf hem kenniffe , dat de Koning den voorgaanden dag na hem gevraagt , en vernomen hadde , wat hy daar deedt ? Of veel meer , hoedaanig hy fyne reyfe dagte te neemen ? Na dat de Prins hem nu in defen , foo veel als noodig was , voldoeninge hadde gegeven , zeyde de Hertog : Dat het den Koning niet on-aange-

aangenaam ſoude zyn , indien hy by ſyne Majesteit om byſonder gehoor liet verſoeken. Vermits nu te *Madrid* het Ceremonieel op 't allernaauwkeurigſte moet waargenomen worden ; ſoo konde de Prins niet minder doen , als daar toe eenen Hof-Cavallier aan te nemen , die ten Hove in deſſelfs naam om audientie konde verſoeken. Soo haalt nu de Prins iets daar van liet blyken , was ſyn Pal-leys den geheelen dag vol van diergelyke *Spaanſche* Ridders , de welke daartoe gequalificeert zyn , en geſaamentlyk om ſtrydt haaren dienſt daar toe aanboden. Uyt deſelve verloor hy eyndelyk , eenen *Don Gaſparo* , die van wegens ſyne gedaane Reyſen in *Vrankryk* en *Engelandt* , meer verſtandt beſat , als hondert andere van ſyn ſoort. Vermits deſe nu reedelyk wel verſtondt , hoedaanig men zich ten Hove moeſte gedraagen ; ſoo begaf hy zich den derden dag derwaarts ; en de vierde of volgende vyfde dag wierdt ten eerſten tot de Koninglyke audientie beſtemt ; als wanneer hem onſe geheele kleyne Hofſtoet , ( behalven ik , en eenige andere , die in 't logement moeſten blyven ; ) beneffens noch veele andere , die hy tot deſe ſtatie voor geldt hadde

gehuurt , om den floet te vergrooten , derwaarts verfelden.

De Prins wierdt ten Hove , foo veel als de *Spaanfche* grootsheit toeliet , geheel ordentlyk ontfangen , en zelfs door den Koning feer genaadig bejcegent ; foo dat hy volkomen reeden hadde om daar over voldaan te zyn ; en vermits hy genoodigt wierdt , om aldaar meede te fpyfen , foo quam hy 's avondts reedelyk laat t' huys , als wanneer hy fynen Rotting , met gout beflaagen , mifte , de welke hem buyten twyffel een van de bovengenoemde gehuurde Staats-Cavalliers , ftilletjes hadde ontfutfelt. Naderhandt verkeerde hy noch verfcheydemaalen aan 't Hof , en maakte kenniffe met verfcheyde van de *Grandes* ; onder de welke zich bevonden , de *Ammirant* van *Castilien* , de Vorft van *Stillano* , de Marquis van *Liche* , de jonge Hertog van *Villa Hermofa* , de Graaf van *Oropesa* , *Don Diogo Sarmiento* , en eenige andere voornaame Heeren van 't Hof , die hem gefaamentlyk haaren dienft aanboden , en al wat feldtsaam in *Spanjen* was , beloofden te laten fien. Zy geleyden hem ook werkelyk naar 't *Efcuriaal* , al *Carzuela* , en *la Florida* ; als meede digt buyten

buyten de poorten van *Madrid*, naar *Buen Retiro*, en *Casa del Campo*, daar verscheyde vreemde Dieren te sien zyn.

Ondertusschen hadde ik juyft geene quaade daagen; maar 't slimste was, dat ik met mynen tydt geen weg wiste; waarom ik seer dikwils in de Kerken liep, en aldaar den Godsdienst en de Misse bywoonde. En schoon ik daar weinig verstandt van hadde, nochtans gewende ik my soodaanig om haare Ceremonien in alles na te apen, dat 'er van hondert menschen niet een soude geweest zyn, die my van achteren sag, of hy soude my voor een *Spanjaard* aangesien hebben. ô! Dat het den Hemel hadt behaagt, dat ik sulks altydt op andere *Roomsch*-Catholyke plaatsen, gelyk bilyk geweest was, hadde waargenomen; soo soude ik veele ongelukken ontworstelt, en niet genootsaakt geweest zyn, soo veele Jaaren, ten deele als een arme slaaf, ten deele op een Eylandt, buyten 't geselschap van alle Menschen, myn leven te slyten: Doch 't noodlot is onveranderlyk, en sulc een verdient den eersten plaats onder de dwaasen, die zich verbeelt, door syne Menschelyke voorzichtigheit het selve te kunnen ontloopen.

Den Hemel heeft my wel veele elenden, en wonderlyke, ja byna ongelooflyke droefheden laten beleven: Maar hy heeft my ook op fulk een wonderlyke wyfe wederom daar uyt verlost, dat ik my felve noch daagelyks daar over moet verwonderen, en te recht met *Job* kan feggen: *In zes benauwtheden heeft hy my verlost, ende in de fevende heeft my geen quaat niet aangeroot.* (Cap. V: 19.)

Doch laat ik wederom in 't doolhof myner ontmoetingen te rug keeren. Ik ging eens op een feekeren tydt in de vermaarde Kerk van *Nuestra Sennora d' Atocha*. Of fchoon nu de Dames van 't Hof, of die van hoogen rang zyn, weinig in de openbaare Kerken komen, maar meest in haare kleyne Kapellen t'huysde Miffe laten leesen, en den Godtsdienst verrichten; nochtans fcheenen zich toen, door het mooye weêr en de gemaatigde lucht, in dit Godtshuys veele Juffers te bevinden, en de gewoone aandacht by de Miffe te verrichten. Ik felve knielde toen naby een pilaar, en Godt weet, dat ik geen de minfte gedachten ergens anders op hadde, als op myne aandacht, of fchoon niet na de *Roomfch-Catholyke*, maar na de *Euangelifche* wyfe.

wyfe. Doch ik hadde my naauwelyks eenige minuten lang aldaar bevonden, of daar quam een gemasquerde, of op de *Spaansche* wyfe bedekte Vrouws-perfoon, die anderfints feer net gekleedt was, en ging naaft my op de knien leggen. Ik lag by geval na haar om, en met myne rechterhandt achter op mynen rug iets fchikkende, ftak my die Juffrouw op 't onverwachtste een cedultjen in de handt; daar over ik grootelyks ontftelde, te meer vermits ik 'er niet de minfte gedagten op hadde. Om nu dies te minder in 't ooge te loopen, ging dese Juffer ten eerften wederom wech, en na dat 't fcheen, reedte in een geflootene kales haares weegs. Myne gedagten waren foo verwerdt, dat ik niet konde begrypen wat 'er gaande was; te meer, nademaal my tot genoeg bekendt was, hoe forgvuldig en bedekt de *Spaansche* Juffers in faaken van Minnehandelingen vallen; terwyle de Heeren Knevel-baarden, ik meene de *Spanjers*, even foo yverfuchtig en jalours vallen, als de Schim-coleurige *Italiaanen*. Om nu te weten, wat de inhoudt van myn briefjen was, begaf ik my ten fpoedigften naar huys; daar ik onbefchroomt het felve konde openen en

doorleefsen; 't welke, voor foo verre ik in dien tydt de *Spaansche* Taale verftondt, van den volgenden Inhoudt was:

*Myn Heer!*

„ 't Geluk heeft een feekere Juffrouw  
 „ voor u bewaart, die begeerig is om u  
 „ te fien. Zyt gy nu foo fcherpfende,  
 „ om uw gelukkig noodtlot te erkennen,  
 „ foo begeeft u defen avondt met de  
 „ fcheemering te voet in 't *Prado*, daar  
 „ gy een gedekte kales fult vinden,  
 „ hebbende tot een teeken een witte  
 „ zyde doek uyt het portier hangen.  
 „ Gaat fonder Ceremonie daar in fitten,  
 „ en gy fult als dan meerder vernemen.

Ik gelove noch te defer uure, dat myn verftandt moet bedwelmt, en ik door den Hemel geheel verblindt geweest zyn; want andersints is het niet wel mogelyk, dat ik my wederom op fulk een loffen voet foude hebben durven wagen, en fulk een hazard ondergaan, wanneer ik overwoog hoe flecht ik voormaals door myne nieuwsgierigheit was gevaaren. Maar wat is een dertele en jonge Melkmuyt niet al in ftaat om uyt te voeren, wanneer den Hemel hem verlaat, en deffelfs verftandt door een nevel van licht-  
 veer-



veerdigheid werdt verduyſtert ! ô Hoe dikwils wenschte ik doch , dat de dag mogte vergaan , en met de duyſterniſſe verwiffelt zyn ; ja 't ſcheen my niet anders toe , als of de donkerheit my ten ſpyt langer als andersints vertoefde , en die tuſſchen-tydt quam my langer voor als een geheele week.

Myn Prins bevondt zich voor deſe reys by den Hertog van *Medina Celi* , in geſelschap van den Hertog van *Albuquerque* en van den jongen Vorſt van *Guaſtalla* , die geſamentlyk den tydt met ſpeelen ſleeten. Vermits nu myn Prins , als een Liefhebber daar van , gewoon was , 't zy dat hy gelukkig of ongelukkig was , nooyt voor middernagt , en dikwils eerſt in de morgenſtondt t'huys te komen , ſoo konde ik myn voornemen ſoo veel te gemaklyker in 't werk ſtellen.

Toen nu eyndelyk de gewenſchte duyſternis het dag-licht deedt verdwy-  
nen , begaf ik my op weg naar 't *Prado* ,  
en poſteerde my onder een grooten en  
wel belommerden Moerbezien-boom ,  
van daar ik alle koetſen konde ſien af en  
aanryden. Ik hadde daar noch niet lang  
geſtaan , toen ik een bedekte koets zag  
naderen , in welker portier iets hing ,

K 5

't welke

't welke wit ſcheen, die kort voorby my heenen reedt. Ik reſolveerde op ſtaande voet, en ſtapte, ſonder dat het genoegſaam iemandt merkte, met eenen ſprong daar binnen. Vermits de koets nu rontom digt, en niet als het eene portier open was, behalven noch dat den avondt reets was gevallen, ſoo merkte ik in den beginne niet dat'er iemandt in ſat. Maar ſoo als ik meende te gaan neêrſitten, voelde ik, dat'er iets was dat zich roerde, en my met veele Careſſen in d'armen nam; ook my, op ſyn *Spaanſch*, duyſenderlye liefkoſingen bewees; daar voor ik my met ſachte ſoentjes, en vleyende redenen, ſoo veel myne onbedreventheit in deſe Taale toeliet, naar myn uyterſte vermogen wederom van myne pligt poogde te quytten.

Geduurende dit tydtverdryf, was de koets van den wandel-weg omgekeert, en wederom naar huys gereden, en ik bevondt, regens alle gedachten, dat deſelve voor een groot Palleys bleef ſtilſtaan. Ik wiſte niet, of ik betovert was, dan of ik waakte of droomde, toen ik by 't uytſtappen merkte, dat het in de ſelfde ſtraat was, daar in wy logeerden, en dat dit maar omtrent het ſesde huys  
van

van ons logement was. Ik hadde wel tot noch toe eene Vrouws-perfoon by my in de koets gehad, doch zonder te weten hoe zy'er uytſag? Of zy een oude Makrol was, of naar de ſchoone *Helena* geleeke? vermits de duyſterheit my belet hadde dit onderſcheydt te konnen merken. Thans ontdekte ik, by 't licht van ſes groote waſch-keerſſen, die terſtondt op onſe aankomſt gebragt wierden, dat de geene die my in de koets geſelſchap hadde gehouden, een uytmuntende ſchoone Juffer, boven alle *Spaanſche Dames* was. De Vrouws-perſonen deſer Natie vallen anderſints doorgaans bleek, en meer na de geele kant, als blank; maar myne Schoone bevondt ik welgemaakt van lyf en leden, opgeſchoten van langte, blank en fraay van weſen; ook ſoo aangenaam en bevallig van omgang, dat zy in ſtaat was, van al die haar ſlechts aanſagen te bekoren.

Soo haalt ik haar uyt de koets hadde getilt, nam zy my, ſonder voor deſe reys een woordt te ſpreken, by de handt, en geleyde my in een vertrek op de benedenſte verdiepinge; 't welke met koſtelyke Tapyten en andere fraaye Meubelen ſoo overvloedig vergiert was, dat ik  
daar

daar over verbaast ftondt , en geloven moefte, dat my 't geluk of 't ongeluk, ( hoedanig ik fulks beft fal noemen, weet ik felfs niet; ) by een degelyke Juffrouw hadt gebragt. Aan't eynde van dit vertrek ftondt een voortreffelyk bedde, met een hoog *Moorfch* Pavillioen , van verheven Gout-laken, en de binnenfte Deekens die men gefamentlyk konde fien, vermits het Pavillon wat opgeflagen was, waren van de allerfynfte zyde *Ooft-Indifche Radocafter*, diergelyke men weinig in *Duytſchlandt* vindt. Op een *Cbineefse* verlakte Tafel, die in 't midden van de kamer was, ftonden twee kandelaars, met hooge wafch-keerfen, daar door 't geheele vertrek verlicht wierdt. Om kort te gaan, ik was van verwonderinge als geheel opgetogen; te meer, wanneer ik myne oogen tot myne Schoone wendde, die my tot noch toe by de handt hieldt, fonder iets te fpreken.

Eyndelyk deedtfe my aan haare flinker zyde neêrfitten; en na dat zy my vriendelyk hadde aangesien, begon zy aldus te fpreken: „ Gelooft niet, *Monſieur!*  
„ dat ik uw gefelſchap maar by geval ſoe-  
„ ke: Want indien het my flechts om  
„ 't gefelſchap van Mans-perſoonen te  
„ doen

„ doen was, foo soude ik, sonder roem  
„ gefproken, van myne Landts-lieden,  
„ wel de voornaamfte Heeren van 't Hof  
„ by my konnen krygen, sonder dat het  
„ my meer als eenen wenk soude kosten.  
„ Maar nademaal wylen myn Heer Va-  
„ der Zaal: d'eere heeft gehadt, van den  
„ *Roomfchen* Keyfer, als Koning van  
„ *Hongaryen* en *Bohemen*, in de Quali-  
„ telt als Kamer-Heer te *Weenen* in *Oof-*  
„ *tenryk* een geruymen tydt op te wag-  
„ ten; foo heeft hy by my, van de *Hoog-*  
„ *duytsche* Natie, en derfelver oprech-  
„ tigheid en stilfwygentheit, fulk een  
„ goedt denkbeeldt geformeert, dat  
„ ik veelmaals gewenlicht heb, met een  
„ van defe Natie in vriendtichap te kon-  
„ nen leven. Schön ik nu met een  
„ voornaam *Spanjaardt* heb moeten  
„ trouwen, die voor twee Jaren is over-  
„ leden, en my als eene Weduwe heeft  
„ nagelaten; nochtans heb ik federt  
„ geen anderen Man willen verkiefen;  
„ vermits my de roemruchtigheid en  
„ hovaardye defer Grootfprekers voort-  
„ aan onverdraagelyk toefchynt; waar-  
„ om ik ook vast by my felve heb be-  
„ sloten, van nooyt wederom te her-  
„ trouwen. Echter ben ik noch feer  
„ jong,

„ jong , als hebbende voor weinig da-  
 „ gen eerst myn een en twintigste Jaar  
 „ bereykt ; waarom gy u , *Monfieur!*  
 „ gemaklyk kondt verbeelden , dat ik in  
 „ fulk een heet gewest niet als een hou-  
 „ te Beeldt kan leven , 't welke geen ge-  
 „ voelen heeft. Dit oordeele ik genoeg  
 „ te zyn , om u myne gedachten te ont-  
 „ dekken. Kondt gy nu , gelyk uwe  
 „ Landtslieden dien roem willen heb-  
 „ ben , fwygen en getrouw zyn , foo  
 „ weest verfekert , dat gy al uw leven  
 „ gelukkig fult wesen”. Dese reden ge-  
 eyndigt hebbende , fag zy my ftyf aan ,  
 en verwachte de myn antwoordt.

Dese feldtsame faake baarde by my feer  
 wonderlyke gedachten , foo dat ik naau-  
 welyks wifte waartoe ik foude befleyten ;  
 vermits ik beducht was , dat dese *Come-  
 die* eyndelyk in een *Tragedie* foude ver-  
 anderen. Maar nademaal ik moefte ant-  
 woorden , betuygde ik in 't algemeen :  
 Dat ik my voor den gelukkigften onder  
 alle de ftervelingen hieldt , d'eere te mo-  
 gen hebben , van met haar nader ken-  
 niffe te maken. Betreffende myne ge-  
 trouwigheit en ftilfwygentheit , foo wil-  
 de ik haar die by alle de Heyligen ( 't wel-  
 ke in *Spanjen* een fwaren eedt is ; ) fwee-  
 ren ,

ren, en altydt derfelfver bevel bereydtwillig verwachten, omtrent al het geene myne Schoone mogte behagen. Nochtans verfocht ik voor tegenwoordig op't onderdaanigfte, nu het reets later als midder-nacht was, omtrent welken tydt myn Prins gemeenlyk t'huys quam, datfe my voor defe reys geliefde te laten gaan. Doch zy wilde daartoe geenfints verftaan; en in de plaats van fulks, geleyde zy my in een klein Kabinet, 't welke naaft dit vertrek was, daar eenige lekernyen en ververschingen, beneffens twee Boeteljes *Griekfchen* Wyn, gereedt ftonden; en zy nodigde my daar van te nuttigen, en ging my felfs daar in voor. Ik bediende my dierhalven wel van 't een en 't andere; doch zy fcheen op iets anders beluft, en hieldt my foo lang op, tot dat haar appetyt geftilt was; waarna ik, met duyfenden van verfekeringen eener beftendigen vriendschap, eyndelyk van haar wierdt ontflagen.

Ik begaf my naar ons Logement, daar ik bevondt, dat de Prins een oogenblik te vooren was t'huys gekomen, en naar my hadt gevraagt; foo dat ik net van pas quam om hem op te wagten, fonder dat hy ergens van wifte. Daarenboven  
was

was hy in een feer goetd humeur , vermits hy wederom een fomma van 4000 *Spaanfche Reaalen* hadde gewonnen. Op defe wyfe fleten wy omtrent vier maanden; welke tydt veel fchielyker voorby was als wy felve wiften ; en ik genoot inmiddels by myne Schoone foo veele beleeftheden , en kreeg fulke koftelyke Prefenten , dat byaldien de Fortuyn my defelve hadde willen laten , foo foude ik met geen welgeftelt man hebben willen ruylen: Doch hier op volgde een *Tragedie* , die myn geest my in den beginne reets fcheen te hebben voorfpeelt.

't Is bekendt , dat binnen *Madrid* , gelyk in alle de *Spaanfche* Steden , feer veele Gaar-keukens zyn , foo dat 'er fomtydts wel drie of vier in een en defelfde ftraat worden gevonden; daar in allerlyc vreemdelingen , van een middelmatigen en geringen ftaat , doch voornamentlyk de Bedienden van 't Hof en van andere groote Heeren , gewoon zyn dagelyks voor haar geldt te gaan eten. Vermits nu naby ons Palleys , in een kleyn dwars-ftraatje , een feker *Franchman* woonde , die fulk een neering deedt , en vermaart was , dat hy binnen *Madrid* de befte Tafel hieldt ; foo was ik gewoon dagelyks by hem te fpyfen;



sen; en met de Suster van desselfs Vrouw; die hy van *Bourdaux* hadde medegebragt, (zynde een aardig Bruynetjen, en levendig van geest; ) na den eten veeltydts den tyd te slyten. Nademaal ik nu met dit Meysjen niet de minste Minnehandeling in de gedagten hadde; soo konde ik nooyt, ja in eeuwigheit niet denken, dat uyt desen onverdachten omgang sulck een ongeluk soude spruyten, gelyk gebeurde, daar toe de Duyvel myne wraaksuchtige *Spaansche* Dame opstookte; soo als ik thans sal verhalen.

Van wegens de veelvuldige verrichtingen van mynen Prins, konde ik by dit Beest myne gewoone Visiten niet afleggen, vermits wy onder de handt klarigheid maakten, om onse reyse naar *Portugaal* voort te setten. Vermits zy evenwel kennisse kreeg, dat ik nochtans dagelyks by dien *Franschman* ging; en haare vervloekte Spions haar te gelyk scheenen aangebragt te hebben, dat ik met de *Fransche* Juffer seer gemeenszaam en vriendelyk verkeerde; verbeeldde zy zich, dat ik haar geheel hadde verlaten, en tegens dese *Fransche* Dame verwisselt; daar over zy geheel verwoedt wierdt, en dese ongelukkige terstondt den doot swoer.

L

Van

Van dit Duyvelſche opſet hadde ik niet de minſte kenniſſe , en ik meende den volgenden dag, na dat onſe nootſakelykſte verrichtingen t'huys meeſt afgedaan waren , myne voormaalige Viſiten by die wreede Tygerinne te continueeren. Toen ik nu 's daags te vooren , gelyk ik anderſints gewoon was , aan myn gewoone tafel verſcheen , miſte ik onſe meergemelde *Frantiſche* Juffer ; waarom ik derſelver Suſter naar haar vroeg ; doch ten antwoordt kreeg : Dat zy 's morgens in de Kapelle van *St. Iſidorus* was gegaan , om haare aandagt te verrichten , en ſedert noch niet wederom t'huys was gekomen ; zy was wel verwondert waarſe ſoo lang bleef, ſonder dat wy evenwel eenige quade gedagten hadden. Dierhalven ging ik na de maaltydt ten eerſten wederom naar myn Logement, om noch dien namiddag 't eene en 't andere tot onſe reyſe in ordre te brengen.

Den volgenden dag quam ik wederom by den *Frantiſchman* ſpyſen , volgens gewoonte ; doch verſchrikte vreesſelyk , toen ik hoorde , dat de *Frantiſche* Juffer noch niet was t'huys gekomen , en dat zy haar, ſedert dat zy 's daags te vooren in de Miſſe was gegaan , noch niet wederom

derom hadden vernomen. Soo wel haare Sufter, als derfelver Man, waren deswegen in doodts benaauwtheit, en konden niet bedenken, wat haar mogte ontmoedt wesen; vermits zy niet wisten, dat zy eenige byfondere bekenden hadde, daarle konde gebleven of opgehouden zyn. Zy hadden wel dien morgen verſcheyde van haar volk nytgeſonden, om haar alom te ſoeken, en na haar te verneemen; doch deſe waren meede onverrichter ſaaken te rug gekeert; daar over zy ten uyerſten bedroeft en ontſtelt waren. Haar eenigſte hoope was dierhalven, dat zy dien dag nog mogte t'huys komen. Ik nuttigde dierhalven ſlechts een weinig ſpyſe, en vertrok, vol ſwaarmoe-dige gedachten over dit ſeldſaame geval; maar ſoo als ik aan ons Logement quam, ontmoetede my de Moriaan van myne Beminde; en behandigde my een kleyn briefjen, daar op ſlechts deſe weinige woorden ſtonden: „Soo haalt als gy „kondt, ſoo komt by my, vermits ik „u over iets moet ſpreken, 't geene „naauwelyks een quart uur uytſtel ge- „doogt”. Ik liet haar door den Moriaan ſeggen: „Dat ik in dit oogen- „blik ſoude komen”. Maar, ô Hemel!

hadt ik doch nooyt , noch voormaals ,  
noch voornaamentlyk in dien tydt , gee-  
nen voet in dit vervloekte huys gelet !  
Want selfs nu noch ryfen my alle de  
haayren te berge , wanneer ik aan 't on-  
barmhertig gedrag van het onmenschelyk  
beest gedenke , 't geene daar in woonde ;  
ja ik ontstelle my bykans soo veel , dat ik  
naauwelyks de penne kan voeren. Doch  
dese saak geschiedt zynde , is niet te ver-  
anderen , en ik selve was buyten staat ,  
om dit Tyrannische bedryf te stuyten.

Myn Prins was gereedt , om dien na-  
middag by den Hertog van *Alba* een vi-  
fite at te leggen. Soo haast ik my nu  
aan hem vertoont hadde , vloog ik , om  
soo te spreken , de deur uyt , en ten  
huyse van myne Schoone. Ik was ge-  
woon , sonder my te laten aandienen ,  
altydt lynrecht naar haar vertrek te gaan ;  
en op myn gesicht weeken terstondt alle  
haare Bedienden , behalven eene kame-  
nier , in de naaste kamer , sonder eerder  
te rug te durven' komen , als na dat se  
geroepen waren ; 't welke voor dese rey-  
se ook geschiedde. Doch ik was ten  
hoogsten verwondert , toen ik desen Ba-  
filiskus aan een kleyn Nagt-tafeltjen in  
diepe gedagten sag sitten , en soo veel  
niet

niet eens wierdt verwaardigt , dat zy my wilde aanfien. Ik ging na haar toe, en meende haar, volgens ons voorgaande gebruyk, een compliment te maaken, en te gelyk de handt te kuffen; doch zy trokfe met geweldt te rug, en toonde my te gelyk fulk een vergramdt gelaat, dat zy haare bekoorlyke fchoonheit geheel daar door fcheen te verliefen. Waar op zy my vervolgens defe doordringende woorden toefnaauwde: „ Neen, „ gy vervloekte *Duytsche* ongetrouwe „ Hondt! gy zyt defe genaade niet meer „ waardig; en ik, als een *Spaansche* „ Juffer van fulk een hoogen rang, heb „ my al te verre te buyten gegaan, met „ u over den trempel van myn huys, ja, „ wat segge ik? tot fulk een vertrouwde gemeenszaamheit, te laten komen. „ Is dit de beloofde *Duytsche* getrouwigheit, dat gy my foo verachtelyk „ met een verdoemde elendige *Fransche* „ dienstmaagd verwiffelt, en defelve, „ na my vallichhertig verlaten te hebben, „ in de plaats van my tot uw vertrouwde Minnaareffe aanneemt? Maar, ô „ Neen! dit menfche fal niet lang op „ defe behaalde overwinninge konnen „ roemen; en ik verfeekere u, dat gy

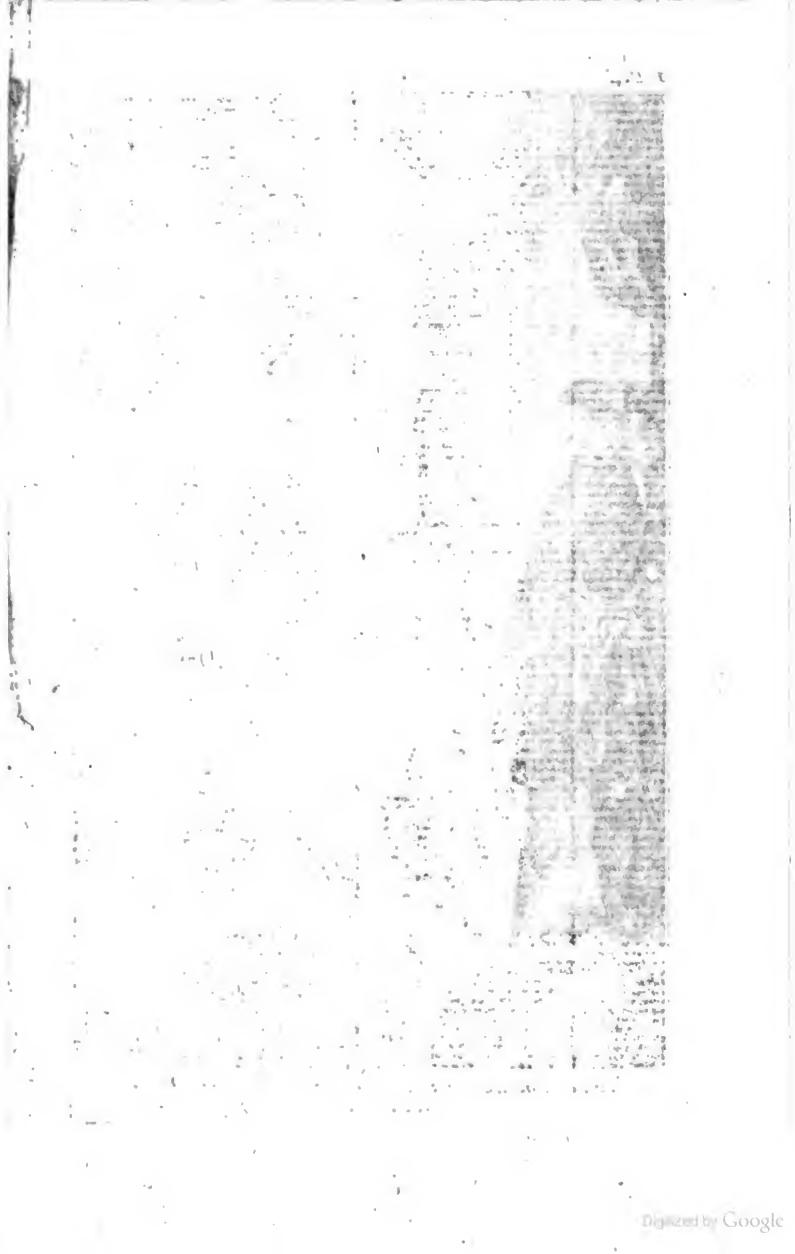
„ selve my tot myne wraak de behulp-  
 „ saame handt sult bieden, of beneffens  
 „ haar te gelyk voor myne oogen ster-  
 „ ven ”! Dese woorden gesproken heb-  
 bende, stampte zy met den voet op den  
 grondt; als wanneer terstondt de deur  
 van 't naaste vertrek wierdt geopent,  
 door de welke ik, tot myn grootste ont-  
 steltenis en verbaastheit, de meergemel-  
 de *Franfche* Juffer, geheel in 't swart  
 gekleedt, beneffens ses gemaskerde ster-  
 ke en groote keerels als boomen, sag  
 binnen komen; zynde ieder met een lang  
*Spaanscb* Stilet, een Ponjaart en paar  
 Pistoolen gewaapent. Dese deernis-  
 weerdige Juffer, welke de godtloose  
*Spanjaardin* met sonderlinge list hadde  
 weten by haar te krygen, en die reets  
 sedert dat men haar vermist hadde, op  
 een bysondere plaats hadde gevangen ge-  
 feeten; was van droefheit en benauwt-  
 heit schier half doodt; en de traanen, die  
 zy ondertusschen onophoudentlyk hadde  
 vergrooten, en die haar noch in meenigte  
 uyt de oogen schooten, fouden een steen-  
 herte vermuwt hebben.

Door dese droevige vertooninge was  
 ik niet in staat, om onse onderlinge on-  
 schuldt ten eersten soo als 't behoorde  
 ordent-

ordentlyk te vertoonen ; maar toen ik  
fag, dat zy daar op fcheen te wachten,  
gaf my de weemoedigheid 't volgende in  
den mondt , foo dat ik haar aldus aan-  
fprak : „ Ik foude my nimmer verbeeldt  
„ hebben , (genaadige Vrouwe!) dat  
„ in uwe fchoone gefalte, fulk een on-  
„ barmhertigheid , en een ongegrondde  
„ verdachtheit , plaats konde hebben.  
„ Tot wat wreedheit hebt gy doch my  
„ en defe onfchuldige beftemt ? Ik heb  
„ u eens , by alle de Heyligen , een on-  
„ veranderlyke getrouwigheid gefwoo-  
„ ren ; en fweere u hier meede noch-  
„ maals by ' defelve , dat ik met defe  
„ rampspoedige nooyt den allerminfte  
„ omgang heb gehad , die tegens myne  
„ aan u gedaane beëdigde pligt zelfs in  
„ 't minfte foude hebben geftreeden.  
„ Wildt gy my niet gelooven , en be-  
„ geert gy uwe onrechtveerdige wraake  
„ met bloedt af te koelen ; fiet daar ,  
„ foo biede ik u hier meede myne borft  
„ aan ! ( Welke woorden gefproken  
hebbende , knielde ik voor haar nee-  
der , trok myn kamifool en hembdt  
open , en behandigde haar mynen  
deegen ; ) Betoont my flechts defe  
„ laafte genaade , en laat defe ongeluk-  
kige

„ kige en onſchuldige ongekrenkt we-  
„ derom naar huys gaan ” ! Doch deſe  
Tygerinne wiſt van geen ontferminge.  
En ſchoon zich al de meergemelde on-  
gelukkige *Frantiſche* Juffer voor haare  
voeten nederwierp , en haar om Godts  
Barmhertigheits wille voor haar onſchul-  
dig leven ſmeekte ; nochtans ſchopte zy  
haar met voeten wech , ſonder haar ant-  
woordt te geven. In tegendeel keerde  
zy zich tot my , en riep : ô Verraader !  
„ Daar door betoont gy immers meer  
„ als al te klaar uwe liefde , vermits gy  
„ voor dit uw liefjen wilt ſterven.  
„ Neen ! ( Voegde zy daar met een lag-  
chendt , doch ſpytig weefen by : ) Gy ſult  
„ ’er ſoo goetd koop niet afkomen , en zyt  
„ niet beter waardig als dat gy beyde te  
„ gelyk ſult ſterven. Doch ik begeere  
„ volſtrekt myne wraake aan deſe Hoere  
„ eerſt te boeten , en gy ſelve ſult my  
„ daar toe de behulpsaame handt moeten  
„ bieden. ( Hier meede taſtede zy naar  
een Ponjaardt , en een Beeker , die naaſt  
haar ſtondt : ) „ Gy moet beſluyten , of  
„ met dat geweer haar ’t herte te door-  
„ grieven ; of haar deſen Beeker met  
„ uwe eygene handt over te geven ; of  
„ deſe luyden ſullen u alle beyde met alle  
„ be-







*Grouwzame woede, uyt minne-nydt, van een Dame,  
te Madrid.*

„ bedenkelyke langsaame pyn, uyt de  
„ Weereldt helpen, en daar door uwe  
„ onderlinge groote liefde doen eyndi-  
„ gen ”.

Een iegelyk bedenke selfs, hoedaanig myn herte over dese wanhoopige voorstellingen te modt was, en noch meer, hoe droevig die arme Juffer dese godtloosheeden voorquaamen. Ik viel nochmaals, op d'alleroetmoedigste wyse, voor dese Furie op de knien: Doch alle ontschuldigingen waren als voor eenes dooven ooren gesproken; en niets was 'er, 't geene dit verwoede Beest konde voldoen, als 't plengen van 't onschuldige bloedt deser ongelukkige, die in slaauwte was ter aarde gezeegen. Ik badt, ik smeekte, ja ik versocht haar eyndelyk met betraande oogen, (daar van ik my niet langer konde bedwingen;) haare wraake sonder bloedt te oeffenen: Doch, in de plaats van my daar op te antwoorden, nam zy terstondt een kort Stilet, en gaf dese ongelukkige, die buyten dien reets half doodt was, sulc een vinnigen steek in haare borst, dat 't onschuldige bloedt terstondt als eene Fonteyne daar uyt spatte, en haar alsoo de asem en 't leven te gelyk begaf.

L. 5

Dit

Dit verricht hebbende , (ô vervloekte  
wreedheit!) keerde zy zich om , en na my  
toe , kreeg den Beeker , met tintelende  
oogen , en gaffe aan my over , feggende:  
„ Vermits gy , ongetrouwe hondt ! uw  
„ Liefjen , die u verleydt , en van my  
„ afgetroont heeft , niet hebt willen  
„ ftraffen ; foo befluyt , altoorens ik u  
„ uyt myne oogen verbanne , defen  
„ Beeker uyt te drinken ; en wykt  
„ aldan terftondt van my , waar gy  
„ weefen wilt. Maar indien gy fulks  
„ niet aanftondts doet , en u in 't minfte  
„ ophoudt , foo weeft verfeekert , dat  
„ defe aangefelde luyden , ( wyfende op  
de fes gemaskerde keerels ; ) op my-  
„ nen eerften wenk u in hondert stuk-  
„ ken fullen kappen ” !

Dit ongelukkige geval hadde my foo  
wanhoopig gemaakt , dat ik den Beeker  
aannam , en den felven in de grootfte fu-  
rie foo aanftondts in een teug meende  
uyt te drinken. Doch altoorens fag ik  
haar met een verwoedt weefen aan , en  
zeyde : „ Ja Tyrannin ! Ik wil fterven ,  
„ en ik heb den doot flechts daarom  
„ meer als al te wel verdient , vermits ik  
„ aanleydinge heb gegeven , dat gy aan  
„ defe ongelukkige en onfchuldige uwe  
„ ver-

„ vervloekte wraak hebt geoeffent. Ik  
„ alleen ben , door mynen onschuldigen  
„ omgang met haar , aan haaren dus  
„ wreeden doodt oorzaak , en bereydt ,  
„ om 't leedt haar daar door aangedaan ,  
„ hier door te boeten. Maar u , als  
„ onse Moordaresse ! sullen alle de Hel-  
„ sche Spookten te gelyk pynigen , en  
„ noch 't Vaagevuur , noch hondert  
„ duysent Ziel-Missen , u van de eeuwige  
„ wige verdoemenisse kunnen verlossen”.  
Hiermeede meende ik 't vergift uyt te  
drinken ; doch zy sloeg my den Beeker uyt  
de handen , soo dat alles wat daar in was  
over de grondt vloog ; en ik , als geheel  
buyten my selve , bleef als een Beeldt  
sonder leven geheel styf staan.

Of nu dese Onbarmhertige door haare  
conscientie benaauwt wierdt , of wat  
haar van dit moordtdaadig bedryf te rug  
deedt deynsen , weet ik te deser uure noch  
niet te seggen. Want toen ik wederom  
een weinig begon te bedaaren , sag ik ,  
dat men het lyk van de *Fransche* Juffer  
hadde wechgenomen , en dat 'er noch  
maar drie van de gemaskerde keerels  
stonden ; hebbende zich het wreede  
Dier meede in een ander vertrek be-  
geven.

Ik

Ik was naauwelyks in staat, om den naaften van dese drie Banditen aan te spreken; en ik vroeg hem: „Wat'er doch „eyndelyk van dese *Tragedie* soude worden? En wat men met myn Persoon voor hadde? Daar op antwoordde de grootste onder haar: „Dat de genadige „Vrouwe my 't leven hadde geschonken; doch haar te gelyk belast, my „niet eerder uyt het Palleys te laten „vertrekken, tot dat ik met eede hadde beloofd, van het voorgevallene „nooit het minste gewag te maken; my „nooyt meer te verstituten van in dit „Huys te verschynen, en eyndelyk, om „binnen 24 uren *Madrid* nu en voor „eeuwig te verlaten. Betreffende het „eerste en 't tweede punt, ( gaf ik haar ten antwoordt, ) soo sal ik se, van wengens myn eygene welvaart, gaarne „met alle naauwkeurigheit onderhouden; doch 't laatste is my onmogelyk, „vermits ik niet van my selve, maar „van 't bevel van mynen Prins afhangelyk ben “. Maar vermits zy daar op bleven dringen, en van geen bepaalinge daaromtrent wilden hooren; moest ik sulks ook bewilligen. Daar op moest ik den cedit doen, die in 't brede op een half vel

papier geschreven was ; en vervolgens namen my twee van dese Schelmen tusschen haar , en geleyden my tot beneden aan de deure , die zy wederom achter my toefloten.

Dit ongelukkige geval hadde ten minsten drie uren geduurt , en ik wiste naauwelyks , of het een droom , dan of my dese wreede behandeling in der daadt ontmoedt was. Ik begaf my in myne kamer , en ging terstondt te bedt leggen ; voorgevende by d'andere Domeftiquen , dat ik my onpasselyk bevondt. Maar toen de Prins , t'huys komende , sulks hoorde , verbeeldde hy zich , dat ik mogelyk wat te veel *Canary-Sek* gedronken hadde , soo dat myne onpasselykheit van geen gevolg soude zyn. Doch ik was in der daadt gantsch niet wel , en ik bediende my van 's Prinssen Reys-Apotheek ; gebruykte ook van desselfs soogenaamde *Alteratie-Druppelen* , en verscheyde andere Sweet-middelen , die my veel goedt deden. En schoon ik binnen weinig dagen wederom herstelt was , nochtans hieldt ik my tot op ons vertrek van *Madrid* altydt in 't bedt ; 't welke op sijn *Spaansch* met Haanen-veëren gevult was , welker punten alom doorstaken ,  
en

en my veel ongemak veroorzaakten : Doch dit wilde ik liever verdragen , als my opentlyk te vertoonen ; vermits ik dan buyten twyffel een kindt des doodts soude geweest zyn.

Thans verscheen de dag , op welken wy ons wederom op reys souden begeven , en 't wraaksuchtige , trotse , doch beedel-arme *Spanjen* , tot myn grootste blydschap verlaten. Onder anderen is my dit 't aller eenvoudigste en belachelykste voorgekomen , dat de Juffers , in de plaats van kleyne en aardige schoothondtjes , jonge Swyntjes , met veelderlye fraaye lindtjes opgeschikt , op haare armen dragen : Alsmede , dat de geene , die door geheel *Spanjen* willen reysen , zich voor 't meeste gedeelte van Muyl-Ezels , in de plaats van Peerden bedienen , om daar op te ryden ; ook seer seld den van wagens ; vermits men met dese laatste over de Geberg tens qualyk kan voortkomen. Egter heeft men op die plaats en , daar het niet al te Bergachtig is , kleyne Wagentjes , of veel meer Karren met twee wielen , daarmede men de koopmanschappen , en andere bagagie vervoert. Op sulc een wyse moeste zich de Prins van alle diergelyke toebehorens voor-



voorfien, en wy vertrokken den eerften der Maandt van *October* 1693. 's morgens vroeg ten twee uuren.

Wy namen onfen weg naar *Aranjuez*, en van daar naar *Toledo*, en reysden meest in de koelte 's nachts; doch hadden veel ongelegenheit en verdriet van de laftige Geleyds-Bedienden; vermits zy ons naar haar eygen welgevallen fchatteden, en ons daarenboven noch wilden doen geloven, dat zy ons, als Vreemdelingen, veele beleefteden bewefen. Wy dankten den Hemel toen wy in de laaftigemelde Stadt quamen, vermits wy aldaar van de Geleys-lieden met haare Muyl-Ezels ontflagen wierden; en ons, beneffens alle onfe bagagie aan boort van een redelyk ruym Vaartuyg begaven, om langs de Rivier *Tajo* onfe reyfe tot naar *Liffabon* te water te vervolgen. Onderwegen hadden wy gelegenheit om *Alcantara* en *Santarein* te befichtigen; vermits dit Vaartuyg, van wegens byfondere verrichtingen, onderwegen moefte aanleggen. Op de twee laaftigemelde Plaatsen fag ik niet veel byfonders, als datfe aan de Rivier *Tajo* feer vermakelyk leggen, en dat daar rontom een groote meenigte van Citroenen en Oranjen Appelen groeyen.

Ik

Ik heb op myne reyse de eere gehad, van seer veele groote en welgelegene Steden te sien, doch vertrouwe, dat 'er sulc een plaats niet meer in de Wereldt te vinden is, die by *Lissabon* kan halen. Dese Stadt kan men van de gemelde Rivier *Tajo* geheel oversien, vermits de huysen op een hellenden grondt zyn getimmerd, die tot aan de Rivier loopt; staande de huysen in behoorlyke tusschenwyte, alle achter malkander; beslaande een groote ruymte, soo dat de buytenste Stadts-muur, naar myne gedagten, ten minsten vier *Duytsche* mylen van omtrek is. 't Slot aldaar, legt een weinig zydtwaarts, op een bysondere hoogte, en kan, van wegens de veelvuldige gebouwen, gemaklyk voor een kleyne Stadt passeeren; zynde seer sterk, en met een Commandant en behoorlyke besettinge wel voorsien. Doch de Koning resideert daar nooyt, maar onthoudt zich in een seer groot en kostelyk Palleys, 't welke aan de Zeekant gebouwt is; en van wegens syn heerlyke uytzicht, en de kostelyke Thuynen, die zich daar by bevin-den, beneffens andere Koninglyke gemakken, weêrgaloos schynt te wesen. Op dese plaats stapten wy eyndelyk aan landt;

landt; en dit was eygentlyk 't gewenschte doelwit der reyse van mynen Prins; maar voor my, niet tegenstaande de veelvuldige rampen en tegenspoeden, die ik reets hadde geleden, het beginsel van 't verlies myner onwaardeebaren vryheit; gelyk ik binnen een maandt tydt tot myn grootste ongeluk in der daadt moefte ondervinden.

Soo haast wy aan landt waren, ook ons goedt uyt het Vaartuyg geloft, en in een Herberg daaromtrent gebragt was; vernam myn Prins ten eersten naar *Don Melchior de Riva*, aan den welken hy thans gerecommandert was, en een Wisselbrief tot synen lasten hadde. Na dat wy denselven bevraagt, en hem van onse aankomst kennisse gegeven hadden, beloofde hy, uyt overtollige beleeftheit, ten eersten mynen Prins te komen opwagten. Het duurde ook geen twee uren, of hy verscheen in een seer kostelyke draag-baar; doch die niet de minste overeenkomst hadde, met de geene die men by ons gebruykt, maar leer aardig en gemaklyk gemaakt was. Toen de Prins aan hem de eerste Complimenten afgelegd, en hem de medegebragte Brieven behandigt hadde; boodt hy, als

M

een

een seer beleeft man, den Prins terstondt synen dienst aan; met sulc een gewenscht gevolg, dat wy 't niet beter hadden konnen wenschen. Behalven de *Portugeese* spraak, die syne Moeder-tale was, sprak hy noch *Spaansch*, *Italiaansch* en *Fransch*; waarom ik wonderlyk daarmede in mynen schik was, dat ik dikwils gelegenheit hadde met sulc een bequaam Man te verkeren.

Na dat nu de Prins van wegens synen Wisselbrief met hem behoorlyk afspraak hadde genomen, vroeg hy eyndelyk naar *Don Martino Gallizin*; die aan 't Hof de waardigheid van Koninglyken Opper Keuken-meester bekleedde; zynde de Broeders Soon van mynes Prinssen Heer Vader. Hy was met synen Heer Vader, in syne kindtsheit, onder de wonderlyke regeringe van den voorgaanden Groot-Vorst van *Ruslandt*, meede op een seer wonderlyke wyse, (doch te wydtloopig om hier te verhaalen;) over zee in *Portugaal* gekomen; maar hadde zich ten tyde der regeeringe van wylen den Heer Vader des regeerenden Konings, door syn sonderling goet gedrag en voorlichtigheit, als ook door 't aanneemen van de *Roomsch-Catholyke Religie*, soodaanig

daanig verheven , dat hy een Boesemvriendt van den Koning was geworden. Na desselfs overlyden , hadde zich syn Soon *Don Martino de Gallizin* , (van welken wy thans spreekken ; ) ook aan 't Hof in sulck een gunst gevestigt , dat hy aan 't Hof, en elders alom , als een gebooren *Portugees* wierdt aangemerkt ; 't welke daar seker al iets seldtsaams is.

Wegens desen synen Neef, hadde myn Prins dese reyse meest ondernomen ; en hoorde dierhalven met ongemeen vergenoegen, dat deselve zich ineen volmaakten welstandt bevondt ; 't welke hem *Don Melchior de Riva* met veele omstandigheden verseeckerde. Dierhalven was 'er niets meer te doen , als dat myn Prins met d'eerste gelegenheit met hem trachtete te spreekken , en syn namaagschap aan hem ontdekte. Dit nu konde binnen den tydt van ses daagen gevoegelyk geschieden ; vermits de Koning van gedagten was , zich alsdan naar *Alcantara* te begeven , ( zynde maar omtrent een quart-myl van *Lissabon* gelegen ; ) en zich daar eenige weeken lang in de weergaaloose Lusthoven en by de kostelyke Fonteyn-werken en Grotten , te vermaaken.

Myn Prins kenniffe krygende , dat *Don Martino de Gallizin* twee daagen vooraf derwaarts was gegaan , om tot ontfang en onthaal des Konings behoortlyke order te ftellen ; begaf zich meede daar heenen , om sonder veel opfchuddinge voor d'eerftemaal dies te beter en vryer een mondtgefprek met hem te konnen houden. Sulks gefchiedde ook noch dien zelfden dag , met het grootfte onderlinge vergenoegen ; en *Don Martino* wifte fyne sonderlinge groote blydtschap niet genoegzaam uyt te drukken , dat hy 't geluk en d'eere hadde , van fulk een naaftbeftaanden van synen Stam uyt *Moscovien* befocht te worden , en denfelven te ontfangen. Hy ftelde terftondt order te *Liffabon* in fyn Palleys , ( fttaande naby 't *Dominikaander* klooster , daar in de *Inquifitie* is ; ) daar in eenige Vertrekken voor mynen Prins en fyne by zich hebbende Bediendens wierden klaar gemaakt , en wy moeftten alle onse Bagagie over hals over kop derwaarts laten brengen. Hy felve volgde , beneffens mynen Prins 's anderen - daags , om hem fyne Gemaa linne en geheele familie aan te bieden ; met aanbiedinge van een vrye Tafel en Logement , foo lang hy zich binnen *Liffabon*

*fabon* geliefde op te houden ; ook be-  
forgde hy ons, 's Prinffen Domestiquen,  
foo wel , dat wy geen beter onthaal  
konden wenschen.

De Koning *Don Pedro*, was een Vorst  
in 't beste syner Jaaren , en hadde eer-  
tyds den Throon en de Gemaalinne  
van synen Broeder, met hulpe der Stan-  
den, verkreegen. Syne Majesteit onge-  
meen beleeft en goedertierende zynde,  
verwonderde zich ten hoogsten , dat  
myn Prins uyt sulck een afgeleegen ge-  
west , gelyk *Ruslandt* is , was overge-  
komen, om synen Neef te sien ; en liet  
den Prins verfoeken , by hem tot *Al-  
cantara* te komen , daar heenen hy zich  
begaf. De Grooten van 't *Portugeesche*  
Hof , voornaamentlyk de twee Prinffen  
van *Cadaval* , beweesen hem ook soo veel  
respect en beleeftheeden, dat myn Prins  
binnen d'eerste daagen naauwelyks soo  
veel tyd hadde , om te kunnen eten  
noch slaapen. Om kort te gaan , hem  
en ons wierdt , ten respecte van *Don*  
*Martino*, soo veel goedts beweesen, dat  
wy naauwlyks in staat waren om alles  
aan te nemen.

Soo haast *Don Martino* den Prins quam  
seggen , dat syne Majesteit, de Koning

wenschte, dat hy hem hoe eerder hoe liever quam opwagten; soo wierdt hy met de koets van *Don Martino* afgehaalt, en naar *Alcantara* gebragt. Wy, alle syne Domestiquen, soo wel die met hem uyt *Engellandt* waren gekomen, als die hem tot syn gemak aan 't *Portugeelsche* Hof waren toegevoegt, volgden hem; zynde gesecten, ten deele op fraaye *Portugeesche* Peerden, ten deele op schoone Muyl-Ezels, gesamentlyk volgens 't gebruyk aldaar, met kostelyke-dekkleeden en tuygen verciert. Vermits nu *Alcantara* soo naby lag, soo hadden wy niet lang werk om 'er te komen. Terstondt verscheenen twee Koninglyke Edellieden, die den Prins by syne Majesteit geleydden; wordende ons bedienden inmidde beneeden gelyks de grondt een vertrek aangeweelen; vermits wy onsen meester niet verder durfden volgen, als tot aan d'eerste wacht; van daar men ons wederom te rug, en in 't voornoemde vertrek bragte; soo dat ik van de Ceremonien, die 'er toen voorvielen, niets verder weet te seggen.

De Koning begaf zich na de maaltydt, met mynen Prins, en de Prinssen van *Cadaval*, in de Lusthoven, en wy wierden



den ondertuſſchen in ons vertrek , met ſoo veel *Portugeeſche* Gerechten en lekkere Wynen onthaalt , dat wy naauwe-lyks wiſten wat ons overquam. Tegens de nagt reedt de Prins wederom naar *Liffabon* te rug ; en den volgenden dag wederom naar *Alcantara* , ſlechts met eenige *Portugeeſen* verſelt , maar wy moeſten t'huys blyven ; en dit vervolgde hy veerthien daagen na malkander , namentlyk ſoo lang de Koning zich daar ophieldt en vermaakte.

Eenige daagen daarna , toen 't Hof wederom in ruſt was , beſloot *Don Martino* , mynen Prins alle de naby geleegene vermaakelyke Plaatsen te toonen ; als *Belem* , *Feriera* , *Scavin* , en eenige andere , die van wegens de veelvuldige Citroenen-en Oranje - Boomen ongemeen fraay zyn , en door de Miniſters veeltydts beſocht worden ; 't welke ook tot de grootſte voldoeninge van den Prins wierdt in 't werk geſtelt. Om kort te gaan , wy genooten geſaamentlyk ſoo veel plaiſier te *Liffabon* , dat ik 'er een geheel Boek van ſoude moeten ſchryven , indien ik alles na behooren wilde verhandelen.

Vermits het hier vooren gemelde *Do-*

*minikaander* klooster , ( daar in de *Inquisitie* is ; ) zich niet verre van ons quartier bevondt , ook reedelyk vermaakelyk was , soo begaf ik my dikwils derwaarts ; voornaamentlyk alle weeken , wanneer de H. Misse van *Roucio* ( indien ik 't wel onthouden heb ; ) des dingsdags , op een groot Pleyn , in de tegenwoordigheit van veele duysendt menschen wierdt geleezen , om dese Ceremonie meede by te wonen. Doch hadde het den Hemel behaagt , dat ik soo nieuwsgierig niet was geweest , soo soude ik mogelyk al myn ongeluk ontworstelt wesen , 't geene ik vervolgens ontrent 25 Jaaren lang heb moeten uytstaan.

Toen ik eens op de voorgemelde plaats quam , was 't meeste volk reets vergadert ; en myn noodtlot wilde , dat ik naast een Kerel quam te knielen , die niet alleen een groote Schelm geleck , maar ook in der daadt was. Ik hadde diergelyken aandacht in *Vrankryk* , *Spanjen* , en elders op myne reysen , soo dikwils bygewoont , dat niemant ooit swarigheid hadde gemaakt , my voor een oprecht Roomsche Catholyk te houden. Doch dese Schelm , die 'er mogelyk syn werk van maakte , om eerlyke Luyden  
in

*of de Reyzen van Willem Retchir.* 185  
 in 't verdriet te helpen , verftondt dit  
 kunsjen beter, en 't ſcheen dat hy 't my  
 aan d'oogen konde aanſien , dat my deſe  
 Godtsdienſt niet ter herten ging. Dier-  
 halven beſag hy my van 't hoofd tot de  
 voeten; en ſoo haalt als de Miſſe geeyn-  
 digt was , en ik meende wech te gaan ,  
 ſtondt hy met my te gelyk op , ſchoot  
 my op zyde , en ſprak my ſeer vriende-  
 lyk in de *Fransche* Taale aldus aan:  
 „ Myn Heer ! Indien ik my niet ver-  
 „ giſſe, ſoo geloof ik dat gy een Vreem-  
 „ deling zyt; en mogelyk een *Duytſcher*,  
 „ dewyle ik meermaals d'eere heb ge-  
 „ hadt, met diergelyke Heeren verſchei-  
 „ demalen goede negotie te doen , ver-  
 „ mits zy ſeer oprecht en handelbaar  
 „ zyn”. Ik hadde ſedert den eerſten op-  
 ſlag geen ſin in deſen Kerel gehadt; maar  
 thans kreeg ik daar berouw van , en ik  
 oordcelde hem veel meer beklagens weer-  
 dig, vermits den Hemel hem met ſulk  
 een leelyke weefen hadde voorſien , dat  
 men voor ſyn geſelschap afkeerig wierdt.  
 Dierhalvengaf ik hem goetd beſcheydt;  
 en zeyde: „ Dat hy geen ongelyk had-  
 „ de, vermits ik in der daadt een *Duyt-*  
 „ *ſcher* was; tegenwoordig in dienſt van  
 „ den Prins *Gallizin*, een Neef van den  
 M 5 „ Ko-

„ Koninglyken Opper-Keukenmeester,  
„ *Don Martino de Gallizin* ; die my uyt  
„ *Ruslandt* komende , in *Saxen* tot syn  
„ Kamer-Dienaar hadt aangenomen.  
't Scheen my toe , als of hy zich daar  
over grootelyks verwonderde ; doch eenige  
minuten daar na , vroeg hy my : „ Van  
„ welke Religie de Prins belydenisse  
„ deelt ? Daar op ik hem ten antwoordt  
gaf : „ Dat hy op de gantsche reyse meest  
„ syne aandacht naar de *Roomsch-Catho-*  
„ *lyke* wyse hadde verricht. En gy ,  
„ ( vervolgde hy my te vragen ; ) wat  
„ Geloove hebt gy ? Ik antwoordde :  
„ Dat ik een goetd Christen was , ge-  
„ lovende dat alles de onfeylbaare waar-  
„ heit was , 't geene ons in de Heylige  
„ Schriftuure bevolen werdt te doen.  
„ Dit is wel goetd ; ( zeyde dese godt-  
„ loofse Boef ; ) maar alhier in *Portugaal*  
„ moet men goetd Catholyks geloven ,  
„ of men vervalt in de handen van de  
„ Heylige Inquisitie ; en ik soude wel  
„ met eeden willen bevestigen , dat gy  
„ een oprechte Ketter zyt , niet beter  
„ waardig , als om op den brandt-stapel  
„ verbrandt te worden ". Ik hadde geen  
sin , om my met dien godtloofsen Kerel  
dieper in discours in te laten , en meen-  
de

de mynes weegs te gaan ; maar hy daarmede niet voldaan zynde, riep door'tenkele woordt *een Ketter ! een Ketter !* in't *Portugeefch* , in een oogenblik foo veel volk by malkander, dat ik in doodts benaauwtheit raakte, en niet meer achternoch vooruyt konde komen. Daarover ontftondt fulk een opfchudding en geweldt, als of men my in millioenen ftukken wilde verfcheuren. Ik wenkte wel met de handt, om wat ftilte te krygen, en my te verdedigen ; doch sonder dat my iemandt wilde noch konde gehoor geven ; foo dat my niet beter te moedt was, als toen ik in *Engellandt* te *Tybourn* onfchuldig foude opgeknoopt worden.

Eyndelyk fag ik de Wacht aan komen, bestaande in fes Soldaten en een Onder-Officier, die van defen oproer kenniffe hadden gekregen. Zy drongen met veel moeyte door 't Volk, en namen my gevangen ; wordende ik door haar ter naauwer noodt uyt het gedrang verlost, en met veele muylperen en flagen verfelt, tot aan de plaatfe daar de gevangeniffen van de Inquifitie zyn. Ik verfogt den Onder-Officier op 't aller ootmoedigfte, dat hy foo goedt geliefde te zyn, om mynen Prins, dien ik hem  
met

met naame noemde , van myn ongeval kenniffe te geven ; en om hem foo veel te eerder daar toete bewegen , gaf ik hem een geheele handt vol *Spaanfche Reaalen*, die ik noch by my hadde , hopende dat hy 'tfoo veel te minder foude vergeten. Maar fchoon hy my fulks beloofde , nochtans twyffele ik niet fonder reden , dat hy fyne boodtfchap niet deedt ; vermits anderfints myn beminde Prins , ( dien ik federt dien tydt nooyt meer met oogen heb aanfchouwt ; ) my geensints in defe noodt foude hebben laten fteeken , maar fekerlyk alle kragten hadde ingefpannen om myne verloffinge uyt te werken.

Thans was ik in de handen der allervreesselykfte *Inquifitie*, en van alle menfchelyke hulpe ontbloot. Men bragt my in een lang en duyfter verwulft vertrek onder d'aarde ; daar ik noch meer als twintig menfchen , foo Mans- als Vrouws-perfoonen vondt ; die , gelyk ik naderhandt verftondt , meest Joden waren , en alle enkel daar rontom aangroote fukken yfer waren vaftgefloten ; welken ik gefelfchap moefte houden. Onder defe waren fomnige , die van wegens haaren voormaligen koophandel , in *Hollandt*, ja zelfs te *Dantzig*, *Lubek* en *Hamburg*

burg hadden geweest , en verscheyde Talen spraken. Aan dese verhaalde ik , op wat wyse ik onder haar ongelukkig geselschap was geraakt. Zy , in tegendeel , verhaalden my , dat die Aartschelm , de welke my daar in hadt geholpen , een gedoopte Joodt van *Barcelona* was , die reets verscheide Vreemdelingen , ook Joden , en diergelyken , die thans noch in de gevangenisse saten , ongelukkig hadt gemaakt. Syn *Joodsche* naam was *David Schmuel* ; maar thans , sedert hy een Christen was , liet hy zich *Ignatio de Manaide* noemen ; zynde geadelt , en by alle de Grooten wel gesien. Dit Volkjen verhaalde my ook , dat zich in de gevangenissen der Inquisitie veele diergelyke arme menschen bevonden ; na dewelke , sedert den dag datse daar gebragt waren , niemandt meer gevraagd hadde. En schoon sommige twintig , ja dertig Jaren daar hadden geseten , en in de boeyens reets grys van ouderdom en droefheit waren geworden , ook in al dien tydt de Sonne niet hadden aanschouwt ; nochtans was 'er niemandt , die zich om haar bekommerde ; en eenige moesten van honger sterven ; andere van de veelvuldige luyfen en ander ongedierte

dierte vergaan. Nochtans waren die geene voor 't allergelukkigfte te achten, die op defe wys den geest gaven, of na gewoonte verbrandt, of op de Galleyen aan de roey-banken gefmeedt wierden; nademaal defe laafte noch het dag-light en de opene lugt konden genieten; en d'eerft gemelde met haren doot, een eynde van alle haare wederwaardigheden en elenden fagen. Onder dit volk, waren onder anderen drie Mannen en twee Vrouws-perfonen, welke zeiden: Datfe wel omtrent acht Jaar aldaar hadden gefleeten; en fchoon zy reets meer als hondertmaal, aan den geenen, die haar dagelyks broodt en water bragten, hadden te verftaan gegeven, dat zy geneegen waren zich te laten dopen, en de *Roomfch* Catholyke Religie te omhelffen; nochtans hadden zy daar op nooyt eenig antwoordt ontfangen; foo dat zy alle oogenblikken moeften vreesen verbrandt te fullen worden.

Alle defe berichten waren my als harde donderslagen in myne ooren; en ik beklagde myn ongelukkig noodtlot, met luytskeels te huylen en te kermen; daar door ik sommige van myne medegevangene tot medogentheit, andere tot  
toor-



toornigheid bewoog, soo dat zy my alles quaats op den hals wenschten; nademaal, ( na haar seggen ; ) niemandt my konde helpen; ten ware dan, dat 'er myn Prins kennisse van kreeg, en beneffens den Opper-Keukenmeester *Don Martino*, haar credit voor my in 't werk stelden, en ik de *Roomsch-Catholyke Religie* aannam.

Deze *Inquisitie* in *Portugaal* heeft de gewoonte, dat derselver Bedienden alle Jaaren seekere daagen bepaalen, op welke zy de Gevangene voor zich brengen, en se verhooren. Wanneer men nu Jaar en dag heeft geseeten, en eyndelyk soo gelukkig is, dat men den tydt beleeft, die tot het voornoemde Onderzoek bestemt is; soo werdt men in een grooten Zaal gebragt, die in het *Dominikaander* klooster, en daar toe geordonneert is. Alsdan moeten alle de Gevangene van de *Inquisitie* by malkander op een hoop staan, en wagten tot dat het haar beurt wordt. Wanneer men nu eyndelyk voor 't Collegie van de *Inquisitie*, dat meest van de voornaamste Geestelyken afhangelyk is, werdt geroepen, soo werdt men gevraagd: Waarom men gevangen sit? Antwoordt dan een arme gevangene: Dat hy fulks selfs niet weet; en beschuldigt

digst zich felve niet van Ketterye ; foo werdt 'er bevel gegeven : Dat men hem, sonder verder te verhooren, wederom in bewaaringe te rug fal brengen ; op dat hy 'er tot het volgende Jaar Bedenk-tydt mogte hebben. Maar segt hy : Dat hy een Ketter is , en deswegen in handen van de H. *Inquisitie* is geraakt ; foo werdt hy gevraagd : Of hy syne Ketterye wil afweeren , en zich bekeeren ? Wel te verstaan , indien de gevraagde geen Joodt is. Doedt hy sulks nu , en sweert syne Religie af ; foo werdt hy eyndelyk , na 't uytstaan van veel ongeluk , uyt de gevangenisse gelaaten ; terwyle inmid-dels veele andere , schoon zy ook den eersten dag haar Geloof wilden versaa-ken , ongelukkig blyven sitten : Maar indien zich sulc een hardtnekkig toont , en syne Conscientie niet begeert te quet-sen ; foo werdt hy eyndelyk evenwel ten Vuur gedoemt ; of , wanneer 't noodlot hem sonderling gunstig is , voor eeuwig op de Galleyen gebannen.

Vermits 'er nu met verscheyde schee-pen , die van de *Canarische* Eylanden ar-riveerden , dikwils wierdt bevestigd , dat zy op de *Atlantische* Zee veele *Afrikaan-sche* Zee Roovers hadden ontmoedt , die  
't Vaar-

't Vaarwater onveylig maakten; soo be-  
flood de groote-Raadte te *Liffabon* eenige  
Oorlogschepen uyt te rusten, die op de  
*Barbaren* soude kruysen, en was het  
mogelyk dese *Mabomethaanen* neemen en  
opbrengen. Daar toe wierdt met der  
haast de noodige toefstel gemaakt; maar  
toen de scheepen klaar waren; was 'er  
gebrek aan Roeyers; waarom die van  
de *Inquisitie* aanboden, alle haare ge-  
vangene over te geven, die daar toe be-  
quaam waren, omse in de plaats van  
Slaaven te gebruyken. Dese aanbiedinge  
wierdt by den Grooten-Raadte met er-  
kennenisse aangenomen; tot welken eyn-  
de zy den volgenden dag een Commissa-  
ris en twee Schryvers zonden, die van  
d'eene gevangenis tot de andere het  
noodig onderzoek deden, en al wie zy  
bequaam vonden om te roeyen wierdt  
opgeschreven. Dese quam eyndelyk ook  
in onse verblyfplaats, vroeg na onse naa-  
men, waar wy t'huys hoorden, en  
wat ons doen was? Doch de Jooden  
maakten soo veel gedruys en opschud-  
dinge, dat ik geen woordt tot myn ver-  
dediginge aan den Commissaris konde  
seggen. En nademaal dit onderzoek  
hem veel te lang duurde, wierdt hy daar

N

over

over ongeduldig , en wilde niet langer na onse reedenen luyfteren ; en na dat hy my , als een jong fterk keerel , be-  
neffens noch twee jonge Jooden hadde  
aangeteekent , vertrok hy , sonder zich  
daar langer te willen ophouden.

Door defe omftandigheden leefden wy  
tuffchen vreefe en hoope ; sommige ver-  
beeldden zich , dat wy onse vryheit fou-  
den erlangen ; maar andere , dat wy eerft-  
daags , sonder verdere Ceremonien , loo als  
meest gebruykelyk is , met huydt en  
haayr fouden verbrandt worden. Ik felve  
maakte ook geen anderen ftaat ; vermits  
ik van d'*Inquifitie* geen andere kenniffe  
hadde , als 't geene my de *Iſraeliten* den  
eerften dag hadden verhaalt. Ondertuf-  
fchen toonde de uytkomst , dat wy wei-  
nig wiften van 't geen 'er omging.  
Want het gebeurde omtrent acht daagen  
daar na , dat alle de geene , die op de  
voorgemelde wyfe waren aangeteekent ,  
uyt de gevangeniffe wierden gehaalt ,  
naar den oever van de *Tajo* geleydt , en  
van *Don Pennarando* , die over vier groote  
Oorlog-fcheepen als Vice-Admiraal 't  
bevel foude voeren , terftondt overgege-  
ven ; die ons gefaamentlyk verdeelde ,  
en op de Roeybanken , gelyk anderen  
Slaa-

Slaaven liet vastklinken; na dat men al-voorens aan ieder een witte linne broek, hemdt en muts hadde behandigt. Dit ongeluk ging my ongelooflyk diep ter herten, en ik was 'er ten hoogften weemoedig over; ja ik moet bekennen, dat ik my grootelyk befondigde, vermits ik toen meer als duysend-maal de uure myner Geboorte verwenschte; doch daar meede niets anders konde uytvoeren, als myn ongeluk soo veel te swaarder en on-verdraagelyk te maaken.

Men soude denken, dat alle die desen droevigen staat ondervonden, daar door weinig lust souden hebben om te boerten, en met andere den spot te dryven: Doch ik ondervondt toen het tegendeel, vermits dese Roeyers in *Portugaal* een oudt gebruyk hebben, 't welke zy blyven onderhouden. Want, soo haast de geene, die reets lang en gestaadig op dese scheepen diergelyken swaaren arbeydt hebben verricht, ook honger en dorst, koude en hitte, droefheeden en elenden uytgestaan, ja alle onweersbuyen hebben moeten ondergaan; ons, de nieuwe aankomelingen in 't gesicht kreegen, hoorde men een algemeenen Vreugde-galm van alle de vier scheepen

te gelyk , daar meede zy ons quans-wys verwelkomden. Soo haast wy onse klederen , jegens de voorgemelde linnebroek , hemdt &c. hadden verwisselt , namen zy ons d'eerstgemelde terstondt , en onder de handen wech , en verkogtense voor een bagatelle , aan sommige die uyt nieuwsgierigheid aan den oever stonden , om dese uytgeruste scheepen te sien ; en ter selver tydt besteedden zy dit geldt voor eenige mingelen *Mezard* , ( zynde een soort van sterke Brandewyn , de welke van *Turks-Kooren* en *Spaansche Wyn* gedistileert en gemaakt word ; ) daar meede zy zich in haaren elendigen staat vrolyk maakten , ense op onse gesondtheit uyttronken , sonder ons zelfs den minsten druppel daar van aan te bieden.

Thans was 'er geen anderen raadt , noch hoope voor ons overig , om van dit ongeluk verlost te worden , als door den doot. Dierhalven beval ik alles aan 't bestier des Hemels , en onderging myn ongeluk met gelatenheit. Ik overdachte dikwils myne veelvuldige sonden , met bittere traanen , en hadt 'er groot berouw over ; wel wetende , dat ik door deselve mynen ongelukkigen staat teer wel verdient hadde.

Maar,

Maar, ô Hemel! hoe woest en roekloos leeft doch dit volk, 't welke haar noodlot op de Roeybanken heeft doen klinken! Men hoort nimmer een goetd woordt uyt haaren monde gaan. Vloeken en lasteren is haar Avondt-en Morgen-gebedt; en de geene die haar in alle dese quaade zeeden niet volgt, moet van dese cervergeetene Booswigten hondert duysenderley vervolgingen uytstaan. Men heeft daar dag noch nagt geen rust; daar valt veeltydts niet te eten, noch te breeken; behalven eenige weinige stukken hardt Scheeps-beschuyt, en stinkendt water, en dit naauwelyks noch soo veel als 'er tot 's levens onderhoudt vereyscht werdt. Wanneer men slegtseenen Riemslag al te schielyk, of al te langzaam doedt, krygt men terstondt van een Gardiaan, die over de Slaaven gestelt is, met een dikken sweep, van riemen gevlogten, veele slaagen over 't blootelyf, soo dat de smerten door merg en been dringen. Behalven dat, werdt men noch van de luyfen en ander ongedierte, gelyk als bezaayt; 't welke ook qualyk anders kan zyn, door de sterke beweeginge en 't veelvuldige sweeten; waarom men veeltydt selfs 't hemdt moet uyttrekken,

en foo lang wech werpen , om met het naakte lyf te roeyen , en wat minder van 't ongedierte geplaagt te worden. Ondertuffchen vindt men nochtans , onder fulk een meenigte van boeven , geen eenen , die foo veele nagedagten heeft , dat hy foude gelooven , door fyne fonden in defen ongelukkigigen ftaat gebragt te worden. ô Neen ! Maar de meeste leven erger als de beeften. Daar is ook felfs geen gelegenheit , om den minften fucht Hemelwaarts met een oprecht herte te kunnen doen ; waar door dit flag van volk , om foo te fpreken , met defe fcheepen zich ter Helle fpoet. Is 'er noch eenige vroomme ziele onder , die moet innerlyk en ftilfwygende fyne aandacht op Godt veftigen ; fchoon 'er onder duyfendt van diergelyke godtloofe boeven , naauwelyks een fal gevonden worden , die daar toe de minfte gedachten heeft.

Na dat nu onfe Scheepen met al het noodige wel voorfien waren , ook onfe Vice-Admiraal *Don Pennaranda* zich aan boordt hadde begeven , en wy alfoonergens na behoefden te wagten ; wierden eyndelyk de wimpels en vlaggen met 't *Portugeefche* waapen opgehaalt ; en na dat wy niet langer als fes daagen in de



de Haven van *Liffabon* ten Anker hadden gelegen, wierden deselve opgewonden, en wy zeylden met gewenscht weêr en windt uyt de Rivier *Tajo* in zee; begeerig zynde om de swarte Zee-Roovers op te soeken. Wy sworven daarop meer als een Maandt lang in de groote *Atlantische-zee*; zeylende dan naar dese, dan naar geene hoogte; daar na setteden wy onsen cours naar de *Barbareyse* kust, en quamen tot omtrent zo Meylen van *Fetz*, of noch nader by *Marokko*; doch wy konden geen schip van haar ontdekken. Eyn-delyk begon 't weêr te veranderen, en de zee onstuymig te worden. Wy hoopen wel eenige daagen op beterschap, en de Vice-Admiraal gaf aan de Scheepen bevel, dat wy ons best souden doen om by malkander te blyven; doch de storm wierdt alle oogenblikken heviger, en wy geraakten soodaanig van malkander verstrooyt, dat wy selfs niet wisten waar wy ons bevonden, en werwaarts wy onsen cours souden nemen; vermits ieder Schip op syn eygen behoudenisse moeste verdacht zyn, en geen by 't andere langer konde blyven.

Of de drie overige Schepen, door desen vreesfelyken storm, die drie dagen en

twee nachten na malkander bleef duuren,  
 eenige fchaade hebben geleden, of zelfs  
 vergaan zyn, kan ik niet zeggen. Want  
 toen wy 'sdaags na dat defe Orkaan  
 'savonds te voren hadde opgehouden,  
 en de golven wederom begonnen te be-  
 daren, onsen cours naar de kant van 't  
 Eylandt *Gratiosa* ftelden, en ons Schip,  
 't welke al vry wat befchaadigt was, van  
 gedachten waren wederom te laten her-  
 ftellen; kreegen wy in 't Zuyden drie  
 groote Schepen te gelyk in 't gefigt.  
 Vermits het nu noch feer vroeg in de  
 morgenftondt was, endefe Schepen noch  
 verre van ons waren, hielden wy fe voor  
 die van ons gefelfchap; ons verbeeldende,  
 datfe naar ons toe hielden, om ons  
 op te foeken. Om haar nu te toonen,  
 dat wy van defelfde gedagten waren,  
 deedt de Kapiteyn twee kanon-fchoten;  
 op dat zy weten mogten, waar zy ons  
 konden vinden; ook ftelden wy daar en  
 boven onsen cours na haar toe, en deden  
 ons beft, om foo veel te fpoediger by  
 malkander te komen.

Doch onse Kapiteyn en deffelfs Offi-  
 cieren waren niet weinig verfchrikt, toen  
 wy malkander hoe langer hoe nader qua-  
 men, en zy met het aanbreken van den  
 dag

dag de Schepen beter kennende, ontdekten, dat defe Schepen geele en swarte Vlaggen met een filvere halve Maane op haare masten voerden, en dierhalven defelfde *Moorfche* Roof-fchepen waren, om welke op te foeken wy in Zee hadden moeten lopen.

Terftondt wierdt alle noodige toefstel tot tegenweer gemaakt. Want fchoon wy haar in den beginne poogden te ontvlugten, en foo fterk voort moesten roeyen als wy konden, nochtans quamen defe Roof-fchepen ons boven den windt, en tegens den middag foo naby, dat zy ons met haar gefchut konden bercyken; ook hadden zy zich met haar drien ieder aan een zyde gepofteert, foo dat wy haar onmogelyk konden ontfnappen. My betreffende, ik oordeelde in der daadt, dat ik by defe aankomende en onvermydelyke tweede gevangeniffe, niet veel konde verliefen; nademaal een Slaaf, en een Roeyer, naar myne gedachten, genoegzaam een en 't zelfde is, waarom ik met gelatenheit naar d'uytkomft defer faak wenschte. De Barbaren hadden onder tuffchen een Boot uytgefet, en lieten ons weten, dat ons Schip, met alles wat daar op was, goede Prys, en wy

N 5

haare

haare gevangene waren ; waarom wy sonder veel omftandigheden , de zeylen fouden ftryken , en ons op Difcretie aan haar overgeven , indien wy andersints niet begeerden in de grondt gefchoten , en daar na onbarmhertig gehandelt te worden.

De Kapiteyn van ons Schip , een goet Soldaat zynde , hadde beneffens fyn volk weinig fin zich tot Slaaf te laten maken , en gaf dierhalven ten antwoordt : Dat hy fynes weegs zeylde , gelyk een iegelyk vry ftondt , sonder gedagten te hebben , van tegens haar te ftaan ; doch indien zy hem daartoe nootfaakten , foo verfekerde hy niet de minfte bangigheit voor haar te hebben , fchoon hy alleen was , maar dat hy zich als een eerlyk man foude verdedigen. Maar naauwelyks was de Boot met het gefondene volk wederom met het befcheydt aan de Barbaarsche Schepen gekomen , of ons Schip kreeg van twee der haaren , van ieder zyde de volle laag , en de derde Rover poogde ons van agteren te enteren ; daar wy hem egter vooreerst met ons gefchut afhielden. Ondertuffchen was ons Schip door 't fchieten lek geworden , en wy dedden veel moeyte om het wederom digt te krygen ,

krygen, en 't water, 't welke wy in gekregen hadden, wederom daar uyt te pompen. Egter verdedigde zich onſe Kapiteyn ſeer dapper, en onſe Matrooſen en Soldaten deden met haar handtgeweer onder de Mooren groote ſchade; doch 't was onmogelyk in ſtaat, om alleen tegens deſe drie *Mahomethanen* te beſtaan; daar wy reets 120 man van ons volk miſſen; van welke veele door 't geſchut waren gedoodt en verminkt, ſommige van de veelvuldige ſplinters van 't Schip gequetſt, en de meeſten door de pylen, die zy als een hagelbuy op ons ſchoten, gedoodt; ſoo dat wy nootſakelyk moeſten te kort ſchieten.

Myne beyde Makkers, die aan myne rechter en flinker handt ſaten, wierden in den beginne van 't gevegt reets gedoodt; den eenen, door een ſplinter die van den grooten maſt wierdt geſchoten, was de harſſen-pan in geſlagen, en den anderen 't hooft met een pyl in ſtukken geſchoten; ſoo dat zy beyde met haare boeyens op de roey-bank neêr-zegen, en kort daar na den geeſt gaven; wordende daar op van de ketens losgemaakt, en overboordt geworpen, niet anders als of het honden waren. ô! Hemel,

mel, wat een verachtelyk menfche is doch een Galey-boef en Slaaf! Soo lange zy leven, moeten zy zich met hardt broodt en water behelpen, en den fwaarften arbeydt verrichten, ook bykans dag en nagt waken en nagtbraken; en wanneer eyndelyk fulk een arm en veracht menfche komt te fterven, foo werdt hy minder geacht als 't vee, en in de plaats van te begraven, in Zee geworpen. 't Is waar, onder haar vindt men fulke godtloofe en eervergetene menfchen, diegelyke niet ligtelyk in de Wereldt te vinden is: Nochtans worden ook daar onder veeltydts fulke menfchen gevonden, die door haar ongelukkig noodtlot onfchuldig in 't verdriet raken, en ontfermensweerdig zyn; gelyk ik felve daar van ten voorbeeld ftrekke.

Soo haast de meergemelde drie Roof-fchepen fagen, dat onfe kragten verminderden, en dat wy niet foo veel tegenweer meer boden, als in den beginne, vielen zy ons noch vinniger op 't lyf; voornamentlyk met twee Schepen, die beyde ons enterden, en veel Volk deden overgaan, die met den zabel in de vuyft tegens ons indrongen, en al wat zich te weer wilde fteflen, neêr-zabelden. Alle  
barm-

barmhertigheit is by deſe Barbaren verbannen, en de geene die 't meefte bloedt kan vergieten, dunkt zich ſelve de grootſte Heldt te zyn. Ondertuſſchen wilden zich de meefte van de dappere *Portugeeſen* liever doodt vegten, en de Kapiteyn, die met ſyn eygene vuyſt twaalf *Afrikanen* hadde gedoodt, moefte eyndelyk door 't werpen van een Copy ſyn leven eyndigen. Daar wierden, behalven ons, noch omtrent 50 man vry volk tot Slaven gemaakt, en ſoo wel als wy in boeyens geſloten. In tegendeel wierden meer als twintig perſoonen van de riemen verloſt, en op vrye voeten geſtelt, vermits zy *Mooren* of andere *Mahomethanen* waren. Ik durfde niet eens aan myne vryheit denken, maar wierdt, beneffens de gevangene *Portugeeſen*, op 't eene Roofſchip gebragt, en moefte, beneffens deſe en andere Chriſtenen, myn ongelukkigen arbeydt op de roey-banken vervolgen. Deſe drie Rovers ſtonden onder 't bevel van een *Renegaat*, die een *Spanjaardt* van geboorte was, eertydts *Don Fabricio* genoemt; doch die thans den naame van *Mahometh Tolhan* voerde, zynde een dapper man, en 't ſcheen ook dat hy ſulk een Tyran niet was, gelyk andere *Mooren*.

ren. Op deffelfs Schip was het by geluk, dat ik geplaatst wierdt; en soo haast de noch levende *Portugeezen* aan de riemen waren geklonken; alles, wat van eenige waardye scheen, beneffens ons in de drie Schepen was overgebracht; ons gewefen Schip van de dooden gefuyvert, en soo veel als mogelyk was, in een goeden ftaat gebragt; beval *Mahometb Tolban*, dat men het aan een van d'andere foude vastmaken, en daar mede naar de *Barbaryfche* kuft naar de kant van *Marokko* fteevenen; gelyk ook ten eerften gefchiedde.

Na dat ik my dus in een nieuwe gevangenfchap bevondt, poogde ik boven andere uyt te munten, wanneer'er wederom omtrent de gevangene een onderfoek mogte gedaan worden. Dit gefchiede ook werkelyk den volgenden dag, en *Mahometba Tolban* nam felve de moeyte, quam by ons, en vroeg ons naar onfe namen, hanteringe, vaderlandt, &c.? om 't rantfoen soo veel te beter te konnen reguleren, indien'er by geval eenige mogten onder wesen, die naar haare vryheit wilden dingen; en vermits hy felve alle voormaals vrygeweezene *Portugeezen* door den bank op alle de Schepen examineerde,



mineerde, wierdt het eyndelyk ook onfebeurt, die op de roey-banken faten. Hy hoorde toen foo veel verfchillende berigten, van de oorfaken waarom zy tot het roeyen veroordeelt waren, dat hy zich grootelyks daar over moefte verwonderen; vermits het grootfte gedeelte van myn gefelfchap, Moordenaars, Dieven, en diergelyke godtloofe Boeven waren, die niets als eenen ondeugenden levensloop konden verhalen; nademaal onder den geheelen hoop van ons Schip, niet meer als ik, en fes andere Personen waren, die te *Liffabon* door de onrechtveerdige Inquifitie op de roey-banken gedoemt waren, en in handen van defe Rovers waren vervallen, en de andere zich op de overige Roof-fcheepen bevonden.

Toen eyndelyk defe *Mahometh Tolban* by my quam, en, uyt aanmerkinge, dat ik een jong fterk keutel was, begeerde te hebben, dat ik hem mynen ftaat oprechtelyk foudede verhalen, vermits hy aan my wel konde fien, dat ik dit werk niet lang hadde geoeffent, of ten minften noch niet gewoon was; foo deedt ik terftondt eenen voetval voor hem, en verfocht op 't alleroetmoedigfte, dat hy my op een plaats alleen gehoor geliefde

liefde te verleenen? Vermits ik hem myne belangen gaarne wilde ontdekken, sonder dat 'er iemandt by was. Hy bewilligde fulks ook ten eerften, liet my van de Keetens fluyten, en nam my meede in fyn Kajuyt. Ik vergaaderde toen alle myne vyf finnen, deedt nochmaals een voetval voor hem, en begon myn verhaal in de *Fransche* Taale; die hy volkomen meester was, op de volgende wyfe:

*Monseigneur!*

„ Ik fal uw gedult met een wydtluftig  
 „ verhaal geenfints misbruyken, maar  
 „ u van mynen ftaat flechts foo veel seg-  
 „ gen, dat ik van een voornaam Gra-  
 „ velyke Geflagt in *Duytschlandt* ben  
 „ gefprooten. Myn naame is *Wilhelmus*  
 „ *Franciscus*, Graaf van *Beerenstein*; leg-  
 „ gende onfe goederen in *Oostenryk*, niet  
 „ verre van *Weenen*, onder de bescher-  
 „ minge vanden allergenaadigften *Room-*  
 „ *fchen* Keyfer. Vermits ik nu, volgens  
 „ mynen ftaat, noodig oordeelde, ee-  
 „ nige reysen in vreemde landen te doen,  
 „ begaf ik my voor omtrent drie Jaaren  
 „ op weg; reysende over *Holland*, *En-*  
 „ gellandt,

„ gellandt , *Vrankryk* , *Spanjen* , en  
 „ *Portugaal* , tot naar *Liffabon* ; daar ik  
 „ my wel foo veel als mogelyk was in-  
 „ *cognito* ophieldt ; doch , beneffens 't  
 „ Hof , al het geen 'er verder befiens-  
 „ waardig was , beschouwde . Maar  
 „ toen ik my eens naar 't *Dominikaander*  
 „ klooster begaf , voor 't welke alle  
 „ Dingsdaagen op een groot Pleyn de  
 „ foo genaamde Miffe van *Roucio* werdt  
 „ gecelebreert ; quam my eenfeeker kee-  
 „ rel op zyde fchieten , met welken ik  
 „ eenigen tydt te vooren in *Vrankryk*  
 „ verschil hadde gehad ; die , foo haast  
 „ hy my in 't oog kteeg , onder de mee-  
 „ nigte van het vergaaderde volk uyt-  
 „ riep , dat ik een *Duytsche* Ketter was ;  
 „ 't welke genoeg gefegt was , en foo  
 „ veel uytwerkte , dat men my ter-  
 „ ftondt omcingelde , en vervolgens aan  
 „ de wagt overgaf ; die op dit allarm  
 „ was aangekomen , en my terftondt in de  
 „ gevangeniffe van de *Inquifitie* bragte ;  
 „ daar ik een geruymen tydt by allerlye  
 „ Joodtsch-Canaille gevangen bleef fit-  
 „ ten ; tot dat voor weinig weeken vier  
 „ Oorlog-Scheepen , ( daar van gy , ô  
 „ groote *Mahometh* ! door uwe dapper-  
 „ heit , 'er een hebt veroverd , ) tegens u en  
 O „ uwe

„ uwe Scheepen wierden uytgeruſt, en  
 „ ik, beneffens andere, op de Roey-  
 „ bank van dat geene gebragt wierdt,  
 „ 't welk gy thans hebt veroverd; ſchoon  
 „ ik aktydt tegens dit geweld heb ge-  
 „ proteſteert, en beleeden een yverig  
 „ Chriſten te zyn. Dit is 't geene my  
 „ gebeurt is; en thans bidde ik u,  
 „ *Monſieur*! dat gy meedoogtheit  
 „ met my wilt hebben, en nemen my  
 „ van de Roeybank, om u te dienen;  
 „ verſeekerende, dat ik u ſoo lang eerlyk  
 „ ſal dienen en oppaſſen, tot dat ik eens  
 „ gelegenheit kryge, om naar *Duytſch-*  
 „ *landt* te ſchryven, en my, tot uwe  
 „ voldoeninge, een aanſienlyk rantſoen  
 „ door wiſſelbrieven, doe overmaaken”.  
 Doch hy gaf my daar op ten antwoordt:  
 „ Neen, dit doe ik niet; men kan u,  
 „ Chriſtenen niet veel vertrouwen; want  
 „ ik ſpreeke het uyt ondervindinge; als  
 „ zynde ſelfs een gebooren *Spanjaardt*,  
 „ en van deſe Religie geweest: Maar  
 „ indien gy met my kondt Capituleeren,  
 „ en belooven, om my binnen den tyd  
 „ van twee Jaaren, een Rantzoen van  
 „ twintig duyſendt *Italiaanſche Dukaten*  
 „ (zynde ieder omtrent een Ryksdaal-  
 „ ders) te beſorgen; ſoo ſult gy, uyt  
 „ aan-

„ aanmerkinge van uwen Gravelyken  
„ staat , niet meer tot den Scheeps-  
„ dienst , maar tot andere diensten , en  
„ om my op te passen , gebruykt wor-  
„ den. Maar bedenkt u wel ! Want 't  
„ geene gy belooft , sult gy heyliglyk  
„ moeten houden ; want andersints soudt  
„ gy seer slecht daar mede staan , en een  
„ ieer harden Heere aan my hebben ”.  
Schoon ik nu niet de minste hoope had-  
de , van myne belofte te kunnen houden ;  
nochtans deedt ik hem daar van wederom  
de allerkrachtigste verseekeringe ; op hoo-  
pe levende , dat binnen den tydt van twee  
Jaaren noch al veele veranderingen kon-  
den voorvallen.

Wy waren ondertusschen naar de kust-  
ten van *Marokko* gezeylt , en bevonden  
ons niet verre van den bekenden Haven  
van *Africa* , el *Medina* genoemd , leg-  
gende omtrent Zuydt-Ooftwaarts , op de  
hoogte van 363 Graden. Doch *Mahometh Tolhan* veranderde terstondt van be-  
sluyt , om daar binnen te loopen , en gaf  
bevel aan alle de drie Scheepen , om langs  
de *Atlantische* kust van *Africa* , en daar  
voorby te zeylen , en onsen cours naar  
*Algiers* , in de *Middellandsche-zee* , te  
nemen. Wy kruysden dan hier , dan  
O 2 daar

daar heenen , en *Mahometh* leefde noch al in hoope , van de *Portugeezen* te fullen ontmoetten , en te nemen , daar toe hy feekerlyk niet veel werk foude gehad hebben.

Schoon ik nu tot dato , noch niets anders was , als een arme Slaaf , en op den minften wenk voor mynen Patroon op de knien moefte kruypen ; nochtans fcheen het , als of ik in den Hemel was , vermits ik niet meer aan de fwaare riemen behoefde te roeyen , maar in 't Schip by 't andere volk rontom konde gaan. Aldus quamen wy eyndelyk gelukkig met ons verovert *Portugees* Schip voor *Algiers*. Wy fagen daar op den oever veele duysendt menfchen itaan , die ons verwachteden ; om de meedegebragte brydt en Slaaven te befichtigen , en 't geene haar daar van aanftondt , te kopen. Nu hadde wel myn meester beflouten zich eenigen tydt aldaar op te houden ; doch hy kreeg binnen drie daagen van een *Algiers* Schip feeker berigt , dat eenige Scheepen van *Sicilien* , met een ryke laading bevragt , door den *Archipel* fouden paffceeren ; waarom hy fyn eerfte befluyt veranderde , en wederom in zee liep.

Wy

Wy zeylden dierhalven met bequaam weêr en windt langs de *Barbarysche* kust; maar toen wy, door tegenwinden aan 't Eylandt *Lampadosa* vervielen, kreeg wy drie *Maltbeler* Galleyen met den ondergang der Sonne in 't gezicht; die wy wel 's nachts wederom uyt ons gezicht verlooren; maar soo haast als den daageraadt begon, sagen wyse wederom nader by ons, als wy selve dagten. Zy schooten verscheyde Kanon-koegels naar ons, daar van d'eene een groot stuk van onsen Fokken-mast meede sleepte. Maar vermits wy geen anderen schaade leeden, ook onse twee andere Scheepen seer wel bezeylt waren; setteden wy noch eenige zeylen by, en ontquamen haar voor dese reys, tegens deselver gedagten, schoon zy ons noch dien geheelen dag scheenen te vervolgen.

Wy vervolgden dierhalven gelukkig onsen cours, en zeylden tusschen *Morea* en *Candia* door, en digt voorby 't Eylandt *Cerigo* in den *Archipel*; hopende alle uuten de hier vooren gemelde *Siciliaansche* Schepen te ontdekken. Maar gelykerwyse alles in de Wereldt een geduurige ongestadigheid onderhevig is, alsoo ging het ons toen ook; vermits ons

de Fortuyn, de godde windt, en 't bequame weêr, alle te gelyk verlieten. Want soo haast wy in den morgenstont 't Eylandt *Quiniminio* in 't oog kregen, ontstondt 'er seer schielyk sulc een swaar onweêr, dat het geene, daar door ik, beneffens mynen beminden Prins, op de reyse naar *Engellandt* hadden schipbreuk geleden, en te naauwernoodt ons leven behouden, tegens dit te rekenen, my toescheen enkel kinderspel geweest te zyn. De Zee wierdt ongemeen verbolgen, en de bruysschende golven stoven met sulc een geweldt tegens en over ons Schip heenen, dat wy geen andere uytkomst voorsagen, als alle oogenblikken in Zee begraven te worden. Hier quam noch by, een gestadig blixemen, verselt van de allerswaarste donderslagen, die ons den doot noch vreesfelyker voor ooggen stelden. Om kort te gaan, wy sagen ons eynde voor ons, en niemandt konde eenige hoope hebben van dit gevaar te sullen ontkomen; ja *Mahometh Tolhan* swoer by den grooten Propheet *Aly*, dat hy, reets langer als 24 Jaren op Zee gevaren hebbende, nooyt een diergelyken storm hadde beleeft. Myn geduurig ongeluk hadde my soo neêrslachtig



flachtig gemaakt, dat het my langer niet scheelde, of ik doodt of levendig was. En schoon ik op ons Schip, omtrent het een en 't andere, mede toetastede, dat tot onse behoudenisse konde strekken; nochtans geschiedde sulks meer, vermits ik daartoe gedwongen was, als om daar door myn leven te redden. Eyndelyk moesten wy ons Schip synen vryen loop laten; vermits wy reets onse zeylen en masten, beneffens het roer hadden verloren. De twee andere Schepen hielden wy ook al voor verloren; en niet sonder reden, nademaal 'er geen quart-uur tydt verliep, of wy sagen 't eene voor onse oogen vergaan, en 't andere volgde kort daar na; sonder dat wy in staat waren om daar van eene levendige ziele, of selfs t'allerminste te bergen.

Thans wierdt het ook onse beurt; want ons Schip stiet met sulc een geweldt op een verborgene klip, dat de kiel in stukken stoof; en soo veel water daar in drong, dat wy het selve niet langer met pompen boven water konden houden. Thans sag *Mahometh Tolban*, dat 'er geen helpen aan was; waarom hy op den overloop quam springen, eh luytskeels schreeuwde: Dat een iegelyk syn

best konde doen, om syn leven te redden; vermits alle menschelyke en natuurlyke hulpe vrugteloos was, en 't Schip in weinig oogenblikken moest verbrytlen en sinken. Dit veroorzaakte de aller wonderbaarlykste vertooninge, vermits een iegelyk zich poogde van den doot te redden. Ik selve, die kort te vooren tamelyk gerust was; begon thans wederom voor myn leven te sorgen; en kreeg, vol wanhoop, een ledige *Spaansche Wijn-Pyp*, met de welke ik my in Zee stortede, en my aan de verwoedde schuymende golven overgaf; en het duurde maar weinige minuten, of 't Schip stiet voor de tweede maal op een blinde klip, en ging met een groot gedruys naar de grondt. Ik sag veele van ons volk, den eenen op een plank, den anderen op een stuk van een mast, sommige op andere stukken van 't gebrookene Schip, en andere op kisten en vaten, in Zee dryven. Waar alle dese menschen zyn gebleven, en of 'er iemandt van haar geborgen is, kan ik niet seggen; vermits de duysterheit van de nacht, en myne doodts benauwtheit, beletteden daar verder naar te sien.

't Is een vreesfelyk geval, zich op sulck  
een

een woest Element te vertrouwen, gelyk de ruyme Zee is, daar men niets anders als de lugt en 't water kan sien; te meer, wanneer men, gelyk als ik, syn leven op sulc een slecht vaartuyg, gelyk een *Spaansche* Wyn-pyp is, moet vertrouwen. Door wanhoop was ik wel duysendtmaal willens, myne beyde handen los te laten, dit vat te laten dryven, en my selve in de diepte te begraven, vermits'er geen hoope van uytkomst scheen. Nochtans wilde dit de natuurlyke liefde tot het leven nimmer gedoogen; en deedt my veelmeer t'elkens de kragten verdubbelen, soo dat ik my op myn slecht vaartuyg herstelde, en my ter bescheydenheit van de hemelshoog stygende golven overgaf. Dikwils voelde ik eenige van ons Scheeps-volk naast my dryven; en schoons reets half doot scheenen, merkte ik evenwel, dat zy zich soo veel als mogelyk was, verdedigden, en ongaarne wilden sterven. Veele suchteden, en schreeuwden soo geweldig van benauwtheit, dat ik selve noch benaauwder daar van wierdt; maar door de duyfterheit konde ik niemandt sien, of bekennen, veel minder weten waar ik soude belanden.

Na midder-nacht fcheen 't my toe, als of 't onweêr wederom een weinig aan 't bedaren was ; immers de fwaare flagregen verminderde, de windt woey niet meer foo fel , de wolken wierden verdeelt, men fag de Sterren doorbreken, en de Zee , die tot noch toe feer verwoedt was geweest , begon veel ftilder te worden ; foo dat ik foo veel kragt niet meer behoefde te gebruyken , om my aan myne Wyn-Pyp vaft te houden ; maar ik ging 'er foetjes overheen leggen , of fchrylings op fitten , als of ik te Peerdt reedt. Dit was inder waarheit een groot geluk voor my : Want by aldien ik nog een groot half uur defen ftorm hadt moeten uythouden, fouden my alle myne finnen en kragten geheel hebben begeben, en ik foude fekerlyk in de diepte der golven myn graf gevonden hebben. Aldus bevondt ik my op myn onbequaam vaartuyg , terwyle de Zee hoe langer hoe ftilder en vlakker wierdt ; waar door myne hoope van nog behouden te blyven, begon te wakkeren. Doch myn genoegen verminderde wederom , naar mate dat den dag aanbrak , toen ik van verre iets in 't geficht kreeg ; 't welke my in den beginne eerft als eene blaauwe  
of

of groenachtige duystere wolke toescheen; vermits ik vreesde dat dit mogelijk 't beginfel van een nieuw opkomentd onweer was. Doch alle dese benauwde gedachten en harssen-schimmen strekten nergens anders toe, als my noch erger te quellen; vermits den Hemel ook voor dese reys niet beslooten hadde, dat ik myn leven in de Zee soude verliefen.

't Is een groote dwaasheit, dat wy arme menschen voor ons selve veeltydts soo veel sorgen, en ons verbeelden, indien wy ons in geen gevaar begaven, in ons huys bleven, en in 't hoekjen van den haardt ons stuk broodt in rust mogten eten, dat wy als dan geen ongeval behoefden te vreesen, en voor geen levens-gevaar bedugt te zyn. Want alle dese droevige sorgen zyn onnodig; en de geene, die alles enkel en alleen op haar eygen verstandt laten aankomen, sien en ondervinden eyndelyk, dat Godt meer als een, ja veele hondert duysendt middelen en wegen weet, om s'menschen leven te verkorten; of in tegendeel te beschermen, wanneer wy ons verbeelden, dat alle hulpe geheel te vergeefs is. Dit zyn de werken der Almacht des Allerhoogsten, die wy met ons geringe

ringe menschelyke verftandt nimmer konnen begrypen; ook daaromtrent vry wat ongelovig vallen, ons verbeeldende, dat alle dingen by geval gefchieden; om geene andere reden, als vermits het voor ons fwak verftandt al te onbegrypelyk is.

Doch my, als een ongeleerde, voegt diergelyken Philofopheren niet, waarom ik my veel meer wederom tot myn verhaal begeve. De Hemel begon eyndelyk geheel op te helderen, en 't wierdt middag, toen ik noch al op myn vat dreef; maar nademaal de Sonne feer heet fcheen, en ik niet alleen in een geheel Etmaal niets genuttigt hadde, maar ook door en door nat was; foo wierdt ik daar door foo kragteloos en fwak, dat ik nauwelyks meer konde fitten. Ondertuffchen ontdekte ik, met de grootfte blydfchap, dat 't geene ik in den beginne voor een wolke hadde aangezien, een ftuk van een Eylandt moefte zyn; vermits ik gelyk als door een Perfpectief, my verbeeldde eenige groote Boomen te fien. 't Scheen ook niet anders, of de vloedt dreef my naar die plaats toe; waar door ik van nieuws hoop kreeg, om eyndelyk uyt dit doodtsgevaar verlost te worden. Eyndelyk quam ik'er foo naby,  
dat

dat ik dit Eylandt geheel konde beken-  
nen, en de Rotfen, Boffchagien en Boo-  
men, ja zelfs 't gras behoorlyk van mal-  
kander onderscheyden.

Om een denkbeeldt van mynen ftaat  
te hebben, behoeft men zich flechts te  
verbeelden, een menfche voor zich te  
fien, die van vergenoegen gelyk als op-  
getoogen, en van vreugde als van fyne  
finnen berooft is; gelyk ik toen aan my  
felve heb ondervonden. Want, dan  
dankte ik den Hemel, met een verheve-  
ne ftemme, en gevouwene handen, op  
myn houten Peerdt, voor fyne verlos-  
fingen. Dan was ik willens, my in zee  
te laten fakken, en voorts naar landt te  
fwemmen, vermits ik met myne Wyp-  
pyp foo langzaam voortging. Dan be-  
gon ik wederom geheel en al aan myn  
behoudeniffe te twyffelen, en van vrees te  
huylen; denkende, dat fchoon ik al behou-  
den aan dit Eylandt quam, dat ik evenwel  
van honger foude moeten fterven, en  
sonder hulpe van eenig menfcheeyndelyk  
vergaan. Om kort te gaan, ik ontdekte  
eyndelyk by my felve, door de veelvul-  
dige hertstogten, dat ik langer van my-  
ne finnen geen meester was. Nochtans  
herftelde ik my felve, foo veel als moge-  
lyk

lyk was , en quam eyndelyk , vry wat afgemat , niet verre van 't Eylandt aan een klip dryven , daar myn vaartuyg in nederhangende ftruyken bleef fitten.

Thans fag ik de plaats feer naby , daar op ik myn leven foude behouden , of binnen korten tydt myn graf konde vinden. Nochtans fcheen my 't eerfte noch al niet onwaarfchynlyk toe , vermits dit Eylandt zich feer vermaakelyk vertoonde , en vol Boomen was ; hoopende , dat mogelyk onder defe wel eenige zyn mogten , die met vrugten waren bewafsen , en eenig bequaam voedtfel tot myn onderhoudt fouden uytleveren. Met defe hoope , begaf ik my van de Klip een weinig nederwaarts in Zee ; en toen ik my tot onder d'armen in 't water hadde laten finken , vondt ik grondt , en begaf my , met alle bedenkelyke omfichtigheit , hoe langer hoe nader na den oever , dien ik omtrent 50 treeden verre voor my fag ; en ik bevondt , hoe verder ik van de Klip af ging , en hoe nader ik aan 't Eylandt quam , foo veel te ondieper was 't water ; foo dat ik 'er eyndelyk met gemak konde doorwaaden , fonder veranderinge aan den oever quam , en vermits defelve wat ftyl was , na boven klouwterde.

Soo



Soo haast ik met myne voeten op droogen grondt stondt, viel ik op myne knien, en dankte Godt vierig, ook met een meenigte van traanen, vermits't hem behaagt hadde, my soo genaadig te behouden, en te gelyk uyt myne Slavernye te verlossen. Ik badt ook, indien het niet tegens synen Heyligen wille was, dat ik doch iets op dit Eylandt mogte vinden, om myn armhertig leven te behouden; en hem vervolgens als mynen Behouder te mogen loven.

Na dat ik my vandese pligt gequeeten hadde, trok ik myn fraay en fyn hemdt, als meede de broek van 't lyf, en spreydese over 't gras, om se in de Sonne te doen droogen; ik deedt ook myne bedroefde schoenen en kouffen uyt; vertoonende alsoo inderdaadt de natuurlyke afbeeldinge van onsen eersten Stam-Vader *Adam*. Honger en dorst plaagden my toen te gelyk, en ik soude onwrikbaar binnen een Etmaal hebben moeten versmagten, indien Godt my op een plaats hadt geleydt, daar ik geen voedsel hadde gevonden; doch dese Hemelsche-Vader versorgde my daar van overvloedig. Want toen ik slegts omtrent 100 treden van de plaats quam, daar ik gelandt was,

was, vondt ik, ter Flinkerhandt door allerlye ftruyken gegaan hebbende, foo veele Vygen-en Citroen-Boomen, als ook eenige Kaftanjen-Boomen, die alom met vrugten als bedekt waren, dat ik naauwelyks wifte waar ik eerft soude beginnen te plukken. Ondertuffchen viel de groote dorft my feer befwaarlyk, en hadde my de keel enden mondt foo droog gemaakt, dat ik niets van dele vrugten, hoe fappig defelve ook waren, door de keel konde krygen, tot dat ik eerft de hitte gedempt, en mynen hevigen dorft geftilt hadde. Ik ging vervolgens meer naar de rechterhandt, en kruysde daar alom: Doch alles was te vergeefs, vermits 't meefte gedeelte van 't Eylandt met Vygen-en Citroen-Boomen, doormengt met Kaftanjen-Boomen, begroeyt was, foo dat ik 'er naauwelyk konde door komen, en alles doorfoeken. Alle de voorgemelde vrugten waren veel grooter, en beter van fmaak, als fe by ons in *Duytschlandt* vallen.

Eyndelyk, tegens den Avondt vondt ik een fterke welle foetwater. Ondertuffchen was ik foo verre verdwaalt, dat ik 't gewest, daar myne kleederen lagen, geheel hadde vergeten, en niet wifte, langs

langs welken weg ik wederom daar by ſoude komen. Nochtans laafde ik my uytſteekende , met dit heerlyke en welſmaakende water ; en beſloot ten eerſten, myn verblyf aldaar te nemen , indien ik ſlegts myne kleederen eerſt wederom gevonden hadde ; vreeſende egter, vermits ikſe door het ſoeken van deſe Welle hadt verlooren ; dat ik mogelyk met myne kleederen te vinden , dit Fonteyn-water wederom mogte quytraaken. Waarlyk ik hadde groote reeden om daar voor bedugt te weſen, en ik wiſte niet waar toe ik ſoude beſluyten. Eens-deels was ik beſchaamt voor my ſelve , dat ik dus naakt ſoude gaan, gelyk Godt my hadde geſchaapen ; oordeelende dat het geen reedelyk menſche voegde ; ander-deels bedagte ik , dat ſchoon ik de kleederen al mogte vinden , maar ondertuſſchende plaats van dit ſoete water verlieſen , en alſoo van dorſt moeſte ſterven , wat my dan deſe eerbaarheid konde helpen. Nochtans , ſchoon ik genoegſaam ſag, dat 't geheele Eylandt onbewoont en onbebouwt ſcheen ; vermits ik weg noch ſteeg , noch eenig kenteeken van eenes menſchen verblyf aldaar ontdekte ; egter ging de aangeboorene ſchaamachtigheid

alle dese reedenen te boven , en ik befloot , den volgenden dag myn best te doen , om de plaats wederom op te soeken , daar myn gewaadt lag te droogen , doch dese nacht by de Fonteyn te blyven rusten. Dese Fonteyn ontsprong uyt een laage rots , en quam door eene openinge , die my toefcheen door de Natuure dus geformeert te zyn , met een sterk gedruys voortschieten ; doch verloor zich wederom , omtrent 30 treden daar van daan , in een boschagie , soo dat ik niet sien konde , waar dit water verder heenen liep.

Sedert myn kort verblyf aldaar , hadde ik noch geen levendig schepsel vernomen , behalven eenige Papegaayen , en andere wonderlyke veelverwige en swaarmoedige Vogels , die niet verder als van 't eene Bosch naar 't andere konden vliegen , omtrent ter groote van een *Turksche* Gants ; die 'er alom in overvloedt waren. Ik voelde meer als al te wel , dat ik , door den schrik , en de veelvuldige uytgestaane ongemakken op Zee , eenigfints onpaffelyk was ; vermits ik in 't vallen van den avondt , geheel vermoeyt en afgemat op 't gras neêr viel , en veele smerten in alle myne leeden voelde:

de: Nogtans beval ik, met aandachtige fuchtingen, alles aan Godts voorfienigheit; vafteelyk vertrouwende, dat ingevalle, naaft Godt, myne jongheit en fterke Natuure my in defen niet te baat was gekomen, dat ik toen onmogelyk wederom hadde konnen opkomen. Om kort te gaan, ik ging op mynen buyk in 't gras leggen, en geraakte foo diep in flaap, dat ik niet eerder wederom ontwaakte, als toen de Sonne reets eenige uuren de Wereld hadde verligt, en ik my wederom ter deegen fris bevondt. Ik fprong overeynde, dankte den Hemel voor deffelfs genaadige befcherminge; en na dat ik verfcheyde ftruyken hadde afgebrooken, ftooyde ik die alom onderweegen, om den felven weg wederom te rug te konnen vinden, en ging na myne gedagten naar die plaats toe, daar ik 's daags te vooren myne plunjen hadde gelaaten.

Ik liep omtrent drie uuren, tot dat ik in dat geweft quam; maar toen ik my eyndelyk ter plaatfe bevondt, daar ik 's daags te vooren was gelandt, ftondt ik wonderlyk te kyken, dat ik in de plaats van myne geringe kleederen, een ftuk van een plank vondt in de grondt fteeken,

ter lengte van omtrent een elle, daar op dese woorden, in de *Spaansche* Taale, met een swartachtige verwe en slechte letters geschreven stonden: „ Gy onge-  
„ lukkige, wie gy zyt, die u te deser  
„ plaatse bevindt; gaat twee hondert  
„ treeden ter flinkerhandt, houdende u  
„ naar de kant van den Oever; daar sult  
„ gy iemandt uwes gelyken tot uwe ver-  
„ troostingte vinden”. Ik moet beken-  
nen, dat ik toen niet wiste, of ik reeden  
hadde, om daar over te verschrikken,  
of verblydt te zyn. Eensdeels was 't  
my aangenaam, dat daar uyt bleek, dat  
'er behalven my, noch een levendig  
mensche op dit Eylandt was. Doch  
aan d'andere kant was ik bedugt, of hier  
ook eenige wilde Natie zich mogte ont-  
houden, die my door dit geschrift poog-  
den by haar te lokken, en my tot een  
Slaaf te maaken. Eyndelyk kreeg ik  
selfs eenen inval, of dit Eylandt ook  
mogelyk een verblyfplaats van Geesten  
mogte zyn, die my op d'eene of d'an-  
dere wyse sogten te verblinden. Ik nam  
dierhalven dese plank in myne handen,  
besag se van vooren en van achteren;  
en begon eyndelyk tot myn selve te seg-  
gen: Immers heb ik niets te verliezen,  
ver-

vermits 't ongeluk my selfs van myne Slaaf-  
fche plunje heeft berooft. Ik heb wel tot  
noch toe myn armhertig leven behouden:  
Maar wat kan 't my baaten; daar ik my  
op fulk een plaats bevinde, daar quaade  
menfchen, of mogelyk selfs Geeften  
woonen! 't Is evenwel beter, indien het  
wefen moet, dat ik haast aan een kant  
geraake, als dat ik binnen korten tydt  
in haare handen valle, gelyk doch eyn-  
delyk moet gefchieden. Nochtans moet  
ik bekennen, dat ik niet al te geruft  
was, vermits de liefde tot het leven, by  
my t'elkens wederom quam boven dry-  
ven. Daar uyt ontdekte ik 's menfchen  
fwakheit, en hoe ongaarne men ergens  
aan wil, wanneer men voor den doot  
bedugt is. Ik ftondt een geruymen tydt  
in diepe gedagten; en indien my iemandt  
onbekendt in dit gepyns gefien hadde,  
foude hy my mogelyk voor den Groot  
Kantzelier van 't Koningryk, *Calicut*  
hebben gehouden, die overwoog, om  
een Gefant naar *Nova-Zembla* met ge-  
heyme Instructien te fenden.

Eyndelyk hief ik myn hoofd fchielyk  
wederom op, vafteyk befloten hebben-  
de, naar d'aangeweefene Plaats te gaan:  
Maar toen ik opfag, vondt ik een feker

lang en mager man voor my staan, hebbende een grooten en breiden baardt, soo dat men naauwelyks syn aangesigte konde bekennen. Hy hadde eenen langen Rok aan met wyde mouwen, van zyde stof gemaakt, en donker bruyn van verwe. Syn hooft was met een breiden hoedt gedekt, die op de *Portugeefche* wyse van Zee-gras was gevlogten. In syne rechter handt droeg hy een schiet-geweer; maar syne voeten waren bloot, sonder kouffen, noch schoenen; en hy hadde synen rok met een sierp kort opgeschort.

Myne verwonderinge, toen ik desen Gryzaart soo schielyk en onverwacht voor my sag, is met geene Penne te beschryven; waar door ik buyten staat was, om een treê van de plaats te versetten, (gelyk ik andersints sekerlyk uyt groote verbastheit soude gedaan hebben;) veel minder een enkel woordt te spreken. Dese eerwaardige man my insgelyks betracht hebbende, sloeg syne oogen en handen Hemelwaarts, en riep uyt: „ô „ Groote Godt! Heeft het u nu eyndelyk behaagt, myn dertig-jarig gebedt „ te verhoren; om my, voor myn aan „ naderendt eynde, te verwaardigen, „ noch



„ noch een levendig mensche te sien;  
„ om welk geluk ik soo dikwils met  
„ bittere tranen heb gesucht! Welaan!  
„ Uwe Naame zy daar voor gepresen;  
„ en nu wil ik gaarne sterven, vermits  
„ ik weet dat myn lichaam niet onbe-  
„ graven sal blyven leggen; indien dit  
„ andersints een Christen, en een rede-  
„ lyk mensche is. Daar op naderde hy  
my, en sprak my aldus aan: „ Weest  
„ welkom, waarde Vreemdeling! dien  
„ syn wangunstig Noodtlot buyten  
„ twyffel tegens synen wille hier ter  
„ plaatse gebragt, en daar door tot een  
„ Medegesfel van myn Noodtlot heeft  
„ gemaakt. Gy sult qualyk anders, als  
„ door een geweldigen schipbreuk hier  
„ gekomen zyn; en indien ik my niet  
„ vergisse, sult gy voor eerst rust en  
„ verquikkinge nodig hebben. Om uwe  
„ flegte plunjen van klederen, weest niet  
„ bekommert, (daar uyt uwen staat van  
„ Slavernye my is gebleken;) zy zyn  
„ wel bewaart; en 'tongeluk van andere  
„ menschen, heeft my voor weinig Ja-  
„ ren in sulck een staat gebragt, dat ik  
„ genoeg van allerlye kostelyke stoffen  
„ besitte, daar van ik niet alleen u, maar  
„ veele menschen soude kunnen voor-  
„ sien,

„ sien, met sulc een kledinge , als wy  
 „ hier ter plaatse noodig hebben. Dese  
 woorden gesproken hebbende, nam my  
 dien eerlyken Grysaart by der handt, en  
 geleyde my , door verbaastheit half ge-  
 dwongen, naar die zyde, die hy in schrift  
 op 't bort hadde aangewesen. „ Volgt  
 „ my, myn Soon! (zeyde hy verder; )  
 „ want aldus sal ik u voortaan noemen,  
 „ vermits ik de plaats van Vader by u  
 „ sal bekleden; en ik vertrouwe, dat gy  
 „ den geenen ook met den naame van  
 „ Vader sult verwaardigen, die by zich  
 „ selve besloten heeft, diergelyken ge-  
 „ trouwigheit aan u te betoonen.

Dese redenen deeden by my alle ver-  
 baastheit geheel verdwynen, waarom ik  
 hem met de volgende aanspraak ant-  
 woordde :

*Eerwaardige Vader!*

„ De billykheit vereyscht , dat ik u  
 „ met desen naame moet antwoorden.  
 „ Ik moet my te recht schamen, dat ik  
 „ sonder eenige kledinge voor u verschy-  
 „ ne; en byaldien gy selve myne slechte  
 „ Slaafsche-plunjen niet hadt wechgeno-  
 „ men, soude de eerbaarheid my onwrik-  
 „ baar daar van hebben afgehouden, om  
 „ my

„ my aan u aldus te vertoonen. Doch  
„ uw eerbaar weefen , en gryſe ouder-  
„ dom ſtrekken my tot vertrooffinge; ver-  
„ trouwende , dat gy in de Wereldt  
„ mede veel ongeluk hebt ondervonden  
„ en gezien: Waarom gy by u ſelve wel  
„ ſoo redelyk zyt , van te kunnen be-  
„ fluyten , op wat wyſe ik by geval op  
„ dit Eylandt ben gekomen. Gy ſult  
„ my ook waarſchynlyk deſen miſſlag,  
„ dien ik uyt noodt begaa , dies te ge-  
„ williger ten beſten houden ; en ver-  
„ ſekert zyn , ſoo lang als wy op deſe  
„ eenſame plaats by malkander ſullen  
„ leven, dat ik u altydt alle behoorlyke  
„ ontſag ſal toonen.

Aldus en anderſints met malkander re-  
denceerende, quamen wy ongemerkt aan  
ſyne woonplaats , dewelke de Natuure  
reets lang voor ſynen tydte voor hem  
ſcheen bewaart te hebben. Ik hadde de  
voorgaande nacht , doch buyten myn  
kenniſſe, naauwelyks 40 treden daar van  
daan myn nacht-leger gehadt. De ge-  
negene Leſer ſal zich weten te herinne-  
ren, dat ik by een ſekeren Heuvel, daar  
uyt een Fonteyn ontsprong, myn eerſte  
Quartier op dit Eylandt hadde geno-  
men: Vermits nu ter ſlinker handt, aan

de andere zyde , de verblyf-plaats van myn nieuwen Vader in een Rots was; foo hadde ik , indien 't my toen slechts bewuft was geweest , maar dertig of veertig treden dwars over de hoogte behoeven te gaan; als wanneer ik my onwrikbaar naby , of niet verre daar van daan soude bevonden hebben. De gemelde Spelonk nu , die meer als twintig treê verre in de Rots ging , en buyten twyffel door de goedertierende Moeder de Natuure , sedert de Sondtvloedt aldus geformeert is; was feer ruym , ter breete van over de acht treê , en omtrent thien treê hoog. Doch zy hadde geen verder ligt, als 't geene zy door den ingang ontving: En zelfs dit was maar weinig, vermits dese eerlyke Gryfaart, van verscheyde Vyge-boomen, daar vooreen Prieeltjen hadde aangelegt; dat zich wel feer aangenaam vertoonde, doch dese verblyfplaats soo veel te duysterder maakte.

Toen ik dese Plaats nu van buyten wel betracht hadde, geleyde my dese gulher-tige Waardt ook naar binnen; daar ik alles, by 't ligt van verscheyde Lampen, in sulck een goede order vondt , dat ik, van groote verwonderinge als opgetoogen, op d'eerste plaats staan bleef. Om  
'er slegts

'er flegts iets van te feggen, foo bevonden zich in defen langwerpigen gang, noch verfcheyde reedelyk wyde, dog maar omtrent vier treê diepe Zy-gangen; daar in defe Huyswaardt fyne geheele Huyshouding hadde; bewaarende daar in allerlye goederen en levens-middelen; als, by voorbeeldt: Eyeren, Vygen, Kaftanjen, Citroenen, Oranje-Appelen; iets in een Vat, dat na grof Meel fweemde; sommige doode Vogels, daar van ik by myn eerfte aankomft heb gefproken, en daar van dit Eylandt vol was, en diergelyken. Ook fag ik voornamentlyk, in een defer Zyd-vertrekken, een heldere Leger-fteede, van Matrassen en Deekens, die niet feer lang fcheenen gebruykt, nog oudt te zyn; sommige gevlogtene laage Stoeltjes, van wit dun hout, op de *Spaanfche* wyfe, doch fonder cieraadt gemaakt. Nochtans fag ik 'er geene Tafel; fchoonfe een noodig ftuk Huysrraadt van een ordentlyke Huyshoudinge is. Al 't andere Huys-raadt, behalven eenige weinige Schotels en drie Borden van fyn Porcelyn, ftondt gefaamentlyk foo wel in order gefchikt, dat ik, (gelyk reets gefegt is;) onmogelyk konde begrypen, van

van waar diergelyke dingen, op fulk een woefte, en gelyk als van de Wereldt afgefcheydene plaats, waren gekomen. Over defe myne verwonderinge moefte myn oude Vader van herten lagchen; en vermits ik hem ook mondeling te verftaan gaf, niet te können begrypen, hoe hy aan alle defe bequaame dingen op dit Eylandt gekomen was, en alles in fulk een fraaye order hadde gebragt? Soo gaf hy my met een feer vriendelyk weefen te verftaan: Wy fullen tydt genoeg hebben in 't vervolg, dat ik aan u, en gy aan my, onfe onderlinge ontmoetingen können verhaalen; en ik verfeeker u, dat ik voor twee Jaaren van alle defe dingen, die gy daar fiet, geheel ontbloot, en in den zelfden ftaat was, gelyk gy gisteren by uwe aankomft; en alfoo my armhertig heb moeten behelpen, niet tegenftaande ik defe plaats nu reets meer als dertig Jaaren heb bewoont. Doch voor tegenwoordig ftaa-ke ik myne reedenen; want het fal tydt worden, dat ik u eenig eeten voorfette, op dat gy u wederom een weinig moogt verquikken; ook heb ik 'er felve trek toe.

Deze woorden gefproken hebbende,  
ftondt

ſtondt myn lieve ſorgvuldige Vader van ſyn ſtoel op, daar op hy een weinig geruſt hadde, en begaf zich ter zyde in een Spys-kamer; daar uyt hy eenige gebraadene Eyeren, een diergelyken Vogel, en een ſtuk van een breeden Koek, die hem in de plaats van Broodt diende, voor den dag haalde. Na dat hy nu een kruys gemaakt hadde, (daar uyt ik terſtondt merkte, van wat Religie hy was;) na 't gebruyk der *Roomſche* Catholyken, taſtede hy toe, en vermaande my inſgelyks te doen. Schoon ik nu alvorens mynen maag met eenige verſche Vygen en Kaſtanjen reets beſorgt hadde; nochtans lagchten my de overige ſpyſſen, diergelyken ik ſedert myn vertrek van *Liffabon* niet genooten hadde, ſoo toe, dat ik 'er ſeer ſmaakelyk van at, en na myne gedagten een Vorſtelyke maaltydt deedt.

Na dat wy geſpyſt hadden, vroeg hy my: Of ik ſyne Aandagt, die hy gewoon was daagelyks te verrichten, geliefde by te wonen? En toen ik ſulks met *Ja* te ſeggen, toefſtemde; gingen wy omtrent een paar hondert tree langs den Oever der Zee voort, daar wy een hooge rotſe in 't geſicht kreegen, met  
eene

eene openinge, die my ſeer naauw voorquam. Dit bevondt ik ook in der daadt; als zynde niet ruymmer, als dat wy geheel krom geboogen daar in konden kruypen. Myn oude Vader begaf 'er zich eerſt in, en ik volgde hem; ſonder te weten, of ik in de Helle of in 't Vagevuur ſoude komen. Dit door kruypen viel my ſeer ongemaklyk; en daarenboven ſcheurde ik nog, aan een ſcherpe Rots, myn gewaadt in ſtukken, en 't ſcheelde weinig, of ik hadt my te gelyk aan myn lyf gequetſt. Doch na dat wy naauwelyks ſes treêden waren voortgekroopen, ſoo quamen wy in een ruymte, van meer als 30 Ellen van omtrek, zynde van boven als verwulft, en van onderen met een gelyken vloer voorſien; ſoo dat het ſeer wel na een kelder ſweemde. Daar in brandden acht kleyne Silvere Lampen, en aan 't eynde van deſe Kapelle, ſtondt een Machine, die wel na een kleynen Altaar geleek; zynde met een kleedt van Carmoſyn Damast bekleedt, en daar op ſtondt een Silvere Crucifix, ter hoogte van andert halve *Duytſche* Elle.

Hadde ik my, in den beginne, over 't beſichtigen van de wooninge moeten verwonderen, ſulks geſchiedde ſeekerlyk

nu



nu niet minder , vermits ik niet wifte wat ik 'er van denken foude ; nademaal my de woorden van mynen eerlyken Oudt-vader te binnen fchooten , ( dat hy noch voor twee Jaaren , even foo armhertig , als ik op myne aankomft was , hadde moeten leven ; ) en als een raadtfel voorquamen . Daar op redeneerde ik by my felve aldus daar over : Soude ook , voor twee Jaaren , by geval een Schip alhier gelandt zyn ? Maar dan foude hy immers liever hebben behooren mede te gaan , en defe Plaats te verlaaten ; nademaal men immers fiet , dat hy door enkel dwang hier is ; en ik geloove geenfints , dat men hem defe dingen , die ik hier fie , daar toe fal gegeven hebben , om alhier te rug te blyven . Maar is dit niet gefchiedt , hoe komt hy dan aan defe dingen ? Of is hy miffchien een Geest , gelyk ik in den beginne reets heb gedagt , die zich in een ouden eerwaardigen Gryfaart heeft verandert , om my dies te meer door defe verblindinge te begoogelen ? Doch de Geesten maaken niet te veel werk van defe Aandacht ; dierhalven moet defe oude wel een eerlyk Man , en een goet Catholyk Chriften zyn , vermits hy fyne pligt omtrent Godt foo behoorlyk waarneemt.

Ter

Terwyle ik met deſe gedachten beſig was, en voor den Altaar, naaſt mynen lieven ouden Vader lag te knielen, toonde deſelve ſulke klare blyken van een volmaakte aandacht, dat my daar over de traanen uytborſten; beklagende, dat ik ſoo veel bequaamheit niet beſat, van ſulk een vierig gebedt (ſoo als het ſcheen;) te konnen doen. De Heeren *Spanjaarden* vallen andersints doorgaants vry wat bygelovig, en hebben ſulk een meenigte van Heyligen, die zy meer als den grooten Godt vereeren, dat andere Geſintheiden zich billyk daar over verwonderen; en waarlyk ſelfs tot twyffeling worden beweegt, of ſulk een aandacht wel verdient Chriſtelyk genoemt te worden? Maar deſe oude eerlyke *Spanjaardt* verrichtede ſyne ſuchtingen tot ſynen Godt en Heylandt, op ſulk een Godtvruchtige wyſe, diergelyken ik nooyt van myn leven van geene *Roomſch-Catholyken* hadde vernomen. Hier ſag men geen Roſen-krans, *Agnus Dei*, noch andere ſoo genaamde Heylige Reliquien; maar ſulk een ſuyveren Godtsdienſt, die ſelfs een Atheiſt tot bekeeringe ſoude hebben bewogen.

Na dat hy dus ruym een uure geſle-

ten

ten hadde, viel hy eyndelyk noch op ſyn  
aangeſichte ter aarden, en beſloot, on-  
der veelvuldige ſuchtingen en traanen,  
ſyne doenmalige aandacht. Ondertuf-  
ſchen is het de waarheit, en ik kan het  
niet ontkennen, dat my de tydt wat lang  
begon te worden; vermits ik ten eerſ-  
ten, volgens de loffelyke Euangelitche  
*Luthersche* wyſe, dat is, kort en goet,  
myn gebedt hadde gedaan. Daar en bo-  
ven waren myne gedagten al te veel ver-  
ſtrooit, om langer als een uur in een be-  
hoorlyke aandachtigheid te volhardē;  
vermits ik binnende drie laaſte Jaren ſoo  
veele ongelukkige en wonderlyke geval-  
len hadde uytgeſtaan; en ik my thans ge-  
heel ontbloot van alle menſchelyk ge-  
ſeſchap bevondt, behalven deſen eerba-  
ren Gryſaardt; en dat noch op ſulk een  
vreemde en afgelegene plaats, in 't mid-  
den van de onſtuymige Zee; ſoo dat ik  
van innerlyk hertſeer naauwelyks een  
oogenblik konde ruſten.

Alvorens wy nu wederom in ons ſtee-  
nen Palleys of verblyf-plaats quamen, was  
den avondt reets aan 't vallen. Myn Gry-  
ſaart kreeg een ſyne linnen Sloop, onder  
andere dingen van daan, die hy in een  
Scheeps-kift ter zyde hadde ſtaan; en

Q

bc

belastede my, dat ik se met dorre bladeren soude vullen; daar toe ik niet verre behoefde te gaan, vermits 'er voor den ingang onser wooning overvloedig veel waren 't zamen gewaayt. Dit gedaan zynde, moest ik se geheel achter aan in de Spelonk, op een aangeweefene plaats brengen, en neerleggen, daar hy een Cattoene scheeps deeken over spreidde, en alsoo myn nagt-leger klaar maakte. Eyn-delyk sloot hy den ingang, met twee stukken van oude planken kruyseling daar voor te setten; en vermits hy gewendt was maar eenmaal 's daags te spyen; deedt hy alle de Lampen uyt, behalven een kleyne; en na dat hy my een goede nagt hadde gewenscht, beval hy, dat ik my op myn nieuwe slaapplaats tot rust soude begeven, gelyk hy mede op de syne deedt.

Ik vertrouwe, dat ik nimmer, hoe lang ik ook noch in de Wereldt mogte leven, soo sagt en uytstekende geruft sal slapen, als ik die nacht deedt; want de vermoeite-heit, en de overmatige benaauwtheit, die ik by den laatsten Schipbreuk hadde uytgestaan, en die in alle myne leden waren gaan sitten, hielden my in sulck een diepen slaap, dat ik veel werk hadde

de om wederom wakker te worden. Myn eerlyke oude Vader was reets met den dageraadt opgestaan, en hadde getragt, om wat Vogel-eyeren, en jonge Vogelen te krygen, beneffens 't geene hy andersints met der haast konde t'zamen schrapen; maar wilde my in myne rust niet stooren. Doch op syn te rugkomst, naderde hy myne rustplaats in stilte, kreeg my by de handt, en zeyde: Staat op, myn Kindt, 't wordt tydt! Want wy sullen thans onse huyshouding behoorlyk moeten reguleren, op dat wy geen gebrek van levens-middelen mogen krygen. Soo haast gy dierhalven opkomt, u gekleedt, en Godt de behoorlyke Offerhande der dankbaarheid toegebracht hebt, soo sullen wy t'zamen uytgaan, en wat kastanjen tot ons broodt halen. Vermits ik nu niet veel klederen hadde aan te trekken, bestaande slegts in myn kiel en lange broek; soo hadt ik 'er soo veel werk niet aan, als voormaals, met myn half hemdt en neteldoeksche das, met een fyne *Brabandtsche* kant om te doen; met myn geborduuden scharlaken Surtout uyt te vegen, myn kostelyke *Engelsche* Paruyk uyt te kammen en te poeyeren, en myne geborduurde zyde kousen aan

te trekken ; want met defe dingen werdt dikwils twee of drie uren lang gefleten, ja een halve dag verquift ; gelyk veele neuswyfe Jonkers en jonge Melk-baarden in *Opper-Saxen* gewoon zyn ; want naar dat ik Godt , volgens myne pligt , voor deffelfs genadige befcherminge hadde gepreefen , quam ik , volgens 't bevel van mynen beminden Vader, hem opwagten.

Syn vriendelyk wesen, 't welke hy my toonde , ftrekte ten teeken , dat ik fynen fin wel hadde opgevolgt. Hy behandigde my daar op een redelyk groten korf, van fyn eygen werk ; dien ik opnam , en wy gingen t'zamen uyt, fonder de minfte fong, dat inmiddels iemandt onfe wooning foude komen plonderen ; nemende onfen weg, zydtwaarts ter rechterhandt , en beter naar 't midden van 't Eylandt.

Voor foo verre als ik gedurende myn verblyf op dit kleine Eylandt heb konnen merken , foo is het felve omtrent derdehalve *Duytsche* myl van omtrek ; alom met boomen bewaffen ; daar onder zich veele Vygen, Citroenen en Kaftanjen-boomen bevonden ; als mede veele ftruyken ; zynde nochtans hier en daar noch eenige ledige vlakke , die met de  
fchoonfte

fchoonfte klaveren digt van gras was begroeit. Hier en daar heb ik noch een fiekere vrugt gevonden , groeyende op rechte , hooge , doch niet al te dikke Boomen , met lange fmalle bladeren. Dese vrugten zyn fraay Carmofyn-roodt van verwe , en van gefalte bykans als een dikke tros druyven , maar foo geurig en aangenaam van fmaak , dat ik niet kan bedenken ergens diergelyken ooyt geproeft te hebben ; ook is derfelfer reuk niet minder uytftekende , en bequaam om den menfche te verquikken. Van Dieren , heb ik in al dien tydt geene andere gefien , als Vogels , ter groote van *Turkfche* Eenden ; ook Papegayen , en een foort van Patryfen. Dese gezamentlyk nestelen in de Bofchkagien ; daar uyt men van de Eyeren , tot gebruyk daagelyks foo veel kan halen , als men noodig heeft ; ook vangt men felfs de Vogels met weinig moeyte , vermits zy geheel tam zyn , en men verstrikt defelve met ftrikken of met een klein net. In den beginne , en felfs langer als de eerfte vyfthien Jaaren , heeft myn oude Vader defelve met de handen wechgenomen. Aan de Zee-kant , daar wy onfe wooninge hadden , wierp de Zee by geval dikwils eenige middelmaa-

tige Schildtpadden uyt ; doch daar op konde men geen staat maaken , als op een ordinaris gerecht ; vermits wy veeltydts in twee of drie Maanden lang geen van dese Schildtpadden te sien of te eten kreegen. Aan 't eynde van dit Eylandt waren verscheyde kleyne diepe kuylen , die t'elkens als de vloedt op syn hoogste was , vol Zee-water liepen ; dat tegelyk een groote meenigte van kleyne Zeevisch , die seer wel smaakte , dog die ik geen naam weet te geven , meedebragte : Wanneer de Zee nu wederom afliep , vingen wy t'elkens soo veel daar van , dat wyse niet alle konden nuttigen , en dierhalven de meeste in de Sonne lieten droogen. Na myne gedagten is 'er nooyt enig viervoetig Dier op dit Eylandt geweest ; behalven dat ik eens een secker Schepsel , ter groote van een Haas , van verre voorby my heenen door een Boschjen sag loopen ; doch wat moeyte wy ook deden , egter was die geheel vrugteloos , om het selve op te speuren , en myn oude Vader zeyde , nooyt enig Dier aldaar gesien te hebben.

De lugtstreek aldaar , scheen my weergaaloos toe , en ik heb 'er nooyt eenige overvullige hitte noch koude vernomen ,  
maar



maar de felve altydt wel gemaatigt bevonden , gelyk het doorgaans by ons in *Duytſchlandt* is , wanneer de Sonne helder ſchynt. De twee Maanden *April* en *Mey* , onderſcheyden flechts het Jaargetyde , als zynde daar ter plaats de Winter. Geduurende deſe Maanden reegende het onophoudentlyk ſeer ſterk , en de Storm-winden waayden uyt den Noordea aan d'andere zyde tegens onſe wooninge , met ſoo veel hevigheit , dat , indier 'er eenig Gebouw , of een enkele dikke hooge Boom op dit Eylandt hadt geſtan , ſouden ſe beyde ter neer hebben moeten vallen. Geduurende de overige thien Maanden , was de lugt meeft altydt klaar en helder , en de windt waayde ſoo koel en aangenaam , dat men daar door als geheel verſterkt wierdt ; vermits de Citroen-Boomen 't geheele Jaar lang bloeyen , en daar door de lugt geurig deden ruyken. Soo lange als ik op dit Eylandt ben geweest , heb ik maar tweemaal van verre hooren donderen , en ſterk ſien weêrligten ; 't welke my als iets ſonderlings toefcheen , en eenige vreeſe by my verwekte. Ik ſoude byna vergeten hebben te ſeggen , dat men op dit Eylandt verſcheyde welſmaakende

Kruyden vindt; die men als Groen-kruydt of Salade, ja als een goet Genceesmidde kan nuttigen; en myn oude Vader schreef het alleen aan derselver deugden toe, dat hy geduurende sulc een reeks van Jaaren soo weinige Siektens hadde gehad. Om kort te gaan, nademaal dese plaats nooyt is bewoont geweest; ook met reeden getwyffelt mag worden, of de geene, die daar voorby komen zeylen, vel geloven, dat 'er van alle dese dingen sulc een overvloedt gevonden werdt; soo heeft men reedenen om zich grootdyks te verwonderen, dat de Natuure aan dese kleyne plaats soo veel mildthaadig heeft meede gedeelt, dat daar van gestaadig veele menschen souden kunnen leven.

Doch ik keere wederom tot myn verhaal, toen ik en myn oude Vader t'zaamen uytgingen, om Kastanjen te plukken. Wy vonden een geheel Bosch van diergelyke Boomen; en nademaal dese Vrugten in dien tydt volkomen ryp waren, en kort daar na de twee nite Maanden stonden te komen; beslooten wy, soo veel als mogelyk was, eenigen voorraadt daar van op te doen, en geduurende het warme weer noch te droogen.

Wan-

Wanneer wy nu anders niet te doen hadde, of van wegens 't natte weêr t'huys moesten blyven; dan ftampten wy defe gedroogde Vrugten, en maakten daar Meel van; 't welke wy door een draaden Zeef zeefden, en eyndelyk tot ons voedsel bereyden, om het in de plaats van Broodt te gebruyken.

Dierhalven flecten wy de meeste tydt met het haalen van Kaftanjen; behalven, dat ik nu en dan de gevangene Vogelen uyt de ftikken nam, of derfelver Eyeren uyt het neft lightede, en een partye goede Kruyden verfaamelde. Somtydts begaven wy ons t'zaamen aan 't viffchen, om wat veranderinge te hebben, en de Vaften te houden. 't Voornoemde was nu onfen arbeydt, en te gelyk ons tydtverdryf, foo lang als het nog goedt weêr was; want wy namen den buytenften fteekeligden balf van de Kaftanjen af, en aldan fpreydden wyfe op een ftuk van een Scheeps-Zeyl, latende defelve in de Sonne been droog worden.

Geduurende dit werk, naderde allengskens het natte weêr, en de reegen viel foo overvloedig van den Hemel, dat ik 'er benauwt over wierdt, vermits ik fulks niet gewoon was: Doch myn be-

minde oude Vader verſcekerde my, dat dit alle Jaaren omtrent deſe tydt geſchiedde. Vermits wy nu ſoo lang in ons quartier moeſten blyven, tot dat 't weêr wederom droog wierdt, ſoo begonnen wy onſe gedroogde Kaſtanjen tot Meel te maaken; 't welke op de volgende wyſe geſchiede. Na dat wy eerſt den ſteekeligden-baſt, en wanneerſe half gedroogt waren, ook de bruyne ſchil hadden daar af gedaan; deden wy, na onſe gelegenheit, een gedeelte daar van op een breeden en ſeer harden ſteen, die myn oude Vader reets overlang daar toe gebruykt hadde; op welken wy, met een kleynen ſteen, de Kaſtanjen eerſt wat braken, allengskens tot Meel wreeven, en ſe daar na zeefden. Dit werk ging wel wat langſaam voort; maar vermits wy niets anders te doen hadden, en ſoo wel tot tydtverdryf als nuttigheit ſtrekte, ſoo hadden wy 'er geen berouw van. Wanneer wy nu daar uyt Broodt wilden bakken, ſoo deden wy ſoo veel als wy wilden van ons Meel in een oude Ton; (waar hy deſelve van daan hadde gekreegen, wiſt ik toen nog niet, dog vernam het kort daar na;) maakten alſdan in een kleynen koperen Ketel over 't Vuur  
't water

't water heet, 't welke wy daar toe noodig hadden; en maakten alfoo 's avonds te vooren, wanneer wy 's morgens vroeg wilden bakken, den noodigen toefstel, sonder nochtans eenig Suurdeeg te beeffigen. Vervolgens hadde myn oude Vader een reedelyk groot gat in d'Aarde gemaakt; 't welke ter noodt tot een Bak-oven strekte, en de geheele nagt met Vuur gestookt en onderhouden moest worden. Wanneer wy nu geheel vroeg ons Broodt wilden daar in schuyven, namen wy de Koolen en de heete Afsche alvorens met een breed Schop daar uyt, en reynigden dese plaats, soo veel als mogelyk was. Vervolgens maakten wy van onsen Deeg kleynebreede Koeken, van twee vinger dik, ter groote van een middelmatige Schotel, en schoven se met onse voorgemelde Schop in den Oven; als wanneer wy twee uren daar na ons Broodt daar uyt konden nemen, en ter noodt seer wel gebruiken; voornamentlyk wanneer het niet al te oudt en hardt wierdt; waarom wy ook voortaan onse Bakkerye foodaanig schikten, dat wy alle daagen versch Broodt hadden.

My betreffende, soo wierdt ik dese  
toe-

toe-spys haast gewendt; te meer, nademaal ik buyten dien, sedert den tydt dat ik te *Liffabon* in de gevangeniffe der *Inquisitie* hadde geseeten; naderhandt, toen ik ter Zee als een arme Roeyer, en eyn-delyk in de *Barbaarsche* flavernye was vervallen, 't welke t'zamen omtrent een Jaar bedroeg; geen mondt vol smaake-lyk broodt hadde gegeten, en altydt niets anders gekregen, als grof en hardt Scheeps-beschuyt; en dat noch naauwe-lyks half soo veel als ik wel soude geluft hebben. Van Vogel-eyeren en gedroog-de Visch; als mede versche en gedroog-de Vygen, en Citroenen, hadden wy een redelyken voorraadt opgedaan; ook leden wy geen gebrek van een sekere roode druyven vrugt, de welke wy in de plaats van speceryen gebruykten; daar van ik ten eersten nader sal spreken. Ons ontbrak dierhalven slegts een goedt glas Wyn of Bier, want wy moesten ons met Ganssen-drink behelpen. Doch dese, hoe slegt die ook was, hadde sulck een suyveren en een weinig suurachtigen smaak, dat wy den wyn ter noodt wel konden missen; te meer, nademaal de meeste dingen in d'in-beeldinge bestaan, dat het eene of 't andere goedt of beter als iets anders soude smaaken.

Imaken. Op de voornoemde wyfe leefde ik nu, in gefelfchap van mynen lieven ouden Vader, gedurende onfen foogenaamden Winter, en ik fchattede my recht gelukkig, dat Godt my foo verre uyt mynen ongelukkigen Slaven-ftaat, door fulk een wonderlyke verloffinge, naar defe plaats hadt geleydt; vermits ik andersints, in fulk een armhertigen ftaat, feekerlyk hadde moeten fterven en bederven; voornamentlyk indien de twee Jaren waren verlopen, binnen de welke ik aangenomen hadde het rantzoen aan mynen Patroon op te brengen.

Daar uyt fag ik volkomen, dat ons menfchen dikwils een ongeluk treft, onder 't welke wy vreefen te fullen befwyken, en ons dierhalven by Godt daar over befwaren: Maar wanneer wy op 't aanftaande fien, of 't geen 'er dikwils op volgt; foo worden wy altydt van ons felve overtuygt, dat Godt het ten onfen beften heeft gedaan; en by aldien fulks niet gefchiedt was, dat wy dan buyten twyffel geheel verloren fouden zyn geweest, of ten minften in een veel gevaarlyker of gevoeliger ongeluk fouden zyn vervallen. Dierhalven is 't aller beft, dat wy met ons vooroordeel weg blyven; fonder ons  
daar-

daarmede te bekommeren , wat noodt-  
lot ons sal treffen. Sekerlyk , wanneer  
wy het flegts foo verre konnen brengen ,  
foo sal 't ons door defe gelatenheit nim-  
mer aan geduldt ontbreken , daar door  
ons kruys veel werdt verligt ; ja , wy  
sullen selfs tot de gedachten komen , dat  
het toegesondene ongeluk voor ons noodt-  
sakelyk is geweest. En eyndelyk : Waar-  
om fouden wy doch daar over ongedul-  
dig worden , vermits den Hemel zich  
immers daar door niets sal laten voor-  
fchryven ? Wy befondigen ons veel meer  
daar door ; want 't geene ons heeft sullen  
ontmoetten , is alreets voorby ; en 't gee-  
ne noch aanstaande is , is in den opper-  
ften Raadt foo vast befloten , dat behal-  
ven door een vierig , en van herten aan-  
dachtig gebedt , alle de macht en hoog-  
heit der gehelen Wereldt fulks niet kan  
verhinderen. My betreffende , ik heb  
daar van genoegfame ondervindinge , en  
eyndelyk gezien , dat de oprechte ge-  
dult 't beste middel in ongelukkige ge-  
vallen is , en ben thans in alles wel ver-  
genoegt. Sendt Godt my een siekte ,  
foo vertrouwe ik vast , dat hy d'allerbeste  
Medicynmeester is : Sendt hy my een  
ander ongeluk , van Brandt- of Waters-  
noodt ;



noodt; soo troofte ik my daarmede, dat ik by myne aankomst in de Wereldt niets heb medegebragt. En vermits alle nutte en onnutte Schepselen door hem besorgt worden; waarom soude hy doch my, als syn Evenbeeldt, laten bederven? Dies ben ik geruft, dat hy my altydt soo veel sal toevoegen, daar van ik my selve en de myne kan versorgen. Alle andere ongelukken komen, tegens siekte en armoede te rekenen, in geen vergelykinge: Maar nademaal Godt niet gehouden is, my gesondt of ryk te maken; soo liet men van selve wel, dat het een groote dwaasheit is van ons menschen, dat wy over ons kruys murmureren, en ons ongeduldig toonen.

Doch 't sal tydt worden, dat ik wederom tot myn oogmerk te rug keere, en myn verhaal vervolge. Na dat wy nu onse huishoudinge in een redelyke goede order hadden gebragt, en van wegens 't quade weêr niets verder konden ondernemen; begeerde eyndelyk myn oude Vader eens te weten, van waar ik eygentlyk van geboorte, en door wat noodtlot ik op dese afgelegene plaats gekomen was? Ik oordeelde het tot beswaarnis van myne consciëntie te strekken,

ken, indien ik hem de allermínfte omstandigheit hadde verſwegen ; waarom ik hem opregtelyk verhaalde , de plaats myner geboorte ; hoedanig ik in dienſt van mynen Prins was gekomen, met den ſelven hadde gereyſt , ook onderwegen allerlye ongeluk , lyf- en levens-gevaar uytgeſtaan ; tot dat ik eyndelyk in de *Inquiſitie te Liſſabon* was geraakt , en van daar op een Schip ; toen wederom van het ſelve, in handen van den berugten *Algierſchen Zeerover Tolhan* ; hoe ik als Slaaf hadt geleeft ; en dat eyndelyk ons Schip door een vreeſſelyke Schipbreuk vergaan zynde , ik langer als een etmaal , in 't grootſte gevaar , op een *Spaanſche Wyn-pyp* in Zee hadt gedreven , en eyndelyk gelukkig ter plaatſe van ons verblyf gelandt was. Myn eerlyke Gryſaardt luyſterde met de grootſte gelatenheit naar myn verhaal , 't welke al vry wat wydtluſtig was. Wanneer hy nu het eynde daar van gehoort hadde , ſag hy my met een ernſtig weſen aan, en ſprak : 't Is wel waar , myn Kindt ! dat gy , naar mate van uwe Jaren , die noch niet al te hoog zyn , reets veel ongeluk en gevaren hebt uytgeſtaan : Nochtans, nademaal gy wel van een eerlyke,

lyke , of schoon geen hooge geboorte , afkomstig zyt ; gedurig , van alle de ongevallen , die u hebben getroffen , altydt noch al seer gelukkig zyt daar van gekomen , en eyndelyk u by my in gesondtheit , en sonder eenig merkelyk gebrek bevindt ; ook verder niets schynt te missen , als dat gy soo verre afgelegen van uw Vaderlandt moet leven ; daar over gy nochtans , naar myne gedagten , u lichtelyk sult laten vertroosten , vermits gy daar ook niets te verwachten hadt : Soo twyffele ik geensints , wanneer gy de ongelukkige gevallen sult hebben verstaan , die my sedert myne jeugdt en kindtsheit zyn ontmoedt ; ook my selfs noch op dit Eylandt niet verlieten , ( en die ik u , terwyle wy nu tydt genoeg hebben , morgen ochtent , indien het Godt gelieft , sal verhalen ; ) en dit alles sonder eenzydigheit wilt overwegen ; dat gy selve sult moeten bekennen , dat uwe rampen , ( schoon se voor sulc een jeugdig Jongman al vry harde preuven zyn ; ) tegens de myne niet kunnen vergeleeken worden . Dit sal ik slegts hier nog voor af seggen , dat ik op dese plaats alleen 30 Jaaren gewoont hebbende ; nogtans geduurende desen geruymen tydt ,

R

niet

niet langer als twee Jaaren als een mensche heb kunnen leven; en de overige 28 Jaaren, sonder alle menschelyke behoeftens, als een arm en onreedelyk Dier, op een elendige wyse heb moeten slyten.

Vermits nu met myn verhaal de tydt reets soo verre was verloopē, dat het omtrent middernagt was, soo begaven wy ons na gewoonte tot rust. Egter konde ik die nagt seer weinig slaapē, uyt nieuwsgierigheit en begeerte, om de Avanturen van myn beminden Oudt-vader te vernemen. Soo haast ik dierhalven merkte dat de dag aanbrak, en dat het ligt wierdt, stondt ik op, en besorgde hem na gewoonte van Verschwāter, daar van hy alle morgen een goeden teug deedt, en met het overige syn aangesigt en handen wiesch. Toen hy nu sag, dat ik soo vroeg was opgestaan, en alles na malkander ingewenschte order hadt gebragt, verliet hy insgelyks syn rustplaats; en syn gewoone Morgen-gebedt gedaan, ook zich gereynigt hebbende, konde hy zich selve niet langer bedwingen, om my met een laggendt wesen aldus aan te spreken:

't Schynt my toe, (zeyde hy,) dat  
de

de groote begeerte , om 't verhaal van myn ongelukkig leven te hooren , u voor de gewoone tydt van uw Nagtleger heeft gedreven. Daar uyt nu fie ik , dat uwe hertstogten noch feer fterk zyn ; en dat gy , niet-tegenftaande uwe veelvuldige wederwaardigheden , egter nog foo verre nog niet zyt gekomen , om defelve te hebben konnen beteugelen. Daar over ben ik verwondert , en hadde fulks van u niet verwacht ; als van een reedelyk menfche , wiens verftandt doorgaans door 't ongeluk werdt gefleept. Dierhalven fal uwe nieuwsgierigheit daar meede geftraft wesen , dat gy van nu af aan in geen Maandt tydt meer daar na fult vraagen ; tot dat het my felve eens fal geleege komen , om u myne ongevallen te verhaalen.

Dit verwekte waarlyk by my felve een groote fchaamte , over myne ontydige nieuwsgierigheit , en 't fpeedt my van herten , dat ik myne hertstogten niet beter hadde konnen verbergen. Vervolgens gaf ik hem ten antwoordt : Dat het my leedt was , daar door eenig misnoegen by hem verwekt te hebben ; doch dat ik hem hier meede verfeekerde , dat ik hem vervolgens met myne

nieuwsgierigheit niet meer foudé laftig vallen ; maar fyn verhaal , tot dat het hem felve bequaamft foudé dunken , van herten gaarne wilde afwagten.

Hier meede fcheen hy voldaan te zyn ; en bragte kort daar na , uyt een Zyd-vertrek , een geheelen arm vol allerlye ligte ftoffen , daar van ik 'er een foudé uytfoeken , om 'er een langen Rok van te maaken , gelyk myn eerlyke Gryfaart droeg. Sulks gefchiedt zynde , gingen wy t'zaamen aan 't werk , en Fabriceerden binnen drie daagen fulk een Rok , dien de beſte Dorp-fnyder niet veel beter hadde konnen toefſtellen. In dit gewaadt geleek ik mynen eerlyken Oudt-vader foo wel , als d'eene Rave den ander ; doch flegts , indien men ons van agteren hadde beſien.

Wy hadden eenige daagen na mal-kander , vry wat veel fwaare Winden en Stormen gehadt , en de Golven waren daar door foo hoog gereefen , dat het Zee-water geen dertig treden verre van onſe wooninge ſtondt. By deſe gelegenheit betrapten wy een reedelyk groote Schildtpadt , die by 't afloopen van 't water was te rug gebleven , en wy ten eerſten gingen haalen ; om dat ſe ander-  
ſints

fints feekerlyk met d'eerfte vloedt wederom in Zee was geraakt. Zy woeg wel meer als 80 Pondt fwaar , en wy flachteden defelve met groot vermaak ; en kookten'er allengskens een ftuk van tot ons onderhoudt , foo goedt als wy konden. Dit foort van Zee-vifch fmaakt niet onbillyk ; en ik verfeekere u , wanneer men 't vleefch daar van , met kruydt en ander toebehooren , na behooren kan toebereyden , dat het , na myne gedagten , een feer lekkere fpyfe moet zyn.

Ondertuffchen begon 't weêr allengskens wederom op te helderen , de Winden gingen leggen , en de Sonne quam door de Wolken breeken. Aldus hadden wy onfen geftaadigen Somer wederom voor de deure , en voor dit Jaar den Winter toen doorgeftaan : En fchoon defelve naauwelyks twee Maanden hadt geduurt , egter hadtfe my feer lang toegescheenen , vermits ik inmiddels geftaadig , als in een halve gevangeniffe , in onfe Rotfe hadde moeten blyven.

Thans begonnen wy wederom van nieuws voor Proviant te forgen , vermits wy onfen Voorraadt genoegzaam verteert hadden. Wy gingen dierhalven , dan het eene , en dan het andere haalen , om ons

steen Magazyn wederom ordentlyk te voorzien; daar meede wy waarlyk wel een geheelen Maandt doende waren. Aldus verliep ongemerkt de tydt, die myn beminde oudt Vader bepaalt hadde, om my synen levensloop te verhaalen. Maar vermits hy my reets eens over myne ontydige nieuwsgierigheit bestraft hadde, durfde ik hem sulks niet herinneren. En in der daadt, dese hertstogt was toen ook by my geheel verdweenen, en ik soude hem daar nooyt na gevraagd hebben, indien hy 't selve niet hadt opgehaalt.

Wanneer wy nu eens 's middags te zaamen aten, sprak hy my aldus aan: Vermits den tydt, dien ik u tot bestrafginge uwer nieuwsgierigheit heb bepaalt, thans voorby is, en wy van daag onse dingen meest verricht hebben; soo sal ik u nu, (indien gy 'er andersints nog lust toe hebt, en geduldt wilt oeffenen, om daar na te luyfteren;) met korte woorden, mynen seer ongelukkigen Levens-loop verhaalen? Ik antwoordde: Dat hy my door dese moeyte seer soude verplichten; en dat ik, uyt enkel ontfag voor hem, daar van soo lang hadde gesweegen. Dit scheen hem aangenaam te



te zyn ; en vermits hy tot die tydt toe hadde ondervonden , dat ik de *Spaansche* Taale wel ter noodt , maar niet volkomen verstondt , of konde spreken , begon hy syn verhaal aldus in de *Fransche* Taale my meede te deelen.

Vermits gy u eenige tydt met uwen Prins in *Spanjen* hebt opgehouden , soo sult gy mogelyk wel den Marquis van *Aytora* hebben hooren noemen. Dit is myn Vader Zaaliger geweest ; die zich ten tyde van *Philippus* de IV. door syn groot vermoogen , edelmoedigheid , en leer uytmuntendt verstandt , doch allermeeft door syne beleeftheit en minzaamheit , soo wel in *Spanjen* , als aan vreemde Hoven , soo bekendt en vermaart heeft gemaakt , dat alle die van hoogen en laagen standt en staat waren , de grootste achting en ontsag voor hem hadden. Myne Moeder Zaaliger was eene Gravinne van *Oropesa* , die door haar fraaye Graafschap , 't welke zy mynen Heer Vader toebragt , desselfs middelen grootelyks vermeerderde. En toen Godt haar , my , als den eerste Houwelyks-Zeegen geliefde toe te senden , verbeelden zy haar onderling , datse toen op de Wereldt geen meerder geluk noodig

R 4

had-

hadden. Doch de Hemel wilde mynen Heer Vader eyndelyk nog met meerder geluk begunftigen; vermits de hoog-gemelde Koning, kort voor fyn doodt, de welke in de Maandt van *September* 1665. volgde, onder anderen mynen Heer Vader meede benoemde, onder 't getal der ses Heeren, die na fyn overlyden, geduurende de minderjaarigheit van den Koninglyken Prins, de Koninginne Weduwe, (zynde een Keyferlyke Princeffe, en de Dogter van *Ferdinandus* de derde;) die inmiddels *Spanjen* als Souveraine soude regeeren, de behulpfaame handt booden. Maar nademaal 't ongeluk hem dese eere fcheen te misgunnen, foo wierdt hy, na 's Konings doodt, fchielyk van een gevaarlyke Siekte overvallen, en volgde in 't korte defen synen Monarch, die hem foo genaadig hadde begunftigt.

Ik hadde toen reets myne Manbaare Jaaren bereykt; doch moet bekennen, dat ik, volgens de gewoonte van de *Spaanfche* Grandes, niets anders hadde geleert, als om wel te Peerdt te fitten, of zich tegens synen vyandt met den deegen te verdedigen, of hoedaanig men met eene Juffer op een verliefde wyle moefte verkeeren;

keeren; want dit, en niets anders, is den voornaamsten *Spanjaarden* eygen. 't Verlies van myn Heer Vader Zaaliger ging my in den beginne wel seer diep ter herten; en ik konde ligtelyk denken, dat thans alle de sorgen van onse Goederen op mynen hals zouden komen; te meer nademaal Mevrouw myne Moeder zich na deffelfs Doodt gestaadig onpasselyk bevondt, en alle onse Middelen aan myne nog al te vroeg tydig opsligt moest betrouwen: Maar daar meede was ik geensints gedient, vermits de tydt, die ik andersints gewoon was aan myne Vermaakelykheden en Wellusten op te offeren, tot dese, als hoognoodige dingen, besteedt moest worden. Doch ook dese verrichtinge duurde tot myn grootste ongeluk niet al te lang; vermits myne Vrouw Moeder, twee Maanden na den Doodt van myn Heer Vader Zaaliger; Helaas! al te schielyk, of schoon toen, na myne gedagten, na wensch, meede quam te overlyden; my nalaatende eene Erffenisse, van goederen en gereedt geldt, ter somma van 400000 Pisttoletten.

Ik soude my reets by 't leven van myne Ouders, in den Houwelyken staat hebben kunnen begeven, te meer, na-

demaal de *Spanjaarden* doorgaans vroeg trouwen, en ik toen reets 32 Jaaren oudt was; maar dewyle ik toen een liefhebber van de veranderinge was, en voornam my niet bestendig by eene Juffrouw te houden; soo hadde ik toen noch minder lust, om my aan 't verdrietige juk van den Egtenstaat t'onderwerpen. Daar over hadden myne Ouders my veeltydts in haar leven aangesprooken, en, om soo te spreken, 't meeste van myn ongeluk my voorspelt: Maar nademaal zich de Jeugdt altydt veel wyser oordeelt te zyn, als d'oude luyden; soo gaf ik op dese reedenen weinig acht, en verbeeldde my, dat door de groote middelen van myn Vader, my niets konde missen; en nademaal ik een besluyt hadde genomen, van altydt binnen *Madrid*, als 't eenigste Paradys der *Spanjaarden*, te blyven wonen, soo vertrouwde ik, aan schoone Juffers nimmer gebrek te sullen hebben. Maar hadde het den Hemel behaagt, dat ik dese saak met meer verstandt en ryper oordeel hadt overlegt, soo soude ik wel tot tegenwoordig toe nog in *Spanjen* zyn, en myn leven met vergenoegen en rust hebben kunnen slyten.

Toen nu wylen *Mevrouwe* myne Moeder,

der , met *Spaansche* grootsheit en een overvloedigen stoet , soo als wylen myn Vader, was bygeset , en de Lyk-Ceremonien voorby waren, ook ik eerst recht soude beginnen rouw te dragen ; begon ik met myne groote middelen vry wat verquistendt huys te houden; vermits ik niet allcen mynen staat vergrootede , en myne Domestiquen , tot zoo menschen toe, van allerlye ondeugendt volk vermeerderde; maar ook van Koetsen, Peerden, Muyl-Ezels, en Draag-baren, sulck een overtollige meenigte hieldt, dat *Don Juan* selve geen grooteren staat voerde.

Om dese groote onkosten goetd te maken, moeste ik eene van myne beste Heerlykheden verkopen , daar door myne middelen reets begonnen te minderen. Daar en boven scheen het, dat *Don Juan* selve wegens myn hovaardig gedrag eenig misnoegen tegens my gekregen hadde, en wanneer ik ten Hove verscheen , my naauwelyks verwaardigde aan te sien. Dit alles veranderde myn voornemen, 't welke ik gehadt hadde, van altydt binnen *Madrid* te blyven wonen. Nademaal ik nu, by 't leven van mynen Heer Vader, verscheyde malen de gelegentheit hadt gehadt , van by hem t'scheep te  
zyn;

zyn ; als toen myn Vader eens van de *Corunna* naar *Vlaanderen* voer, om ſekere geheyme ſaken van den Koning te verrichten ; en de twedemaal, in diergelyke verrichtingen, van een andere Plaats naar *Napels* wierdt gefonden ; ſoo begon ik groote genegenheit tot de Zeevaart te krygen ; en overlegde , of ik niet een grooten roem ſoude behalen , indien ik ten dienſte des Konings, tegens de Moren van *Marokko*, een Oorlog-ſchip uitrustede, met beding, dat ik 'er Kapiteyn van moeſte zyn , en 'er 't bevel op voeren ? Nu behoorde wel tot uytrustinge van een diergelyken Schip , meer als tweemaal hondert duifendt *Venetiaanfche Ducati* ; en tot het commando een man die volkomen kenniſſe van de Zee hadt ; en niet ſulk een menſche, die, gelyk als ik, in overvloedt en leedigheid was opgevoedt, maar een volmaakt Soldaat ter Zee ; ſoo dat ik ſcheen veel te kort te ſchieten. Doch wat durf zich een ryk en trotſe *Spanjaardt* niet al onderwinden ! Toen ik myn voornemen ten Hove liet bekendt maken , wierdt het ſelve aldaar ſeer wel opgenomen ; en men ſettede my noch al meer op , met de groote cere die ik by de Wereldt daar mede ſoude be-

behalen. Ondertuffchen was ik sulck een onnosfel kerel, dat ik by my selve niet eens dagte, dat men het in *Spanjen* altydt gaarne fiet, wanneer 'er iemandt is, die zich voor syne eygene middelen tot 's Konings dienst laat gebruyken; daar voor men hem duysenderlye liefkoosingen bewyft.

Ondertuffchen moeste ik toestel maken, om noch eene Heerlykheit te verkopen; voor de welke ik 100000 Pistoletten kreeg; ook daar voor 't Schip, met alle toebehoren kogte; insgelyks de nodige Matroosen, 't Geschut, en de overige behoefkens besorgde; zynde met alles binnen vier maanden gereedt, vermits ik niet suynig was, maar alles regt verquistende uytrustede. Van 's Konings zyde lagen insgelyks vier Oorlog-schepen te *Cadix*; daar, om sekere redenen, het myne ook in de haven lag, gereedt zynde om alle dagen in Zee te kunnen lopen; hebbende ik tot dien eynde ook reets myne overige soogenaamde Staten of Heerlykheden, aan het bestier van *Don Michal*, Marquis *De los Veles*, die van de zyde van wylen myne Vrouw Moeder, my na in den bloede bestondt, toebetrouwt. Wy wagteden dierhalven nergens anders

ders na , als dat 'er orders van 't Hof mogten komen , om de tydt van ons uytlopen te bepaalen. Over dit kleyne Esquader , wierdt de Graaf *d'Humanes* tot Admiraal aangestelt ; die binnen weinig weken , na dat wy reets in de haven van *Cadix* zeyl-rée lagen , met de verwagtwordende Koninglyke ordres by ons aanquam.

Tot die tydt toe , dagte ik een troetel Kindt der Fortuyn te zyn ; sonder veel nagedagten te hebben , over het al te vroegtydige doodelyke afsterven van myne beyde Ouders ; 't welke nochtans d'eerste trap van myn ongeluk was ; en noch minder bekommerde ik my daar over , dat ik reets haare nalatenschap voor een groote somme hadde vermindert , en binnen jaar en dag , meer als 200000 Pistoletten verquist. In tegendeel wierdt ik veel meer , door een domme hovaardye en opgeblaasene grootsheit, soodanig beset , dat ik desen wakkeren Graaf *d'Humanes* naauwelyks voor den geenen wilde erkennen , daar toe de Koning hem nochtans hadde aangestelt , en by ons gesonden. Vermits my nu myn dom verstandt inboesemde , dat ik voor myn eygen geldt een Schip uytrufte , ook met 's Konings toe-



toestemming als Kapitein daar over 't bevel soude hebben; soo verbeeldde ik my ongehouden te zyn om 't bevel van een ander te gehoorfamen. Toen 'er dierhalven voor d'eerstemaal bevel wierdt gegeven, dat volgens gebruyk, de Kapiteins by hem aan boordt fouden komen, hieldt ik my, als of dit my niet in 't minste aanging; fchoon my ook defe ordres felfs tweemaal wierden gefonden, met infigt, vermits ik doch geen al te verftandig Zeevarendt man was, dat my dit gebruyk noch onbekendt mogte zyn. Maar toen de Graaf merkte, dat ik dit uyt overtollige grootschheit naliet, moeste ik, volgens krygsgebruik, d'eerfte reys, en soo haast als ik aan landt quam, een arrest ondergaan; en vermits hy ondertuffchen met der haast van 't voorgevallene bericht naar *Madrid* fondt, moeste ik, tot dat 'er antwoordt van den Koning quam, in myn quartier, met een genoegfame wagt bewaakt, blyven fitten.

Vermits nu aldaar, en in geheel *Spanjen*, defe quade gewoonte heerfcht, dat alle diergelyke dingen langfamer handt worden afgedaan, soo dat men naauweliks eens om de maandt daar om denkt; soo gefchiedde fulks toen mede, soo dat  
het

het befluyt deswegen langer als fcs weken uytbleef; tot dat eyndelyk de veelvuldige vertogen van den Graaf, die hy van tydt tot tydt onvermoeit aan 't Hof liet doen, fulk een bevel uytwerkten, daar door ik voor een groot gedeelte was geruineert; wiens korten inhoudt daar op uytquam: Vermits ik my jegens den Graaf, als myn Opperhooft, foo qualyk hadt gedragen; foo foude hy my aan den Gouverneur van *Cadix* behandigen, om my daar foo lang in bewaringe te nemen; terwyle hy ondertuffchen hoe eerder hoe liever in Zee foude lopen; en fyne hebbende Koninglyke ordres, tegens de kapers van *Africa*, op de befte wyfe waarnemen; latende myn Schip foo lang in de haven leggen; het felve afdankende; behalven de befte maats daar van, die hy daar af foude ligten, en fe op fyne onderhoorige vier Schepen verdeelen; vermits, naar alle gedagten, myne faak noch foo fchielyk niet foude afgedaan worden, &c. Dit was nu even foo veel gefegt, als dat men te *Madrid* van myn Schip en Manfchap wel wilde gedient zyn; maar myn Perfoon voor defe reys wel konde miffen. Dit bevel wierdt terftondt ten naauwften opgevolgt; en na dat

dat de Graaf de bequaamſte manſchap van myn Schip op het ſyne hadde geplaatſt, en ik ondertuſſchen in myn arreſt moeſte blyven ſitten, ſonder in 't minſte te weten wat'er omging; ſoo liep hy eyndelyk in Zee, om ſynen laſt uyt te voeren.

Hier ſat ik nu, zynde verlaten van alle de hulpe myner vrienden; want ſchoon zy te *Madrid* wel kenniſſe van mynen ſtaat hadden, nochtans veynsden zy'er niet een woordt van te weten. Ik merkte toen wel genoegſaam, dat ik my door drift hadde te buyten gegaan: Nochtans verbeeldde ik my, dat ik met myn arreſt daar voor genoegſaam geſtraft was; en dat men my het volk, 't welke ik voor myn geldt op myn eygen Schip hadde gehuurt, met recht niet konde afnemen. Maar toen ik het tegendeel vernam, konde ik dien ſpyt naauwelyks verkroppen; ſoo dat ik'er de koorts van kreeg, en jaar en dag hieldt; moetende voorts tot den laaſten Gulden toe, dien ik hadde, in myn arreſt verteeren. Inmiddels was'er niemandt, die van myn ontſlagginge ſprak; en ik wierdt het eyndelyk ſoondanig gewendt, dat ik naauwelyks de ſterke lucht konde verdragen, wanneer ik uyt myn vertrek door 't venſter ſag.

S

Ik

Ik fchreef ondertuffchen aan den Marquis *De los Veles*, te *Madrid*, verfoekende hem zich myner aan te nemen: Doch deſe, die mogelyk gedurende myn arreſt by de adminiſtratie myner goederen beſt ſyne rekeninge hoopte te vinden, hadde waarſchynlyk de allermiſte gedagten op my; vermits een iegelyk zich buyten dien aan't *Spaanſche* Hof niet gaarne met ſulke hatelyke dingen bemoeyt, dewyle deſelve geen goetd credit veroorſaken. Schoon ik nu noch ſoo dikwils aan den gemelden Marquis ſchreef, nochtans kreeg ik nooyt antwoordt; tot dat ik eyndelyk een van myne Bedienden ſelve naar *Madrid* ſondt, en naauwelyks van den Marquis ſoo veel berigt kreeg: Dat de Koning myn onverſtandig gedrag ſeer ongenadig hadde opgenomen; en belaft, my noch niet los te laten, tot dat ik met der tydt verſtandiger mogte worden: Waarom hy (de Marquis) in deſen niets verder konde doen, als my tot geduldt te vermanen; vermits men qualyk tegens een fellen ſtroom konde op ſwemmen, &c. Maar hoedanig het met myne goederen ſtondt, en wat hy ſedert myne afweſentheit van omtrent twee Jaren daar van hadde ontfangen; daar van maakte hy

hy geen een woordt gewag , en ging alles stilswygende voorby.

Toen ik nu merkte , dat ik op dese wyse noch een geruymen tydt in myn arrest soude moeten slyten; vondt ik goet; mynen Kamer-dienaar noch eens tot den Marquis te senden ; ten eynde om de penningen , die hy tot noch toe van myne Heerlykheden hadde getrokken, tot myn onderhoudt over te geven. Dese myn Bediende vertrok wel derwaarts; doch quam eenige weken later te rug; als ik verwacht hadde ; met bescheydt : Dat de Marquis hem belast hadde my te seggen , dat hy my geen penning meer van myn geldt soude betalen , tot dat myne saken afgedaan waren; vermits hy onder de handt door 't Hof daar toe was aangemaant.

Geen wonder was het toen geweest, (vervolgde myn oude Vader ; ) dat ik van wanhoop tot een ongevoegelyke daadt hadde beslooten , en my selve gedoodt. Ik was een Jongman; die toen aan Goederen ten minsten nog eenige hondert duysenden besat; en thans hadde my 't ongeluk, of veel meer myn eygen misflag, in sulck een elendigen staat gebracht, dat ik 'er geen gebruik van had-

de. Doch 't groorſte ongeluk van allen was, dat de overige Matrooſen, die tot dato nog op myn Schip waren gebleven, lieten vraagen : Van wien zy voortaan haar Maandtgeldt ſouden krygen? Welke vraag ook in der daadt billyk was; vermits zy zich niet langer verpligt oordeelden om my te dienen, indien zy haar behoorlyke Gagie niet kreegen.

Ik wifte dierhalven langer geen raad. Want ſchoon ik nog voor eenige duyſent Dukaaten aan Juweelen by my hadde; nochtans konden deſelve niet lang tegen houden, vermits ik langer geen uytkomt ſag. Dierhalven moeſte ik het laten geſchieden, dat 'er daagelyks drie of vier Man van myn ſchip liepen; tot dat het eyndelyk leedig was, en ſonder volk in den Haven ten anker lag. Ik liet den Gouverneur, zynde *Don Gabriel de Mendoza*, verſoeken, de vryheit te mogen hebben, om myn Schip aan den meeftbiedenden te verkoopen; te meer vermits een *Portugees* een bodt daar na deedt? Doch ik kreeg van hem ten antwoord: Dat hy, ſonder bevel van den Koning, geen ordre daar toe konde geven. Dit wifte ik van te vooren wel; doch men onderſtaat alles, wanneer men  
in

in noodt is ; en daar is niets te swaar in de Wereldt , 't geene men niet soude durven wagen , om syn leven te redden , of om armoede af te wenden.

Dewyle ik nu sag , dat 'er geene hoope voor my overig was , dat myne dingen voor als nog konden afgedaan , of ik uyt myn arrest ontslaagen worden , en 't bestier myner Goederen selfs wederom in handen te krygen ; soo begon ik van toen af aan op middelen bedagt te zyn , om de vlugt te nemen. Doch myn vertrek was al te hoog , en soo wel van wagt voor sien , dat ik genoegzaam alle hoope moeste laten varen , van uyt myn Arrest te geraaken ; daar over ik seer kleynmoedig en verdrietig wierdt. Maar nademaal , soo wel in geluk als ongeluk , alle dingen zich by een mensche daar na moeten schikken , soo als de uytkomst sal wesen ; soo gebeurde ook dese reys. Want by geval eens , in de kamer naast myn vertrek , en daar in myne Bedienden sliepen , uyt het venster siende , ontdekte ik , dat het Huys aan die zyde aan een reedelyk hoogen Heuvel lag , op den welken men uyt het venster zich gemaklyk kondeneêrlaaten ; en als dan beneeden langs de Vesting

verder wechgeraaken ; daar voormaals niemandt noch eenig acht op fcheen gegeven te hebben. Na dat ik daar van verfeekert was, om gevoegelyk hier door myn oogmerk te kunnen bereyken ; veynsde ik my eenige daagen daar na wat onpaffelyk te zyn ; ja ik gaf voor, foo gevaarlyk van een onverwagt toevalaangetaft te worden , dat *Don Gabriel de Mendoza* felve wierdt bewoogen, my te komen befoeken. Toen hy fulks deedt, bediende ik my van die gelegentheit, om hem te bidden , foo goedt te zyn , van aan de Wagt bevel te geven, datfe voortaan wat ftilder als voormaals mogte zyn , en in 't voorfte vertrek de wagt houden ; nademaal my, door haar gedruys, alle ruft wierdt benomen , en ik geen gemak konde genieten ; fchoon 't eene en 't andere fulk een kranken , gelyk ik was , feer noodtfaakelyk was. Vermits nu de Gouverneur zich verpligt oordeelde, foo veel belceftheit voor my te moeten over hebben , van myn verfoek toetestaan ; te meer , nademaal hy geen fwaarigheit daar in voorfag , bewilligde hy terftondt myn verfoek ; en de wagt moefte voortaan haar verblyf nemen ter plaatfe die ik hem hadde voorgelaaen.



geslaagen. Voor dese beleeftheit betuygde ik, aan *Don Gabriel de Mendoza*, myne erkennelykheit met veele woorden, en myn herte begon van toen af aan geheel vrolyk te worden.

Eenige weinige daagen daar na, liet ik een van myne Juweelen door mynen Kamer-dienaar verkoopen; die 'er my 600 Goude Dukaaten voor bragte; 't welke wel een kleyne somma, dog meer was, als ik tot myne reyse noodig hadde; die ik beslooten hadt *Incognito* naar *Madrid* te doen, om den *Marquis de los Veles* op te soeken. Ik nam myne andere kostelykheden, beneffens dit geldt by my; en hebbende twee daagen voor af myne twee Lakkeyen, onder een ander voorwendtsel, naar *Madrid* gesonden, en niemandt als mynen getrouwen Kamer-dienaar *Gusman* by my behouden, begaven wy ons eyndelyk, in een naare donkere nagt, terwyle het vreeselyk sterk reegende, t'zaamen op de vlugt.

Wy marcheerden in dit leelyke weêr de geheele nagt te voet voort; waar door wy ons den volgenden morgen vroeg reets vier mylen van *Cadix*, en geheel buyten het gebiedt van die Plaats bevonden. Wy gingen in een slegte Her-

berg, daar ik ſelve een Paſpoort, voor ons beyde, onder myne Handt-teekeninge en Zeegel, als voor twee Bedienden van my opſtelde; twee goede Muyl-Ezels huurde, en ſonder eenigen aanſtoot gelukkig daar meede te *Madrid* aanquam. Op onſe aankomſt, was het grootſte gedeelte van de nagt reets verſtrecken, doch alles was binnen *Madrid* nog in een diepe ruſt: Dierhalven ſteegen wy voor *St. Bernhardus* Poort af, ik betaalde de Dryvers voor de Muyl-Ezels, en wy gingen in een ſeeker huys, dat niet al te eerlyk was, doch daar ik voor deſen ſeer wel bekendt was geweest. Indien gy niet ſelve binnen *Madrid* waart geweest, (vervolgde myn oude Vader;) ſoo ſoudt gy u mogelyk verwonderen, dat ik met een Dienaar te voet, te midernagt door de Poort, en na myn believen, in een huys, van deſe groote Stadt en Koninglyke Reſidentie *Incognito* konde gaan, ſonder van iemandt geſien te worden; en gy ſoudt my ſeekerlyk voor een tweeden *Don Quichot* houden: Maar nademaal gy buyten twyffel wel geſien hebt, dat aldaar ſlegte Poorten en fluytingen zyn, en dat de in- en uytgang ſlegts met eenige Grendels is gedeckt,

dekt , ( gelyk meede in de grootſte Pal-  
leyſen te *Madrid* geſchiedt ; ) ſoo ſal 't  
onnoodig zyn , om u dies aangaande an-  
dere verſiekeringe der waarheit te geven ;  
waarom ik myn verhaal ſal vervolgen.

Ik hieldt my daar ter plaatſe twee daa-  
gen lang heymelyk op , tot dat ik ken-  
kiſſe kreeg , of de Marquis *de los Veles*  
te *Madrid* was? en waar hy thans meeft  
verkeerde? Vermits my wel bewuſt was,  
dat hy na gewoonte dikwils by Juf-  
fers ſyn Fortuyn. ſogte. Ik ontſing  
eyndelyk berigt, dat hy, by mooy weêr,  
dikwils 's avonds in 't *Prado* ging wan-  
delen , en ſyn oude gewoonte volgde.  
Ik beſloot terſtondt hem daar ter plaat-  
ſe, doch verkleedt op te paſſen ; ver-  
mits men daar de beſte gelegenheit  
heeft om met iemandt , ſonder bekendt  
te worden, te kunnen ſpreken.

Ondertuſſchen hadde Don *Gabriel de*  
*Mendoza* van myne vlugt naar *Madrid*  
kenniſſe gegeven ; maar nademaal zich  
't geheele Hof toen in 't *Eſcuriaal* be-  
vondt , wierdt 'er tot op deſſelfs te rug-  
komſt op dit berigt geen acht gegeven.  
Ondertuſſchen beſogt ik het gemelde *Pra-*  
*do* of Wandel-weg, alle avonden neerſtig,  
en ik wilde de gelegenheit verwagten,

om met den Marquis *De los Veles* over myne belangen te fpreken ; vermits ik hem toen noch voor myn Vriendt hieldt , en hem alles goedts toebetrouwde. Op een fekeren avondt begon het reets duyfter te worden , en ik was befig wederom naar myn verblyf-plaats te gaan , toen ik den Marquis by de Fonteyn , ( die vooraan staat , wanneer men op defe plaats komt ; ) ontmoetede , fttaande in diepe gedagten. Toen ik hem nu foo onverwagt op 't lyf quam , fonder dat hy myne tegenwoordigheit te *Madrid* konde verwagten ; fprong hy quanswys van verbaaltheit agteruyt , en zeyde : „ Wat „ ongeluk brengt u doch hier ter plaatfe , „ myn Neef ! daar men u nimmer wederom verlangt te fien. Wykt ten „ eerften , foo lief als gy uw leven hebt ! „ Anderfints ben ik felve gedwongen , „ in gevolge van mynen eedt , u in verfekeringe te doen brengen ; daar door „ gy mogelyk feer flegt foudet varen ; „ vermits ik thans een Ampt onder „ de Crimineele Gerechts-Bedienden „ bekleede , de welke , fonder aanfien van „ eenig Perfoon , een iegelyk naar fyne „ verdienften moeten handelen.

Ik moet bekennen , dat ik fulk een  
aan-

aanspraak nimmer hadde verwacht, en ik wiste naauwelyks waartoe ik loude befluyten; vermits ik sag, dat de geene, dien ik voor mynen besten vriendt hieldt, en die al myn vermogen onder syn bestier hadde, my tegen was, en myn ongeluk scheen te bevorderen. Dierhalven gaf ik hem ten antwoordt: „ Wel hoe, myn „ Neef! is dit de vertroostinge, in myn „ verdriet en ongeluk, die ik tot noch „ toe heb gehad. Ik kome met veel „ gevaar uyt myn arrest hier by u naar „ *Madrid*; en ik heb in hoope geleest, „ wegens myne middelen, die ik met „ een goetd vertrouwen aan uw opsigt „ heb aanbevolen, met u te spreken; „ ook om u te versoeken, myne belangen ten besten te behertigen; maar ik merke het tegendeel, 't welke ik my nooyt verbeeld hadde. Nochtans bidde ik u, vermits'er voor my binnen „ *Madrid* geen veylige plaats is, dat gy „ soo goetd gelieft te zyn, om my inmidels op myne Heerlykheden 100000 „ Dukaten in goede Wisselbrieven, be- „ neffens eenig gercedt geldt, op te schieten: Ten eynde ik ondertusschen „ des Konings toorne mag ontwyken; „ en soo lange elders naar mynen staat „ kan

„ kan leven; tot dat zich defelve moge-  
„ lyk met der tydt fal laten verflagten.

Doch de Marquis begon over myne redenen den spot te dryven, en antwoordde met een grimlagjen: „ Betreffende  
„ uwe gewaande goederen; foo weet,  
„ dat defelve reets voor een geruymen  
„ tydt, van wegens uw quaad gedrag  
„ tegens uw Opperhoofd, daar door gy  
„ van rechtswegen't leven hadt verbeurt,  
„ door 's Konings Fiskaal zyn verbeurt  
„ verklaart, en uyt sonderlinge Koning-  
„ lyke genade, wederom aan my zyn  
„ opgedragen. Betreffende uw leven;  
„ foo fult gy felfs moeten bekennen,  
„ dat het felve in myne handen staat:  
„ Maar nademaal ik fulk een Naaftbe-  
„ staande van u ben; foo fal ik de geene  
„ niet zyn, die 'er oorfaak toe fal geven,  
„ dat gy het verliest: Nochtans met de-  
„ fe voorwaarde, dat gy *Madrid* ten  
„ eerften fult verlaten, en u naar een  
„ vreemde plaats begeven.

Ik geve u te bedenken, (vervolgde myn oude Vader;) hoedanig my toen te moedt was. Sulke een fchelmftuk soude ik van fulk een naaftbestaanden Bloedvriendt nimmer verwacht hebben: En nochtans moest ik het voor myne eygene ooren

ooren horen , dat hy my alles hadde ontfutfelt , en het noch voor een sonderlinge genade wilde gerceekent hebben , dat hy my niet liet arrefteren , en wederom in hegtenis fetten. Vermits ik nu van myne jeugdt af aan , altydt vry wat driftig geweest was ; foo begon die hertstocht ook voor defe reys wederom boven te dryven , en over myn verftandt den meefter te fpelen ; foo dat ik uyt verwoedheit den degen trok , en den Marquis aldus aanfprak : „ ô ! Schelmachtige Be- „ drieger ! Hebt gy my van myne mid- „ delen berooft , foo berooft my thans „ ook van het leven ; of ik fal u van „ ’tuwe beroven. Verdedigt u foo goedt „ als gy kondt ! Want ik verfekere u , „ dat wy beyde niet sonder bloedt van „ malkander fullen komen : Of ik wil „ fterven ; of u ten grave helpen !

Ondertuffchen hadde hy insgelyks fyn geweer ontbloot ; en vermits hy foo veel moedt hadde , als tot een diergelyken gedrag noodig was , foo gingen wy als een paar hongerige Beeren tegens malkander te keer : Doch het duurde naauwelyks eenige minuten , of ik gaf hem onder ’t herte een fteek in ’t lyf , dat hy , sonder ’t minfte geluydt te geven , ter aarden zeeg.

Ge-

Gedurende dit ons Twee-gevegt, was 'er veel volk rontom verzamelt, die den ftrydt aanschouwden; maar vermits zy ons voor *Grandes* hielden, ook de Marquis *De los Veles* alom in groote achting was, soo was 'er niemandt die zich daar mede wilde bemoeyen. Soo haast ik mynen gemelden Neef sag ter aarde zygen, maakte ik met mynen degen ruym baan onder 't volk; en vermits het redelyk duyfter was, quam 't my wonderlyk wel te pas, en ik geraakte daar door gelukkig in myn quartier. Om nochtans daar langer in 't geheym te blyven, durfde ik toen naauwelyks noch eene nacht wagen; vermits zich den selfden avondt noch 't gerugt door geheel *Madrid* verspreyde, dat de Marquis *De los Veles* door een onbekenden in 't *Prado* was vermoort geworden; doch dat men den daader in 't Jesuiten Klooster hadde sien vlieden, daar hy zich buyten twyffel ook noch onthieldt. Alle dese redenen schenen my seer gevaarlyk toe; waarom ik besloot, om in 't selfde uur, als ik eenige dagen te voren te *Madrid* was aangekomen, ook wederom te vertrekken; gelyk ik, beneffens myn Kamer-dienaar, dien ik noch by my hadde, in 't werk stelde, en in de  
selfde



selfde nacht noch eenige mylen voortreyfden.

Ondertuffchen is het feker, dat myne quade Confcientie 't meefte toebragte, om foo fpoedig de vlugt te nemen; vermits ik my noch lang te *Madrid* foude hebben konnen ophouden, eêr men my foude hebben gevonden, en geftraft; nademaal in *Spanjen*, en voornamentlyk te *Madrid*, die quade gewoonte is doorgebroken, dat men moordt, doodtflag, en diergelyken, voor enkele bagatellen en kleynigheden rekt, om welke na te gaan, het altydt tydt genoeg is. Myn eerfte opfet was, om mynen weg naar *Vrankryk* te nemen; als oordeelende myne rekeninge daarby beft te vinden: Doch, om sekere redenen, nam ik ten eerften een ander beflyt, en vertrok naar *Sevillien*; hopen de daar eenige Schepen te vinden, met de welke ik konde vertrekken, daar ik wilde wesen. En fekerlyk 't gevolg leerde, dat ik veel beter hadde gedaan, indien ik naar *Vrankryk* was gevlugt. Ik hadde onderwegen, tot naar *Sevillien*, veel verdriet, fonder dat ik het de moeyte waardig oordeele om 't hier te verhalen.

Toen wy eyndelyk te *Sevillien* quamen,

on-

onderfocht ik ten eerften, welke fcheepsgelegenheit daar was; en vernam, onder anderen, dat 'er een Koopvaardyſchip lag, 't welke naar *Smirna* zeylreë was. Ik begaf my op dit Schip, en was van gedachten, indien het mogelyk was, zelfs een togt rontom de Wereldt te doen. Alvorens wy onder zeyl gingen, beſorgde ik my ſoo goetd als mogelyk was van het noodige; en wy liepen eyndelyk 's avonds in Zee, naar de kant van *Cadix*, daar de Schipper iets te doen hadde: Doch ſulks verricht zynde, hielden wy 'er ons niet langer op, maar liepen wederom in Zee; en vermits weêr en windt ons by uytneementheit gunſtig waren, hadden wy reets een groot gedeelte van onſen togt naar *Smirna* afgelegt; toen onſe Schildtwagt op een ſeekeren morgen vroeg riep, dat hy ons twee zeylen ſag naderen. Onſe Schryver verſchrikte niet weinig daar over, voornamentlyk, dewyle men ons reets te *Cadix* hadde gewaarschouwt, dat 'er in dit Vaarwater ſeer veele Rovers van *Algiers* en *Zalée* ſworven, en het ſelve ſeer onveylig maakten. Vermits nu ons Schip, nog van Geſchut en Ammonitie, veel minder van Manſchap, behoorlyk voorſien, nog  
in

in staat was , om zich tegens diergelyke Roofscheepen in gevegt in te laten ; soo poogden wy haar met zeylen te ontkomen , en setteden deswegen nog eenige zeylen by. 't Scheelde ook weinig , of dit was ons gelukt ; maar toen dese twee Scheepen merkten dat wy haar tragteden te ontkomen , gingen zy ons boven de windt leggen ; en vermits zy beter bezeylt , ook haare Scheepen soo swaar van maakfel niet waren , als het onse , konden wy haar eyndelyk niet langer ontwyken.

Tot nog toe hadden wy nog niet geweten , wie eygentlyk onse vyandt was ; maar thans sagen wy , tot onse grootste verbaaftheit , dat dit twee Scheepen van *Zalée* waren ; die tot die tydt toe de Zee seer onveylig hadden gemaakt. Om kort te gaan ; ons Schip wierdt door haar genomen , en zy zeylden met het selve lyn-regt wederom naar de *Barbarysche* kust , en quamen eyndelyk voor *Zalée* , daar zy in den Haven 't Anker lieten vallen , en ons , als haaren opgebragten Prys , poogden te verkoopen.

Wy , de gevangene , soo wel Passagiers , als 't andere Volk , waren in 't geheel ruym 50 Man ; en onse Meester , die een

T

*Turk* ,

*Turk*, en van *Adrianopelen* geboortig was, deedt ons gefaamentlyk op den Slaaven-markt brengen, daar wy als 't onreedelyke Vee ftonden, om te fien, of hy ons tot een goeden prys konde verkoopen. Daar verſcheenen ten eerſten verſcheyde koopers, die ieder meeft wenschten, een jongen, gefonden en ſterken Slaaf te kopen; omtrent welken handel de ſchelmachtige Jooden 't allermeefte zyn geſleepten. Vermits men my nu voor ſulk een aanſag, die de voorgeſelde hoedaanigheden van een goetd Slaaf beſat; ſoo wierdt ik door ſulk een Schelm gekogt, die te *Smirna* woonde, en door geheel *Griekenlandt* en *Turkeyen* grooten Koophandel dreef. Hy betaalde voor my 500 *Zechini*, en nam my terſtondt meede naar ſyn Quartier; daar ik aanſtondts met allerlye Slaaffchen arbeydt een begin van myne dienſtbaarheid moefte maaken; 't welke my waarlyk, voornameentlyk van wegens de boeyens, die my eerſt voor weinig uren waren aangeklonken, ſeer ongewoon was, en beſwaarlyk genoeg voorquam. Doch de noodt leerde my tot alles willig te zyn; en 't geene ik mynen Schelmschen Meefter ſlegts aan d'oogen konde aanſien, ſcheen

fcheen ik met alle blydfchap te verrigten; fchoon myn herte toen in bloedt en traanen meende te fmelten; voornamentlyk, vermits ik toen meer als al te wel begon te overwegen, dat al myn ongeluk, tot die tydt toe, door myn eygen onverftandt en ondeugende koppigheit was veroorzaakt. Doch dit was niet te veranderen, en ik moefte my laten welgevallen de Boeyens der Dienftbaarheid te draagen, foo lang als het den Hemel mogte behaagen.

Na dat nu myn nieuwe Heer, de Joodt, cyndelyk te *Zalée* nog eenige Slaaven hadde gekogt, en aan allerlye Goederen reedelyk groot voordeel behaalt, gingen wy t'Scheep, en zeylden naar *Smirna*. Dese groote en wydthlufftige Stadt, die onder 't Gebiedt der *Turken* behoort, kreegen wy na verloop van eenigen tydt in 't gefigt; doch ik foude nooyt gedroomt hebben, dat ik 'er als een arme Slaaf foude komen te landen; maar hadde my veel meer verbeeld, dat ik mogelyk daar beter Fortuyn foude vinden, als ik tot nog toe gehadt hadde.

Myn Meefter, (wiens geneegentheit ik onderweegen, door myne onvermoeyde

wilvaardigheid vry wel hadde weten te winnen;) liet zich op onse aankomst aan landt setten; en uyt een sonderlinge genaade, nam hy my terstondt meede naar syn huys, daar hy nog alles in een goeden staat vondt. Maar na dat hy cenige daagen van syne gedaane reyse hadde uytgeruft; begon hy synen Koophandel wederom by der handt te nemen, en hy wilde dat ik altydt by hem soude zyn. Dit was een groote spyt voor de andere Slaaven; waarom zy alle kragten inspannen, om my by myn Meester in een quaad blaadjen te brengen; dog alle haare poogingen waren vrugteloos, en ik behieldt aan hem een gunstigen Patroon; om reedenen, gelyk hy zeyde: Dat hy eenen duuren eedt hadde geswooren, om voortaan alle Slaaven, die uyt *Spanjen* geboortig waren, boven alle andere te begunstigen; vermits eens een seekere *Spanjaardt*, terwyle hy in *Portugaal* woonde, hem de getrouwighett hadde beweesen, van hem uyt handen van de *Inquisitie* te redden.

Dese syne dierbaare belofte hadde ik reets meer als vyf Jaaren genooten, toen een seeker geval alle syne sachtsinnigheit ten eenemaal in de grootste wreedthet veran-

veranderde ; 't welke op de volgende wyfe gebeurde. Syne Vrouw hadde een Slavinne , die haar oppaste ; de welke hy reets voor thien Jaaren , toenfe nog feer jong was , te *Algiers* hadde gekogt ; zynde defelve van *Candia* geboortig , en de Dogter van een voornaam Heer aldaar. Dese fcheen my feer bekoorlyk toe , als zynde in het bloeyendfte haarer Jeugdt , en eerft omtrent 22 Jaaren oudt. Dieralven nam ik daagelyks de gelegenheit waar , om haar alle aangenaame dienften te bewyfen , en fe foo veel als immers mogelijk was , van haaren arbeydt t'ontlaften ; daar door wy eyndelyk foo gemeenszaam wierden , dat wy malkander onderling onsen ftaat ontdekten ; als wanneer ik 't voornoemde van haar vernam , namentlyk , dat zy een voornaam Heere uyt *Candia* toebehoorde. Vermits nu ons vertrouwen daagelyks grooter wierdt , en wy , foo veel wy immers konden , gaarne by malkander waren ; en , in tegendeel , de andere Slaaven buyten dien reets een grooten haat op my hadden ; foo begonnen zy eyndelyk yverfuchtig tegens my te worden , en floopen ons alom agter na ; als wanneer zy beluysterden , dat wy t'zaamen affpraak

namen , na gelegenheit te foeken , om onfe vryheit te koopen , of te tragten defelve door de vlugt te erlangen. Soo haast nu defe Booswigten onfen aanflag hadden ontdekt , liepen zy beyde tot onfen Meester , en verhaalden hem 't geene zy van ons gehoord hadden. Dese Man , die van natuure feer wantrouwig was , ( 't welke ook allen Jooden gheel eygen is ; ) quam terftondt naar de plaatfe , daar wy , sonder van 't voorgevallene iets te weten , nog by malkander faaten , en difcoureerden. Hy hadde een langen ftok in de handt , daar meede men de Slaaven gewoon is op de voet-zoolen te ftraffen. De toornigheit konde men uyt fyn aangesigte leeſen , en wy meenden van vreeſe te ſterven , toen wy hem ſagen aankomen. „ Siet ſoo ! ( zeyde hy , )  
 „ gy verdoemde Chriſten-Honden ! Is  
 „ dit de plaatſe uwer raadsbeſluytingen ,  
 „ om uwe boeyens wech te ſmyten , de  
 „ vryheit door de vlugt te foeken , en  
 „ my , armen Man , in 't verlies van  
 „ 1000 *Zebini* te brengen ! Ha , ha !  
 „ ( vervolgde hy te ſeggen ; ) De Godt  
 „ *Abrahams* , *Iſaacs* en *Jacobs* zy daar  
 „ voor gedankt , dat ik uwe ſtreeken  
 „ nog te regter tydt heb ondekt ! Ik  
 „ ſal



„ sal u , gy Adderen-gebroeders ! wel  
„ beletten , dat gy voortaan niet meer  
„ soo veel tydt sult overig hebben , om  
„ deselve met diergeelyke beraadingsen te  
„ slyten ”. Dese woorden gesproken  
hebbende , nam hy dien grooten stok ,  
en begon onder ons in 't hondert te slaan ,  
soo dat wy beyde daar van ter Aarde  
zeegen. Doch hy hieldt niet op met ons  
te slaan , tot dat wy wederom opreesen ,  
en met der haast wech - gingen. Den  
volgenden dag moeste ik , beneffens de  
andere Slaaven , meede in syne Thuyn  
arbeyden , en de arme *Elvira* ( dus was  
de naam der Slavinne ; ) wierdt soo streng  
gehouden , dat ik haar sedert dien tydt  
nooyt meer gezien heb.

Dese swaare arbeydt , verselt met  
honger en dorst , en sonder gebrek van  
slaagen , verrichtede ik met de grootste  
geduldt , nog twee geheele Jaaren. Eyn-  
delyk ontdekte myn Meester , dat te  
*Malvasia* seer goede Negotie te doen  
was met Wyn , dien men doorgaans  
*Malvasier* noemt. Nademaal nu hem ,  
als een Joodt , aangebooren was , overal  
daarby te zyn , als 'er winst op handen  
scheen ; soo liet hy zich dit geen twee-  
maal seggen , en was ten eersten gereedt ,

een eygen Schip te nemen , daar meede hy de Wynen van *Malvasia* naar *Smirna* konde doen vervoeren ; derwaarts hy te gelyk de noodige Slaaven inscheepde, daar onder ik my meede bevondt. Van *Smirna* hadde hy Kruydt en Loot , beneffens eenige andere Ammonitie voor 't Garnisoen aldaar, ingenomen, en onse reyse hadde gewenschten voortgang.

Toen wy omtrent op de hoogte van dit Eylandt quamen , kreeg ons Schip een ongeluk , daar op niemandt de minste gedagten hadde ; want het geraakte, als in een oogenblik, in volle vlam ; en 't Kruydt deedt met sulck een geweldt 't geheele bovenste dek van ons Schip opspringen, dat wy alle, die ons daar op bevonden, als Vogelen in de lugt vloogen , en van daar wederom in Zee nedervielen. Ik was gelyk als van alle myne sinnen en verstandt berooft , en kan tot deser uure toe nog aan niemandt seggen , op wat wyse ik op dese plaats ben gekomen. Soo veel weet ik 'er slegts van , dat toen ik wederom by my selve quam , ik aan d'andere zyde van dit Eylandt, ter regterhandt, op den oever in 't sandt, en soo lang als ik was, lag uytgestrekt.

Ik

Ik kroop wel , met inspanninge van alle kragten , beter na boven , om maar droog te leggen ; doch ik hadde de overige tydt van dien dag , en de geheele volgende nacht nog werk , alvorens ik wederom bedaarde , of van myn plaats konde opstaan. By dit ongeluk , hadde ik groote reeden om van geluk te spreken , dat ik door den slag van 't Buskruydt in 't neêrvallen niet was beschaadigt , en my fris en gesondt bevondt.

Vermits ik nu merkte , dat ik soo wel was , ging ik eyndelyk overeynde staan ; grootelyks verwondert zynde , hoedanig ik doch op dese plaats quam ? Veel minder konde ik weten , wat Eylandt dit was ? Ik ging wat voorwaarts naar den oever , en langs denselven , om te sien of ik ook iets van ons Schip in 't gesicht mogte krygen ; doch daar van quam niet het minste voor den dag ; behalven , dat het my toefcheen , als of ik van verre iets in Zee zag dryven , 't welke ik door de verheit niet konde bekennen , en kort daar na geheel uyt het ooge verloor.

Thans bevondt ik my wel op een plaats , daar ik voor verderen schipbreuk veylig was ; ook was ik geen Slaaf meer , maar scheen veelmeer een Heer en Bevelheb-

T 5

ber

ber van 't geheele Eylandt te zyn: Maar nademaal my 't noodige onderhoudt, en een verblyfplaats ontbrak, was ik grootelyks bedugt, dat ik nochtans myn elendig en ongelukkig leven in 't korte soude moeten eyndigen. In den beginne verbeeldde ik my, dat ik mogelyk daar op eenige *Grieken* soude ontmoeten, die dit Eylandt bewoonden en bebouwden, waarom ik het alom doorkruysde; doch eyndelyk daar door foodanig wierdt afgemat, dat ik niet meer van de plaats konde komen. Echter was ik sonderling gelukkig, met dese onse Fontein noch ter rechter tydt te vinden; die my foodanig verquikte, dat ik wederom volkomen kragten begon te krygen. Nochtans sag ik toen noch geen kans, van waar ik iets te eten soude haalen? Maar eyndelyk, toen de honger al te hevig wierdt, moest ik eens beproeven, hoe dat my de Kastanjen en Citroenen smaakten; van welke vrugten ik een groote meenigte nuttigde, om dat ik grooten honger hadde, en ik dronk 'er meenigen teug van ons Fonteyn-water toe. Doch dit tractement veroorzaakte by my den loop; daar door ik in twee dagen seer swak, en van alle kragten berooft wierdt;

foo

foo dat ik onmogelyk noch een paar dagen hadde konnen leven, indien den Hemel my niet op 't onverwachtste onderstandt hadde toegesonden. Toen ik nu van benaauwtheit 't geheele Eylandt afliep, en, om foo te spreken, een plaats tot myn Grafftede sogte; quam ik eyn-delyk hier henen, en ontdekte dese onsefsteene woning; daarover ik van herten verblydt wierdt, schoon ik selve niet eens wiste om wat reden. Niet verre hier van daan, sag ik toen voor d'eerstemaal een van de Boomen, welke van die roode wel-smakende vrugten droeg, daar van gy selve reets eenige hebt geproeft. Dese vrugten (vervolgde myn oude Vader;) lagten my foo toe, en sagen'er foo smakelyk uyt; dat ik, hoe afgemat ik ook was, nochtans myn best deedt, en niet rustede, tot dat ik 'er twee of drie van kreeg, die ik met de grootste begeerte opat. Soo haast dese Druyven of Besien, ('t zy hoe mense ook wil noemen;) in den maag waren, scheen 't my niet anders toe, of ik wierdt veel beter, en de loop hieldt op; sedert welken tydt ik ook geen meer aanstoot heb geleden, noch van dese, noch van eenige andere siekte.

Ondertusschen doorkruysde ik dagelijks

lyks dit geheele Eylandt, en tragtede daarna, om een ordentelyke levenswyse uyt te vinden; en myn leven ten minsten niet als een onredelyk Beest, maar als een verstandig Mensche te slyten; doch alles was daar omtrent te vergeefs. En vermits, door langheit van tyd, myne slegte plunjen aan myn lichaam begonnen te verrotten, en daar af vielen; was 'er eyndelyk tusschen een onredelyk Beest, en my, geen ander onderscheidt, als 't verstandt, en dat ik met myn aangesigte den Hemel konde aanschouwen. Ach! hoe dikwils heb ik, met de vierigste aandagtigheid, Godt gebeden, dat hy my wilde laten sterven; of my noch voor myn eynde met het geselschap van een Christen-mensche verwaardigen! En dit heb ik langer als dertig Jaren vervolgt; tot dat Godt eyndelyk myn gebedt heeft verhoort, en gy, myn Soon! uyt sulken een afgelegen landt tot my herwaarts hebt moeten gebragt worden. Ik heb, soo als ik reets gelegd heb, 28 Jaren lang als een Beest geleefd; nuttigende niets anders als rouwe Kastanjen en Citroenen; en in de laatste Jaren noch rouwe Eyceren, tot myne spyse; tot dat ik eyndelyk voor twee Jaren, in een sekere nacht, van allerlye

lerlye huysraad , en andere behoeftens , fulk een overvloedt heb gekregen , dat ik federt altydt wederom ordentlyk als een Mensehe heb konnen leven ; en waarfchynlyk , fchoon wy ook noch hondert Jaren by malkander op dit Eylandt konden blyven , nooyt voor ons beyde van eenig ding gebrek fouden lyden.

Op een fekeren morgen , na dat 'er de geheele nagt een ongemeen fwaar onweêr was geweest , en ik felfs in defe Spelonk , op de dorre bladeren , die ik tot een bedde by malkander hadde gedraagen , niet konde ruften ; ging ik langs den oever wandelen , om te fien , of de golven , gelyk andersints meermaals gefchiedde , iets van het felve hadden afgekabbelt . Toen ik nu op die hoek quam , daar gy aan landt zyt gekomen ; foo ontdekte ik , dat de laage klippen aldaar , als met doode lyken van menfchen bezaayt waren ; en dat 'er aan de korte ftruyken hier en daar veele kisten en balen hingen , die in den ftorm , door den vloedt en de hooggaande Golven der Zee , derwaarts waren gefpoelt . Toen ik my nu beter ter regter handt keerde , lag ik insgelyks op het laage oever van dit Eylandt , noch verfcheide groote vaten en pakken leggen ;  
daar

daar uyt ik maar al te vast konde befluyten, dat 'er een of meer Koopvaardyſchepen door ſtorm aldaar verongelukt waren.

't Is ſeker dat my deſe droevige verto-ninge ſeer diep ter herten ging, en ik beklagde opregtelyk 't ongelukkige noodtlot deſer Menſchen, die haar leven, have en goederen te gelyk hadden verloren. Ondertuſſchen kan ik niet ontkennen, dat ik haaren doot eenigſints met nydige oogen aanschouwde; en by my ſelve ſprak: Ach! hoe gelukkig was ik doch geweest; indien ik ſelve, in de plaats van deſe goede Menſchen, ten tyde toen ik op deſe plaats wierdt geworpen, myn leven inſgelyks hadde verloren! ô! Hoe veele ongemakken ſoude ik dan ontworſtelt zyn; die ik nu ſedert meer als 28 Jaren, in een elendigen en meer als armhertigen ſtaat, heb moeten uytſtaan; ook tot dato deſes noch niet weet, hoe lange ik noch in deſen elendigen ſtaat ſal moeten blyven.

Onder deſe betrachtinge vergoot ik duyſenden van traanen, en 't quam 'er ſoo op aan, dat ik van wegens al te grooten weemoedigheid de plaats meende te verlaten, en wederom te rug te gaan; toen myn oog  
naby



naby my op 't lichaam van een man viel, die een lang *Grieksch* gewaadt aan hadde, en zich noch een weinig scheen te bewegen. Ik weet zelfs niet, of het uyt medogentheit, of door andere hertstogten geschiedde, dat ik hem naderde, by 't hooft kreeg, naar my toe haalde, en in 't lange gras sleepte; daar door hy noch meer begon te bewegen, en asem te scheppen. Ik nam hem dierhalven op, spande alle kragten t'zamen, en keerde hem t'onderste boven, op dat hy 't ingekregene Zeewater wederom mogte overgeven: Doch ik sag, dat hy de oogen verdraayde, en besloot daar uyt, dat het te laat was om hem te helpen. En schoon hy een geweldige meenigte van Zeewater losste, egter trok hy sulck een pynlyk wesen, dat ik wel merkte, dat hy zieltoogde. Ik konde hem niet langer overeynde houden; dierhalven liet ik hem langzaam wederom in 't gras sakken, en hieldt het oog op 't gevolg. Binnen korten tydt begon hy d'oogen een weinig te openen, en zeyde, met een flauwe stemme, in de *Portugeesche* Taale, dat ik het naauwelyks verstaan konde: De Hemel vergelde u uwe moeyte, eerwaardige Vreemdeling! Doch ik bevinde my niet  
meer

meer in staat, om 'er de vrugt van te kunnen genieten, vermits ik myn leven haalt sal moeten laten. Wilde Godt, dat ik u, tot dankbaarheid, een gedeelte van myne middelen konde aanbieden, die ik gisteren, niet verre van hier, door een ongelukkigen schipbreuk heb verloren! Daarop wierdt hy nogmaals seer swak, en de ipraak begon hem wederom geheel te begeven. Ondertusschen hadde ik een tros Besien gehaalt, van de roode vrugten die zich hier bevinden; die ik hemaanden mondt hieldt; en vermits zy ook voortreflyk en sterk ruyken, wreef ik se hem somtydts mede onder de neus. Hy nam eenige Besien daar van in den mondt, en gaf door gebaarden te verstaan, dat hy daar door verquikt wierdt. Eyndelyk verhief hy noch eens al zielstogende syne stemme, en zeide: Ik ben een Koopman van 't Eylandt *Samos*, en was van gedagten naar *Creta* te zeylen, om mynen koophandel naar gewoonte te vervolgen; tot welken eynde ik een ryken voorraadt van kostelyke zyde stoffen en lakens mede nam, ook verscheyde Slaven en andere bediendens by my hadde: En gisteren tegens den dageraadt quam 'er noch een schip van *Smirna* by ons;

ons; 't welke den zelfden cours zeylde, als wy. Wy vervolgden ook beyde geruſt onſe reyſe, doch binnen een uur tydts veranderde weêr en windt; en toen het nacht wierdt, ontſtondt 'er ſulk een geweldigen Orkaan, dat ik daar door hier omtrent myn Schip heb verloren; 't andere ſal buyten twyffel mede vergaan zyn; en ik, gelyk gy ſiet, ben herwaarts geſpoelt, doch ſonder te weten op wat wyſe. Naauwelyks hadde die eerlyke Koopman deſe laaſte woorden noch vry verſtaanbaar geſproken, of hy gaf den geeſt, in myne armen. Ik deedt wel noch alle bedenkelyke moeyte, om hem wederom op te queken; doch 't was vergeefs, vermits ſyne ziele 't lichaam reets hadde verlaten. Ik ſoude hem gaarne de laaſte eere hebben bewezen, indien ik ſlegts een Inſtrument of middel hadde geweten, om een gat in d'aarde te graven, en hem daar in te konnen leggen; doch by gebrek van dien, moeſte ik het by mynen goeden wille laten beruſten.

Daar op liet ik myne gedagten daar over gaan, om eenige kisten, balen en pakken, die, gelyk ik reets geſeggt heb, door de Zee aan den oever waren geſpoelt, te bergen. Dierhalven ſpande ik alle my-

ne kragten in , en bragt ook eyndelyk 6 balen , 3 kisten , en 2 redelyke groote pakken , een groot eynde verre op de hoogte van 't Eylandt ; van gedagten zynde , om den volgenden dag ook de andere dingen , die tegens de klippen lagen , naar myn vermogen mede te bergen ; vermits ik toen door defen arbeit foodanig was afgemat , dat ik niet eens luft hadt , om 't geene ik geborgen hadde , te befigtigen. Dierhalven begaf ik my in myne spelonk ; na dat ik alvorens sommige lyken de bovenklederen hadde uytgetrokken , om fe tot myn nodig gebruyk te bewaren , en begaf my vervolgens op de gewoone wyfe tot ruft.

Den volgenden morgen wederom aan den oever komende , fag ik , dat de vloedt dien nagt alles wederom hadde wechgefpoelt , en zelfs de doode lyken medegenomen ; waar door ik van de moeyte en forgen des voorgaanden daags wierdt ontheven , van defelve wederom in Zee te moeten ftoten , uyt vreefe , dat de grote ftank de lugt mogte befmetten.

Nu hadde ik wel 't geborgene in myne magt , doch 't fpeet my , dat ik de andere goederen , door myn onvermogen , wederom door de Zee hadde moeten laten

tē wechdryven. Thans wierdt ik nieuwsgierig , om te sien , wat het eygentlyk was, 't geene 't geluk my hadde toegevoegt. Ik opende dierhalven 't eerſte pak , 't welke my onder de handen quam; daar in ik enkel Cattoene Dekens vondt, namentlyk van dat ſoort , gelyk wy tegenwoordig noch tot ons nacht-leger gebruyken. Het tweede pak , beſtondt in diergelyke Dekens , die by malkander waſen gebonden. Toen nam ik een grooten ſteen, en begon daar mede de kiſten te openen; daar in ik allerlye huysraadt en andere dingen vondt, die de menſche hoognodig heeft. In d'eerſte van deſe drie kiſten , was enkel Porcelyn , beſtaande meeft in Schootels , Borden , en Coffygoedt. De tweede kiſt , was met ſulke dingen gevult , die men op een Schip noodig heeft ; als Ketels , Metale Potten , diergelyke Schotelen , eenige Bylen , twee Hamers , en ſoo veele Nyp-tangen , ſommige Kannen en blikke Bekers, ook noch verſcheyde houte Schoppen en Graven, &c. De derde kiſt moet den Koopman ſelve tot ſyn eygen gebruyk toebehoort hebben: Want ik ſag daar in niets, als 't geene men ſeekerlyk tot ſyn eygen gebruyk en gemak op een

verre reyse soude medenemen ; en ik vondt daar in , twee ligte lange Zyde Rokken , en Broekken ; eenige paren diergelyke Kouffen ; allerlyc ſchoon Linnen , beſtaande in Hemden en Daſſen ; als mede eenige paren *Turkſche* Leerſſen , en Schoenen.

In 't midden van deſe kiſt , ſtondt een byſonder kleyn kiſtjen , 't welke ik in 't uyt nemen ſeer ſwaar bevondt ; zynde alom met dik koper blik beſlagen , en ſoo konſtig gemaakt , dat men nergens ſag , waar het konde open geſloten worden. Doch myn ſleutel , ( ik meene die groote ſteen ; ) hadde de groote kiſt geopent ; waarom ik maar eenige harde ſlagen behoefde te doen , ſoo ſprong 't ſlot van ſelve open ; en ik verſchrikte van herten , toen ik ſulk een ſchat van Gout en Juwelen voor my ſag leggen , die ſekerlyk een groote ſomme geldts waardig waren. 't Is wel waar , wanneer ik mynen ſtaat overwoog , ſoo bleek my haalt , dat ik'er weinig gebruyk van hadde ; daar door alle achtinge terſtondt wederom verdween. Nochtans hieldt ik het waardig , een kleyne plaats in myne ſpelonk te beſlaan ; ſchoon ik als nog niet konde voorſien , waar toe my dit dienſtig ſoude zyn :  
En

En dit alles legt nog op de zelfde plaats bewaart, die ik u, myn kindt! ter regter tydt wel eens fal toonen.

In twee van dese Baalen, vondt ik enkel zyde Stoffen en Damasten, van allerlye foort en verwen; als meede eenige stukken van *Nederlandsche* Lywaten. Twee Baalen behelsten niets anders, als allerlye Kruidenieren, en voornamentlyk veel Suyker: Doch de twee laatste waren niets anders, als twee groote lange Vaten, daar in een goede quantiteit Boom-Olie was; om welke reeden zy ook geheel rondt ingepakt waren, en dierhalven ligtelyk konden voortgerolt worden, dewelke ik andersints, om haare swaarte, niet van de plaats hadde konnen krygen.

Na dat ik nu myne gelukkige buydt aldus ten naauwften hadde doorgesien, en over verscheide noodtsaakelyke dingen, die ik ten rouwften daar by bevondt, wonderlyk wel in myn schik was; begon ik in myne spelonk veelderlye afdeelingen te maaken, daar in ik alles in goede bewaaringe bragte; ook sommige dingen wederom in de kisten pakte, die daar ginder nog staan. Ondertusschen vondt ik, tot myn aller grootste blydschap,

fchap, in d'eene kift, (daar van ik reets heb gewag gemaakt, en die buyten twyffel tot 's Koopmans eygen Huys-houdinge behoorde;) in een zyd-vakjen, drie of vier ftukken Staal, 24 Vuur-Steenen, en een reedelyke partye Swavel en Tondel; waar op ik my verbeeldde, tot myne Huyshoudinge thans niets meer noodig te hebben. Toen probeerde ik ook, of ik vuur konde slaan, en aanleggen, en daar over in myne Metaale Potten kookten; 't welke waarlyk beter uytviel, als ik felve verwagt hadde.

Ondertuffchen ontbrak my 't allernoodigfte tot myne Huyshoudinge, namentlyk Broodt, en ik wift niet te bedenken, hoedaanig ik fulks mogte bakken. Eyndelyk fchoot my te binnen, of ik niet van die Kaftanjen, dewelke ik tot die tydt toe, uyt honger, in de plaats van Broodt hadde moeten gebruyken, een foort van grof Meel konde maaken, wanneer ik fe droogde, en als dan kleyn konde wryven. Tot dien eynde bragt ik ten eerften een groote quantiteit by malkander, en na dat ik 'er de twee baften hadde afgedaan, droogde ik fe op een deeken in de Sonne gefpreydt. My ontbrak  
nog



nog wel Sout ; maar vermits ik geene hoope hadde van het ooyt te krygen, soo moest ik het met andere Speceryen goetd maaken; en ik ben thans volstrekt van gevoelen, dat men het selve ter noodt seer wel kan missen, wanneer men andere Speceryen heeft. Toen ontbrak my tot de kookerye nog Vet of Booter; dog dit konde ik met Boom-Olie goetd maaken; 't welke ik dog. buyten dien in *Spanjen*, als myn Vaderlandt, van der Jeugdt af aan gewendt was, vermits men daar van Boter of Kaas weinig weet heeft.

De eerste proef van myne Kook-konst nam ik aan drie gfoote Vogel-Eyeren, die ik week kookte, en se met den allergrootsten smaak van de Weereldt soude gegeten hebben, indien ik 'er slegts iets by gehadt hadde, 't welke na Broodt geleeke. Ik vondt eens een seer harden en breeden Steen, die de Golven der Zee scheenen op strant gespoelt te hebben; dien ik ten eersten voor een bequaam werktuyg hield, om 'er myne gedroogde Kastanjen kleyn op te wryven; daar toe my slegts een kleyn der tot een Wryfsteen ontbrak. Ik haalde dierhalven myne Graaf, en vondt ter selver plaatse,

daar ik den grooten Steen hadde gevonden , kort daar na een kleynen , soo als ik gaarne hadde gehadt. De Natuure hadde se beyde soo hardt en gladt geformeert, dat se niet beter en gladder konden gemaakt worden, schoon ic een Mensch met vlydt hadde willen klaarmaken.

Dese myne Meel-moolen , bragt ik met duysendt vermaak naar huys ; en ik begon een begin te maaken met maalen. Tot dien eynde sloeg ik myne gedroogde Kastanjen eerst in kleyne stukken , en eyndelyk wreef ik deselve tusschen dese twee harde Steenen tot reedelyn fyn Meel. Ach ! wat een innerlyke groote blydschap gevoelde ik in myn herte, over de soete inbeeldinge, dat ik ten eersten iets soude hebben, 't geene na Broodt sweemde ; schoon ik in der daadt nog niet eens wiste, hoedaanig ik het moeste aanleggen , om daar toe te komen. Maar welke uytvindingen heeft de noodt niet dikwils den Mensch aan de handt gegeven ? Ik hadde nooyt in mynen bloeyenden staat , nog ten tyde terwyle ik ongelukkig , en een Slaaf geweest was , iets 't allerminste van 't Broodt-bakken gehoort ; waar door by  
my

my ook de hoope verdween , van myn oogmerk te sullen bereyken Dierhalven vergenoegde ik my , met wat water op dit Meel te gieten , en het in een Metaalen Podt aan 't vuur te setten , ook als een Bry te laten kooken ; daar door ik ten minsten , tegens myn eerste leven , 't welke byna als dat van een Dier was geweest , groot onderscheydt bescpreurde , en te gelyk goetd voedsel hadde.

Op een seckeren tydt was myn Bry , by myn afweesenheit by geval , aan 't vuur foodaanig ingekookt , dat deselve eyndelyk geheel droog en half verbrandt scheen ; waarom ik den selven by myne te rugkomst met een mes (daar van ik in myne Huyshoudings-kist een geheel douzyn hadde verkreegen ; ) moefte daar uyt krabben ; 't welke ik proefde , en by na van smaak als 't gewoone Scheepsbroodt bevondt. Dit deedt my onderstaan , of ik niet een soort van een Bakoven konde uytvinden.

Ik kreeg wederom myne Graaf by der handt , en maakte daar meede een diep gat in de grondt , 't welke nederwaarts ging , en ik maakte het selve hoe langer hoe holder , werpende de aarde met de Graaf daar uyt. Desen Oven

gereedt zynde , vergaaderde ik allerlye dorre struyken , ftak 't gat geheel vol , en hielp het vervolgens in de brandt , foo dat het geheel droog wierdt ; daar by ik voornaamentlyk aanmerkte , dat de daar in geblevene koolen dien Oven meer als twaalf uren bestendig in een groote hitte hielden. Dierhalven nam ik een Vat , (daar in Suyker was gepakt geweest , en 't welke wel na een Meel-vat fweemde ; ) deedt 'er een deel van myn Kaftanjen-meel in , goot 'er wat warmwater by , en mengde alles met de handen wel onder malkander ; daar van het geheel ftyf wierdt , en taay van malkander konde getrokken worden. Van dit deeg nam ik iets , en maakte het gelyk en wat breedtachtig op den fteen , daar op ik gemeenlyk 't Meel klaar maakte. Eyndelyk bragt ik het met een fchop naar de plaats , daar het in mynen Bakoven 't warmfte was , liet het twee uren daar in blyven ; en na verloop daar van , hadde ik een foort van Koeken , die ik naderhandt altydt op defelfde wyfe heb gebakken ; daar van gy felve hebt gegeten , en het waarfchynelyk ook van goeden fmaak bevonden.

Na dat ik nu foodaanig , (vervolgde myn

myn oude Vader; ) 't lichaam beforgt hadde, dat ik het na de gelegenheit deſer plaatſe niet beter konde wenschen; ſoo oordeelde ik het nu ook ten hoogſten noodig, inſgelyks myne ziele omtrent Godt te beſorgen. Onder anderen, nog niet genoemde dingen, vindt ik ook een Silvere Crucifix, en acht kleyne Silvere Lampen, die de voorgemelde eerlyke Koopman, waarſchynlyk naar *Creta* tot ſyne aandagt hadde meedegenomen. Deſe dingen bragt ik vervolgens naar die plaatſe, welke gy met my reets dikwils hebt beſogt; en welke mogelyk de Goedertierende Moeder der Natuure tot deſen dienſt ſedert den beginne heeft geſchikt gehad; met opſet, ſoo lang als Godt my op dit Eylandt ſoude laten leven, daagelyks aldaar mynen Behouder een uur lang behoorlyke Dankſegginge af te leggen; 't welke ik ook geduurende deſe twee Jaaren nooyt heb verſuymt; ook ſelfs geduurende het quaade, natte en ſtormachtige weêr, nogtans myne behoorlyke pligt daar omtrent waargenomen; daar van gy ſelve getuygeniſſe ſult kunnen geven, ſoo lange gy u, myn kindt! by my hebt bevonden.

En nademaal Godt my ſoo veel heeft  
ver-

verwaardigt, dat hy my eyndelyk eenen Mensche tot myn geselschap heeft toegesonden; soo ben ik thans dies te meer, en van grondt myner ziele vergenoegt; en wil gaarne in uw geselschap, tot volkomen aan het eynde mynes levens, mynen tydt flyten; vermits nog gy, nog ik, ons durven vleyen, ooyt wederom tot de onsen te rug te sullen keeren. Doch, indien ik het wel begrype, soo hebben wy ook juyft geene reeden om veel daar na te verlangen, vermits wy hier in een stille rust, en sonder groote sorgen wel bestaan kunnen. Hier meede cyndigde myn beminde oude Vader syn verhaal; en vermits wy een halven dag daar meede hadden gesleeten, en deselve by na voorby was, nuttigden wy ons Avondt-broodt, en begaven ons tot onse gewoone rust.

Ik moet bekennen, dat dit verhaal my tot een sonderlinge vertroosting strekte; vermits ik tot genoegen bespeurde, dat dese eerlyke man cenigfints veel ongelukkiger was als ik; vermits hy niet alleen van een hooge geboorte, maar ook van groote middelen was geweest, en egter van beiden weinig geholpen en verbeterd was: Waar uyt ik besloot, dat  
ik

ik omtrent al het geene my ooyt in dese Wereldt quam t'ontmoetten, volkomen te vrede soude zyn ; nademaal alles de veranderinge onderhevig is ; ook de geene die Fluweel en Kronen draagt , alsoo min als die een linnen Kiel aan heeft , van dese ongevallen kan uytgesloten zyn.

Wy vervolgden van toen af aan onse huyshoudinge , gelyk federt myn aankomst geschiedt was , noch drie Jaren met malkander. Dan kookten wy voor ons een goedt gerecht , van jonge of oude Vogelen , met een lekkere Citroen- of andere sous , van de meergemelde kostelyke roode Besien ; dan verteerden wy deselve gebraden ; dan spysden wy Bry , of eenige harde Eyeren ; dan vingen wy een lekker sootjen Visch ; of by gebrek van verschen Visch , maakten wy eenige gedroogde klaar , met een sous van Boomolie daar over ; 't welke sekerlyk ook niet qualyk smaakte. Om kort te gaan , wy schikten onse dingen sodanig , dat wy geen meer reden hadden over iets te klagen. En schoon ons dikwils iets ontbrak , dat sekerlyk hadde behoren verbeterd te worden ; nochtans wierdt dit gebrek door de gewoonte versoet , en wy vonden het spreekwoordt bewaarheit : *Dat de Gewoonte*

*woonte de tweede Natuure is* ; foo dat wy langer niet eens merkten dat ons iets ontbrak. Ik was Kok en Bottelier, Dienstmaager en Knecht ; en toen ik sag, dat myn lieve oude Vader wat ongemaklyk en fwak begon te worden ; hadde hy niets anders te doen , als te gaan sitten eten , en op syn gemak zich tot rust te begeven ; voor al het overige forgde ik alleen. Wanneer wy met malkander gingen , weet ik niet , waar voor men ons , in onse lange zyde Rokken , *Armenifche* hooge Mutsen , en bloote voeten , soude hebben aangesien. Ondertuffchen is het feker , dat ik in dien tydt ongemeen vergenoegt leefde ; en noch wenschte , indien myn beminde oude Vader altydt hadt geleefd , dat ik op myn Eylandt was gebleven. Maar de tyden veranderen , en wy benefens deselve.

Want , na dat ik , foo als reets gefegt is , byna drie geheele Jaren , met desen eerlyken ouden *Spanjaardt* hadde huys gehouden , gebeurde het , dat hy , om foo te fpreken , fchielyk geheel kindtsch wierdt. Want syn verftandt begon hem te begeven , en fyne geheugeniffe verdween geheel en al ; sodanig , dat hy de woorden , die hy pas een oogenblik van

te



te voren hadde gefproken, terftondt vergat; waar uyt ik wel merkte, dat hy niet lang meer foude leven. Eenige dagen daar na, wierdt hy geheel fwak, foo dat hy niet langer op fyne beenen konde ftaan, maar plat moefte blyven leggen; 't welke ik voor een voorbode hieldt, dat fyn doodt haaft ophanden was. Dierhalven fprak ik hem van 't een en 't andere uyt Godts-woordt toe; 't welke hy, naar fyn doenmalig verftandt, feer Chriftelyk beantwoordde, en niet anders wenschte, als om altydt te mogen flappen. Dit vervolgde dus tot in de derde week, en ik kan niet ontkennen, dat het my feer ter herten ging, wanneer ik overwoog, dat ik na fyn overlyden, op defe plaats, door de geheele Wereldt verlaten zynde, geheel alleen foude moeten blyven. Doch wat konde ik daar tegen doen? Ik moefte my daar in geruft ftellen; te meer, nademaal ik doch buiten dien, door alle myne ongelukken gehardt, en door myne veelvuldige wederwaardigheden daar tegen gewapent was geworden.

Eyndelyk, ftondt ik op een fekeren morgen feer vroeg op, en verliet myn flap-plaats, om, gelyk ik andersints gewoon

woon was, tot onse huyshoudinge den noodigen toefstel te maken. Maar toen ik voor by 't bedde van desen mynen ouden Vader ging, sag ik, dat hy zich geheel op zyde hadde gekeert, en gantsch stille lag; vermits ik nu daar door ongerust wierdt, boog ik my over hem heen, en bevondt, dat hy niet sliep, gelijk ik in den beginne gemeent hadde, maar dat hy overleden, en reets geheel kout was. Vermits ik nu dese uytkomst al sedert eenige dagen hadde verwacht, konde ik my soo veel te beter daar in schicken, sloeg ten eersten handen aan 't werk, en maakte, omtrent 40 treden van onse verblyf-plaats, in een kreupel-bosch een graf voor hem; daar mede ik byna den gehelen dag toebragte, tegens den avondt desen eerwaardigen Grysaardt met syne klederen daar in legde, en hem met aarde bedekte. Ik vergoot ondertusschen veele traanen, uyt aanmerkinge, wanneer ik te deser plaatse naar alle waarschijnlijkheit mede eens de schuld der Natuure moest betalen, dat ik mogelyk soo gelukkig niet soude zyn, om met sulc een eerlyke begravenisse verwaardigt te worden.

. . . Dese begravenisse verrigt zynde, konde

de ik my toen , als wettige Erfgenaam , de nalatenschap toeëygenen ; ja 't geheele Eylandt , met alle deffelfs Onderdanen , 't welke de Papegayen en andere groote Vogels waren , geraakten daar door alleen onder myne Jurisdic tie. Dien avondt , na dat ik my , met het graf van mynen beminden ouden Vader te maken , geheel vermoeyt hadde , bleef ik niet lang op , maar begaf my vroeg tot rust ; doch alles fcheen my reets foo eenzaam en vreesachtig toe , dat het onbeschryffelyk is. Soo haast als het wederom dag wierdt , was ik begeerig om myne Erffenisse te befichtigen , en de felve in besit te nemen , gelyk geschiedde ; daar door ik dan noch verfcheyde dingen vondt , de welke dese oude Grysaardt , 't zy wil lens , of door vergetenheit , hadde overgeflagen , en 'er geen woordt van gefprooken. Ondertuffchen was 'er niets onder alle het nagelatene , daar over ik my 't meest verwonderde , als over 't kleine kiftjen , daar van myn oude Vader in fyn verhaal hadde gewag gemaakt ; toen ik het felve voor den dag haalde , en het fraaye gemunte Gout , en de kostelyke Juwelen befigtigde. Ik moet bekennen , fchoon ik my niet durfde verbeelden ,

dat ik 'er ooyt het minste gebruyk en nuttigheit van soude hebben, dat ik nochtans by uytinementheit daar over vergenoegt was; en ik moet by na denken, dat ik innerlyk reets eenig voorbeduydtsel gevoelde, dat ik eyndelyk wederom in myn Vaderlandt soude te rug keren, en als dan diergelyke wesentlyke kostelykheden seer wel noodig soude hebben. Om kort te gaan, ik konde my niet genoegsaam verzadigen, met dese dingen te aanschouwen, en se in en uyt het kistjen te doen; zynde sodanig daar op gestelt, als de Kinderen op haar Poppegoedt. Eyndelyk legde ik alles by mal-kander wederom in 't kistjen, en verborg het geheel achter in myn spelonk, onder andere dingen; soo vol forge en vrees, als of ik alle uren eenige Dieven te verwagten hadde; schoon ik naderhandt binnen den tydt van twee en twintig Jaren geen levendig menschelyk schefsel te sien kreeg, tot op den laatsten dag van myne verlossinge.

Ondertusschen verrichtede ik, volgens myne dagelyksche gewoonte, al het geene ik te doen hadde; dat is, ik forgde voor 't geene tot myn onderhoudt vercyfcht wierdt. Want ik moet my selve  
tot

tot myne eygene fchande na feggen, dat dit alleen geheel myn werk was; foo dat ik te regt den naame van een Luyaart verdiende. Maar wat hadde ik doch konnen arbeyden, 't geene ergens toe dienftig was? Myn oude Vader hadde wel eenige lage floeltjes, insgelyks een Tafel, en 't geene 't voornaamfte was, eenen Altaar, van eenige planken van overtollige kisten 't zamen gelapt: Vermits ik nu met dit huysraadt voorfien was, en my niets ontbrak, 't welke ik door myne neerftigheid konde beforgen, of 't welke bequaam was, om my tot het minfte gemak of dienft te ftrekken; foo wift ik niets anders te doen. Ik liep dikwils wel viermaal na malkander myn Eylandt doorkruyffen, en focht de jonge Vogelen en Eyeren op; of ik ving een footjen Vifch; doch al defe moeyte ftrekte nergens anders toe, als om myne Tafel te beforgen; en de overige tydt verquiftede ik genoegzaam in ledigheid.

Onder andere myner verrichtingen, bragte ik ook 't filvere Crucifix, beneffens de acht filvere Lampen, van die plaats, daar by myn meergemelde, (buiten twyfel zalige) oude Vader, fyne dagelykfche aandagt plagte te verrigten, en daar van

hy in syn verhaal heeft gewag gemaakt. Dit plaatste ik op defeltdē steede, daar hy in syn leven 's nachts plagte te rusten; alwaar ik veeltydts voor Godt myn herte uytstortede; en hem badt, dat hy my in dese sterke en harde kruys-proef, en terwyle ik van alle menschelyk geselschap vervreemt en verlaten was, niet geliefde te verlaten, maar my met geduldt en vertroostingē versterken. En sekerlyk, soo dikwils als ik een diergelyken Gebedt met een vierige aandachtigheid verrichtede, heb ik t'elkens gelyk als nieuwe kragten ondervonden, om myn noodtlot met sulck een gelatenheit te verdragen, dat ik daar over by my selve voldaan was. 't Is wel waar, dat dit alles my somtydts byna onverdragelyk toescheen; voornamentlyk, wanneer ik my voorstelde, hoe weinig waarschyndlykheit dat ik sag, om van dese plaats wech te geraken, en wederom in myn Vaderlandt in *Saxen* te komen; maar soo haast my diergelyke swakheden overvielen, gaf ik my terstondt wat werk in myne huishoudinge, tot dat my de grillen allengskens wederom uyt 't hooft waren.

Op een sekeren avondt, toen het reets wat donker begon te worden, sat ik niet verre

verre van myne Spelonk , op een groen pleyntje onder een grooten Vygen-boom, van daar ik tot diep in Zee konde sien. Eenigen tydt aldaar geweest zynde, scheen 't my toe, dat ik van verre eenig schynfel ontdekte, als van een Lantaren , gelyk de Oorlog-schepen gemeenlyk voor op voeren. Vermits ik my nu verbeeldde, dat dit schynfel hoe langer hoe nader quam, wierdt ik van een onbeschryfelyke vreugde bevangen, en ik twyfelde geenfints , of ik soude nu wel haast verlost worden; nademaal dit Schip onwrikbaar soo naby soude komen, dat ik, of door 't in de brandt steken van een groot vuur, of door een sterke stemme, myne gedagten konde ontdekken; waarom ik tot omtrent midder-nacht op die plaats bleef sitten, en het aannaderen van dit Schip wilde afwagten. Doch het gelukkige uure was noch verre te soeken, en dit schynfel verdween seerschielyk als een bliksem ; soo dat ik tot deser uure toe noch niet weet, wat het geweest is.

Thans begon wederom de natte tydt te naderen, of veel meer de gewoonlyke Winter, en ik begon geweldig benaauwt te worden, hoedanig ik doch dese twee maanden soude slyten. En in der waar-

heit, de tydt viel my dikwils foo lang, dat ik van hertfeer meende te fterven, fchoon ik van alle gewoonlyke levensmiddelen een grooten overvloedt hadde. Maar nademaal ik in defen geen veranderinge konde tocbrengen, moefte ik my wederom na de tydt fchikken; en defe gaf my gelegenheit aan de handt, om dikwils myne wonderlyke ontmoetingen, die my federt eenigen tydt overgekomen waren, te overdenken, daar uyt ik ontdek- te, dat al ons doen in de Wereldt van enkel onbestendigheid t'zamen hangt. Waarom foude ik doch verlangen van defe plaats te wesen? (Redeneerde ik fomtydts by my felve;) Myn noodtlot heeft my mogelyk niet sonder oorfaak herwaarts gebragt; en deswegen ben ik, in verfcheyde ftormen ter Zee, t'elkens, om foo te fpreken, byna alleen daar afgekomen; daar in tegendeel alle andere, die foo wel als ik op een en 't felfde Schip waren, in de verbolgene Golven haar graf hebben gevonden. Waarom heb ik van de Executie in *Engelandt* door mynen bemindtften Prins, (dien Godt daar voor verblyde, indien hy noch in 't leven is;) verloft moeten worden, toen rechs alle menfchelyke hulpe vergeefs fcheen?



scheen? Hoe komt het, dat ik te *Madrid* het Vergift en den Ponjaardt ben ontworstelt? En hoe ben ik te *Lissabon* uyt handen van de onbarmhertige *Inquisitie* ontkomen? En eyndelyk, op wat wyse ben ik van myne Slaafsche Boeyens verlost geworden? Zyn dit niet alles seer wonderlyke weegen, die door de Handt des Heeren zyn bestiert, en daar in hy syne genaadige voorsorge, voornamentlyk omtrent my armen mensche, heeft getoont! Neen, ô Neen! (vervolgde ik by my selve;) Ik segge de Wereldt vaar wel! Want, schoon ik nog op deselve moet leven, nogtans wil ik niet verder met derselver onbestendigheid te doen hebben. Soude ik wel, binnen den geheelen omtrek der Aarde, een beter plaats kunnen vinden, op welken ik onbesorgder, veyliger, en met beter gerustheit myn leven konde slyten, als op myn Eylandt? 't Geen ik tot myn onderhoudt, van Spysen en Drank, noodig heb, daar meede besorgt my, door Godts zeegen, de goedertierende Natuure; en dat soo overvloedig, dat zich nog wel hondert buyten my daar meede souden kunnen verzaadigen: En 't geene nog in desen 't aller wonderbaarlykste is, soo

vermindert dit Magazyn nimmer ; maar de Almacht Godts is daar van Proviantmeester ; en nademaal selfs een harde Steenrotse my een verschen dronk moet aanbieden, soo sal ik nooyt besorgt behoeven te zyn, om van dorst te verſmagten. Betreffende de Plaats van myn verblyf, soo is 't Gebouw daar van veel kostelyker en duurſaamer , als 't Palleys van den grootſten Keyſer op Aarde ; want 't myne heeft Godt ſelve, maar de andere zyn van Menſchen handen gebouwt. Schoon ik nu in myne wooninge niet veel kostelyk Huysraadt, Tapyten , en andere Meubelen beſitte ; nogtans ben ik 'er evenwel niet geheel van ontbloot ; want myn Bedde beſtaat in verſcheyde Cattoene Deekens ; een Tafel en twee houte Stoeſen , heb ik inſgelyks , en genoeg tot myne Huyshoudinge , en de overige Vodden, oordeele ik niet eens ſoo veel waardig om ſe aan te ſien. Moogelyk ſal iemandt my tegenwerpen, (vervolgde ik verder ; ) en ſeggen , gy zyt ſonder bediende ; en ſoo gy ook met al het genoemde verge-noegt waart, nogtans ſoudt gy onwrikbaar evenwel gaarne iemandt by u hebben, die u, ingevalle van ſiekte, en eenig ander ongeval, konde dienen ; of die ten

minſten

minften tot een makker van u konde ftrekken. Maar, myn vriendt! gy vergift u, en kendt my mogelyk niet. 't Is wel waar, dat ik van de geheele Weereldt ben afgefcheyden, en my op niemandt kan verlaaten: Maar is dan Godt niet alomtegenwoordig? En wanneer ik defen by my heb, dan ben ik nooyt alleen. Veele Koningen en Vorften hebben dikwils foo veele Dienaars by en rontom haar, datfe die naauwelyks konnen onderhouden; en nogtans zyn zy niet altydt van haar leven verfeekert; en een ontelbaare meenigte van haar, zyn in 't midden van haare veelvuldige Dienaars, door Vergift en Ponjaardt aan een kant geholpen: Ik, in tegendeel, heb geen reedenen daaromtrent iets te vreefen; want myne Onderdaanen, de Papegaayen en andere groote Vogelen, leven met my foo eendrachtig, en zyn my foo getrouw, dat 'er in de Weereldt geen traayer Harmonie foude konnen zyn.

Laat nu iemandt komen, en seggen wat my ontbreekt? Ik eet en drink na myn believen; ik begeve my tot rust, en flaape foo lang als noodig is; ook beweege ik my foo veel, als ik tot myn gefondtheit nuttelyk oordeelc. Om kort

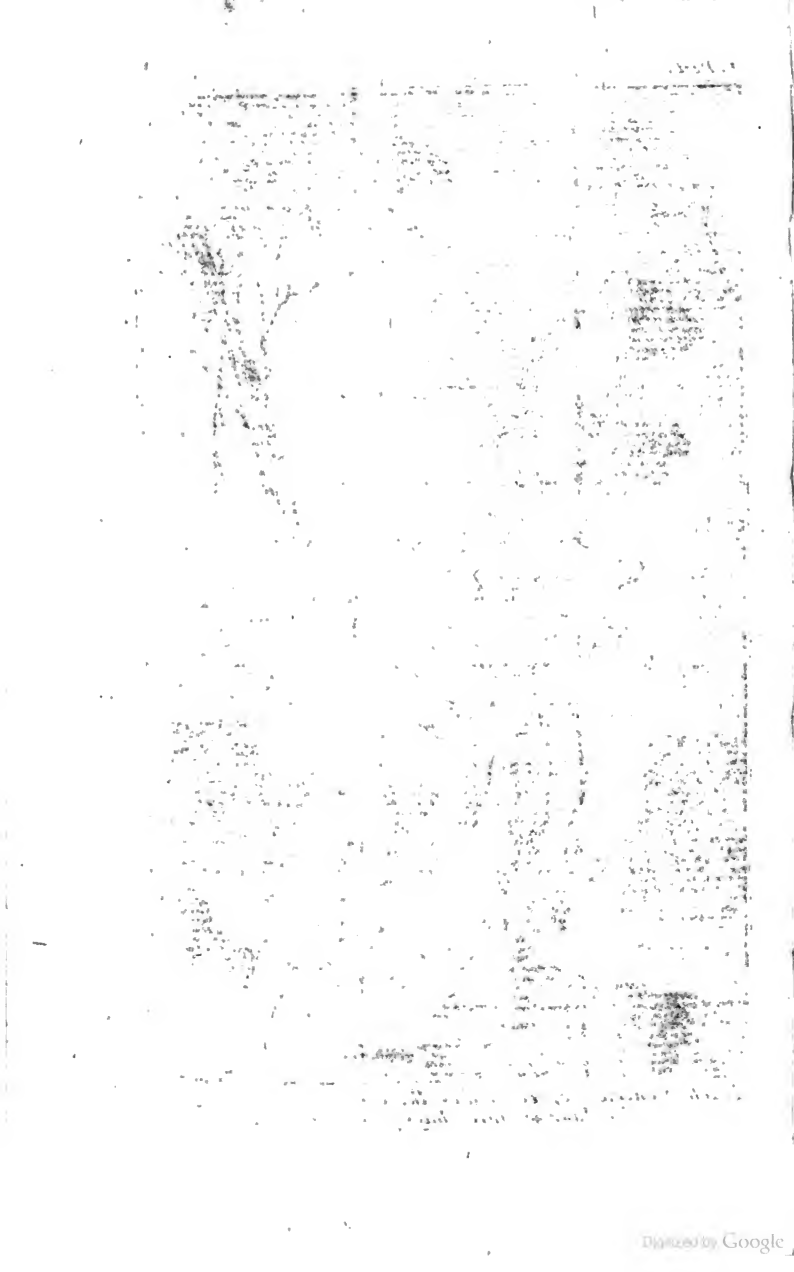
te gaan, ik leve in my felve vergenoegt, en fonder de minfte bekommeringe, foo dat ik het nooyt beter wensche; daar door ik my felve foo ryk oordeele, dat ik met den ryken *Cræfus* niet foude willen ruylen.

Met fulke en diergelyke befchouwingen, verdreef ik dikwils de grillen, wanneer my de tydt lang viel; en ik hadde myne Huyshoudinge in alles foo ordentelyk gereguleert, dat ik altydt een genoegfaamen voorraadt van levensmiddelen hadde; dien ik nogtans, fonder de minfte laft, allengskens by malkander verfaamelde.

Maar hoe onbestendig is dog de menfche, omtrent alle fyne beflyuten! Na dat ik naauwelyks beflooten hadde, om nimmer aan 't verlaaten van myn Eylandt te denken, wierdt ik reets wederom be-luft om t'huys te wesen, en myn gemoedt wierdt deswegen met duysenderlye Inbeeldingen gequelt. Dan begon ik te kryten, als een stout kindt, fag Hemelwaarts, en befwaarde my tegens Godt, dat hy my op fulk een elendige en wilde plaats wilde laten bederven. Dan doorkruysde ik myn Eylandt, van 't eene eynde tot aan 't andere,  
hoo-



*Retcher ontmoet op een onberolkt Eylandt een Spanjaart,  
die daar 30. jaaren huys gehouden had.*



hoopende , dat ik hier of daar een fchip in 't gefigt foudde krygen ; en als ik dan onverrigtter faaken wederom in myne wooning quam , kermde ik als een fimpel menfche , en rukte 't haayr van wanhoop uyt myn hooft , foo verre als ik 'er met myne handen konde bykomen. Dan nam ik een opfet , geene fpyfe meer te nuttigen , en my doodt te vaften. Maar wanneer ik het een paar daagen hadde befogt , ook geheelafgemat en kragteloos wierdt ; dankte ik Godt , dat ik nog voorraadt hadde , en wederom ietsvondt , om mynen honger te konnen ftillen. Maar wie foudde alle de dwaasheden konnen verhaalen , die een wanhoopige al kan begaan!

Ondertuffchen verliep het eene Jaar na 't andere , en ik hadde mynen houten Almanak reets voor de vyf en twintigfte maal federt myne aankomft verandert , toen het fcheen , dat ik evenwel op defe plaats myn leven niet foudde eyndigen. Doch ik oordeele , dat de nieuwsgierige Leefer begeerig fal zyn , om van myn voorgemelden houten Almanak wat naauwer berigt te hebben , daar meede ik hem ook in 't korte fal dienen. Toen ik reets over de acht daagen by mynen be-

beminden ouden Vader was geweest, vroeg ik hem by geval : Hoe lange het doch geleeden was, dat hy zich eygentlyk te deser plaatse bevondt ? Daar op hy my geen ander antwoordt gaf, als : Dat dit syn Almanak moeste uytwyfen. Daar op kreeg hy een stukjen hout van de wandt; 't welke wat breedtachtig was; daar in twaalf gaaten geboort waren, en in 't midden van een derselver stak een houten pen. Op d'andere zyde bevonden zich eenige diepe kerven, die 'er met een scherp mës ingesneeden waren, ten getalle van dertig. Dese beteekenden de Jaaren, soo lang hy op dese plaats geweest was; en de gaaten aan d'andere zyde, in tegendeel, de twaalf maanden van 't Jaar. t' Elkens, wanneer de Maane vol was, soo stak hy 't pennetjen in een ander gaatjen, en alsoo alle maanden een gat laager; 't welke hy den geheelen tydt, soo lang hy geleeft, en op dese plaats gewoont hadde, soodaanig hadt onderhouden. Dese eenvoudige manier hadde hy uyt noodt moeten practiseeren; vermits hy geen Papier, Inkt, Penne, noch iets anders hadde, om de tyden te kunnen aanwyfen of onderscheyden. De gaatjes in 't hout hadde hy,



hy, foo als gefegt is, met een spits yfer, van fyne Slaaven-boeyens, op een fteen fcherp gefleeven, by gebrek van een boor, daar in gedraayt. Daar uyt kan men te gelyk sien, welke feldtsaame uytvindingen, by gebrek eenes dings, of door noodt, konnen voortgebragt worden. Vermits ik nu tot diergelyke houte Almanakken geen beter Handwerks-gereedtschap hadde, behielp ik my met het oude foort van gaaten, en ik hadde voor my ook een diergelyken konftigen Almanak gemaakt.

Toen ik eens, kort voor de twee Winter-maanden, ( 't welke de laafte fouden zyn, die ik daar moefte flyten; ) by fchoon weêr 's namiddags wederom 't geheele Eylandt omwandelde, en reets volkomen drie uren daar mede befig was geweest, fcheen 't my niet anders toe, of ik fag iets op Zee dryven; doch 't welke my, van wegens de verheit, feer kleyn voor quam. Ik bleef eenigen tydt ftill ftaan, om 'er op acht te geven, of het ook wat nader mochte komen? doch 't welke my vervolgens foo niet toefcheen; waarom ik ook cyndelyk tot de gedagten verviel, dat het my eveneens foudde gaan, als toen ik my verbeeldde een ligt ge-

geſien te hebben. Dierhalven begaf ik my tot myn gewoone beſigheden, en beſorgde my van eenige rype Vygen, en Citroenen, die ik niet meer onder myn Proviant hadde. En toen ik myn avondt-maaltydt met een paar jonge Vogelen hadde gedaan, en my uyt mynen kelder met een goeden friſſen ſlaap-dronk verquikt; beval ik my den Allerhoogſten, omtrent al het geene my nuttelyk en zalig mogte zyn; ging op myne matrassen leggen, en ſliep geheel ſoet, ſonder verdere ſorgen. Doch omtrent te midder-nacht wierdt ik van het gedruys, als van een kanon-ſchoot, op ſulk een ongemeene wyſe verſchrikt, dat ik als bayten my ſelve was, met der haalt opſprong, en my naar den uytgang van myne ſpelonk haaltede.

Hier ſag ik, dat verſcheyde Perſonen, niet verre van myn quartier, en een weinig' beter ter regter handt, met fakkels en lantarens rontom gingen, en dan nader, dan verder waren, gelyk als offe iets ſogten. Eyndelyk quamen zy aan de andere zyde van de Rots, daar de Fonteyne ontſprong; en toen zy deſe vonden, maakten zy van vreugde een groot geſchreeuw, ſonder dat ik toen konde begrypen wat  
daar

daar van d'orfake was. Schoon ik nu naauwelyks dertig treden van haar afstondt, nochtans fag my geen van alle; mogelyk, vermits zy geen gedagten hadden, dat hier een levendig menfche te vinden was, of om dat de donkerheit haar belettède my te fien. Ondertuffchen wierdt het allengskens dag; en nademaal ik noch niet verfekert was, wat volk dit eygentlyk mogte wesen, verborg ik my in myne Spelonk; derwaarts ik nog niemandt hadde fien gaan, vermits het naby den oever der Zee was, en geen menfche op my aldaar verdagt konde zyn; zynde nochtans in duyfendt benaauwtheden, hoedanig dit befoek mogte afloopen.

Nochtans maakte ik feer verkeerde reekeninge, dat ik daar voor defe menfchen verborgen foude zyn; want toen het ter degen ligt wierdt, en zy eenige voetftappen ontdekten, fag ik op 't onverwachtſte ſes man voor myne Spelonk ſtaan. Ik fag ten eerſten wel aan haare klederen, datſe omtrent *Scio* t'huys hoorden, en Chriſtenen, doch van de *Griekſche* Religie waren; waarom ik'er geen ſwarigheit in vondt, my aan haar te vertoon. Zy verſchrikten ſekerlyk meer  
voor

voor my , als ik voor haar ; en zy konden naauwelyks geloven , dat ik een natuurlyk menfche was , en een iegelyk van haar fcheen even nieuwsgierig , op wat wyfe ik op defe plaats gekomen was? Maar , vermits ik haare Tale niet verftondt , ook geen van haar alle wifte wat ik zeyde , fchoon ik *Frantfch* , *Italiaanfch* en *Spaanfch* met haar fprak ; fagen wy malkander met groote opmerkzaamheit aan , en 't fcheen my niet anders toe , als of wy een ftomme Comedie fouden fpeelen. Eyndelyk merkte ik , dat 'er drie van haar met der haaft naar den Boot liepen , om naar haar Schip te roeyen , 't welke een grooten kanon-fchoot verre van de wal voor anker lag. Ondertuffchen betafteden de overige myne klederen , van achteren en van vooren : Zy fagen ook in myne Spelonk ; maar zy hadden geen luft om 'er in te gaan ; en toen zy de brandende lampen daar in fagen , konde ik een groote verbaaftheit daar over by haar merken. Binnen een groot uur , quam de Boot van 't Schip wederom aan landt , medebrengende , behalven de drie eerft gemelde , noch fes andere perfonen ; daar van 'er vyf met goetd geweer voorfien waren , en een der-

derfelveu scheen haar Bevelhebberte zyn, vermits zy hem sonderling respect bewezen.

Soo haast ik hem sag aankomen, ging ik hem, beneffens de overige manschap die te rug gebleven was, in 't gemoedt, betoonde hem insgelyks alle beleeftheit met gebaarden, en ik sprak hem in 't *Spaansch* aan, soo goet als ik konde: Doch hy beantwoordde myn Compliment soo verwerdt, dat ik wel haast merkte, dat hy dese Tale noch minder als ik selve verstondt. Daar op besogt ik het in 't *Latyn*; doch dese Tale was hem geheel onbekendt. Eyndelyk sprak ik hem in 't *Fransch* aan; doch dese spraak verstondt hy al mede niet. Dat hy *Engelsch* soude spreken, konde ik my niet verbeelden, vermits in *Barbaryen*, en de omleggende gewesten, seer weinig menschen gevonden worden, die dese Tale verstaan; ten ware dat het eenige Slaven waren, die door ongeluk in flaverenye en dienstbaarheid komen te vervallen; waarom ik dit niet eens onderstond.

Myne Moeder-tale, de *Hoogduytsche*, te spreken, durfde ik in dit afgelegene gewest niet eens bezoeken: En de Landstale deser plaatse, aan de welke ik tot de-

Y

fer

ser uure toe noch geen naame weet te geven, was my soo onbekend, dat ik daar van even soo weinig verstondt, als of'er een hondt met my wilde spreken. Te *Liffabon* hadde ik wat *Portugeesch* geleert; doch ik durfde myne konst niet toonen, vermits ik wel wist dat ik'er in soude blyven steken.

Ik merkte wel, dat de voorgemelde eerlyke Officier selfs verlegen was, hoe-danig hy met my soude spreken. Hy konde ook geensints droomen, dat hy op dese woeste en afgelegene plaats eenen *Duytscher*, en een Landts-man van hem soude ontmoetten. My betreffende, soo soude ik het ook van hem niet geloofd hebben, schoon het ook de Paus van *Romen* selve hadde verskert, dien de *Roomschgefinde* nogtans voorgeven onfeylbaar te zyn. Doch wanneer iets wesen sal, soo moet het zich evenwel daar toe schikken. Want, na dat ik alle Talen, ten deele mondeling hadde onderstaan te spreken, ten deele in myne gedagten afgekeurt datse verstaan souden worden; begon ik eyndelyk uyt ongeduldt in myne *Hoogduytsche* Moeder-tale uyt te roepen: „ Wel, groote Godt! Is 't wel „ mogelyk, dat van sesderlye Talen, die „ noch-

„ nochtans in het grootste gedeelte van  
 „ de geheele Wereldt gebruykelyk zyn,  
 „ dese eerlyke luyden niet eene konnen  
 „ verstaan! ” Doch naauwelyks hadde  
 ik dese woorden uytgesproken, of die  
 brave en redelyke man sprong naar my  
 toe, vattede my met beyde syne handen  
 om den hals, en hieldt my soo vast, dat  
 ik selve niet wist wat my overquam.  
 „ Ach! hoe gelukkig ben ik doch, (sprak  
 „ hy;) dat ik dus onverwacht eenen re-  
 „ delyken *Duytscher* in dese vreemde ge-  
 „ westen ontmoette! ” De innerlyke  
 vreugde beknelde syn herte foodanig, dat  
 hy van blydtschap als een Kindt weende;  
 en ik konde my mede niet bedwingen van  
 tranen te storten: Waar door wy mal-  
 kander in desen wel een half uur gefel-  
 schap hielden, sonder van onse verbaast-  
 heit te kunnen bedaaren. Syn volk stondt  
 inmiddels rontom ons, en was, soo wel  
 als wy, over ons gedrag verwondert;  
 zy sagen malkander onderling aan, en  
 verwagteden de uytkomst. Eyndelyk  
 ontdekte haar dese man, die haar Kapi-  
 teyn was, dat ik syn Landtsman was;  
 hy voegde daar ook by, dat ik hem in  
 den bloede bestondt; om redenen, ver-  
 mits dit volk andersints vry wat onge-

trouw en diefachtig van aardt valt, haat daar door te verpligten , dat zy my foo veel te meer ontfag mogtén toedragen.

't Is feker , dat dese brave man met my wonderlyk in fyn fchik was; 't welke ik aan fyne oogen konde fien. Hy begon ook kort daar na foo veelderlye dingen te gelyk te vragen : Waar van daan ik eygentlyk van geboorte was? Hoedanig ik te deser plaatfe was gekomen? Hoe lang ik uyt myn landt was geweest? Wie myne Ouders waren? Hoedanig myn naam was? En hoe oudt dat ik was? Dat ik waarlyk niet wift waar op ik eerft foudé antwoorden. Dierhalven verfogt ik hem, een weinig geduldt te hebben; vermits het my tot een groot vermaak foudé ftrekken, hem mynen gehelen levens-loop te verhalen. Ondertuffchen kan ik niet ontkennen , dat ik zelfs ook begeerig was te vernemen , op wat wyfe hy met fyn Schip daar was gekomen; vermits ik my daar reets 25 Jaren lang hadde opgehouden, fonder ooyt een levendig menfche aldaar gefien te hebben, als mynen eerwaardigen Gryfaart, dien ik hier ontmoettede. Ondertuffchen gelove ik, dat het door een fonderlinge fchikking des Hemels gefchiedt is , dat dit Schip  
daar



daar aanquam; vermits ik Godt dikwils ernstig hadde gebeden, my van dese eenfame plaats te helpen; en dat dit buyten twyffel foodanig heeft moeten geschieden, om my af te halen.

't Kan wel zyn, (antwoordde dese myn Landtsman,) dat den Hemel ons, buyten alle verwachtinge, om uwentwille heeft herwaarts gesonden: Vermits ik u oprechtelyk, en by myne *Duytsche* waarheit, kan versekeren, nooyt de minste gedagten gehadt te hebben, by uw Eylandt het Anker te laten vallen. Doch een onverwagt geval noodtsaakte my daar toe, om de eerste plaats de beste tot myn veyligheit aan te doen, indien ik niet myn Schip, geheele laadingen Manschap in Zee wilde verliezen. Want, myn liefste Landtsman! (dus vervolgde hy syne reedenen;) gelieft te weten. dat ik van het Eylandt *Scio* kome, van gedagten zynde om naar *Morea* te zeylen, en in de Haven van *Coron* in te loopen; daar ik eenige Goederen moet lossen, en se te landt naar *Patrasso* doen brengen. Vervolgens moet ik my weer met eenige Goederen aan boordt van een ander Schip begeven, 't welke my aldaar verwagt, en deselve naar *Lepanto* in *Griekenlandt*

Y 3 bren-

brengen. Toen ik nu gisteren tegens de nacht ontdekte, dat myn Schip onverwagt beschaadigt was, daar door ik reets meer als twee voet water in 't ruym hadde gekreegen, en dit Eylandt voor my sag leggen; besloot ik, waarschyndlyk door 't bestier Godts, 't Anker hier te laten vallen, om myn beschaadigt Schip dies te beter te kunnen herstellen; ook, indien 'er versch water was, een party daar van in te nemen; tot welken eynde ik eenige van myn Volk aan landt sondt, en met allen vlydt, met Lanteerens en Flambouwen, daar na liet soeken. Ondertusschen hebben wy ons Schip herstelt, en in staat gebragt, om na welgevallen onse reyse te kunnen vervolgen. Dierhalven sal het thans aan u staan, (besloot dese opregte *Duytscher*;) met ons na uw believen van hier te vertrekken, indien gy geen meerder behaagen hebt op dese eenzaamste plaats langer te blyven; 't welke ik van u seer qualyk soude nemen, te meer, nademaal ik my ligtelyk kan verbeelden, dat gy tot uw ongeluk en tegens uwen wille hier zyt; en niet al te schielyk wederom gelegenheit sult krygen, om met soo veel gemak van hier te komen; vermits

mits gy op myn Schip soo veel te be-  
veelen sult hebben , als ik selve : Ook  
sullen wy daar dan tydts genoeg hebben,  
om malkander onderling te verhaalen,  
hoe wonderlyk wy, ieder in't bysonder,  
op dese plaats zyn gekomen , of veel  
meer , door welke seldtsaame ongevallen  
wy beyde in dit landt zyn gebragt.

Ik hadde groote reeden , om syne ge-  
trouwe *Duytsche* aanbiedingen , met de  
grootste blydtschap aan te nemen , en ik  
was hem in der daadt daar voor seer ver-  
plicht. Nogtans versogt ik hem , dat hy  
met my in myne Spelonk geliefde te  
gaan , daar ik hem myn besluyt onder  
vier oogen soude ontdekken. Hy nam  
my by der handt , en zeyde : Komt ,  
komt , myn waardtste Landtsman ! laat  
ik eens uwe Wooning sien. Ik oordeele  
my seer gelukkig om u eenige blyken  
van myne geneegentheit te toonen. Daar  
op gaven wy malkander de handt , en  
gingen t'zaamen in de Spelonk ; na dat  
hy syn Volk belast hadde , dat se alle,  
tot op drie Man na , wederom aan boordt  
souden vaaren , en gereedtschap maken,  
om soo draa hy by haar quam , onder  
zeyl te kunnen gaan ; en de te rug ge-  
bleve drie Man souden daar buyten na

hem blyven wagten , daar se toen stonden. Van al het geene hy met syn Volk sprak , verstondt ik niet een woordt ; doch vernam naderhandt dat het *Grieksch* was geweest , soo als 't Volk daaromtrent daagelyk gewoon was te spreken.

Waarlyk , die eerlyke Man betoonde eene groote verwonderinge , vermits hy alles soo ordentlyk in myne Spelonk vondt ; en konde naauwelyks begrypen , van waardiergelyke dingen , als Deekens , Lampen , Schotels , &c. op dit Eylandt gekomen waren ? Maar toen ik hem myne kisten wees , beneffens nog andere dingen , die hy tot nog toe niet gesien hadde ; konde hy onmoogelyk daar uyt komen , en stelde my van nieuws soo veele vraagen voor , dat ik se alle onmogelyk wiste te beantwoordden ; waarom ik hem slegts versogt , soo lang geduldt te willen hebben , tot dat wy op reys waren , als wanneer ik hem omtrent alles voldoeninge soude geven. Hy scheen hier meede voldaan ; en om verder geen tydt te versuymen , riep hy de drie Man van syn Volk , die buyten stonden toe ; datse ons al het geene wy het waardig oordeelden aan boordt te brengen , en souden helpen pakken ; daar by ik onder  
ande-

anderen myn kiftjen met koper beflaagen, beneffens het filvere Crucifix ; en de Lampen geenfints vergat. Dese drie Man, die allengskens myne twee kisten, als meede nog verfcheyde groote pakken, tot aan den oever bragten ; waren insgelyks , (gelyk ik uyt haare gebaarden merkte ; ) grootelyks daar over verwondert , en alles , 't geene zy faagen, quam haar boven natuurlyk voor. Betreffende myn perfoon , foo hadden zy wel eenigfints reeden daar toe : Want, men verbeelde zich voor oogen te fien, een Man, die van Natuure geheel swart en kroes haayr heeft ; 't welke ten minften in 26 Jaaren felden of nooyt was uytgekamt ; die fchraal van weefen, en swarter als een Heyden was ; en wiens baardt binnen fulk een geruymen tydt, sonder gefchooren te worden, geheel in malkander was gegroeyt , 't meefte gedeelte van 't aangesigt bedekte, en meer als een Elle lang was. Dit Postuur hadde een langen, donkeren zyden Rok aan, die in 't midden was opgefchort, en daar van onderen een paar naakte voeten quamen uytkyken ; de welke, van wegens haare donker bruyne verwe, tegens de beste *Egyptifche* Mummien konden monfteren.

Men verbeeldde zich eens, zegge ik nochmaals, fulk een keerel voor zich te fien, of men niet van gedagten foudé worden, dat dit een Geest, of ten minften een Duyvels-Bander, of een Toovenaar moefte zyn? Dies was het geen wonder, dat defe menfchen, die buyten dien tot bygeloovigheit geneegen waren, my voor niets beter hielden, en daar voor aanfaagen: Ja, ik geloove, indien myn Heer Landtsman niet ten genoegén uyt myn difcours hadde verftaan, dat ik foo wel een menfche als hy was; dat hy my feekerlyk voor den Bosch-Godt *Pan* hadde gehouden.

Betreffende myne Bagagie, foo hadde ik al het befte in de twee kisten gepakt, en van de overige dingen nog twee pakken laten maaken, die foo fwaar waren, dat fe defe drie keerels naauwelyks konden regeeren; en daar meede was ik tot myn vertrek gereedt. Ondertuffchen is het feeker, dat iemandt, die beluft was geweest op dit Eylandt te blyven, met het geene ik agterliet, fyn Huyshouding volkomen hadde konnen opregten; ja al fyn leven daar aan genoeg foudé hebben gehadt: Doch op 't geheele Schip was geen een Philofooph, die behaagen hadde,

hadde, om de Weereldt te verlaten, en op dese eenzaam en afgelegene plaats syn verblyf te gaan nemen.

Toen wy al het voorgemelde, in den Boot hadden doen brengen, en ik my, beneffens myn Landtsman, insgelyks daar in begaf, kan ik niet ontkennen, dat sulks my diep ter herten ging. Wy voeren daar op van landt; en indien ik het wel onthouden heb, nam ik van myn Eylandt by my selve op de volgende wyse afscheydt: „ Vaar wel, ver-  
„ lofter van myn leven! daar ik soo  
„ veele Jaaren in rust en vrede heb ge-  
„ weest; en sonder forge, bekomme-  
„ ring, of eenige andere noodt, het  
„ noodtdruftige onderhoudt, door de  
„ Goddelyke Voorsienigheit van de goe-  
„ dertierende natuure heb genooten.  
„ Vaar wel, bemindste Eylandt! Ik  
„ verlaate u; maar myn gemoedt sal u  
„ al myn leven nog veele Offerhanden  
„ van een vergenoegde Geheugenisse  
„ schenken. Myn noodlot rukt my  
„ wel wederom in de Weereldt, en men  
„ sal 't my niet qualyk kunnen nemen,  
„ dese gelegenheit omhelst te hebben:  
„ Doch, weest verseekert, myn herte  
„ sal dikwils eene reyse herwaarts doen;  
„ Ichoon

„ schoon ik ook tot aan 't ander eynde  
„ van de Weereldt mogte komen. Ik  
„ zegge u nogmaals voor de laatstemaal  
„ vaar wel! Godt behoude u totaanden  
„ Jongsten-dag, in desen bloeyenden  
„ staat, en laate u door geen Onweer,  
„ Aardtbeving, nog andere Ongevallen  
„ beschaadigen! Dit wensche ik u,  
„ waardtste Plaats! van wegens de ge-  
„ trouwigheit aan my beweesen, uit  
„ grondt myner ziele”!

Daarmede keerde ik my om naar d'an-  
dere zyde, en sag, dat wy naby het  
Schip waren, en ten eersten daar op  
fouden overgaan. Na dat wy aan boordt  
waren, bragte men ook myne twee  
kisten, en de overige dingen, op 't dek,  
en vervolgens in de kamer, die myn lief-  
ste Landtsman my selve hadde aangewe-  
sen. Daar op wierdt het anker opge-  
wonden, de zeylen opgehaalt, en wy  
vervolgden onse reyse naar *Coron*, soo veel  
als weêr en windt wilden toelaten. Over  
dag hadt ik den meesten tydt myn ver-  
blyf in de Cajuyt, by den Kapiteyn,  
spysde by hem aan tafel, en wy sleeten  
den tydt onderling soo goedt als wy kon-  
den; maar 's nagts begaf ik my in myn  
kamer; daar in ik, sonder 't minste on-  
ge-



gemak, naar welgevallen soo lang als 't my geliefde, konde uytrusten.

Vermits wy nu, gedurende dese reyse, veel ledige tydt hadden, die ons soude lang gevallen hebben; begeerde eyndelyk dese brave man, dat ik hem, volgens belofte, mynen levens-loop soude verhalen; gelyk hy vervolgens ook soude doen, en my in vertrouwen seggen, op wat wyse hy in dit landt was gekomen. Dit verfoek, 't welke met soo veel beleefde woorden verselt was, konde ik niet weigeren; en ik gat hem berigt, niet alleen van myn Geboorte-stadt en naame; maar ik verhaalde hem ook alles op 't naauwkeurigste, 't geene my sedert myn eerste uytvlugt, en tot den tyd toen hy op myn Eylandt was gelandt; ook wat geluk en ongeluk my sedert was ontmoedt. Ik fleet werkelyk een gehelen dag daar mede, en 't scheen, dat hy dikwils by zich selve over't een en 't ander sonderlinge aanmerkingen maakte; vermits hy in der daadt een eerlyk en seer deugdtzaam man was, die zich nooyt met diergelyke lasteren hadde besmet, daar toe de jonge en roekeloose Jongelingen andersints gewoonlyk gegengen zyn; waarom Godt hem ook in  
fulk

fulk een afgeleegen landt, in een seer goeden staat hadde gestelt, dat hy niet behoefde te verlangen om wederom naar syn Vaderlandt te keeren. Na dat wy ons nu dien dag met myn verhaal hadden opgehouden, en 's avondts t'zaamen gespyt, wenschten wy malkander onderling een goede nacht, en begaven ons een iegelyk naar syn rustplaats.

Den volgenden morgen, was het weergaaloos schoon en helder weer; waarom de Kapiteyn na syn gewoonte seer vroeg opstondt, en voor myne kamer quam, terwyle ik nog vast sliep; my roepende, dat ik soude opstaan, en in dese aangename morgenstondt op 't half-dek, hem onder een kopjen Coffy, en een Pyp *Virginie*-Tabak, wat geselschap komen houden. Vermits ik nu desen nieuwenmodischen drank in geen 25 Jaaren hadde geproeft; ook deselve in dien tydt nog seer raar, en niet soo gemeen was, dat zich selfs alle Houtklovers en Kruyers daar van bedienden, gelyk tegenwoordig, voornamentlyk in *Saxen* 't misbruyk is doorgedrongen; soo liet ik my niet lang noodigen, schoot met der haast myne kleederen aan, reynigde my, en verrichtede myne pligt omtrent Godt;  
en

en toen ik buyten quam , vondt ik den Kapiteyn reets boven op 't half-dek by de mast sitten , en een pypjen rooken. Toen wy nu eenige kopjes Coffy gedronken hadden , herinnerde zich myn eerlyke Landtsman syne beloften , dat hy met een korte schets van syn leven , en hoedaanig hy in dese landen gekomen was , myne nieuwsgierigheit soude voldoen ; tot welken eynde hy aldus begon.

Myn naame is *Godtfriedt Wellner* , en myn Vader , die binnen *Erffurt* Doctot in de Rechten was , ook voor een volmaakte Rechtsgeleerde wierdt gehouden , wilde , dat ik insgelyks soude studeeren ; en gaf my de keur , om een Rechtsgeleerde , Godtgeleerde of Geneeskundige te worden ; maar nademaal ik myn humeur , tot veel hooftbreeken en studeeren al te swak bevondt ; dog myne Ouders met geweldt een Geleerd Man van my wilden maaken ; liet ik my door den Drommel verblinden , dat ik op *Mey*-dag des Jaars 1685 , toen ik eerst in myn 16<sup>de</sup> Jaar ging , by nacht in mistig weêr , wechliep ; en besloot , ( hoe ik'er toe quam , weet ik selfs niet ; ) om een Soldaat te worden , en myn Fortuyn

tuyn in den oorlog te foeken. Myn geheele Capitaal, dat ik by my hadde, beliep omtrent de waarde van een Gulden *Hollandfch* geldt; daar meede ik geen verre reyse konde doen. Ik floeg by geval den weg in naar de kant van *Gotha*, en hoorde onderweegen in een Herberg, dat daar ter plaatfe, gemeene Soldaaten te peerdt en te voet wierden geworven; waarom ik foo vaardig aanftapte, dat ik den volgenden morgen vroeg by tydts in die Stadt quam. Ik hadde naauweliks den voet door de poort gefet, toen de Wervers, foo wel van de Infanterye, als van de Cavallerye, als Byen rontom my fworven; te meer, nademaal ik wel jong, dog opgefchooten van poftuur was, en fchoon haayr op myn hooft hadde; toonende voorts foo wel, als of ik reets een veel ouder keemel was.

Vermits ik nu niet eens wifte, of men een peerdt eerft by 't hooft of by de fteert moefte aantafte, en ik van al myn leven niet meer als eens te peerdt hadde gefceten, ook de Soldaaten van de Infanterie my van haar goedecier en vrolyk leven foo veel voor loogen als zy wilden; foo nam ik onder den Heer Hooftman van *Kritzner* dienst; die my be-

beloofde tot Schryver van syne Compagnie te sullen maaken. Wy wierden hier en daar in 't Gebiedt van *Gotha* in de Quartieren gelegd, en genooten deselve vry, tot dat het Regiment compleet was; als wanneer wy, tegens alle onse verwachtinge, aan de Republyk van *Venetien* wierden overgelaten, en naar *Italien* moesten marcheeren. Dese marsch was inderdaadt seer langwylig en moeyelyk, en wy hadden wel drie Maanden werk, alvorens wy maar *Lido* quamen; zynde een plaats, die slegts eenige mylen van *Venetien* legt, en meest tot een vergaader-plaats der vreemde Troupen dient, die dese Republyk in haaren dienst overneemt. Wy kreegen daar ten eersten onse Tenten, beneffens eenig Proviant, als meede drie Maanden Soldye; en wierden binnen de tydt van een Maandt, beneffens noch twee *Hessische* en drie *Savoyische* Regimenten, die insgelyks in desen dienst overgingen, naar *Morea* ingescheept. Te *Napoli di Romania* vonden wy nog ruym twintig duysendt Man, met de welke wy ons vereenigden, en de *Turken*, die op 't Eylandt *Cerigo* postgevat hadden, deden verhuysen.

Z

By

By defe gelegenheit was ik armen bloedt foo ongelukkig , dat ik met een *Turkfche* Copy in de flinker Bil wierdt gequetft ; en daar door vervolgens den geheelen Veldttogt geen dienst meer konde doen , maar my altydt by de Marodeurs moefte ophouden ; en vermits onfe meefte Veldtscheerders haare konft feer flegt verftonden , wierdt ik , ( na dat men my gevisiteert hadde , en vermits ik nog wat hinkte ; ) onder de *Invalides* gerekent , en moefte voortaan te water dienen , daar ik niet verre behoefde te marcheeren.

Ik hadde thans myn feventhiede Jaar bereykt , en 't fpeet my in myn herte , dat ik reets in myne jonge jeugdt voor een kreupele Soldaat foude gehouden worden. Vermits wy nu op ons Schip , zynde de *St. Anthony van Padua* genoemd , een Opper-Barbier aan boort hadden , die een *Franchman* van geboorte was , en in fyne konft voor een wel bedreven Chirurgyn konde paffceeren ; foo klaagde ik hem defe myne noodt , en plaagde hem foo lang , tot dat hy beloofde , my van myne quetsuur volkomen te geneefen. Defe eerlyke Man hieldt ook inderdaadt fyn woordt , gaf my een  
fter-

sterken slaap-drank in ; en na dat hy de wonde behoorlyk hadde gesneeden , en daar door te gelyk een kleynen splinter van yser daar uyt geligt , die my tot die tydt de lammigheit en smerten hadde veroorzaakt ; legde hy een heerlyke en seer voortreffelyke Pleyster op de wonde , daar door ik binnen acht dagen tydt wederom fris en gefondt was.

Op dit Schip diende ik nog vier Jaar , en ik heb inmiddels verscheyde seer gevaarlyke Actien tegens de *Turken* bygewoont : Maar na dat de Republyk met den Grooten Sultan een stilstand van waapenen voor veele Jaaren , of liever een Vreede hadde geslooten , trokken de *Duytsche* Regimenten wederom te rug naar *Lido* , van daar zy haaren marsch naar *Duytschlandt* souden vervolgen. Ik , als een *Duytscher* , verkreeg op myn verfoek insgelyks myn afscheydt ; en myn geheel vermoogen , 't welke ik binnen mynen vyf Jaarigen dienst hadde overgewonnen , beliep omtrent dertig *Venetiaansche Ducaten* ; schoon ik my seer suynig hadde beholpen , en veelmaals water gedronken , wanneer andere een goede Boetelje wyn hadden.

Te *Venetien* onthieldt ik my by een

feekeren waardt, die insgelyks een *Duytscher* was, zynde van *Cassel* in *Hessen* geboortig, en *Salomon Wachtel* genoemt. Dese hadde omtrent maar vier Jaaren getapt, en was altoorens een Matroos geweest, die lange Jaaren ter Zee hadde gefworven, en sedert met een Vrouw van 't Eylandt *Candia* was getrouwt. Dese gaf my syn woordt, vermits ik lust hadde om verder ter Zee te vaaren, en niet wederom naar huys te reysen; dat hy syn best soude doen, om my by een Scheeps-Kapiteyn, Vice-Admiraal of Admiraal te recommandeeren; nademaal hy sag, dat ik vaardig met de penne konde omgaan. 't Ging my ook daaromtrent na wensch; egter geraakte ik niet in dienst van eendiergelyken Scheeps-Officier; maar ik verhuurde my voor Kamer-dienaar, by een Ridder van *Maltha*, *Signor Orbito* genoemt, die zich een geruymen tydt aan 't Hof van den Roomfchen Keyfer *Leopoldus*, als Edelman hadde opgehouden; zynde uyt het vermaarde *Italiaanſche* Graavelyke huys *Orbito* afkomstig; met welken ik naar *Maltha* voltrok. Den 3 *Auguſty* des Jaar 1690. zeylden wy van *Venetien* derwaarts, en landdeden na behoorlyke tydt gelukkig



te *Valetta*. Myn Graaf wierdt door de Ridders aldaar, voornamentlyk door den Groot-Meeſter des Ordens, ſeer beleefte ontfangen. Ik hieldt my by deſen Ridder op, tot in den Jaare 1700; en vermits ik geduurende dien tydte, ſoo dikwils de gewoone Zee-gevegtten der *Maltheſer* Ridders tegens de *Turken* hadde bygewoont, geraakte ik door deſſelfs Recommandatie, op een *Maltheſer* Galleye, als Scheeps-Luytenant; in welke qualiteit ik acht Jaaren diende, en met de ongeloovige *Turken* meenig gevegt waagde; ſoo dat ik niet kan ontkennen, door haar al myn Fortuyn gemaakt te hebben. Na dat ik nu ſoo verre gevordert was, dat ik ſelve een Schip konde beheeren, kocht ik een *Turkſch* vaartuyg, voor een billyken prys, 't welke nog ſoo goet als nieuw, en uytneemende wel bezeylt was.

Daar op nam ik van myn Heer Princi- paal affcheydt, bedankte hem voor alle bewefene genade, en ging den 12 den *Mey* 1708. onder zeyl; van gedagten zyn- de, om met den eerſten den beſten *Turk* een kans te wagen; vermits ik veele brave Kerels op myn Schip hadde, die groo- te begeerte toonden om haar te beveg-

ten. Ondertuffchen behoefden wy daar niet lang na te wenschen, nademaal wy den vierden dag daar na, onder de foonenaamde *Derdanellen*, een Rover ontmoeteden. Vermits nu myn Schip van *Turkſch* maakfel was, en ook fulke vlaggen voerde, hadt de *Turk* geen quaade gedagten van ons; en dewyle zich fomige van myn volk in *Turkſch* gewaadt op 't half dek vertoonden, lieten wy den Rover foo dicht onder ons bereyk komen, dat wy den ſelven met de volle laag konden begroeten. Dit onverwagte Compliment baarde fulk een verbaaftheit by den *Turk*, dat de Kapiteyn niet wifte, of hy ſtandt ſoude houden, of de vlugt nemen; doch terwyle hy daar over in beraadt was, wendde ik met myn Schip, foo kort als mogelyk was, en gaf hem van d'andere zyde wederom de laag; foo dat ſyn Schip geheel ontreddert wierdt geſchoten; waarna ik hem op zyde ſchoot, en hem poogde te enteren.

Wy geraakten in een bloedig gevegt, en ik moet de *Turken* met der waarheit tot roem naſeggen, dat zy zich dapper verdedigden, en zich liever onder de voet lieten ſtoten of ſchieten, als een voet breedt te willen wyken; foo dat ik ten

minſten

minsten 30 man verloor, die doodt geschoten, of doodelyk gequetst wierden. Eyndelyk was de Fortuyn my soo gunstig, dat wy 's vyandts Schip veroverden; en met de grootste verwoedtheit alles, wat wy in 't geweer vonden, in de pan hakten; soo dat'er niemandt over bleef, als de Kapiteyn, en noch sommige voorname *Turken*, die gesamentlyk voor de behoudenisse van haar leven een groot Rantsoen beloofden op te brengen.

Na dat wy 't Schip van de lyken hadden gesuyvert, en deselve over boordt geworpen; begaf ik my, met sommige van myn volk, naar beneden, om 't Schip te doorsoeken, en te sien, wat buydt wy daar mogten vinden. Doch ik was niet weinig verbaast, toen ik in een beslotene kamer, recht onder de Kajuyt, een Juffrouw op een bedt vondt leggen, die noch twee Vrouws-personen tot haren dienst by zich hadde. Dese Juffrouw, scheen maar omtrent twintig Jaren oudt, en de trekken van haar wesen waren soo teder en fraay, dat men gemaklyk konde besluyten, dat zy de reyse tegens haren wille deedt; vermits sulck een schoone beter in een kostelyk vertrek aan landt, als op de wilde Zee voegde. Ik sag ter-

ftondt wel , dat zy geen *Turkinne* was ; vermits zy *Armenifche* klederen droeg ; maar dat haare Dienareffen twee *Turkfche* Vrouws-perfoonen waren.

Soo haast ik in de kamer quam , sprong zy van 't bedde , viel met betraande oogen voor myne voeten , en gaf my in de *Italiaanfche* tale te verftaan : Dat zy het van haare pligt oordeelde , zich billyk voor my , als Overwinnaar van dit Schip , te onderwerpen ; voornamentlyk , vermits zy op hoope leefde , dat ik , als een Chriften , veel te edelmoedig soude zyn , om iets ten nadele van haare Eere te ondernemen : Waarom zy ook , gedurende den gehelen tydt , terwyle dit *Turkfche* Schip wierdt bevogten , op haare knien hadde gelegen , en den Hemel om een volkomen overwinninge tegens myne en haare vyanden hadde gefmeekt. Dese haare onderwerpinge , ging my waarlyk diep ter herten , en ik kreeg federt dit oogenblik een groote genegentheit en hoogachtinge voor haar perfoon , en geeltigheit ; foo dat ik liever myn eygen leven in gevaar soude begeven hebben , als toe te ftaan , dat iemandt haar eenig leedt toevoegde ; 't welke ik haar ook met de aller verplichtenfte redenen verfekerde ,  
en

of de Reyfen van Willem Retchir. 361  
en te gelyk vroeg : Hoedanig zy doch  
op dit Schip was gekomen ?

Dese vraag fcheen dese Juffer eenig-  
fints in verwerringe te brengen : Egter  
herftelde zy zich ten eerften , en gaf my  
met een sonderlinge vrypofftigheit en geef-  
tigheit , het volgende antwoordt :

„ Ik ben van 't Eylandt *Scio* , en myn  
„ Vader is , van wegens fyne groote mid-  
„ delen , en fwaren koophandel , in dese ge-  
„ westen soo wel bekendt , dat 'er waar-  
„ fchynlyk weinig menschen zyn , van  
„ die zich daar aan laten gelegen leggen  
„ aan 't geen hier en daar in de Wereldt  
„ omgaat , die *Monfr. Bonhomme* ten min-  
„ ften niet by den name fouden hebben  
„ horen noemen. 't Is heden net 14  
„ dagen , ( vervolgde zy ; ) dat ik my op  
„ dit Schip bevinde ; en hoe ik daar op  
„ ben gekomen , fal ik u mede verhalen.  
„ De vervloekte *Turksche* Kapiteyn van  
„ dit Schip , hadde zich met het felve  
„ alreets in de derde week te *Scio* opge-  
„ houden , om fyne veroverde buydt ,  
„ bestaande in goederen , Slaven , en  
„ andere dingen , aldaar aan den man te  
„ helpen. Vermits nu myn Vader by  
„ hem , met koophandel van sommige  
„ goederen , groot voordeel hadde be-  
„ Z 5 haalt ,

„ haalt, wierdt hy in ons huys, door  
„ het dagelykfche in- en uytgaan, foo  
„ gemeenfaam, dat hy zich zelfs eens  
„ verftoutede, my een voorflag van  
„ minnenhandel te doen; maar vermits  
„ ik hem op fulkeen wyfe van de handt  
„ wees, als hy mogelyk niet verwacht  
„ hadt, toonde hy zich (quanswys,) niet  
„ gebelgt daar over; ja, hy fcheen in  
„ tegendeel omtrent my veel minfamer  
„ en beleefder als in den beginne; ter-  
„ wyle hy ondertuffchen by zich felve  
„ van dat uur af aan befloot, daar na te  
„ tragten, om my in fyne macht te kry-  
„ gen, en tot een Minnareffe van hem  
„ te fchaken. Dit godtloofe fchelmftuk  
„ wierdt ook door hem, op de volgen-  
„ de manier naar fynen wille onder-  
„ men, en voltrokken.

„ Na dat hy eens 's middags by myne  
„ Ouders hadde gefpyft, en hem alle mo-  
„ gelyke eere was bewezen, betoonde  
„ hy zich daar over ten hoogften vol-  
„ daan; en zeyde: Vermits hy fag, dat  
„ men hem foo veel beleeftheden en wel-  
„ daden bewees; foo wilde hy my, als  
„ de Dochter van den huyfe, met toe-  
„ ftemminge van myne Ouders, ook iets  
„ tot dankbaarheid vereeren; mits dat  
„ ik

„ ik het felve van boordt van fyn Schip  
„ foudc halen, 't welke in de haven ten  
„ anker lag, om te gelyk d'eere te heb-  
„ ben van hem te komen befoeken.  
„ Vermits fyne aanbiedinge my nu eenig-  
„ fints bedeeft maakte, konde ik hem  
„ niet terftondt antwoordden; waarom  
„ myne Moeder 't woordt voor my op  
„ nam, en hem, van mynentwegen,  
„ voor defe beleeftheit bedankte; daar  
„ by voegende: Dat het my, als een  
„ jonge Juffer, niet voegde, alleen op  
„ fyn Schip te komen, en hem aldaar  
„ een vifite te geven. Doch hy wift  
„ aanftondts middel om defe fwarigheid  
„ weg te nemen, verfoekende, dat myne  
„ Moeder hem te gelyk d'eere mogte  
„ aandoen, van hem te komen befoe-  
„ ken? Maar myn Vader, die een *Franch-*  
„ *man*, en volgens fyn naturel redelyk  
„ vrypoflig was, verfekerde hem ter-  
„ ftondt, dat ik dien zelfden namiddag  
„ noch by hem aan boordt foudc komen;  
„ en felfs fonder myne Moeder, om te  
„ toonen, dat hy hem alles goedts toe-  
„ betrouwde. Daar mede was defe Be-  
„ drierer wonderlyk wel in fyn fchik;  
„ en gaf, by 't affcheydt nemen van myn  
„ Vader, hem quanswys in vertrouwen  
„ te

„ te verſtaan, dat hy op ſyn Schip een  
 „ ſchoone *Italiaanſche* Slavinne van ho-  
 „ ge geboorte by zich hadde, die hy  
 „ my tot mynen dienſt ſoude vereeren.  
 „ Vervolgens begaf hy zich aan boordt,  
 „ om buyten twyffel met het grootſte  
 „ genoeg myne aankomſt te verwagten.  
 „ Ik moeſte my ſoo galant, als im-  
 „ mers mogelyk was, opſchikken; en  
 „ toen myne Moeder genegentheit toon-  
 „ de, om my met de koets tot aan den  
 „ oever te verſellen; wilde myn Vader  
 „ ſulks geenſints toefaan, en zy moeſt  
 „ tegens haren wille en dank t'huys bly-  
 „ ven. Toen ik buyten de poort aan  
 „ den haven quam, vondt ik daar reets  
 „ een fraayen *Turkſchen* Boot leggen,  
 „ met allerlye veelverwige Vlaggen ver-  
 „ ſiert; daar ik in ſtapte, en tot aan  
 „ boort van 't Schip voer; daar de *Turk-*  
 „ *ſche* Schelm my ſelve op tilde, met  
 „ alle bedenkelyke beleeftheit verwel-  
 „ komde, ook terſtondt in ſyn kajuyt  
 „ voerde, en my met de aller lekkerſte  
 „ Conſituren, en de ſeldtſaamſte *Ita-*  
 „ *liaanſche* wynen, (die men *Lacryma*  
 „ *Chriſti*, of *Tranen Chriſti* noemt;)   
 „ onthaalde. Ik weet niet, of ik reets  
 „ innerlyk cenige voorbeduydinge ge-  
 „ voelde,



„voelde, van 't geene my nakende was,  
„dan welke treurigheit andersints myn  
„gemoedt ontrustede; vermits ik my  
„selve wel bedwong, om syne belceft-  
„heden met behoorlyke complimenten  
„wederom te beantwoordden; sonder  
„nochtans myne hertstogten soo verre  
„meester te zyn, dat hy niet soude ge-  
„merkt hebben dat ik innerlyk bedroeft  
„was; waarom hy het aan geene Ca-  
„ressen liet ontbreken, om my tot een  
„ander humeur te brengen.

„Terwyle wy dus den tydt sleten,  
„waren de ankers opgewonden; (ver-  
„mits 't Schip geheel zeylreê lag, en hy  
„alles tot de reyse, voor myne komst,  
„klaar hadde laten maken;) en wy wa-  
„ren reets een groot eynde van *Scio* in  
„Zee gestoken, eêr ik 't minste van dit  
„vertrek wiste. Ik gelove selfs, indien  
„myne Dienaresse, (die by my was, en  
„welke dese schelmachtige *Turk* daar  
„na geheel onder in 't Schip deedt vast  
„setten, om my van alle vertroostinge  
„te beroven;) niet luyts-keels hadde ge-  
„roepen, dat het Schip reets verre van  
„de wal, en wy verraden waren; dat  
„ik noch langer myne mymeringe sou-  
„de hebben vervolgt, sonder toen dit

„be-

„ bedrog te ontdekken. Soo haast ik  
„ het benaauwde roepen van myne  
„ Dienstmaget hoorde, liep ik terstond  
„ aan een venster, en sag tot myn groot-  
„ ste hertseer, dat wy reets verre van  
„ de Stadt waren. Daar over ontstelde  
„ ik soo geweldig, dat ik in een flauw-  
„ te viel; soo dat het veel werk ver-  
„ eyschte, my wederom te doen beda-  
„ ren. Toen ik wederom tot myn sel-  
„ ve quam, vereenigde ik de tranen met  
„ myne smerten; en kermde soo gewel-  
„ dig over myn ongeluk; dat indien de-  
„ se schelmachtige *Turk* noch de minste  
„ trekkinge van redelykheit by zich sel-  
„ ve hadt gehad, soo soude hy seker-  
„ lyk daar door tot medogentheit be-  
„ weegt wesen. Dan smeekte ik hem,  
„ om de barmhertigheit des Hemels, dat  
„ hy my wederom tot de myne wilde  
„ brengen: Dan meende ik hem met  
„ dreygen en schelden daar toe te ver-  
„ pligten: Dan wilde ik van wanhoop  
„ in Zee springen, en my verdrinken:  
„ En dan dreygde ik my doodt te vaf-  
„ ten, en geene spyse meer te nutti-  
„ gen. Doch al wat ik deedt, of on-  
„ dernam, nogtans konde ik hem in al  
„ dien tydt niet tot reden brengen; want  
„ hy

„ hy bleef gefladig seggen , dat ik met  
„ der tydte tegens hem erkentelyk foudet  
„ worden. Ondertuffchen beroofde hy  
„ my van myne eygene Dienareffe, (die  
„ hy deedt opfluyten , foo als ik reets  
„ gefegt heb ; ) en gaf my , in derfelver  
„ plaats, defe twee *Turkinnen* , om my  
„ op te paffen ; van de welke ik tot nog  
„ toe veel meerder laft als dienft heb ge-  
„ hadt, vermits zy my, noch ik haar ,  
„ niet verftaan konnen. Dit eenigfte  
„ kan ik noch tot lof van defen *Turk-*  
„ *fchen* Zee-Rover seggen, dat hy gedu-  
„ rende defe veertien dagen , niet het  
„ minfte geweldt tegens my heeft ge-  
„ bruykt , gelyk hy gemaklyk hadde  
„ konnen doen, maar my altydt met het  
„ grootfte refpect laten bedienen.

„ Vermits gy nu, myn Heere! in den  
„ beginne met alle Edelmoedigheid hebt  
„ verfekert, dat gy my, als eene eerly-  
„ ke Vrouws-perfoon by u foudet hou-  
„ den , fonder te gedogen , dat my ie-  
„ mandt op uw Schip het minfte leedt  
„ toevoege ; foo verfekere ik u, in-  
„ dien gy de moeyte gelieft te nemen,  
„ van my naar *Scio* tot de myne te bren-  
„ gen, dat gy voor defen dienft, over de  
„ helft der middelen van myne Ouders  
„ fult

„ fult te bevelen hebben: Dierhalven fal  
„ ik flegts defe eene beede noch daar by  
„ voegen, dat gy myne arme opgeflo-  
„ ne Dienſtmaget uyt haare gevangeniffe  
„ gelieft te verlossen, en ſe op vrye voe-  
„ ten te ſtellen.

Ik hadde, met het grootſte genoegen  
(vervolgde myn Landtsman met ſyn ver-  
haal; ) naar de Avanturen van defe be-  
koorlyke *Frantiſche* Juffer geluystert; en  
ondertuſſchen ſoo veel oprechte gene-  
gentheit tot haar Perſoon gekreegen, dat  
ik niet anders wenschte, als haar voort-  
aan altydt aan myne zyde te mogen heb-  
ben. Egter vondt ik het ongeraden, haar  
voor als nog myne groote genegentheit  
voor haar perſoon te verſtaan te geven;  
waarom ik haar flegts, op derſelver ver-  
zoek, op de volgende wyſe antwoordde:  
„ Dat ik haar bevel in alles ſoude gehoor-  
„ ſamen, en haar, naar derſelver eygen  
„ believe, veylig en geruſt tot de ha-  
„ ren verſellen; doch dat ik daar voor  
„ geene andere vergeldinge ſoude aan-  
„ nemen, als haare geestige Perſoon ſel-  
„ ve. Daar op verliet ik haar ten eerſten,  
en na dat ik haare Dienſtmaget, volgens  
derſelver begeerte, wederom by haar  
hadde laten brengen; maakte ik den ver-  
eyſchten

eifchten toetfel , dat de nodige gereedschappen in het veroverde Schip wierden gebragt; en ik settede daar soo veel manschap van myn volk op, als'er vereyscht wierdt , om het selve te bestieren; vermits ik bevondt, dat het noch beter van timmeragie was, als het myne; ook daar en boven door die geene bewoont wierdt, die my door haare be- minnelyke eysenschappen geheel bekoort hadde.

De *Turksche* Kapiteyn soude, naar myne gedagten, van herten gaarne syn Schip verloren hebben, indien hy daar door niet te gelyk van syne schoone *Fransche* Juffer was berooft geworden. Daar over wierdt hy ook soo wanhopig, dat hy twee dagen daar na, van 't half-dek van myn eygen Schip, ( derwaarts ik myne gevangene hadde doen brengen; ) in Zee sprong, en terstondt verdronk; sonder geredt te kunnen worden. De drie andere *Turken* sloten een verdrag met my, om haar, tegens betalinge van een seker rantsoen, te *Canea* aan landt te setten. Wy vervolgden dierhalven onsen cours, met een goeden windt, recht naar 't Eylandt *Creta*; daar de gemelde drie *Turken* my 't beloofde rantsoen deden be-

A a

taalen,

taalen , en daar door onverhindert in vryheit geraakten. Ik vondt daar ook gelegenheit , om myn eygen Schip tot een hoogen prys aan een *Griekfch* Koopman te verkoopen , en ik zeylde met mynen *Turkfchen* prys naar de Stadt *Scio*.

Ondertuffchen hadde ik by myne *Juffer* reedelyk goet credit verkreegen ; ten minften konde ik my wel vleyen , dat zy my niet geheel ongeneegen was ; waarom ik foo veel te meer hoope kreeg , dat ik mogelyk nog wel myn oogmerk foude bereyken. Hoe nader wy aan 't Eylandt *Scio* quamen , foo veel te vergenoegder wierdt ik by my felve ; 't welke mogelyk reets een voorbeteekeniffe was , van myn aanftaande Fortuyn , die ik door dit Houwelyk ftondt te behaalen.

Doch om niet al te wydtluftig in myn verhaal te zyn , fal ik hier flegts byvoegen , dat wy eyndelyk ter laattfgemelder plaatfe aanquamen ; daar ik den eerlyken *Manfr. Bonhomme* en deffelfs *Beminde* , over 't verlies van haar eenigfte Dogter , nog een meenigte van traanen vondt vergieten. Maar na dat ik haar te verftaan gaf , dat ikfe van defe *Turkfche* Roovers hadde verloft , en in volkomen wel-

welvaart wederom aan haare bemindste Ouders soude overleveren ; soo wierden dese eerlyke luyden met sulck een blydschap aangedaan , dat ik bedugt was , dat zy van vreugde voor myne oogen souden sterven. Toen zy eyndelyk wederom bedaart waren , wisten zy geene woorden genoeg te bedenken , om haar genoegen en erkennelykheit uyt te drukken ; en zy booden my , van haar selve , haare bemindste Dogter , beneffens alle haare middelen aan. Wie soude nu sulck een kostelyk geschenk niet met de grootste dankbaarheid hebben aangenomen ? Waarom ik haar daar voor , met duysenden van verseekeringen , myne erkentenisse betuygde , verseekerende , dat ik my altydt als een gehoorzaame Schoonsoon soude gedraagen. Ondertusschen is het seker , indien dese eerlyke luyden niet van gedachten waren geweest , dat wy waarschynlyk reets op't Schip onderlinge gemeenschap hadden gehad , dat zy met dese aanbiedinge niet soo gereedt souden zyn geweest.

Inmiddels hadde ik een Rytuyg aan den Oever doen komen , om myne Waardste *Charlotta* (dus was haar naam,) en derselver getrouwe Dienstvaaget te

doen afhaalen; die ook quam aanryden ,  
terwyle ik met haare Ouders nog in  
Discours was.

Op haare aankomft, fag men de aller-  
teederfte en minnelykfte verwelkominge,  
van beyde (de Ouders en haare Dogter,) )  
en zy floegen onderling malkander de  
armen , met fulk een geneegentheit om  
den hals , dat men zich over defe teedere  
Ouderlyke en Kinderlyke ontmoetinge  
niet genoegfaam konde verwonderen.

Soo haalt d'eerfte ontroeringen over  
waren , bragt de Vader felfs , myne  
waardfte *Charlotta*, niet fonder derfelfver  
grootfte bloofinge , by my , en zeyde :  
„ Myn bemindfte Soon ! die ik naau-  
„ welyks d'eere gehadt heb een uur te  
„ kennen ; ontfangt daar meede het  
„ rantfoen voor myne Dogter , dat ik u ,  
„ door haar felve , beneffens een gedeel-  
„ te van myne middelen , hier meede  
„ opdraage : Wenfchende u foo veel zee-  
„ gen , als de Allerhoogfte Sterren aan  
„ den Hemel heeft geplaatft. ( Zynde  
„ een wensch die in defe geweften ge-  
„ bruykelyk is. ) Egter bedinge ik uyt-  
„ druklyk , dat gy , beneffens myn Kindt  
„ hier , ( te *Scio* ) altydt fult blyven. Doch  
„ hebt gy verder luft tot de Zeevaart ,  
foe



„foo fal u myne , en thans veel meer  
„uwe Negotie , gelegentheit genoeg  
„daar toe aan de handt geven , om uwe  
„begeerte tot genoegten te kunnen vol-  
„doen “. Ik beloofde al wat hy van  
my eyschte ; en daar op wierdt myne  
liefte en ik , door een Catholyken Gee-  
ftelyken binnen eenige daagen getrouwt ;  
wy hebben thans elf Jaaren in een gezee-  
genden Egtenftaat met malkander geleeft,  
en t'zaamen ses kinderen verwekt. Ik ben  
nu vyftig Jaaren oudt , en 't is 34 Ja-  
ren geleeden dat ik van *Erffurt* ben  
vertrokken ; sonder waarschynlykheit van  
daar ooyt wederom te komen , fullende  
myn leven wel in dese gewesten moeten  
eyndigen , vermits Godt my foo veel  
heeft gegeven , dat ik volkomen reeden  
heb om daar meede vergenoegt te zyn.

Op dese wyfe eyndigde myn beminde  
Landtsman fyn verhaal , en ik moeste be-  
kennen , dat Godt hem op een feer ge-  
lukkige wyfe in dit afgeleegene gewest  
hadde gebragt. Dit veroorzaakte by my  
veelderlye nagedagten ; wanneer ik over-  
woog , dat Godt foo veelderhande midde-  
len en weegen heeft , om een mensche in  
de Wereldt gelukkig te maaken.

Wy naderden ondertuffchen 't Eylandt

*Morea* hoe langer hoe meer, tot dat wy cyndelyk by *Coron* quamen, en in den Haven liepen, daar wy het Anker lieten vallen. Wy waren wel van gedagten, om onse goederen en verdere dingen terftondt te loffen, en se te landt naar *Petrasso* te fenden, ook daar na perfoonlyk te volgen: Maar vermits de Zee, door het geduurige buyige en ftormige weêr, feer hol ging, foo dat 'er geen Boot aan landt konde vaaren, moesten wy 'er drie weeken lang blyven leggen, en met het grootfte ongeduldt beter weêr afwagten.

Soo haast de Zee bedaart was, lieten wy ons aan landt fetten, en fogten geleegeheit, om door seekere daar toe gestelde karren en kleyne waagentjes, de goederen te landt naar *Petrasso* te krygen, 't welke ons na wensch gelukte. Daar gekomen zynde, lieten wy alles, 't geene wy hadden mede genomen, op ons Schip brengen, 't geen reets overlang tot dese reyfe geschikt was; en wy zeylden sonder het minste ongemak naar *Griekenlandt*; daar wy in de Haven van *Lepanto* ten anker quamen. Alle de goederen wierden daar geloft, en in een Pakhuys gebragt, 't geene aan den oever stondt

ftondt , en in 't byfonder daar toe gebouwt was, op dat de Chriftenen haare goederen daar in mogten opflaan.

Te deser plaatfe hadde myn waardtſte Heer Landtsman ſyne reyse afgelegt; waarom ik op middelen moefte bedagt zyn om verder te komen; en tot dien eynde met een *Caravane* naar *Lardo* te trekken, 't geene genoegzaam de laafte Stadt van eenig aanſien in *Griekenlandt* is. Ik hoorde dierhalven in de geheele Stadt naar gelegenheit om , of er niet haafte eenig gefelfchap naar *Lardo* voornoemt foudetrekken; en vernam eyndelyk, tot myn grootſte blydſchap, dat zich, binnen den tydt van thien dagen, een gefelfchap van ruym 50 Koopluyden derwaarts foudetrekken; vermits men met geen minder manſchap over het *Pindiſche* en *Bercedetiſche* Gebergte durf reyzefen; nademaal men van ſekere Paſſagiers vernam , dat zich daar veele Rovers onthielden , die tot *Elbaſon* , naar de kant van 't Koningryk *Servien*, de wegen alom ſeer onveylig maakten. Deſe gevaarlyke tydinge hadde my haafte doen beſluyten myne reyse te ſtaken; te meer, nademaal de eerlyke Kapiteyn ook ſyn beſt daar toe deedt, en my met geweldt

wilde bepraten, foo lange te *Lepanto* te blyven, tot dat men vernam, hoedanig het eyndelyk met deſe Rovers mogte aflopen; vermits dit onmogelyk, lang dus konde blyven duren, ſonder de Negocie en den Koophandel groote ſchade toe te brengen; 't welke de Souveraine Vorſten niet lang met goede oogen konden aanſien, en dierhalven ten eerſten toetſel moeſten maken, om deſe Roof-vogels te verdryven en te verſtroyen. 't Scheelde weinig, of ik ſoude my hebben laten daar toe overhalen, indien ik aan 't andere kant niet mede hadt overwogen, dat 'er ſoo haalt niet wederom een diergelyke gelegenheit ſoude voorkomen, om met ſulk een talryk geſelſchap voort te reyſen; waarom ik met een friſſen moedt naar 't Opperhooft ging, diendeſe *Caravane* tot haren Commandant hadde verkooren, en my by hem aangaf. Dit was een Koopman, die reets tamelyk bejaart was, van Religie een *Griek*, en eerbaar van weſen. Doch 't geval, 't welke wy onderwegen hadden, toonde genoegſaam, dat hy den In- en Verkoop tyner koopmanſchappen beter verſtondt, als om over eerlyke luyden het bevel te voeren. Hy vernam gaarne, dat ik het

ge-

gefelfchap foudc helpen verfterken; en vroeg: Of ik niet noch meer Perfonen wifte, die defe reyfe mede wilden aangaan? Ook verfogt hy my, indien ik noch van sommige mogte horen, dat ik de goedheit wilde hebben om fe by hem te brengen: By welke gelegenheit, ik uyt fyn geheele gedrag merkte, dat hy feer benauwt en bang voor defen togt was, en veel liever te *Lepanto* was gebleven, indien het fyne verrichtingen hadden toegelaten.

Daar op kocht ik drie Kamelen, en huurde daar toe twee *Griekfche* knechten, tot naar *Elbafon*; (want verder willende *Grieken* niet trekken;) en toen de dag verfcheen, dat defe *Caravane* by den voorgemelden Koopman, (die even buiten de ftadt woonde;) moefte vergaderen, begaf ik my mede derwaarts, met myne geladene Kamelen, verfelt van mynen waarden Landtsman, die voor koft noch vragt niet een duyt van my begeerde; ja my zelfs noch met verfcheyde Rariteiten befchonk. Na dat wy op de zamelplaats onderling van malkander affcheydt hadden genomen, namen wy de reyfe aan; doch marcheerden dien dag niet verder als drie kleyne mylen. Ik be-

vondt defe *Caravane* in enkel welgestelde jonge en vermakelyke Koopluyden te beftaan, die gefamentlyk met goedt geweer voorfien waren, en wy hadden onderling allerlye tydtverdryf onderwegen; waar door wy, zelfs eér wy 'er op verdagt waren, met groot vermaak te *Lardo* quamen.

Te defer plaatfe kregen wy wederom verfekeringe, dat 'er zich in het voorgemelde *Pindifche* en *Bercedeffifche* Gebergte veele Rovers onthielden; 't welke onfen Heer Commandant nieuwe benauwtheit op 't lyf joeg. Hy wierdt feer fchielyk onpaffelyk; doch, naar myne gedagten, om de zelfde reden als de jonge knapen, wanneer fe bang voor 't fchool zyn, en zich fiek veynfen. Ja, eyndelyk liet hy aan 't gehele gefelfchap weten, dat hy zich niet langer in ftaat bevondt om 't opgedragene Commando waar te nemen; foo, dat hy van wegens fyne fwakheit, buyten twyffel te *Lardo* foudede achter moeten blyven: Waarom hy haar liet verfoeken, dat zy iemandt anders, uyt het midden van haar, tot haren Leydtsman wilden verkiefen. Hy voegde daar by, te geloven, dat zy niet qualyk fouden doen, met dien *Duytſcher*, die zich in haar gefelfchap bevondt, (daar

(daar door hy my verftondt;) defe waardigheit op te dragen; vermits defelve een man van Jaren was, die in de Wereldt veel ondervindinge, en ook buyten twyfel moedt genoeg hadde, immers foo veel als daar toe wierdt vereyft.

Deſe voorſlag, wierdt door deſe jonge en roekloofe luyden terftondt met blydſchap aangenomen; en ik verkreeg den naame van haar Commandant te zyn; eene eere, daar ik nooyt van myn leven om gedagt hadde. Ik wilde my onſchuldigen, en deſelve met dankbaarheid van de handt wyſen; doch alles was te vergeefs, en ik moeſte haar Bevelhebber blyven, en van dat oogenblik order ſtellen, om den volgenden morgen met den dageraadt onſe reyſe te vervolgen. Wy marcheerden daar op vier dagen lang; doch niet anders als 's morgens en 's avondts in de koelte, alvorens wy aan het begin van het *Pindifche* Gebergte quamen.

Toen wy den vyfden morgen opbraken, gaf ik aan de gantsche *Caravane* bevel, dat een iegelyk ſyn geweer gereedt ſoude houden, en dat het verder toebehoren daar toe altoos by der handt moeſte weſen. De koopmanſchappen, die door Peerden en Kamelen wierden ge-

gedragen , plaatste ik in 't midden , de voorhoede omtrent thien treden vooruyt , en de helft van onse manschap achter aan , om den geheelen treyn te dekken. Ik selve reedt met een goetd Peerdt , 't welke de *Caravane* my tot myn Bedieninge vereerde , gelstaadig aan haar hoofd , in 't eerstelid , en wanneer ik op eenige hoogte quam , sag ik ter degen over al rontom my henen.

Op dese wyse onsen togt eenige uren vervolgt hebbende , quamen wy by een groote Bosschagie van Cypresse struyken , daar wy een troep van omtrent 40 Ruyters ontmoeteden , die eenig drink-geldt van ons eyschten ; doch op sulc een gebiedende wyse , dat men daar uyt gemaklyk konde oordelen , dat zy zich met iets weinigs niet souden laten afwyfen. Zy hielden omtrene 30 treden van ons halte , en sonden vier man , uyt het midden van haar , om ons dien voorslag te doen. Soo haast ik dese schelmen sag , schaarde ik myn volk insgelyks in goede order , soo goetd als de gelegenheit toeliet , wel gesloten en dicht by malkander ; en de koopmanschappen moesten in het midden blyven. Ook gaf ik bevel , dat de manschap die tot dekking diende ,  
zich



zich digt by een ſoude houden. De gemelde vier afgeſondene quamen dierhalven by onſe voortocht , en deden haare boodſchap wegens 't Drink-geldt , ſeggende : „ Dat zy eerlyke Krygſluyden „ waren, die tot haar onderhoudt eenig „ geldt noodig hadden. Dierhalven ſouden wy , als reyſende Koopluyden , „ die altydt ten overvloedt daar van voorzien waren, haar dit onderſtandt niet „ weigeren; om haar van de moeyte te „ ontlaſten, van anderſints met geweldt „ te moeten ſoeken , 't geene zy thans „ met beleeftheit van ons verſogten.

Dit was in der waarheit een ſeer geef-  
tig Compliment. Nogtans waren 'er verſcheyde onder onſe *Caravane*, die rieden, dat wy deſe menſchen goetwillig iets ſouden geven ; vermits wy anderſints qualyk ſonder ſchade en ongeluk van haar ſouden afkomen : Maar de meefte waren, beneffens my, van gevoelen, dat men haren voorſlag van de handt ſoude wyſen, en aan deſe Schelmen niet het allerminſte toeftaan.

Na dat wy de vier afgeſondene met dit weigerendt antwoordt hadden te rug gefonden, maakten wy ons terſtondt gereedt , om den aanval der Vyanden alle-  
oogen-

oogenblikken te verwachten, en haar met ons geweer wel te ontfangen. Dese nagt-ravens trokken daar op wel 50 treden in 't Bosch te rug; naar 't ons toescheen, om onderling t'zamen te raadtplegen, hoedanig zy 't met ons souden stellen? En 't schynt dat zy besloten ons aan te tasten. Want kort daar na quamen zy ons, soo schielyk als een blixem, met alle man uyt het Bosch bespringen, hebbende de bloote zabels in de handt, en schreeuwende luyts-keels; om ons te verschrikken. Maar nademaal de gehele *Caravane* wel gefloten voortmarcheerde, en haar schiet-geweer in gereedheit hieldt, wierden zy soodanig ontfangen, dat 'er ten eersten 8 Man en 3 Peerden van haar sneuvelden; daar door de overige in verwerringe geraakten, en te rug in 't Bosch weken. Dese schelmen deden noch wel een tweden aanval op ons, en vervolgden ons verder meer als een myl weegs door 't gebergte; doch met weinig voordeel, vermits zy daar door noch 5 Man verloren. Wy, in tegendeel, hadden niet meer als twee dooden; daar onder een knecht was, en een Passagier, die niet bekendt wilde zyn, en ook niets anders als syn Peerdt by zich hadde. Wy kre-

kregen van de Rovers 9 Peerden tot buidt, van de welke my de twee beſte tot myn aandeel wierden gegeven; en de overige onder de *Caravane* verdeelt; doch hoedanig ſulks geſchiedde, weet ik ſelve niet.

Eyndelyk trokken wy ook over het *Bercedeſtiſche* Gebergte; daar wy, van wegens de hooge en gevaarlyke paſſagies, veelmaals lyf- en levens-gevaar uytſtonden. Ondertuſſchen was 'er uyt de Stadt *Elbaſon* ſulke goede order geſtelt, dat daar omtrent geen een van deſe Rovers vernomen wierdt, ſoo dat wy'er in veyligheit aanquamen. Aldaar loſten de Kooplieden haare goederen, en ik moeſte twee geheele maanden binnen *Elbaſon* blyven, om goede gelegenheit af te wagten, met de welke ik geruſt benefens myne Bagagie in 't Koningryk *Hongaryen* konde komen.

Men deedt my wel voorſlagen van verſcheyde wegen, langs welke ik ſonder gevaar myne reyſe derwaarts konde vervolgen; onder de welke my de weg over *Preſtina* de bequaamſte toefcheen, indien ik ſlegts geſelſchap derwaarts hadde gevonden. Toen ik nu (ſoo als reets geſegt is;) twee maanden te *Elbaſon* ſtil gelegen hadde, vernam ik, dat een ſe-  
ker

ker *Palatyn* van *Hongaryen*, maar eene myl daar van daan voorby soude reysen, en tot naar *Offen* te rug soude trekken, hebbende een groot gevolg by zich. Soo haast ik den vasten dag hadde vernomen, wanneer hy daar voorby soude komen, maakte ik my 's daags te voren reysvaardig, en verwachtde hem te *Santerin*, een Dorp aan de gemeenen Landt-weg leggende. Het duurde ook den volgenden dag niet lang, toen hy met syn volk tegens den middag voorby quam. Dierhalven begaf ik my by hem, en versogt denselven met de grootste onderwerpinge, (daar op de meeste *Hongaren* gestelt zyn;) dat hy my geliefde toe te staan, om onder desselfs bescherminge mede tot naar *Offen* te mogen reysen. Na dat hy nu, op syn begeerte, van my berigt hadde verkregen, waar van daan ik was komen reysen; soo hadde ik groote reden om syne beleeftheit te roemen; en ik kan met der waarheit seggen, dat ik, tot dat wy in de voorgemelde Stadt *Offen* quamen, met hem als Broeder heb geleefd; en dat hy groot vermaak hadde mynen levens-loop te overwegen, en hoe wonderlyk een mensche, volgens syn noodlot, veeltydts schynt *gepredestineert* te zyn.

Na

Na dat ik ſyn toeftemminge verkreegen hadde , deedt ik myn Bagagie , beſtaande in 'drie Kameelen en een Peerdt , met twee knegts , uyt het Dorp trekken , en zich by de ſyne voegen. Wy vervolgden onſe reyſe naar *Preſtma* , hielden ons daar maar een nagt op , en trokken verder naar *Belgrado*. Hier ſag ik de verſche gedenk-teekens der dapperheit van den vermaarden Heldt , Prins *Eugenius*. Men ſag ook hier en daar nog eenige teekens , op wat wyſe de *Turken* zich van binnen in de Stadt hadden verdedigt ; en 't baart waarlyk groote verwonderinge , dat zy deſe ſterke Veſtinge uyt haare klauwen hebben laten rukken. Deſe brave Heer bleef , ten gevalle van my , een geheelen dag te *Belgrado* ; en my wierdt alles aangeweſen hoedaanig de meergemelde dappere Generaal , de vermaarde *Eugenius* , deſe Veſting hadde doen aantasten , en 't geen 'er andersints aanmerkelyk geduurende de Beleegeeringe was voorgevallen. Den volgenden dag , vroeg in de morgenſtont , vertrokken wy van daar , en quaamen eenige daagen daar na gelukkig te *Offen*.

Tot die tyd toe hadde ik wederom een gelukkige reyſe gehad , en ik moet

*I. Deel.*

Bb

be-

bekennen , dat defe *Hongaarfche* Heer my feer groote beleeftheit en vrientfchap bewees , die ik altydt onvergeten met dankbaarheid in geheugeniffe fal houden Ten overvloedt was hy nog foo goedig , dat hy my een feer goede gelegentheit beforgde , om beneffens myn Bagagie , met feer geringe kosten, langs den *Donauw* naar *Weenen* te komen. Dierhalven verkogt ik myn drie Kameelen en myn Feerdt , voor een reedelyken prys te *Offen* ; gaf aan de twee knechts , die ik van *Elbafon* hadde meedegenomen, haaren verdienden loon, en fondeife, met een Paspoot voorzien, van daar wederom te rug.

In de Keyferlyke Refidentie Stadt *Weenen* komende , reysde ik van daar over *Praag* en *Dresden*, eyndelyk na die Plaats , de welke ik reets op myn Eylandt tot myn verblyf verkooren hadde. Van myn Goederen verkogt ik 't meefte te *Weenen* , en 't overige fonde ik te landt naar *Leypzig* ; van daar ik fe, met gelegentheit , reets over Jaar en dag in myn bewaaringe kreeg. Thans bevinde ik my , of fchoon niet geheel vergenoegt, nogtans fonder reeden van ongenoegen, en van een onbeforgt leven : Vermits ik  
van

van 't geen, 't welke myn oude Vader op 't Eylandt my heeft nagelaaten, Godt lof myn daagen geheel geruſt kan flyten, ſchoon ik ook nog hondert Jaaren mogt leven.

Ondertuſſchen kan ik egter niet ontkennen, dat ik byna daagelyks beluſt wierdt, om nog een reyſe in de Wereldt te doen: Ja, ſchoon ik de veelvuldige ongelukken, de groote lyf-en levens-gevaaren, en eyndelyk de overgroote ongemakken, (die ik Gode zy lof! thans gelukkig ben te boven gekomen;) overweege, alle welke dingen bequaam en gewichtig genoeg behoorden te zyn, om my van dit wonderlyk concept te doen aſtappen: Nogtans moet ik bekennen, dat myn reys-luſt alle deſe vertoogen te boven gaat; ſoo dat ik onwrikbaar nog eens ſal beſluyten, om een rogt naar *Turkyen*, ook indien het mogelyk is, naar *Mecha* en *Egypten* te doen. Ik weet ook niet, wat my daar van ſoude afhouden; Ik heb, (Gode zy lof!) geen kinderen; de onkoſten, die tot diergelyke reyſen vereyſcht worden, ſullen zich ook wel vinden; en alle myn vrienden geſaamentlyk zyn het niet waardig, om van myn geringe middelen een duyts te erven.

Indien 'er nu gedurende dien tydt eenig liefhebbers mogten gevonden worden, de welke eenige uren willen be-  
steeden, om desen mynen ongelukkigen  
levens loop, of veel meer myne waarach-  
tige *Reys-Beschryvinge* te doorleesen, en  
daar in genoegen nemen; deselve ver-  
seekere ik, dat ik by myn te rug komst  
niet in gebreke sal blyven, om haar, tot  
gehoorlaamste dankbaarheid, als dan die  
avontuuren en gevallen, die my op dese  
nieuwe *Reyse* mogten ontmoetten, en  
die buyten twyffel van gewigt sulien zyn,  
insgelyks meede te deelen.

*Eynde van het Eerste Deel.*



R E-



# R E G I S T E R

V A N H E T

## E E R S T E D E E L.

A.

<b>A</b> ard der Spanjaards beschreeven.	<u>144</u>
Affscheyds Reeden van Retchir, zyn Eyland verlatende.	<u>347</u>

B.

<b>B</b> eschryving van de wyse van onderzoek en vonnissen der Inquisitie in Portugal.	<u>191</u>
_____ een houten Almanak.	<u>332</u>
_____ Lissabon.	<u>176</u>
_____ Madrit.	<u>142</u>
_____ Parys.	<u>126</u>
_____ van 't Eylandt, waar op Retchir den Spanjaardt vindt.	<u>245</u>
Brief aan Retchir van zyn Moeder.	<u>27</u>
_____ van zeekere Dame.	<u>77</u>
_____	<u>130</u>
_____	<u>152</u>
Brood, hoe van Castanjen te maaken.	<u>250</u>

C.

<b>C</b> aravane van veertig Struykrovers aange- taft.	<u>382</u>
Commediantesses Brief en Reden wegens den Prins Gallizin aan Willem Retchir.	<u>130</u>
Bb 3	Gal-

# REGISTER

## G.

<b>G</b> allizin (Prins van) neemt Retchir in zyn dienst aan.	39
_____ verkrygt gehoor by Louis de XIV.	127
_____ de Koning van Spanjen.	147
_____ bezoekt in Portugal zyn Neef Martino Gallizin.	180
_____ den Koning van Por- tugal.	181
_____ lydt Schipbreuk.	52
_____ schenkt Retchir 50 Guinees.	93
Gefelschap verleydt Willem Retchir.	95

## P.

<b>P</b> istool geloft op de Prins Gallizin.	134
--	-----

## R.

<b>R</b> etchir (Willem) zyn afkomst en op- voeding.	3
_____ vertrekt na Jena.	5
_____ raakt zyn goudbeurs kwyt.	23
_____ keert om de doodt van zyn Ounders na huys.	29
_____ begeeft zig in dienst van de Prins Gallizin.	39
_____ wordt buyten Hamburg gequest en van zyn geldt berooft.	48
_____ vertrekt over Amsterdam na Engelandt.	51
Retchir	

# VAN HET EERSTE DEEL.

Retchir ( Willem ) lydt Schipbreuk.	52
_____ dryft aan een Eylandt , waar hy ook zyn Prins en deffelfs Rysgezel vindt.	55
_____ komt te Chattam , en van daar te Londen.	69
_____ bezoekt zekere Dame op haar verzoek.	79
_____ wordt buyten London van acht keerels besprongen , en van zyn Goud- beurs berooft.	89
_____ geraakt buyten zyn weeten by een Rot Schelmen.	95
_____ wordt onschuldig gevangen genoomen.	100
_____ verhoort.	112
_____ tot de Galg verweezen.	118
_____ door zyn Prins van de Galg bevrydt.	121
_____ ryft na Parys.	126
_____ komt te Madrit.	142
_____ ontfangt een briefje van zekere Dame in de Kerk N. S. d'Atocha.	152
_____ komt te Toledo.	175
_____ te Liffabon.	177
_____ geraakt in handen van de In- quisitie.	187
_____ wordt op de Galley ge- doemt.	194
_____ van een Moorze Roo- ver genoomen.	201
_____ lydt Schipbreuk.	217
_____ dryft aan een onbekent Ey- landt.	222
_____ vindt een plank , welkers op- schrift	

## REGISTER VAN HET I. DEEL.

schrift hem aanwees hoe hy op dit Eylandt  
geselschap zoude kunnen vinden. 228

\_\_\_\_\_ ontmoet een oud Man, zynde  
een Spaansche Grande. 230

\_\_\_\_\_ begraaft dien Spanjaardt. 320

\_\_\_\_\_ ontmoet vreemd volk op zyn  
Eylandt. 334

\_\_\_\_\_ spreekt met de Kapityn van  
dit gelandé volk. 339

\_\_\_\_\_ vertrekt van zyn Eylandt. 347

\_\_\_\_\_ ryft met de Caravane. 378

\_\_\_\_\_ wordt Commandant der Ca-  
ravane. 379

\_\_\_\_\_ komt te Elbason. 383

\_\_\_\_\_ komt te Offen. 384

### S.

**S**panjaardt door Willem Retchir op 't Ey-  
landt gevonden. 230

\_\_\_\_\_ verhaalt zyn Levensloop. 263

\_\_\_\_\_ zyn wyze van huyshouden op  
't Eylandt. 320

Struykroovers vallen op de Caravane aan. 382

### U.

**U**itwerkzel van Jaloursheid in een Spaan-  
sche Dame. 165

### V.

**V**aderlyke Lessen aan Retchir gegeven: 165

E Y N D E.







